

# Ostdeutsche Morgenpost

Herausgeber: Verlagsanstalt Kirsch & Müller, Sp. z o. o. d., Katowice, ul. Maracka 1, Tel. 483; P. K. O. Katowice, Verlagsanstalt Kirsch & Müller, Sp. z o. o. d., Konto 301 989.

Erlste oberschlesische Morgenzeitung

Erscheint täglich, auch Montags (siebenmal in der Woche), Bezugspreis: 5 Zloty.

Anzeigenpreise: 10 gespaltene Millimeterzeile im polnischen Industriegebiet 20 Gr., auswärts 30 Gr., Amtliche und Heilmittel-Anzeigen sowie Darlehns-Angebote von Nichtbanken 40 Gr. 4 gespaltene Millimeterzeile im Reklameteil 1,20 Zl. bzw. 1,60 Zl. Gewährter Rabatt kommt bei gerichtlicher Betreibung, Akkord oder Konkurs in Fortfall. Anzeigenschluß: abends 6 Uhr

Für das Erscheinen von Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen, die nach Möglichkeit innegehalten werden, sowie für die Richtigkeit telefonisch aufgegebener Inserate wird keine Gewähr übernommen und kann die Bezahlung aus diesen Gründen nicht verweigert werden.

## Senkung der Lebenshaltungskosten Selbstkostenkrise und Preisspannen

Von

Hans Schadewaldt

Wie wird der Winter in Deutschland, in dem ständig erregten Groß-Berlin, in den durch ihre gewaltige Bevölkerungszusammenballung und die Schärfe der sozialen Gegenfälle besonders leicht entzündbaren Industrievieren aussehen? Wird die Kraft der Regierung Brüning ausreichen, um das Reformprogramm der Finanzanierung und Arbeitsbeschaffung so durchzuführen, daß Preisernkung und Lohnabbau, Ausgabendrosselung und Steuervereinheitlichung eine tragbare Grundlage für die Aufrechterhaltung der Betriebe, für die Wiederherstellung der Wettbewerbsfähigkeit und Rentabilität der deutschen Wirtschaft bringen? Ein Teil des deutschen Bürgertums, die nationale Opposition, gibt dem Kabinett Brüning nur eine Galgenfrist; die Sozialdemokratie als noch immer stärkste der Parteien „toleriert“, solange es ihr in den Kram paßt und sie sich zur Abwehr der kommunistischen Konkurrenz mächtig genug fühlt; die Deutsche Volkspartei und die Wirtschaftspartei betonen auffallend häufig ihren Distanzierungsunsch von der Verantwortung am Brüning-Kabinett; die Staatspartei ist noch mit einigen Köpfen, aber wenigen Männern mit von der Partie — auf so schwachen Füßen ruht das Regierungsgeschehen im Reich! Trotzdem lauter guter Wille. Entschlossenheit zum Handeln, Optimismus und der Stern des Kanzlers, der sich aufopferungsvoll Mühe gibt, das Reichsschiff durch diese gefährlichste aller deutschen Krisen sicher hindurchzufahren.

Sehen alle Kreise und Schichten des deutschen Volkes die Notwendigkeit der Umstellung ein? Haben sie das Ziel der ganzen Reformaktion klar erfaßt, daß die Einchränkung aller Lebensbedürfnisse und die Rückkehr zu niedrigerem Lebensstandard als Folge des Versailler Vertrages und der Reparationslasten die einzige Möglichkeit ist, zur Revision des Youngplanes und zur Ingangsetzung der nationalen Wirtschaft zu kommen? Wir sind innen und außen festgefahrt: Die Kaufkraft des Inlandsmarktes ist durch die gewaltige Arbeitslosigkeit und die aus dem ständigen Aderlaß der Reparationen herrührende Verarmung des ganzen Volkes auf ein Mindestmaß gesunken, und der deutsche Export, bisher erfreulicherweise in den neun Monaten 1930 mit über einer Milliarde Reichsmark aktiv, kann gegenüber der Hochschubzollpolitik der meisten Handelsmächte und den verstarkten Industrien der neuen Nationalstaaten nur bei einer Preisgestaltung aufrechterhalten werden, die durch Niedrighaltung der Gefehngskosten die für die Reparationsabtragung notwendige deutsche Exportaktivität sichert. Deutschlands ungeheure Überlastung mit den Tributabgaben an das Ausland zwingt uns zu einem forcierten Wettbewerb auf den Weltmärkten, weil die deutsche Exportsteigerung das einzige Reparationszahlungsmittel darstellt, über das Reich und Wirtschaft verfügen. Mit der zunehmenden Unterhöhlung und Wertverminderung der deutschen Leistungskraft durch die Reparationen wird die Anpassung des deutschen Preisniveaus an die Weltmarktverhältnisse zu der wichtigsten Lebensförderung: Die Überwindung der Selbstkostenkrise entscheidet über das Schicksal von Volk und Reich! Niedrighaltung der Gefehngskosten setzt steuerliche und soziale Entlastung, weitestgehende Einsparungen, Preis-, Gehalts- und Lohnabbau voraus. Kohle und Eisen sind mit der Vorleistung des Preisabbaues vorangegangen, und die neue Lohnregelung in der Berliner Metallindustrie setzt den Weg zur Normalisierung in einem der größten deutschen Produktionszweige fort.

## Herunter mit den Verkehrstarifen!

# Auch die Reichsbahn senkt Ein kleiner Anfang — Hoffnung auf mehr

(Von unserem Breslauer St.-Mitarbeiter)

Berlin, 15. November. Nachdem der Lebensmittelmarkt und die Industrie mit Preisernkungen vorangegangen sind, wird zu befürchten, daß auch die Preissenkung wieder zum Stillstand kommt und sich ins Gegenteil verwandeln kann. Die Reichsregierung hat durch den Preisenkungs-Ausschuß mit Reichspost und Reichsbahn verhandelt, aber noch keine Erfolge erzielt, denn kommt sie nicht, so ist

sie wegen ihrer geringen Beträge diesen Wünschen nicht entsprechen können. Von der Reichsbahn wird eine Ersparnis aus der Kohlenpreissenkung von 16 Millionen Mark und aus der Beamtengehaltssenkung von 61 Millionen Mark errechnet, ein Betrag, der den Aussall an Einnahmen nicht deckt. Dagegen hat sich die Reichsbahn aber doch zu einem kleinen Entgegenkommen entschlossen. Sie beabsichtigt, die

### Stückgutfrachten für Kartoffeln

zu senken, und zwar nach Entfernung und Ladungsgewicht gestaffelt um 20 bis 30 Prozent. Die Waggonladungsfachten, auf die es besonders ankommt, bleiben einsteuern also noch unberührt. Aber auch sie werden, wie die Kohlen tarife, einer Revision unterzogen werden.

Auch die Industrie- und Handelskammer Berlin hat an die Hauptverwaltung der Reichsbahn-Gesellschaft und an das Reichspostministerium Eingaben gerichtet, in denen eine Senkung der Tarife gefordert wird. Die beiden Transportanstalten werden darauf hingewiesen, daß die Senkung der Löhne und der Gehälter und die Preisernkung der Materialien, insbesondere für Kohle, eine Tariffenkung erlaube. Gegenüber der Reichsbahn im besonderen wird noch geltend gemacht, daß

mit einer baldigen Zunahme des Frachtabfahrts zu rechnen sei,

weil viele zurückgestellte Aufträge nachgeholt werden könnten. Die Handelskammer berechnet die Ersparnisse der Reichsbahn aus den Ausgabenentnahmen auf rund 160 Millionen Mf. — die Reichsbahn gibt die Ersparnisse nur mit 87 Millionen an — und schlägt folgende Verwendung vor:

Mindestens 70 Millionen für die Senkung der Frachten bei den wichtigsten Rohstoffen, rund 50 Millionen für die Senkung bei den wichtigeren Halbfabrikaten, namentlich Baumaterialien, 40 Millionen zur Senkung der Frachten in den oberen Tarifklassen.

Bei der Reichspost, deren Finanzlage günstiger als die der Reichsbahn ist, werden die eigenen Ersparnisse durch Gehalts- und Lohnabbau und dann durch Preisernkung der Materialien auf 100 bis 110 Millionen berechnet. Es wird empfohlen, die Gebühren für den Fernsprech-

## Wintersnot in Sowjetrußland

Da die selbständigen kleinen Flickschuster auch zur Klasse der „Spekulanten“ gehören, und daher im Sowjetstaat keine Dejektionsberechtigung haben, hat der Staat auch diese Aufgabe der Flickschusterei auf sich genommen und zu ihrer Organisation einen großen Verwaltungssapparat mit mehreren Direktoren an der Spitze geschaffen. Die tiefgründigen politischen und wirtschaftspolitischen Betrachtungen können die grossen Kommissionen, für die leidende Bevölkerung aber tief tragischen Zustände im „Arbeiterparadies“ kaum treffender charakterisieren als das kleine Bild, das die parteidigitale Zeitung „Sa Industrialisazin“ (27. August 1930) über die Vorgänge in dieser echt sozialistischen „dem Wohl der Bevölkerung“ und zu ihrem „Schutz vor Ausbeutung durch das Spekulantentum“ (Flickschuster!) geweihten Institution entwirft.

Täglich, vom frühen Morgen bis zum späten Abend, stehen Haufen von Menschen vor dem Gebäude an, auf dem in großen Lettern „Koopremont“ verzeichnet steht. Täglich, vom frühen Morgen bis zum späten Abend, spielen sich in den Räumen dieses Gebäudes die wildesten Szenen ab. Menschen kommen mit Berechtigungsscheinen von den zuständigen Komitees, auf die hin ihr altes Schuhwerk zur Reparatur mit einer Frist von einem Quartal entgegenommen wird; Menschen kommen mit Quittungen, nach denen auch diese drei Monatsfristen noch und noch verstrichen sind, empfangen aber statt des geflickten Schuhwerks ein unverständliches Gesicht: sei es, daß ihr Schuhwerk verloren ist und sie auch keine Hoffnung haben, es zu wiederzufinden, sei es, daß ihnen die Hoffnung gelassen wird, ihre Stiefel doch noch wiederanzufinden, — aber wann? Ob, das könnte hier nicht gesagt werden.

Die Menschen warten, die Menschen kommen wieder, die Menschen verlieren ganze

Tage mit den Versuchen, wenigstens irgend eine verständliche Antwort zu erhalten. Nach Monaten des Wartens, nach tagelangen, immer wiederholten Versuchen, die — wörtlich — unerträlichen Stiefel zurückzuerhalten, verucht dieser oder jener wenigstens eine Bescheinigung darüber zu fordern, daß sein Schuhwert, „wie ja ihm wohl nicht direkt fällt, aber doch angegeben ist“ eventuell abhanden gekommen wäre. Nein, eine solche Bescheinigung würde keinesfalls ausgestellt werden, und statt der geforderten Bescheinigung wirft man ihm einen Zettel hin, auf dem etwa folgendes zu lesen ist: „Das Schuhwerk des sowieso habe ich gesucht und nicht gefunden; er soll nach drei Tagen wiederkommen“. In seiner Verweisung kommt der Arbeiter tatsächlich nach drei Tagen wieder, worauf ihm unverbrochen erklärt wird, daß der Zettel „auch noch weitere 10 Tage gültig wäre“. Dringt der Arbeiter dann aber in seinem Entfernen über den Verlust und die systematische Verhöhnung bis zu einem der gewaltigen Direktoren vor, so erhält er, wie alle, die vor ihm waren und die nach ihm kommen werden, nicht sein Recht, sondern nur den höhnischen Hinweis, er möge sich doch ans Gericht wenden. Und das wird in einem solchen Ton gesagt, daß es jedem sofort klar wird, — auch das Gericht werde ihm nicht zu seinem Recht verhelfen.“

Ein kleines Bild nur... Und doch illustriert es deutlich und klar das, was wir an jeder Stelle des Riesenreichs unter dem Sowjetstern immer von neuem wieder feststellen: die volle Verantwortungslosigkeit der hohen und niederen Beamten des gesamten Staatsapparates, die Verhöhnung des leidenden Volkes und ein immer tieferes Hinabgleiten in materielles Elend und seelische Verzweiflung.

Aber diese Auswirkungen der Regierungsaktion müssen verpuffen, wenn nicht die Masse der Bevölkerung an der Entlastung unmittelbar teil hat, die den in Lohn und Gehalt zwangsläufig Geschwächten geschaffen werden muß. Solange Fleisch und Brot, Milch, Fette und Kartoffeln vom Erzeuger bis zum letzten Verbraucher einer Preisspanne unterworfen sind, die dem Landwirt einerseits nicht mehr die Selbstkosten deckt, dem Kleinverbraucher aber den Bezug der wichtigsten Lebensmittel auf ein kaum mehr erträgliches Mindestmaß beschränkt, helfen niedrigere Kohlen- und Eisenpreise, volkswirtschaftlich und sozialpolitisch gesehen, gar nichts, sondern bleiben ein verfrühtes, vielleicht sogar verfehltes Opfer der Schlüsselindustrien, deren gutes Beispiel in Handel und Gewerbe bisher nicht entschiedene Nachahmung gefunden hat. Das Missverhältnis zwischen den Getreide- bzw. Bierpreisen und den Brot- und Fleischpreisen vor dem Kriege und heute, eine Kalkulation, die vielfach Preisspannen von 100 Prozent des Erzeugerpreises für den Groß- und Kleinhandel ergibt, bedarf zweifellos der

schärfsten Überprüfung — nicht in dem Sinne, daß jeder Händler und Fleischer und Bäcker wegen „überspannter Gewinnquote“ in Bausch und Bogen zu verurteilen ist, sondern daß eine genaue Feststellung der Belastungs- und Rentabilitätsgrundlagen der für die Lebensmittelversorgung der Bevölkerung im Frage kommenden Branchen durchgeführt wird, um so zu einer gerechten Anpassung zulässiger Gewinne an den Notstand der Zeit zu kommen. Gewiß sind erhöhte Steuern, hohe Ladenmieten, Zinsen, Löhne, gefeigerte Unkosten durch teure Frachten, Risiko, Lagerung u. a. nicht zu unterschätzende Schwierigkeiten für die Preisernkung beim Endprodukt, aber sie dürfen im volkswirtschaftlichen Interesse der Gesamtheit die Bewegung nicht hemmen, die von einer Preisübersetzung auf beißende Gewinne abzielt. Dass sich Reichsbahn und Reichspost durch Tariferleichterungen und Frachtenverbilligung an der Sparendroßelung des Güterumlaufes beteiligen müssen, ist ebenso selbstverständliches

nationales Gebot wie die Notwendigkeit, die Haushaltstarife für Strom, Gas, Wasser und die Verkehrstarife an die verringerten Einkommensverhältnisse der breiten Bevölkerungsschichten anzugeleichen. Die Einbuße am Reallohn von Angestellten und Arbeitern muß weitestgehend durch Verbilligung der Lebenshaltung ausgeglichen werden! Hier liegt das Problem dieser Tage, das schließlich gelöst werden muß, wenn nicht die ganze Abbaubewegung zu schweren sozialen und politischen Auseinandersetzungen führen soll, die aus Verzweiflung und unter unverantwortlicher Habe der Extremen in Streiks und Putschern auf der Straße endigen könnten.

Wir haben das Vertrauen zur Reichsregierung und wir setzen auf das Verantwortungsbewußtsein der zuständigen Verhandlungsführer aller Wirtschafts- und Handelszweige, daß sie Reich und Volk retten helfen, indem sie dem großen politischen Ziel der inneren und äußeren Befreiung Deutschlands mit allen Kräften zustreben.

Verlehr, für Warenproben, Drucksachen und Geschäftspapiere nach besonderen Vorschlägen zu senken.

## Reichsarbeitgeberverband über Lohn- und Preispolitik

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 15. November. Der Vorstand des Reichsverbands kommunaler und anderer öffentlicher Arbeitgeberverbände Deutschlands e. V. (Reichsarbeitgeberverband) hat sich in seiner Sitzung mit den Fragen der Lohnpolitik und der Arbeitszeitverkürzung beschäftigt und beschlossen:

1. Der Vorstand ist aus allgemeinen sozial-politischen Erwägungen bereit, seinen Mitgliedern als vorübergehende Maßnahme dringend zu empfehlen, daß sie zwecks Einstellung weiterer Arbeitskräfte aus der Zahl der Wohlfahrtsarbeitslosen eine Verkürzung der Arbeitszeit ohne Lohnausgleich überall da einführen, wo die betriebsökonomischen und wirtschaftlichen Bedürfnisse solche ermöglichen:

Wo infolge Arbeitsmangels eine volle Beschäftigung der Belegschaft nicht mehr möglich ist, wird von den einzelnen Verwaltungen erwartet, daß sie, so weit solches möglich, vor Arbeitserlassungen eine Streitung der Arbeit vornehmen. Der Reichsverband wird mit den Gewerkschaften sofort die erforderlichen zentralen Vereinbarungen aufzuschließen. Zugleich sollen die Reichs- und Staatsbehörden erachtet werden, in gleicher Richtung in ihren Betrieben vorzugehen.

2. Alle Bestrebungen auf Senkung der Preise, besonders auf dem Gebiete des notwendigen Lebensbedarfes, sind nachdrücklich zu unterstützen.

## Breite sinken wirklich

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 15. November. Die auf den Stichtag des 12. November berechnete Großhandelsmezziffer des Statistischen Reichsamtes ist mit 120,5 gegenüber der Vorwoche (120,8) um 0,2 v. H. zurückgegangen. Von den Hauptgruppen ist die Ziffer für Agrarstoffe um 0,5 v. H. auf 112,9 (112,3) gestiegen. Die Ziffer für Kolonialwaren lag mit 108,6 (109,8), um 1,1 v. H. niedriger als in der Vorwoche. Die Mezziffer für industrielle Rohstoffe und Halbwaren ist mit 112,9 (113,6) um 0,6 v. H. gesunken. Gleichzeitig hat auch die Ziffer für industrielle Fertigwaren weiter auf 145,1 (145,8) oder um 0,5 v. H. nachgegeben.

# Gemeinsamer Antrag zu den Hochwasserschäden

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 15. November. Im Haushaltsschluß des Reichstages wurden die Anträge und Interpellationen über die Grubenunfälle und über die Hochwasserschäden behandelt. Mit Ausnahme der Kommunisten haben sich die Parteien auf einen gemeinsamen Antrag zu den Hochwasserschäden geeinigt, der unter Ablehnung eines kommunistischen Antrages von sämtlichen Parteien mit Ausschluß der Kommunisten angenommen wurde.

Nach diesem Antrag wird die Reichsregierung erachtet, unverzüglich die erforderlichen Sofortmaßnahmen zur Feststellung des Umsanges der Schäden, zur Aufräumung und zur Wiederherstellung beschädigter Schutzeinrichtungen und Gebäude sowie zur Sicherung der bedrohten Lebens- und Wirtschaftsführung der Beschäftigten zu treffen, darüber hinaus durch eine umfassende Notstandsaktion ausreichende Mittel zur Verfüzung zu stellen zur Vermeidung der Wiederkehr solcher Katastrophen die Vollendung der im Gange befindlichen Wasserbauten beschleunigen und ein umfassendes Wasserbauprogramm aufzustellen, den vom Hochwasser betroffenen Steuer-

pflichtigen Steuerniederfliegungen und Stundungen in weitem Umfang zu gewähren und Zwangsbeitreibungen von Steuern bis auf weiteres zu unterlassen, die geschädigten Bezirke in die Ost hilfe einzubeziehen und die Vorschriften der produktiven Erwerbslosenfürsorge in den Schadensgebieten zur Anwendung zu bringen.

In der weiteren Aussprache über die Grubenunfälle, die sich im wesentlichen im Rahmen der im Preußischen Landtag durchgeföhrten Aussprache bewegte, verwies

Abg. Dr. Cremer (DVP) an Hand des amtlichen Untersuchungsergebnisses darauf, daß von sämtlichen Stellen der Bergbehörden alles getan worden sei, was in menschlichen Vermögen liege, um derartige Katastrophen abzuwenden.

Ein Vertreter des Reichsarbeitsministeriums gab einen Überblick über das, was von der Reichs- und preußischen Regierung zur Rinde rung der Not und zur Untersuchung des Unglücks geschieht, wie es auch bereits dem Preußischen Landtag zur Kenntnis gegeben wurde. Der Leiter des Grubensicherheitsamtes teilte mit, daß die Ursache der Katastrophe von Alsdorf noch nicht völlig geklärt ist.

leit und des damit verbundenen Rückgangs des Aufkommens aus der Lohnsteuer. Sezt werden keine Überweisungen aus der lex Brüning mehr erfolgen können, sodas nach Ansicht des Reichsarbeitsministers Lohnsteuermittel kaum in Rechnung gestellt werden können, wenn die Reichsknappenschaft eine vorsichtige Vermögensverwaltung betreibt. Auch die sonstigen Reichsmittel sind im Augenblick so gebunden, daß eine Lockerung ohne Gefahr für den Kredit des Reiches nicht möglich ist.

Die Reichsknappenschaft wird somit gewun gen sein, ihre Pensionsversicherung ohne Rückicht auf die Reichszuschüsse, mit denen sie gerechnet hatte, durchzuführen. Daß dies keine leichte Aufgabe für sie sein wird, erhellt ohne weiteres daraus, daß im Jahre 1929 die Einnahmen aus Beiträgen außerordentlich Reichszuschuß aus der lex Brüning 248,5 Millionen Mark betrugen, während die Ausgaben nur für Versicherungsleistungen 227,5 Millionen Mark ausmachten. Wie werden erst die Zahlen des Jahres 1930 aussehen, die die Folgen des Weltkriegs aufzuzeigen scheinen lassen?!

Der Reichsarbeitsminister erklärt deshalb, die Reichsknappenschaft müsse durch die Maßnahmen der Selbstverwaltung, die nach dem Reichsknappensatz möglich sind, die Spannung zwischen den Einnahmen und den Ausgaben mildern. Die Knappenschaft werde selbst zugeben, daß die Leistungen an manchen Stellen, insbesondere dort, wo sie auf einer Höhung beruhen, ohne besondere Vorsicht beschränkt werden können. Die Allgemeinheit, die der Reichsknappenschaft mit Lohnmitteln schon einmal hat helfen müssen, — die Knappensatzreform wurde darum vertragt! — hat Anspruch darauf, daß die Sparten nach den Vorschriften der Reichsknappenschaft in ausreichendem Umfang vorgeschenkt werden, damit später nicht wieder eine Unterstützung der Knappenschaft nötig wird. Dies gilt umso mehr, als die Organe der Reichsknappenschaft bei der Durchführung der Krankenversicherungsreform sehr zurückhaltend gewesen sind. Trotz des Einspruchs der Arbeitgeber ist von den Arbeitnehmervertretern, die sich in der Mehrheit befinden, beschlossen worden, eine Reihe von Maßnahmen der Notverordnung nicht durchzuführen. Die Beitragssätze werden für eine Reihe von Bezirksknappenschaften als zu hoch bezeichnet; die Höhe des Beitrags könnte aus der dem Bergbau eigenen Krankheitsgefahr wohl kaum erklärt werden. Wenn der Minister schließlich auf die Notwendigkeit hinweist, daß die Knappenschaft wie alle Versicherungs träger, die doch von den Beiträgen der Arbeiter und der Arbeitgeber leben, alle Sparmöglichkeiten in der Verwaltung anwenden müsse, so ist dies eine Selbstverständlichkeit, besonders im Bergbau, der — ohne Berücksichtigung der jüngsten Erhöhung der Arbeitslosenversicherungsbeiträge — eine soziale Belastung am Lohnaufkommen gemessen aufweist, die doppelt so hoch ist wie in der übrigen Wirtschaft.

Dr. K. K.

## Scholz' Rücktritt vom Parteivorsitz

(Drohtmeldung unserer Berliner Redaktion)

Berlin, 15. November. Der Vorsitzende der Deutschen Volkspartei, Dr. Scholz, der zur Zeit zur Erholung in der Schweiz weilte, hat an seinen Stellvertreter, Dr. Dingeldey, einen Brief gerichtet, in dem er die Absicht ausspricht, mit Rücksicht auf seine Gesundheit den Parteivorsitz niederzulegen.

Das kommt nicht ganz überraschend, denn schon bei seiner Wahl zum Nachfolger Dr. Stresemanns in Mannheim wurde davon gesprochen, daß sein Parteivorsitz wohl von kurzer Dauer sein würde. Der Abgeordnete Dr. Dingeldey ist nach der Schweiz gefahren, um mit Dr. Scholz' Rücksprache zu nehmen. Die endgültigeklärung der Führerfrage wird in der Parteivorstandssitzung am 1. Dezember kommen. Die Wahrscheinlichkeit spricht dafür, daß Dr. Dingeldey, der Dr. Scholz vorziehen will.

## Nützlose Worte in Genf

(Telegraphische Meldung)

Genf, 15. November. Im Vorberichtenen Abüstungsausschuß wurde die Frage der Abrüstung des Heeresmaterials durch Begrenzung der Heeresausgaben beprochen. Lord Cecil bemühte sich wiederum, seine grundsätzliche Wahrung in der Frage des Heeresmaterials zu bedenken. Es kam zu einem Zusammensatz zwischen Gibson und Lord Cecil, als dieser die Freistellung verlangte, daß die Mehrheit der Kommission sich für die Begrenzung des Materials auf dem Haushaltsweg ausgesprochen habe. Gibson widersprach ziemlich heftig, worauf Lord Cecil zurückwich. Graf Bernstorff wies unter Bezugnahme auf das Abstimmungsergebnis über den deutschen Antrag, der mit Stimmengleichheit abgelehnt worden ist, darauf hin, daß man nicht behaupten könne, im Ausdruck habe sich eine Mehrheit gegen die direkte Herabsetzung des Materials ergeben. Es müsse unbedingt vermieden werden, daß die Abrüstungskonferenz ein falsches Bild bekomme. Unter sichtlichem Mißbehagen Lord Cecil zitierten dann Graf Bernstorff und General de Marini einen Bericht eines Sachverständigenausschusses des Vorberichtenen Abüstungsausschusses vom Juli 1927, den auch Lord Cecil seiner Zeit unterschrieben hat und worin einstimmig festgestellt worden war, daß

die Beschränkung der Heeresausgaben allein kein wirksames Mittel der Abüstung

sei. Diese Erinnerung war für Lord Cecil sehr peinlich. Sie veranlaßte ihn aber im Verlauf der Debatte zu dem Zugeständnis, daß es der Abrüstungskonferenz freistehe, auch noch andere Methoden als die Haushaltsgrenzung für das Heere-

Laxin Das ideale Abführ-Konfekt

## Urteil im Industriebspionageprozeß

(Telegraphische Meldung)

Düsseldorf, 15. November. Im Industriebspionageprozeß wurde der Angeklagte Dr. Buntrock zu einer Gefängnisstrafe von einem Jahr und 2000 RM. Geldstrafe, der Angeklagte Dr. Lüdt zu einer Gefängnisstrafe von drei Monaten und 100 RM. Geldstrafe verurteilt.

## Aus aller Welt

### Hasenjagd im Hochwassergebiet

Breslau. Der Schiffer K. und der Arbeiter H. hatten sich wegen Wilderei vor dem Breslauer Bereitschaftsgericht zu verantworten. Sie waren angeblich nur in dem beliebten Breslauer Ausflugsort, der Siračače, herumgezogen, wozu sie allerdings mit Rücksicht auf das Hochwasser einen Kahn brauchten. Bei dieser Gelegenheit wollten sie losgerissene Holzstücke, auf den genannten Wehrnadeln, auffischen, für deren Bergung angeblich eine Belohnung ausgesetzt war. Und in dieser sich sehr lobenswerten Belehrung seien sie nur durch die Hasen, die da hilflosen an Baumstämmen hingen, gewissermaßen geführt worden. Sie nahmen die Tiere zu sich in das Boot, was man auch nur loben kann. Aber daß sie nun mit einem Holzknauf tödlich trafen, das machte ihnen die Anklage mit Recht zum schweren Vorwurf. Der zuständige Revierförster, der ebenfalls unterwegs war, allerdings um das Wild vor dem Hochwasser zu retten, bemerkte sie, und es begann eine anregende Jagd in einem Badesboot. Nach zwei Warnungsschüssen stellte er die Wildtire und beschlagnahmte bei ihnen 10 tote Hasen und ein Kaninchen. Die Angeklagten sagten aber, sie hätten gewissermaßen nur den schon halb ertrunkenen Tieren den Garan gemacht. Der Förster sagt: "Das ist ausgeschlossen, denn ich habe das Vieh gerade abgeföhrt, und es waren noch genügend trockene Stellen für das Wild. Aber den Eindruck gewerkschäflicher Wildtire machen sie mir bei der Entnahmeweise eigentlich auch nicht." Der Staatsanwalt ist allerdings erheblich anderer Ansicht.

"Wofür wollten Sie denn die Hasen?" — "Für eigenen Bedarf." — "Na, ich muß schon sagen, damit reiche ich bis Ostern. Nein, verschweinen wollten Sie sie!" forderte er ihnen erregt entgegen. Nach Auffassung des Angeklagten lag ein ganz schwerer Fall von Jagdvergehen vor, da die Angeklagten dieses in höchster Not befindliche Wild in roher Weise getötet hätten. Er beantragte daher gegen beide Angeklagten eine Gefängnisstrafe von je drei Monaten. Das Gericht urteilte die Sache milder und erkannte auf sieben Tage Gefängnis. Es sei in dem vorliegenden Falle tatsächlich schwer gewesen, die angemessene Strafe zu finden.

### Die drei Einbrecher am Bett

Berlin. In der Nacht wurde in Berlin Blumenhof ein Überfall verübt, der selbst in der Chronik der an Verbrechen leider so reichen

Reichshauptstadt ziemlich vereinzelt dastehen dürfte. In Blumenhof, einer stillen, vornehm Straße direkt am Schöneberger Ufer, wohnt die vermietete Frau Professor Pollak, deren verstorbener Mann der berühmte Augenarzt war. Als Frau Pollak gegen 2 Uhr nachts erwachte, standen drei Männer an ihrem Bett, die ihr mit einer Tasche in das Gesicht leuchteten und einen Revolver auf sie gerichtet hielten. Der eine forderte sie auf, sofort anzugeben, wo ihre Schmuckstücke wären. Nachdem die Diebe auf die Bitte der Nebenfallen eine Tür zum Nebenzimmer, in dem der sechsjährige Sohn der Frau Pollak schlief, geschlossen hatten, zwangen sie die Dame, ihnen die Schmuckfassette zu übergeben. Der Nebenfall war sehr vorsichtig vorbereitet, denn alle Telefonleitungen waren vorher durchschnitten worden. Bis jetzt war es nicht möglich, eine Spur der Räuber aufzufinden.

### Ein Jugendlicher erwürgt seinen Wandergenossen

Leipzig. Am 13. Juni fand man in einem Hafnerfeld auf Schmelner Flur die Leiche des 18jährigen Arbeitsbürtigen Stöhr aus Mylau im Vogtland. In der Körnerstraße in Leipzig wurde am gleichen Tage der 16jährige Maurerlehrling Willi Schumann aus Mylau bei einem Fahrraddiebstahl erfaßt und festgenommen. Bei der polizeilichen Vernehmung stellte sich heraus, daß Schumann den Tod des Stöhr, mit dem er sich von Mylau auf Wanderschaft begaben hatte, verschuldet hatte. Zunächst behauptete Schumann, es handle sich um einen unglücklichen Zufall, später gestand er, daß er Stöhr wegen seiner Borschaft in Höhe von 120 Mark erwürgt habe. Schumann hatte sich vor dem Großen Leipziger Jugendgericht zu verantworten. Der Staatsanwalt erhob Anklage wegen versuchten Raubes mit Mordversuch und Todesfolge. Raub kommt deshalb nicht in Frage, weil er das Geld erst von der Leiche gestohlen habe. Der Strafantrag lautete auf sieben Jahre Gefängnis. Das Gericht verurteilte Schumann wegen schweren Raubes zu sechs Jahren Gefängnis. Das Gericht sprach ausdrücklich aus, daß die Strafe zu verbüßen sei; Erziehungsmahnmänen sollen dem Vormundschaftsgericht vorbehalten bleiben.

Der Erste Vizepräsident des Preußischen Landtags, Abg. Dr. Borsig (Centrum), ist schwer erkrankt und auf seinen Wunsch nach Breslau abtransportiert worden.

# Wie der Selbstschutz zerbrach

Mit Genehmigung des Verlages Ernst Rowohlt aus dem Buche „Die Geächteten“ von Ernst von Salomon.

III.\*)

Bereglich wartet der deutsche Selbstschutz auf die Genehmigung der Reichsregierung zum Vor gehen.

Ein Teil der Böschung bröckelte und stachte dumpf und zerstörend auf die Graben sohle. Ich horchte angestrengt und bohrte meine Augen in die Dämmerung. Nichts war zu hören im Wald, nur von Rosenberg her tonte der verlorene Schall des Gewehrschusses heftiger. Dort lagen die Rößbacher vor der Stadt. Sie hatten hier im Norden den ersten Stoß geführt. Sie hatten Kreuzburg befreit und Sausenberg gestürmt und das Schloss Wendrin. Nun lagen sie vor der Stadt und konnten nicht weiter. Und wir lagen hier versprengt im weiten Forst und konnten auch nicht weiter.

## Warum, warum

Konnten wir nicht weiter? Niemand gab uns die Antwort, uns band ein Befehl. Ein Befehl, nichts sonst; denn die Polen widerstanden uns kaum, sie wichen vor uns überall; aber wir lagen nun hier und ließen ihnen Zeit, sich erneut zusammen. Als wir bei Konstadt über die Abstimmungsgrenze rückten, verschwand die italienische Wache auf einem Schlag, wie nach Befehl, in ihre Häuser. Die Engländer, die mit ihren schnellen Autos die Straßen bevölkerten, grüßten unsere Kolonnen.

Sie hörte das Klirren eines Gewehrschlusses. War das vorn? Der Tag war da. Der Postenstand am Gasthaus war zu sehen. Ich winkte herüber, der Posten summelte an seinem Karabinerschloß, in das wohl Sand geraten sein mochte. Als wir vor vier Tagen, kurz vor dem Sinken der nächtlichen Schatten, vorsichtig aus dem Schutz des Waldes traten, tönte uns aus dem Gasthaus Musik und Kreischen entgegen.

Wir schlichen mit vorgehaltenen Gewehren durch die menschenleere Dorfstraße. Denn in Lescina sollten die Polen liegen, und außerdem hatte das ganze Dorf, mit Ausnahme einer einzigen Stimme, polnisch gewählt, und die Lescinare hatten bei Ausbruch des Aufstandes, wie uns berichtet wurde, die deutschen Sausenberger überfallen und viele

## erschlagen und mishandelt

Denn so war der Aufstand hier im Norden geschehen; die örtlichen Sokoli rissen die Macht an sich, und die deutschen Dörfer wurden von den polnischen angegriffen, und lange konnten sich die Heimattreuen nicht wehren, denn hinter den Insurgenten rückten polnische Haller-Truppen von jenseits der Grenze nach. Die Polen leugneten das, und wir waren begierig, es ihnen zu beweisen. Als wir die Musik hörten, hielten wir es für eine Falle, auch brachten bald einige Schüsse. Schnell stürmten wir vor und sahen, wie eine Menge Burschen bewaffnet aus der Tür des Gasthauses stürzte und dem nahen Walde schreiend auslief. Wir knallten hinter ihnen her, aber als wir zum Gasthaus gelangten, erkannten wir,

## dass gerade Hochzeit gefeiert

wurde; das ganze Dorf war versammelt; nun blieben nur die heulenden Weiber zurück. Uns

\*) Vergleiche auch Nr. 304 und 311 der „Ostdeutschen Morgenpost“.

entgegen trat die bleiche Braut, die hohe, stolze, grüne Brautkrone noch auf dem Haupt, ein Prunkgebäude aus Tannen- und Eichenzweigen, mit roten und weißen Bändern geschmückt. Die Tische waren besetzt, und Schnapsflaschen standen herum; wir dachten an Seydlitz bei Rohrbach und sahen uns schleunigt an die Tische zum Hochzeitstisch, und einige polnische Mädchen waren gar nicht so feindlich, wie wir dachten; die Braut freilich zürnte uns weinend. Am nächsten Morgen in der Frühe griffen die Polen an.

Sie schossen plötzlich und überraschend aus dem Gebüsch, aber eine starke Patrouille von uns brach auf und stieß ihnen in die Flanke, und unser MG, auf das Dach eines Hauses montiert, setzte ihnen erbä zu. Sie mussten zurück, aber im Gebüsch ließen sie Verwundete liegen, und einer der Verwundeten war der Bräutigam. Er hatte einen hohen Lendenbeschuss, und wir trugen ihn zögernd in das Haus, in dem seine Braut noch im Brautstall hinter dem Ofen saß, und dann sandten wir den Sanitäter hinein und standen draußen in Gruppen herum. Aber wir hörten die Braut nicht aufkreischen, wie wir es befürchtet, und etwas später, als der Kommandeur zum Verhör schritt, sah das Mädchen oder die junge Frau zwar bleich mit geröteten Augen, aber still am Bett. Der Verwundete war ein großer, schlanker Bursche, mit frischem, offenem, intelligentem Gesicht, der Sohn eines der reichsten Bauern im Ort. Gefragt, sagte er, und es klang ein merkwürdiger Stolz aus seinem Wort,

## er sei Soldat gewesen und im Feld und habe bei den Elisabethern gedient.

Und als wir ihn überrascht fragten, wie er zu den Insurgenten käme, sagte er, er sei Pole, aber er sprach Deutsch besser als Kongresspolnisch, war nie in Polen drüben gewesen, er war gern Soldat, und sein Bruder war heimatreu, er aber sei Pole. Der Sanitäter, stud. med. im achten Semester, erbat sich Ruhe für den Verletzten, und wir zogen Kopfschütteln und debatiertend ab. Und dann kam der zweite Angriff.

Eine Perche stieg vorn aus dem Kornfeld hoch. Dort mussten noch viele polnische Leichen liegen; am Tage, wenn die glühende Sonne dieses heißen Maienmonats auf das Feld brannte, kam es eine Dünste herüber. Niemand von uns hatte sich die Mühe gemacht, nachzusehen; wir lagen tagsüber völlig entkleidet im glühenden heißen Sand und ließen uns von der Sonne braten, und als wir am Nachmittag angegriffen wurden, war nicht Zeit gewesen zum Ankleiden, und seltsam genug mochte der Anblick der nackten Männer gewesen sein, die in den Gräben standen und schossen, die dann zum Gegenstoß vorgingen, blanke Leibes, nur das Gewehr in der Hand, weiße, glänzende Jugend, nackt und wehrhaft in der glegenden Sonne. Noch im Walde schimmerten die schlanken Körper durch die Stämme, und dieser unser Angriff war der tollste und beschwingteste, den ich je erlebt.

Es war völlig Tag geworden. Der Tau glitzerte an den Halmen, und der weiße Sand war feucht. Aber nichts rührte sich in den Gräben. Da lag nun die Kompanie. Welcher Wind hatte uns zusammengeholt? Da lagen die Männer in den Erdlöchern, eng aneinandergepreßt. Da lag

Lindig, der Schmiedegeßell, und Busch, Oberleutnant zur See a. D. Sie bliesen sich ihren Atem gegenseitig ins Gesicht, und ihr Atem mischte sich; da lag Nawroth, oberschlesischer Bergarbeiter, und von Unruh, Sohn eines wilhelminischen Staatsministers; da lag Kentler, siebenbürgischer Bauernsohn, und Bergson, baltischer Student. Aus allen Bereichen kamen wir und waren uns doch nicht fremd. Wir waren uns nah, wir waren immer uns nah gewesen. Und keine Dämme konnten bestehen; denn wir dienten alle demselben Gesetz, einem einzigen Gesetz. Und darum waren wir wahrhaft frei. Darum konnte uns nicht gelten, was bürgerlicher Wertung unterlag, darum gab es für uns keine Fragestellung der Vergangenheit und der Gegenwart, die unlösbar wäre. Und keinem von uns fiel es auch ein, den Lösungen nachzuhören. Einmalig war unser Geschick, und darum voll der höchsten Potenz. Glücklich waren wir, die im Reiche kaum einer verstand, glücklich waren wir in der Wirre; denn wir fühlten uns

## eins mit der Zeit.

Glücklich waren wir unter der Last und glücklich im Schmerz; denn wir wußten, daß wir wert befunden wurden, so alle Elemente des Lebens in unseren Herzen zu erfahren. Wir wußten, daß es uns vergönnt war, entschiedener zu leben, und so zeigten sich auch uns die Verwandlungen des Lebens entschiedener an. Wir hatten teil an den tiefsten Energien, die nun zum Durchbruch drängten, und fühlten uns durchbraust von ihren Wirbeln, und wurden so zum Tode mehr noch als zum Leben reif.

Es knackte im Unterholz. Die Halme rauschten, verworren mischte sich Lärm in das Schwirren der Blätter. Ich hastete durch den Graben und leuchtete in jedes Erdloch, und das alte Zauberwort der Front:

## „Sie kommen!“

stieß die Schlafenden hoch, zerriß die Schleier der Träume, spannte die Nerven, füllte die Gräben.

## Wir schossen

Warum ging es nicht weiter, warum mußten wir zurück, wer gab den verräterischen Befehl? Die Polen liefen doch, wo wir kamen? Wo wir marschierten, jubelten uns die Deutschen zu! Und nun zurück, zurück in die alten Quartiere um Konstadt, nun wieder warten und zweifeln und verdammt sein zu lärmender Unrat, und dies im rauschhaften Augenblitze des Sieges?

Heinz kam, wund, fiebrig, mit zerschossenem Arm, und erzählte uns.

Von Neustadt aus hatte Korps Oberland, eintausend Mann, in den ersten Stunden des 21. Mai 1921 den Angriff gegen den Annaberg vorgetragen, gegen die Schlüsselstellung der Insurgentenfront. Die Oberländer stürmten durch die Wälder, über die Senken, über die Hänge, in drei Gruppen, trafen überraschend den Polen, der den Angriff vom Süden erwartete, erfüllten im Feuer, das aus allen Büschen, aus allen Lüften der Häuser zischte, die Höhen. Um 12 Uhr mittags war der Annaberg in deutscher Hand und über ein Viertel der Oberländer lebte nicht mehr.

Und dann stießen die Bayern, die Tiroler, die Schlesier, die versprengter Kämpfer aller deutschen Stämme, in das Land hinein, hinein in die unübersichtlichen, verschwimmenden Wälder, hinein in fliehende, hastende, ausgelöste Kolonnen der Polen, — und

## sie rissen den Sieg mit sich

und verbreiterten den Krieg, und in Hunderten von breiten Orten läuteten die Glöden, wehten die deutschen Fahnen, und sie schnellten voran und das Land verschluckte sie.

Denn hinter ihnen kam nichts

Als sie zur Besinnung kamen, waren sie allein. Allein und verloren standen sie im Land, kleine, verwegene Haufen, verstreut in Gebüschen, rastend in verlassenen Gehöften, schauend in Schlucht und Tal. Und vor ihnen bildete sich ernst die Insurgentenfront.

(Fortsetzung folgt).

## Die Agrarreform in Polen

Über die Zielsetzung und Auswirkung der Agrarreform arbeiten in Polen in den letzten Jahren Prof. Dr. Witold Staniewicz in Heft 3-4 der „Vierteljahrsschrift“ der polnischen Landwirtschaft „näheren Aufschluß“. Hauptziel der Agrarreform ist die Überwindung der Verarmung und niedrigen Entwicklungsstufe der polnischen Landwirtschaft, insbesondere in den Ostwirtschaften, zur erweiterten Aufnahmefähigkeit für die polnischen Industrieprodukte. Der überwiegende Teil der polnischen Bauernwirtschaften — außer den hochstehenden bauerlichen Betrieben in den ehemals preußischen Gebieten — produzierte nur zur Selbstversorgung und besaß fast keinerlei weitere Bedürfnisse, er mußte von der Naturalwirtschaft zur Geldwirtschaft umgestaltet und zu rationeller Betriebsführung erzogen werden. Wie die Agrarreform bisher eine größere Marktaktivität der Bauernwirtschaften und Steigerung der Kaufkraft des ländlichen Innernmarktes gebracht hat, wird an zahlreichen Beispielen und Statistiken dargestellt. Ziel ist, die rückständigen Bauernwirtschaften in den Gebieten von Wilna und der Polesie allmählich den Bedürfnissen des hochstehenden Posen-Gebietes anzupassen, um so die Beschäftigungsmöglichkeiten der polnischen Industriezweige zu vergrößern. Der Verfasser behandelt ferner die Finanzmittel zur Durchführung der Agrarreform, das System der Zusammenlegung von Zwergwirtschaften, die Aufhebung der Dienstbarkeiten, die Meliorationen, Parzellierungstätigkeit der Bodenämter, besonders auch in Oberschlesien und bei den annähernden Ansiedlungen in Posen die Tätigkeit der Staatslichen Agrarbaut, die Entwicklung der Bodenpreise, die Militäransiedlungen. Die Darstellung gibt einen guten Einblick in die beiden Zwecke, die die polnische Agrarreform verfolgt: Kräftigung des ländlichen Innernmarktes und staatliche Assimilation der fremdvölkeren Grenzgebiete. Die Umbildung des Agrarsystems Polens schreitet weiter fort und wird für die zukünftige Gestaltung des innerpolnischen Wirtschaftslebens von bahnbrechender Bedeutung sein.

Über die ungleichmäßige Behandlung des polnischen und des deutschen Besitzes werden nähere Angaben nicht gemacht. Tatsache ist, daß, während sich das Verhältnis zwischen deutschem und polnischem Großgrundbesitz in Polen und Pommern etwa wie 40 : 60 verhält, sich die Größe der enteigneten Fläche bei deutschen und polnischen Gütern etwa wie 80 : 20 (!) verhält.



## Eine gesicherte Aussteuer für Ihre Tochter!

Noch ist Ihr Töchterchen jung. Aber die Jahre verfliegen im Nu -- und eine Aussteuer ist zu beschaffen. Wird dann das Geld dafür vorhanden sein? – Von dieser Sorge können Sie sich leicht schon jetzt befreien: durch eine Lebensversicherung, die Ihrem Kinde eine gute Aussteuer sichert, auch für den Fall, daß der Versorger den Tag der Hochzeit nicht erlebt. Der Beitrag ist um so niedriger, je früher Sie den Antrag stellen.

Legen Sie einen Teil Ihres Einkommens in einer Aussteuer-Versicherung an!

## Familien-Nachrichten der Woche

### Geboren:

Pastor Stein in Steinau OS.: Sohn; Dipl.-Ing. Walter Langner, Ohlau: Tochter; Dr. Hermann Voegelin, Breslau: Sohn; Gerichtsassessor Dr. Christoph Krämer, von Schwarzenfeld, Breslau: Tochter; Hermann von Stegmann und Stein, Stachau: Tochter; Dr. Heckert, Waldeburg: Sohn.

### Verlobt:

Erika Mosch mit Leutnant a. D. Mag. Andrejczyk, Böhlenhain; Alwine Madutzsch mit Herbert Gulte, Trautenberg; Elise Hauffner mit Dr. Arno Dienstfertig, Breslau; Dorothée Pöwelski mit Artur Biener, Freiburg; Superintendent Ochs mit Hildegard Schuchard, Trembini; Ilse Fischer mit Mag. Tischauer, Beuthen.

### Vermählt:

Dr. Bruno Stelzer mit Käthe Guhn, Baumgarten; Kurt Hauff mit Eva Hartmann, Breslau; Eduard Witzil, Tatschau mit Maria Schulz, Beuthen.

### Gestorben:

Ehrenbürger Zeichenlehrer i. R. Alois Fröhlich, Ratibor, 74 Jahre; Badeanstaltsbesitzer Mag. Brodmann, Ratibor; Kaufmann Karl Basold, Ratibor; Malermeister Josef Seidel, Katscher, 74 Jahre; Wilhelm Kalus, Ratibor, 44 Jahre; Lokomotivführer a. D. Karl Görlitz, Ratibor, 54 Jahre; Sofie Niemann, Ratibor; Eisenbahnhofsober Theodor Mybla, Ratibor, 35 Jahre; Hedwig Blaut, Gleiwitz; Dachdeckermeister Paul Isalla, Ratibor; Karl Niesborek, Ratiborhammer; Rittmetzger a. D. Alexander Schlarbaum, Ratibor; Gemeindebordreißer Josef Wiglenda, Andlau, 53 Jahre; Genovefa Gotsch, Ratibor, 54 Jahre; Anna Kellischowitz, Ratibor; Lokomotivführer i. R. Anton Ilač, Ratibor; Reichsbahnbehördenassistent Johann Slabek, Kreuzenort, 47 Jahre; Johann Petek, Rattow, 51 Jahre; Theodor Spethner, Rattow; Landgerichtsrat a. D. Julius Epstein, Gleiwitz; Obermonteur Robert Bieck, Gleiwitz, 61 Jahre; Stadtrat i. R. Ignaz Hofbauer, Gleiwitz, 65 Jahre; Bernhard Alois, Gleiwitz; Lehrer i. R. Anton Pantke, Hindenburg, 75 Jahre; Eduard Saborowski, Gleiwitz; Henriette Steuer, Hindenburg, 89 Jahre; Tibor Lefchner, Gleiwitz, 88 Jahre; Juli Mainka, Rauden, 66 Jahre; Maria Kierobisch, Gleiwitz-Soonia; Buchhalter Mag. Lowag, Breslau, 74 Jahre; Handelsmeister Franz Nyba, Byrowa; Minna Hatt, Breslau-Grüneburg, 76 Jahre; Rentier G. A. Wode, Breslau, 84 Jahre; Brigitta von Erdmannsdorff, Rapsdorf, 70 Jahre; Maria Höhbaum, Wittenburg, 50 Jahre; Maria Gernoth, Breslau, 80 Jahre; Fabrikdirektor Stanislaus Krawczynski, Strehlen; Rittergutsbesitzer Major a. D. Georg Günther, Breslau; Gutsbesitzer Oskar Rother, Damsdorf, 74 Jahre; Rechtsanwalt Lothar Spener, Breslau; Albert Blume, Breslau, 68 Jahre; Geheimrat Professor Dr. Glazek, Breslau, 79 Jahre; Emil Schindler, Hindenburg, 49 Jahre; Kaufmann Josef Eliba, Hindenburg.

### Nachruf.

Heute verschied unerwartet an einem Schlaganfall der Buchhalter unserer Kalksandsteinfabrik,

## Herr Wilhelm Ullmann

im 57. Lebensjahr.

Wir verlieren in dem Verstorbenen, der seit 1923 in den Diensten unserer Gesellschaft stand und dessen Verlust wir aufrichtig beklagen, einen treuen und pflichteifigen Mitarbeiter, dem wir stets ein ehrendes Andenken bewahren werden.

Hindenburg, den 15. November 1930.

### Preußische

Bergwerks- und Hütten-Aktiengesellschaft  
Zweigniederlassung Steinkohlenbergwerke Hindenburg OS.

## Evangelische Kirche / Borsigwerk

Sonntag, den 19. November 1930, 20 Uhr

## Geistliche Abendmusik

Vokal- und Orgelwerke von Bach, Kuhnau, Schütz, Pachelbel, Joh. Gottfr. Walther.

Eintritt 1.50 Mk., 1.— Mk. und 0.60 me.

Konzertdirektion Cieplik

Mittwoch, den 19. Nov. (Buß- u. Betttag) abends 8 Uhr  
Evangl. Vereinshaus Gleiwitz

Einmaliger Vortrag mit Lichtbildern  
von Prof. Dr. Günther

## Dyhrenfurth

über die internationale

## Himalaja-Expedition

Karten 0.60, 1.50, 2.— Mk. im Musikhaus Cieplik, Gleiwitz — Telefon 2881

### Im Herzbud

## ALTHEIDE

bleiben das  
große Kurhaus

und das  
neue Badehaus

mit den Sprudel- u. Moorwäldern

dauernd geöffnet.

Für die beliebten, ruhigen Spätherbst-Kuren bestehen empfohlene — Ermäßigte Zimmer- und Pensionspreise.

Auskunft durch die

Kurhausverwaltung

Altheide i. Schles.

Fernsprecher: Altheide Nr. 444

Fragen Sie Ihren Arzt!

### Statt Karten.

Am 18. d. Mts. verschied in Warschau nach kurzer Krankheit unsere herzensgute, liebe Schwester, Schwägerin und Tante

## Frau Klara Trembinski

geb. Winkler.

In tiefer Trauer zeigen dies an

Zawadzki, Beuthen, Schreiberhau, den 14. November 1930

**Else Hoffmann, geb. Winkler**

**Hermann Hoffmann**

**Schwester Bertha Winkler**

**Adolf Winkler und Familie.**

## Sie gewinnen

Vertrauen, wenn Sie meine selbstgefertigten

## Möbel

besichtigen. Ein Besuch meiner auf das modernste umgebauten und bedeutender erweiterten Ausstellungsräume ist für jedermann lohnend!

## A. Tschauder

Ratibor / Gleiwitz

### Zeitgemäß herabgesetzte Preise!

### Konzertdirektion Th. Cieplik

Mittwoch, den 26. November, 20 Uhr, Oppeln, Aula der Oberrealschule  
**KLAVIER-ABEND** mit Werken oberschlesischer Meister, unter dem Protektorat von Herrn Oberbürgermeister Dr. Berger

## Erwin Jospe

Vorverkauf zu 0.75, 1.00, 1.50, 2.50 Mk. im Musikhaus i. Cieplik

Konzertflügel Blüthner aus dem Magazin Th. Cieplik

## HAUS METROPOL

HINDENBURG OS.

Abteilung Kabarett-Varieté

Die Vielseitigkeit in der Programm-Folge

16.—30. November 1930

Abends 8 Uhr Sonntag auch 4 Uhr

**Alice Michel**

Solo-Tänzerin

**Sinada & Simula-Rai**

Orig. Indische Schönheit

**Wilfried Wilden**

Conferencier u. Vortragskünstler

**Felja & Severo**

Intern. Tanz-Attraktion

**3 Artners**

Harmonika-Virtuosen

**Geo & Paul**

Parodisten

**Ellen Techowa**

Stimmungsmacherin

Ab 12 Uhr bis 4 Uhr früh im Trocadero

### Große Nacht-Vorstellung

mit: Alice Michel, Wilfried Wilden, Felja u. Severo

Ellen Techowa

In allen Abteilungen Eintritt frei!

Reichsverband der Ruhe- u. Warfestslands-

Beamten und Hinterbliebenen E. V.

Ortsgruppe Beuthen OS. (Pensionärverein).

Montag, den 17. November, nachm. 4 Uhr, findet im kleinen Saale des Konzert-

hauses eine

Der Vorstand.

**Schützenhaus Beuthen OS.**

Heut, Sonntag, d. 16. 11. 30, vorm. 10½ Uhr:

Rundgebung d. Deutschen Gewerkschaftsbundes;

nachm. 5 Uhr:

**Wohltätigkeits-Fest**

veranstaltet vom Verein Kath. erwerbstätiger

Frauen und Mädchen St. Hedwig, Kath.

Arbeiter-Verein St. Mariä:

Der Müller und sein Kind:

Anschließend ab 8 Uhr: großer Festball.

Der Vorstand.

**Wohin in Gleiwitz?**

Nur zum

**Mönchshof**

Pfarrstr. - Tel. 4648

Täglich 5 Uhr

**TANZ-TEE**

Gedeck 0.50 Mk.

Ab 8 Uhr

**Tanzabend**

Weinzimmer / Barbetrieb / Billard pro Stunde 60 Pf.

**Breslau 4 und 8 Uhr**

**Lieblich Varieté**

Billige Eintrittspreise

**Wohin in Breslau**

oder nur

**ALKAZAR**

Neue Taschenstr. 32

Tanz-Paradies

• Varieté •

Tischtelefone und

**Broadway**

Gartenstraße 65

Amerikanischer Vergnügungs-PALAST

Was wird mir

d. Jahr 1931 bringen?

Die Frage beantworten Ihnen gewissenh. Gen-

den Sie Geburtsdatum.

Probbedeutg. kostlos.

Rosm. R. S. Schmidt,

Breslau, 780 S., Gräfe-

strasse 36, Rätsel. erb.

### Danksagung.

Für die wohltuenden Beweise aufrichtiger Teilnahme beim Heimgange meines unvergesslichen Mannes, unseres guten Vaters, sprechen wir unseren herzlichsten Dank aus.

Beuthen OS., im November 1930.

Im Namen aller trauernden Hinterbliebenen

**Frau Magda Gaebel.**

Es ist mir unmöglich, allen denen meinen persönlichen Dank auszusprechen, die mich anlässlich meiner hiesigen Premiere „Die blonde Nachtigall“ so überaus reichlich mit Blumen und Aufmerksamkeiten bedacht haben, so sei es auf diesem Wege genau so herzlich geschehen.

Auf Wiedersehen! Auf Wiederhören!

**Else Elster**

### Oberschl. Landestheater

Sonntag, 16. November

**Seuthen** Zum letzten Male!  
15 (8) Uhr Die Dolarprinzessin  
Operette von Leo Fall  
20 (8) Uhr Erstaufführung  
**Die Weber**  
Schauspiel von Gerh. Hauptmann  
20 (8) Uhr Letzte Aufführung zu ermäßigten Preisen!  
**Das Veilchen vom Montmartre**  
Operette von Kalman.

# Im Eisbrecher-Geleit durch die Kara-See

Die Kara-Expedition 1930 / Mit Handelsschiffen auf dem nördlichen Seeweg nach Sibirien  
Dr. Victor Pflanz, Kreuzburg-Berlin

## Russlands Kampf um die Ausfuhr

Das zur Zeit mehr denn je in aller Welt störend empfundene Russendumping legt es nahe,



Samojeden mit Rentierschlitten

sich mit einem Teil der sowjetrussischen Außenhandelsorganisation zu beschäftigen, der bisher verhältnismäßig wenig Beachtung in der breiteren Öffentlichkeit gefunden hat, der aber in wenigen Jahren bereits zu einem beachtlichen selbständigen Unternehmen im Dienst des russischen Außenhandels geworden ist. Es handelt sich hierbei um die als Karische Expedition bezeichnete und vor noch nicht langer Zeit für undurchführbar gehaltene Besafzung des sogenannten nördlichen Seeweges mit Handelsschiffen zwecks

## Erschließung Nord-, West- und Mittensibiriens.

Dieses für den seewärtigen Handel zu erschließende Gebiet umfasst die Stromgebiete der im einer Länge von etwa je 3000 Kilometer schiffbaren sibirischen Flüsse Ob- Irtysch und Jenissei, der Weg zu den an ihren Mündungen eingerichteten Umschlagsplätzen führt um Skandinavien herum, durch das Nördliche Eismeer und eine der engen Straßen, die die große Insel Nowaja-Semlja vom Festland trennen, in die Karische See und weiter um die Samojeden-Halbinsel herum in den Obischen Meerbüßen bzw. noch weiter östlich in die Mündung des Jenissei. Die Schwierigkeiten und Gefahren für die Handelsschiffahrt liegen darin, daß die Unterläufe der sibirischen Flüsse und der Obischen Busen

nur etwa vom Juli bis September eisfrei

finden und nur dann einen Umschlag von den Flüssen zu den Seeschiffen gestatten, und daß die Karische See selbst in diesen Sommermonaten durch große

## Treibeisfelder

verbarraktiert ist, die von Handelsschiffen nur mit Eisbrecherhilfe, und dann auch noch nicht einmal immer ohne Schaden, passiert werden können.

Zu diesem Sommer haben insgesamt fünfzig von den Russen gecharterte Dampfer — vorwiegend Norweger, Engländer und vier deutsche — von durchschnittlich je 4000 Tonnen an der Karischen Expedition teilgenommen, von denen die ersten bereits am 30. August, die letzten im Laufe des Oktobers zurückgekehrt sind. Gegenüber dem Vorjahr ist der Umfang der Expedition verdoppelt worden, und

für das nächste Jahr ist auf Grund des 5-Jahres-Plans wiederum eine Verdopplung auf hundert Schiffe vorgesehen.

Die Menge des hier heraus bearbeiteten Schiffraumes richtet sich nach der Menge der von den Flussschiffen nach den Umschlagsplätzen gebrachten und von dort abzubefördernden Ausfuhrgütern, bei denen es sich in der Hauptsache um

## Holz, Flachs, Häute und Felle

handelt. Da die von den Seeschiffen auf ihrer Heimreise mitgenommenen Einfuhrwaren mengen-

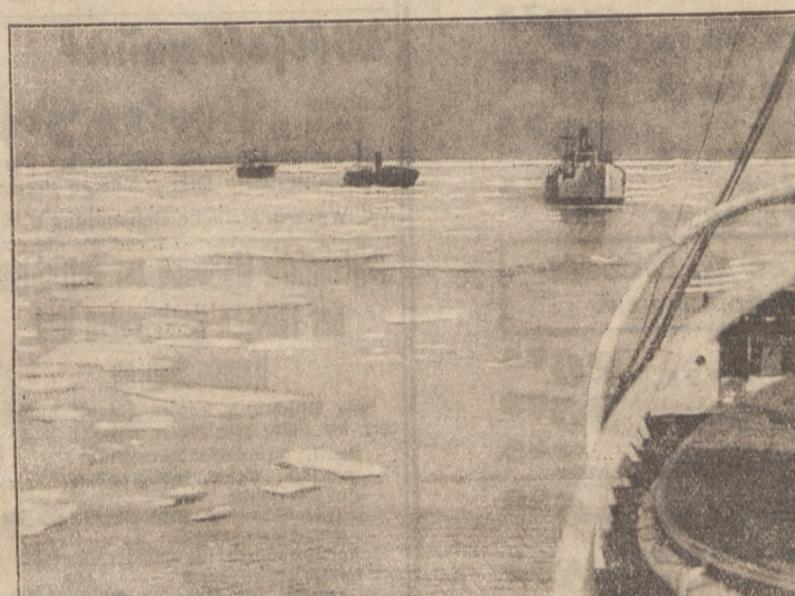
Im Rahmen des Fünfjahresplanes sucht Russland auch die Ausfuhr aus Sibirien zu heben. Die Verkehrschwierigkeiten im Innern des Landes zwingen zur Benutzung des bis vor kurzem unpassierbaren nördlichen Seeweges. Auf dem deutschen Dampfer „Ceres“, der an dieser Expedition teilgenommen hat, ist Dr. Victor Pflanz als einziger Passagier mit Genehmigung der russischen Regierung mit nach Sibirien gesfahren. Er berichtet der „Ostdeutsche Morgenpost“ in dem folgenden Artikel über die großen Schwierigkeiten, die der Schiffsahrt auf diesem Wege entgegenstehen und über die großen wirtschaftlichen Aussichten, die sich für Sibirien hier bieten. Die beigelegten Originalaufnahmen des Verfassers sind mit Zeiß-Tessar 1:4,5 f = 13,5 cm aufgenommen.

## Die Karische Eisbarriere,

die vom wirtschaftlichen Standpunkt wegen der Erschwerung und Verteuerung des Unternehmens ebenso verwünscht wird wie sie der für sein



Samojedenbesuch an Bord



Hinter dem Eisbrecher

mäßig natürlich erheblich geringer sind, fährt der größere Teil von ihnen leer. Einige bekommen Kohlen- und Wasserraum zur Versorgung der für reichlich drei Monate in der Kara-See stationierten Eisbrecher mit. Da von den Eisbrechern — in diesem Sommer verfahren der große „Lenin“ und der kleinere „Maljgin“ — unterstützt durch drei Auflösungs-Wasserflugzeuge, den Geleitdienst in dem Kara-Eis hochstens bis zu vier Dampfern auf die Fahrt mitgenommen werden können und außerdem an den primitiven Umschlagsplätzen auch

nicht viel mehr Schiffe zu gleicher Zeit abgefertigt werden können, fährt die Flotte ( deren Einheiten je etwa 1000 Mart pro Tag Charterkosten verursachen) nicht geschlossen, weil sonst zu kostspielige Wartezeiten entstehen würden. Die ganze Expedition wird vielmehr

in Gruppen zu drei bis fünf Schiffen

eingeteilt, die in Harstad in der nordnorwegischen Inselgruppe der Lofoten zusammengestellt werden und von hier in Abständen von einigen Tagen auf die Reise geben.

Schiff verantwortliche Seemann fürchtet, ist für den von diesen Sorgen und Rücksichten nicht betroffenen Nur-Passagier

## das impostanteste Erlebnis

dieser Fahrt; die unendliche Eiswüste, die hier und da nur durch ein paar neugierig dreinschauende Robben belebt wird, deren großes Schweigen lediglich durch das Krachen der herabstehenden, riesigen Eisschollen und das Sirenengeheul der signalisierenden Schiffe zerrissen wird und über der noch bei tagheller Nacht der Glanz der

## Mitternachtssonne

liegt, hinterläßt einen geradezu überwältigenden Eindruck.

Das Eisvorkommen ist in der Kara-See nicht klimatisch, sondern geographisch zu erklären; es ist bedingt durch das Vorhandensein der weit nach Norden reichenden Insel Nowaja-Semlja, die gewissermaßen mit dem Festlande im Süden und der Samojeden-Halbinsel im Osten einen nach Norden zu offenen Saal bildet, aus dem das von der nördlichen Packesgrenze losbröckelnde und südlich schwimmende Schollen Eis nicht entweichen kann. Erhöht wird die Befahrung der Kara-See dadurch, daß nun diese Eisbrocken durch wechselnde Winde bald hier, bald dort zu dichten und mehrere hundert Kilometer breiten

## Eisgürteln

ausammengetrieben werden und daß die Eisbrecher in diese leine nachhaltige Bresche legen können, weil sich die schwimmenden Eisinseln sehr schnell wieder hinter den durchfahrenden Schiffen schließen.

Dass Russland unter dem Zwange seiner Ausfuhrnotwendigkeiten dennoch diesen für seine Ausfuhr wichtigen Weg erschlossen hat, ist immerhin eine organisatorisch-technische Leistung, die auch in wirtschaftlicher Beziehung keineswegs unterschätzt werden sollte. Noch ist es an den sibirischen Umschlagsplätzen, besonders in

## „Novy Port“

am Obischen Busen, öde und leer, trostlos wie diese ganze Tundra hier oben, die anspruchlose Heimat der noch anspruchsvoller nomadisierenden Samojeden. Aber schon heute haben sich die Russen in den teilweise auf das modernste eingerichteten Flussschiffen ein Instrument geschaffen, das es ermöglicht wird, dem Kara-Unternehmen sicherlich eine noch breitere Basis zu geben. Die neuesten Schlepper, die den Obi und Jenissei befahren, sind — als Flussschiffe — imposante Großschiffe mit 2 Schrauben, Dieselmotoren, modernster Funkanlage, Bäckerei etc., und — natürlich „made in Germany“, von wo sie mit eigener Kraft den weiten Seeweg in ihre neue ferne Heimat zurückgelegt haben. Schon diese Tatsache mag für ihre Größe und Leistungsfähigkeit sprechen.



**Schöne weiße Zähne: Chlorodont**

Vorkriegspreise!  
Tube 60 Pf. u. 1 Mk.

# Damen- und Backfisch-MÄNTEL

**Neueingänge**

Einige Hundert wundervolle neue Mäntel. Letzte und allerletzte Neuheiten in modernen Stoffen u. Farben, in bekannten Qualitäten u. guter Verarbeitung

Wir offerieren soweit Vorrat:

<b>Slotte Backfisch- u. Maid-Mäntel</b>	ganz gefüttert, reich garniert . . . . .	<b>49.75. 39.75.</b>	<b>29<sup>75</sup></b>
<b>Damen-Mäntel</b>	mod. Stoffe ganz gefüttert, reich mit Pelzbesatz	<b>59.75. 49.75.</b>	<b>39<sup>75</sup></b>
<b>Damen-Mäntel</b>	mod. Stoffe ganz gefüttert, mit Schalkragen od. reich. Pelzgarnitur	<b>49<sup>75</sup></b>	<b>49<sup>75</sup></b>
<b>Damen-Mäntel</b>	mod. Stoffe ganz gefüttert, mit Schalkragen u. reich. Pelzgarnitur	<b>59<sup>75</sup></b>	<b>59<sup>75</sup></b>
<b>Damen-Mäntel</b>	fabelhaft. Façons mit reich. Pelzgarnitur, mod. Stoffe ganz gefüttert	<b>69<sup>75</sup></b>	<b>69<sup>75</sup></b>
<b>Damen-Mäntel</b>	sehr elegante Façons mit sehr reichen Pelzbesatz . . . . .		<b>89<sup>00</sup></b>

## Extra weite Frauen-Mäntel Sealplüsch-Mäntel

### Jungmädchen-, Kinder- und Baby-Mäntel

### Entzückende Kleider

<b>Geschie Samtkleider</b>	moderne Farben . . . . .	<b>49.75. 39.75.</b>	<b>29<sup>75</sup></b>
<b>Slotte Tweedkleider</b>	<b>45.00. 29.75. 26.75.</b>	<b>16<sup>75</sup></b>	
<b>Stoffkleider</b>	aparte Façons . . . . .	<b>49.00. 36.00. 29.75.</b>	<b>19<sup>75</sup></b>
<b>Reizende Nachmittagskleider</b>	moderne Farben . . . . .	<b>69.00. 45.00. 36.00. 29.75. 24.75.</b>	<b>19<sup>75</sup></b>

### Hochelagante Abendkleider u. Gesellschaftskleider in Georgette, Spitze usw.

<b>Herrliche Tanzkleider</b>	in leuchtenden Farben . . . . .	<b>59.75. 39.75. 29.75.</b>	<b>26<sup>75</sup></b>
<b>Brautkleider</b>	fabelhafte Façons . . . . .	<b>49.75. 39.75.</b>	<b>36<sup>00</sup></b>
<b>Morgenröcke</b>	in schön. Farb. 10.90, 8.90, 6.90, 3.95		<b>2<sup>45</sup></b>
<b>Damen-Westen</b>	feste Neuheiten . . . . .	<b>14.75. 12.50. 10.90</b>	<b>6<sup>90</sup></b>
<b>Sullover</b>	<b>10.90. 8.50. 6.50</b>	<b>Herren-Westen</b>	<b>15.75. 9.75. 8.90</b>
<b>Kinder-Westen</b>	<b>8.90. 6.90. 3.95</b>	<b>Sullover-Sweaters</b>	<b>7.90. 6.90. 4.90. 3.95. 2.95</b>
<b>Kinder-Kleider</b>	. . . . .	<b>6.90</b>	

## Gebrüder Markus & Baender

Beuthen OS.

G. m. b. H.

Ring Nr. 23



Anschlußfirma der Kunden-Kreditgesellschaft  
Gartenstr. 3 u. vieler Einkaufsvereinigungen; dort  
können Sie sich Zahlungserleichterung verschaffen



Hiermit bringen wir zur allgemeinen Kenntnis, daß  
unsere Gesellschaft in eine Aktiengesellschaft umgewandelt  
worden ist und nun mehr die Firma

## Verkehrsbetriebe Oberschlesien Aktiengesellschaft, Gleiwitz, führt.

Oberschlesische Überlandbahnen  
G. m. b. H.  
Gleiwitz.

**Möbel**  
ganze Einrichtungen und einzelne  
Gegenstände bis zur besten und  
modernen Ausführung, erhalten  
Sie trotz billigerster Preise von erster  
Fa. bei langfristig. Zahlungen auch  
**ohne Anzahlung**

vollständig spesenfrei, wenn Sie ein  
gesichertes Einkommen haben. Ver-  
langen Sie Zeichnungen, Preise u.  
Bedingungen u. A. b. 531 an die  
Geschäftsstelle dies. Ztg. Beuthen.

### Unterricht

#### Maria Zacher

Dipl.-Gymnastik-Lehrerin  
lehrt rhythmische

#### Gymnastik

Anfänger-Kurse  
Kurse für Fortgeschritten  
Zirkel für Kinder und  
Erwachsene  
Einzelunterricht

Frauen-Kurse  
mit individueller  
Körperbildung  
Orthopädische  
Gymnastik

Gleiwitz, Teucherstraße 10, Tel. 3192

### Paraffin-Behandlungs-Institut

glänzende Erfolge bei  
Rheuma, Ischias, Gicht, Entfettung  
nur Beuthen OS.

Tarnowitz Str. 1.

THE  
BEUTHEN  
ENGLISH CLUB  
MEETS THURSDAY EVENING  
AT 8:30 P. M.  
in the Café Jusczyk.

Einem jeden

### Stötterer

wird, sofern  
er stotterfrei  
singt, ohne Apparat, durch  
unsre neueste, auf wissenschaftl. Grundlage  
aufgebauten u. bewährte individuelle Spezial-  
und Psycho-Behandlung, auch in schemoar-  
hofflosen und schwersten Fällen, unter  
Garantie geholfen. Weitere Anmeldungen zu  
dem bereits begonnenen Kursus werden von  
nun ab in Beuthen, Dyngosstraße 62,  
in Katowice, ul. Stawowa 18, III.,  
Donnerstag, Freitag, Sonnabend, Montag und  
Dienstag von 8—7 Uhr, entgegenommen.  
Besprechung kostenlos

Spezial-Institut Kruse & Weißbäcker

Die besten Referenzen vorhanden



### Neueröffnung!

Nach jahrelanger praktischer Erfahrung  
in erstl. Damen- und Herren-Mä-  
geschäften Berlins und Posen habe ich  
mich in Beuthen niedergelassen und  
fertige feste Damen-Mäntel (beste  
Schneiderarbeit) von 16 Mt. an; ebenso  
fertige elegante Straßen-, Gesell-  
schafts- und Brautkleider.

**Fran W. Klaeser**  
Beuthen OS., Ritterstraße 4  
(3. Haus vom Klinge, neben Thalia-Kino)



Komisch,  
HO.  
jetzt frühstückt  
Du immer viel mehr!

### Schles. Möbel-Werke

Spezialfabrik für Schlafzimmer und Küchen ◆ Breslau 8

Filiale Beuthen OS., Krakauer Straße Nr. 10

Telefon 4072 \* Ecke Kluckowitzerstraße

Wir führen auch Speisezimmer, Einzelmöbel und Polster-  
waren ◆ Zahlungserleichterung! ◆ Freie Ableferung!

Lagergeldfreie Aufbewahrung gekaufter Möbel

### ?? Warum ?? Schäferhund

(zu g.) entlaufen.

Gegen Belohnung abzugeben bei  
Meiners, Vorwerk, Margaretestraße 4.

Ihr Schicksal 1931.

Es ist Ihr sicherer Weg-  
weiser zum Glück und  
Erfolg. Bitte genaues  
Geburtsdatum angeben.  
Sie beginnen durch

Astrologische  
Beratung

aus Vormonaten

(einschl. der Reste der Vorvierteljahre)

binnen 5 Tagen an unsere Steuerstellen, Bil-  
helmispiel und Rassenstall Sosnowa, einzuh-  
zahlen, andernfalls die zwangsläufige Ein-  
ziehung erfolgt.

Besondere Mahnungen ergehen nicht.

Gleiwitz, den 16. November 1930.

Der Notarist,  
Steueramt.

### Columbia

MUSIK-APPARATE



Künstler-  
Tonfilm-  
Tanz-  
PLATTEN

Tägl. Eingang  
von Neuheiten

### Elektra-Musik G.m.b.H.

BEUTHEN  
5 Bahnhofstr. 5

In 3 Tagen  
Nichtraucher  
Ausflugstörten!  
Sanitas-Depot  
Halle a. S. 179 N.

### Sonderverkauf

### Möbelhaus Thiel

Beuthen OS.,  
Dyngosstraße 62

### Achtung Hausfrauen!

Für jedermann unverbindliches

### Schaukochen mit dem Wundertopf „Fruco“

Kochvorführungen in Beuthen OS., Konzerthaus,  
von Donnerstag, 13. 11. bis einschl. Sonnabend, 22. 11. 1930,  
in Hindenburg, Konzerthaus (Händlermühle) vom 24. 11. bis einschl.  
29. 11. 1930 täglich ununterbrochen von 1/2—7 Uhr und  
8—10 Uhr nachm.

Die Technik des 20. Jahrhunderts marschiert jetzt mit Riesenschritten auch in die Küche in Gestalt des  
Wundertopfes „Fruco“. Die Hausfrau wird jetzt nicht mehr der Sklave ihrer Küche sein, insbesondere  
hat sie es nicht mehr nötig, stundenlang zu kochen und zu braten, denn „Fruco“ kocht und brät in

### 5-15 Minuten ein komplettes Mittagessen

voilkommen tischfertig. Z. B. Braten mit Kartoffeln und div. Gemüsen, Hülsenfrüchten mit Fleisch usw.  
alles in 10 Min. tischfertig. 50 Proz. erhöhter Nährwert der Speisen. Die Speisen sind schmackhafter,  
nahrhafter, bekümmerlicher. 90 Proz. Ersparnis an Kohle, Gas und anderen Brennmaterialien.

Nur ein Topf für die ganze Küche notwendig.

Niemand versäume den Besuch!

Kostproben gratis!

# Aus Oberschlesien und Schlesien

Kampf den Doppelverdienern!

## Finanznot im Landkreis Beuthen

Bau einer Chaussee von Miechowiz nach Stollarzowiz — Anschwellen der Wohlfahrtslasten

J. S., Beuthen, 15. November.

Die wirtschaftliche Notlage, die besonders in den Grenzlanden recht groß ist, macht sich auch in den Landkreisen stark bemerkbar. Es war zu erwarten, daß die Zahl der Wohlfahrtsverbaulosen des Landkreises Beuthen-Tarnowitz gegen Ende des Jahres stark ansteigen wird. Man war sich von Anfang an bewußt, daß die Mittel, die man für ihre Unterstützung ausgeworfen hatte, nicht hinreichen. Der Kreisausschuss sieht sich deshalb gezwungen, beim Kreistag eine neue Vorlage einzubringen über Nachbewilligung von 150 000 Mark, die als Mehrbetrag notwendig sind. Die Finanzlage des Kreises, wie sie im Haushaltssplan festgelegt wurde, wurde sehr stark erschüttert durch einen Einnahmeausfall von 125 000 Mark, der darauf zurückgeführt wird, daß die Grundbeträge der Körperschaftsteuer niedriger geworden sind als sie der Voranschlag angibt. Allein durch diese beiden Faktoren, das

Hilfmaßnahmen ergreifen. Bisher ist Oberschlesien sehr schlecht wegkommen bei der Verteilung der Hilfsmittel. Die Ministerien sind sich noch lange nicht der Aufgaben bewußt, die ihrer hier im Grenzlande warten und deren Lösung notwendiger ist, als manche kleinliche Anfrage, die im Parlament mit viel Geschrei nach tagelanger Aussprache erledigt wird. Man sollte sich im Landkreis deshalb besser von vornherein darauf einrichten, daß Selbsthilfe am Schluss doch besser ist als ein Vertrauen auf eine Unterstützung, die doch nie gewährt wird. Selbst wenn aber das Reich diese erhöhten Auswendungen für die Wohlfahrtspflege übernehmen würde, so bliebe doch noch ein Fehlbetrag von 100 000 Mark. Bei der Überlegung wie man diese Mittel bereinbelommen können, verfiel der Kreisausschuss auf die jahrelang geübte Eisenbahn-Kur und glaubte am besten

mit Gewaltmaßnahmen den Staat wieder ausgleichen zu wollen.

Natürlich wieder eine Steuererhöhung! Es ist dies ein ganz erprobtes Mittel, sehr einfach, macht nicht viel Mühe und Denkarbeit. Man wird bei uns noch lange brauchen bis man wirklich ein sieht, daß man mit Steuererhöhungen — wenn sie jahrelang fortgesetzt werden — einen Haushaltssplan zwar vorübergehend immer ausgleichen kann, daß aber andererseits die Zahl der Erwerbslosen immer mehr ansteigt und die Steuergrundbeträge sich vermindernd, sodass auch die Einnahmen geringer werden. Vielleicht kommt man einmal auf der Erkenntnis, wie falsch dieses Mittel gerade ist, wenn die gesamte Wirtschaft zusammen gebrochen ist.

Der Kreisausschuss hat mit den Vertretern der größeren Gemeinden des Landkreises eine Erhöhung der Kommunalabgaben vorgeschlagen und es für richtig erachtet, die Zusätze zum Gewerbeertrag und zur Gewerbe Kapitalsteuer um 2 Prozent zu erhöhen. Da das Soll der beiden genannten Steuerarten 426 779 Mark beträgt, ergibt die 25prozentige Erhöhung des Zuschlages eine Summe von 106 694 Mark. Dabei geht man aber von der falschen Voranschauung aus, daß das Gewerbe stets gleich kapitalrächtig bleibt und vergißt, daß das ewige Anziehen der Steuerdrucke die Zahlungskraft des Gewerbes schwächt. Wenn man 175 000 Mark noch einsparen kann, so wird es bei einem Willen und bei Be-

rücksichtigung der ungewissen Notlage auch noch gelingen, den Staat um die übrigen 100 000 Mark durch Abstreichungen zu vermindern.

In einem engen Verhältnis mit der Frage der Wohlfahrtslasten steht das

### Problem der Arbeitsbeschaffung

für die Erwerbslosen. Am geeigneten für solche Zwecke sind Straßenarbeiten. Der Kreisausschuss schlägt die Herstellung einer Chaussee von Stollarzowiz nach Miechowiz innerhalb des Gebietes des Landkreises Beuthen-Tarnowitz vor. Zwischen den beiden Gemeinden besteht ein öffentlicher Feldweg, der viel benötigt wird, aber unter sehr ungünstigen Nebenverhältnissen leidet und recht vernachlässigt ist. Dieser Weg soll nun zu einer Chaussee ausgebaut werden, wodurch es ermöglicht wird, eine verhältnismäßig große Anzahl von Erwerbslosen zu beschäftigen. Der Kreisausschuss erwartet, daß der Staat mit Mitteln besteuert, und zwar hofft er auf eine Gewährung aus der Osthilfe von 30 000 Mark und Gewährung aus der wirtschaftenden Erwerbslosenfürsorge. Bis jetzt sind nur für die Grundförderung 34 500 Mark zugesagt. Es wird aber weiterhin die "dreifach verstärkte Förderung" erwartet, die auf 103 500 Mark geschätzt wird. Der Kreisausschuss hat die Entscheidung des Kreistages nicht abgewartet und die Arbeiten bereits in Angriff genommen. Dieses Vorgehen ist stets dann zu verurteilen, wenn es sich um die Genehmigung von hohen Mitteln handelt. Der Hinweis auf die Not der Erwerbslosen, die inzwischen Arbeit erhalten haben, kann nicht als ausschlaggebend bewertet werden, da man ja den Kreistag eben hätte an einer früheren Sitzung einberufen sollen, wodurch der Beginn der Arbeiten auf gleichen Zeitpunkt sicher gestellt worden wäre.

### Die Gesamtherstellungskosten

für die Straße, die rund 2900 Meter lang ist, betragen 207 000 Mark. Die Deckung ist folgendermaßen vorgesehen:

Vorloener Zuschuß aus der Grundförderung . . . . .	34 500 RM.
Darlehen aus der dreifach verstärkten Grundförderung . . . . .	103 500 RM.
Beitrag der Stadtgemeinde Beuthen . . . . .	26 890 RM.
Beitrag des Landkreises Beuthen-Tarnowitz einschl. der	

Das deutsche Lied

## 40 Jahre Männergesangverein „Liederfranz“ Beuthen

(Eigener Bericht)

Beuthen, 15. November.

Das 40. Stiftungsfest des Männergesangvereins „Liederfranz“ Beuthen, das gestern im Schützenhaussaal gefeiert wurde, begann mit einem Chorkonzert, das der akad. Musiklehrer Reimann leitete. Der Abend stand unter dem Leitwort: „Das deutsche Volkslied.“

Und da hörten wir wieder jene alten Weisen, die uns immer und immer wieder etwas zu geben haben und uns erinnern an die Zeiten, da es noch fahrende Scholaren gab. Und wo es noch Wanderburschen und Landsknechte gab, die Dichter waren, namentlose, von denen keine Literaturgeschichte erzählt.

Ramenlose Dichter! Weshalb sollten von anderen solche schönen Lieder, wie „All mein Gededen, die ich hab“ und „Innsbrud, ich muß dich lassen“ stammen? Über „Die drei Lilien“, die ein stolzer Reiter abbrach? Und vieles andere noch. Man war jedenfalls diesen Abend wieder in eine Zeit versetzt, die unsere Urgroßväter die gute alte Zeit nannten, wo die Bauern von der Tür saßen, wo der Mond aufging, und sich die Burschen und Mädel auf der Dorfstraße bewegten, und ihre alten Lieder sangen, wo die Dorflinde duschte und im Herbst der herbe Wein duftete des Heurigen durch die Häuser zog.

Unter Chormeister J. Reimann befand dieses Liederkonzert, das diese alten Weisen und Volkslieder enthielt, Blut und Leben. Der Chor

lang ganz hervorragend vollständig und die Tenöre hatten diesmal ihren guten Tag. Das Männerlied „Ich hab meinen Wagen vollgeladen“ und „Der särmige Landsknecht“ waren Musterdarbietungen dieses wohlbildlinierten Männergesangvereins-Chors. Das Streichquartett von Hopp, Opus 74 Nr. 3, vierfachig, von Schlag, Saner, Huening und Frotzler interpretiert, war gleichfalls wertvoller künstlerischer Genuß. Nach den musikalischen Darbietungen begrüßte der 1. Vorsitzende Kreisbaumeister König die Versammelten, vor allem den Gründer des Vereins, Generalagenten Pietzke. Weiterhin sprach im Namen des Schlesischen Sängerbundes und des oberschlesischen Industriegebietes Stadtschulrat Neumann, Beuthen. Auch Oberbürgermeister Dr. Kärtner, der kurze Zeit anwesend war, brachte herzliche Glückwünsche. Ehrenungen wurden aufteil: Bischöfle, Johannes Reinhard, Betriebsingenieur Busarczyk, Juwelier Richter, Johann Gowil. Zu Ehrenmitgliedern wurden ernannt: 1. Vorsitzender Kreisbaumeister Otto König, Passeoberinspektor August Gottschlich, Gutsoberschulrat Habermann, Betriebsoberinspektor Melko. Die Damen des Vereins spendeten zur Feier des Tages ein Tischbonner, das Frau König überreichte. Zum Schluss wurde akademischer Musiklehrer Josef Reimann anlässlich seines zehnjährigen Dirigentenjubiläums durch Übergabe eines goldenen Lorbeerkranses geehrt.

### Neue Ausschreitungen gegen die Zeitungshelden

Zeitungspakete der „Morgenpost“ vernichtet

Am letzten Tag vor den polnischen Wahlen haben sich die Radarelemente, die gegen die Angehörigen der deutschen Minderheit losgelassen wurden, noch ganz besonders die armen, unschuldigen Zeitungsansträger und Botenfrauen der deutschen Blätter zum Ziel ihrer Ausschreitungen genommen. Dabei ist auch die „Ostdeutsche Morgenpost“ nicht verschont geblieben. Am Sonnabend früh fuhr

Die unserer heutigen Ausgabe beigelegende „Illustrierte Ostdeutsche Morgenpost“ enthält photographische Aufnahmen und Bildreproduktionen aus Oberschlesien, dazu einen begleitenden Artikel „Das Land der flammanden Nächte“.

in dem Augenblick, wo unsere Zeitungshelden aus dem Bahnhofsgebäude in Tarnowitz heraustraten, ein Auto vor, dem ein paar Außändische entstiegen, die den Ansträgern die Zeitungspakete mit Gewalt entrissen und damit im Auto verschwanden. Eine Feststellung war nicht möglich, da Polizei nicht in der Nähe war.

Noch unerhörter war die Behandlung der Zeitungshelden der „Ostdeutschen Morgenpost“ auf der Tour Beuthen-Hohenlinde, wo in die fahrende Straßenbahn Außändische austraten, unseren langgedienten, treuen Ansträgern alle Zeitungspakete entrissen und diese in dem an der Straße gelegenen Teich aufimmer wiedersehen verschwinden ließen.

Wie wir hören, hat das unerhörte Treiben illegitimer Kräfte in Osts-Oberschlesien die Reichs- und Staatsbehörden veranlaßt, die polnische Minderheitspresse in Westoberschlesien unter schärfere Kontrolle zu nehmen, die das Mittel der Beschlagnahme nun endlich auch einmal gegen diese Blätter anwenden läßt. Wenn es richtig ist, daß z. B. der Beuthener „Katolik“ ständig den Schuh der preußischen Kriminalpolizei genießt, so wäre es wahrschließlich nicht verwunderlich, wenn die Bevölkerung aus ihrer bisherigen Zurückhaltung heraustritt und über den Kopf der Behörden hinweg Gleiche mit Gleichen vergelten würde. Lange genug hat sich das deutsche Volk unverantwortlich uninteressiert an dem Gebaren der polnischen Minderheit und ihrer gegen die Staatsgewalt gehenden Presse gezeigt!

Gewährung aus der Osthilfe von 30 000 RM.) . . . . . 42 110 RM.

Angesichts der Katastrophen finanziellen Verschuldung der Kreisgemeinden soll weiterhin mit aller Schärfe darauf hingearbeitet werden, daß Beamte und Angestellte der Gemeinden des Landkreises sowohl als auch der Kreisverwaltung grundsätzlich nicht Doppelverdiener sein dürfen und künftig alle anderen Entschädigungen aus Nebenarbeiten außerhalb des zuständigen Gehalts aus der Haupttätigkeit fortzufallen haben; die bei Durchführung dieser Maßnahme eingesparten Beträge sind in jedem Falle in den Wohlfahrtsetat einzustellen. Beamte und Angestellte dürfen außerhalb ihrer Dienststelle nebenberuflich zu Erwerbsarbeiten nicht tätig sein. Bei allen periodisch wiederkehrenden Hilfsarbeiten für irgendwelche öffentliche Zwecke haben Entschädigungen von den Gemeinden fortzufallen und sind diese nach Möglichkeit (bei beamteten Personen in jedem Falle) ehrenamtlich zu leisten.

Wetteransichten für Sonntag. Im Norden leichte Abhöhung und meist bewölkt mit etwas Regen, im Süden Wetterverschlechterung.

### Große Hauswirtschaftliche Ausstellung

vom 18. bis 23. November in den Sälen des Stadtgartens und Klosterrecks Gießlitz.

Stadtgarten: Stecken von Kleidern, Klosterreck: Gratiswarenproben.

Hausfrauen-Vereinigung des K. D. F.



**Bullrich-Salz Magenbeschwerden**  
vorzüglich bei  
Tabletten 0,25 u. 1,50  
250 gr. 0,60

Erhältlich  
Apotheken  
u. Drogerien

Vertrieb fUSA.  
Glogau & Co  
Chicago

# Die Deutsche Volkspartei für die Bahnbauten im Osten Ein Weg zur Arbeitsbeschaffung in den Grenzgebieten

Durch die Notverordnung des Reichspräsidenten über die Osthilfe vom 26. Juli 1930 sind von der Reichsregierung 10 Millionen Reichsmark für die Vorarbeiten und den Baubeginn von Bahnliniern in den östlichen Grenzgebieten zur Verfügung gestellt worden. Nach zuverlässig erscheinenden Nachrichten haben bisher lediglich Vorerhebungen und Besprechungen darüber stattgefunden, ob Kraftfahrlinien oder Eisenbahnen zweckmäßiger seien. Dagegen sollen eigentliche Vorarbeiten noch an keiner Stelle in Angriff genommen worden sein, obwohl die dazu erforderlichen Mittel bereits seit geraumer Zeit zur Verfügung stehen. Dies erscheint um so bedauerlicher, weil

1. die Verkehrsverhältnisse in den östlichen Grenzgebieten anerkanntermaßen unzureichend sind,
2. in allen östlichen Grenzgebieten große Arbeitslosigkeit herrscht, die durch den Baubeginn gemildert werden könnte.

Seit Jahren ist die Frage der Notwendigkeit in Frage stehenden Bahnen von allen zuständigen Stellen einschließlich der Reichsbahn erörtert, geprüft und anerkannt worden. Die beteiligten Grenzgebiete glauben daher erwarten zu dürfen, daß endlich die Bauarbeiten aufgenommen und deren Beginn nicht durch weitere Verhandlungen noch fernerhin verzögert wird.

Die Fraktion der Deutschen Volkspartei hat unter Führung der Abg. Stendel und Meckenthin folgende Anfragen an den Landtag gerichtet:

1. Trifft es zu, daß 10 Millionen R.M. Reichsmittel für Bahnbauten im Osten zur Verfügung stehen?
2. Sind die Arbeiten aufgenommen, gegebenenfalls an welchen Stellen?
3. Falls dies nicht der Fall sein sollte, wodurch sind die Verzögerungen entstanden?
4. Was beabsichtigt die Staatsregierung zu tun, um die beschleunigte Inangriffnahme der Bahnbauten nunmehr herbeizuführen?

## Sonthofen

### Berlängerter Geschäftszeit im Industriebezirk

Die Kaufmännischen Verbände von Beuthen, Gleiwitz und Hindenburg weisen darauf hin, daß auf Grund einer Verfügung des Polizeipräsidiums Gleiwitz die Geschäfte am Dienstag für den geschäftlichen Verkehr bis 20 Uhr (8 Uhr abends) geöffnet sein dürfen.

### Einführung von Stadtpräarrer Grabowski

Präarrer Grabowski wird voraussichtlich am Donnerstag, 27. November, als Präarrer von St. Maria eingeführt.

\* Zum Präarrer ernannt. Präarradministrator Maruska von St. Maria ist zum Präarrer ernannt und nach Kłodzko, dem bisherigen Wirkungskreis des neuen Beuthener Stadtpräarrers Grabowski, berufen worden.

\* Eine Reise durch das Weltall. Am Vorabend des Bußtages, 20 Uhr, wird der in Volksbildungskreisen bekannte Astronom und Meteorologe Dr. Wegener, Berlin, einen allgemein verständlichen wissenschaftlichen Vortrag über eine Reise durch das Weltall im Evangelischen Gemeindehaus halten. Dr. Wegener weiß in vollständiger und fesselnder Weise auch den Lesern in die Geheimnisse und Rätsel des Weltalls einzuführen, wobei ihm sehr schöne und seltene Lichtbilder zu Gebote stehen, die die neuesten Errungenheiten und Entdeckungen der astronomischen Wissenschaft veranschaulichen.

\* Von Banditen überschlagen. Am Freitag gegen 19.30 Uhr wurde der Tischlergeselle Paul Heine von hier auf der Chaussee zwischen Schömburg und Beuthen von zwei Unbekannten überfallen. Der eine Täter schlug mit einem Stock auf ihn ein, der andere bedrohte ihn mit einem Messer. Auf die Hilferufe des H. ergriffen die Täter die Flucht. Geraubt wurde nichts. H. trug durch einen Stockschlag eine Schwelling am Hinterkopf davon. Die Kriminalpolizei wurde benachrichtigt und veranlaßte das Weiteren.

\* Lichtenheuer Gesindel. In der Nacht wurden von lichtenheuerem Gesindel, das sich trotz häufiger Streifzüge immer wieder im hiesigen Stadtteil bemerkbar macht, auf der Süd- und Ostseite des Landgerichts sieben Fensterscheiben der im Hochpatern gelegenen Räume mit Steinen und Ziegeln eingeschlagen. Ancheinend dieselben Täter schlugen auch eine Fensterscheibe in dem unweit des Landgerichts gelegenen Milchhäuschen ein. Desgleichen rissen sie den Papierkorb ab und beschädigten ihn.

\* Club Français. Die von dem hiesigen Sprachinstitut A. Grabowski (Leiter: E. Briege), am Mittwoch abends in den Clubräumen der Fa. Przykłowski, Bahnhofstraße 9, 1. Etage, einberufenen Gründungsversammlung erfreute sich eines starken Zuspruches. Mr. Aguilhomie begrüßte die anwesenden Gäste und sprach sodann über Zweck und Bedeutung des Clubs. Nachdem er noch den Wünschen der einzelnen Mitglieder Rechnung zu tragen verbrach, wies er darauf hin, daß die

Konzerthaus Beuthen OS.  
Erstkl. Mittagstisch von 1.- Mk. an. F. Oppawsky

# Arbeit in der Rokittnitzer Kreisheimatstelle

(Eigener Bericht)

Rokittnitz, 15. November.

Die Zusammenkunft des Verwaltungss- und Arbeitsausschusses der Kreisheimatstelle in Rokittnitz wurde von Amts- und Gemeindevorsteher Pötzel geleitet, der auch bekannt gab, daß die ROKSt. ihre neuen Räume im Gemeindeverwaltungshaus bereitgezogen und ihre Tätigkeit wieder aufgenommen habe. Akademiedozent Perlik nahm dann das Wort zur Berichterstattung über die Tätigkeit der ROKSt. im vergangenen Halbjahr. Der Bestand der Bücherei konnte in dieser Zeit u. a. durch Ankäufe des naturwissenschaftlichen Büchernachlasses von Ed. Scholz, Oppeln, durch Anschaffung der ökologischen Naturgeschichte in 15 Bänden, der Kaufschen Werke über Industriezüchtung, und durch Geschenke auf 738 Nummern erhöht werden. Einiges Schriftenmaterial wurde aus dem Bestande der ROKSt. den einzelnen Schulen des Landkreises unentgeltlich zur Verfügung gestellt. Das Kreishausamt überwies einiges sich auf den Kreis beziehendes Materialmaterial; dem Lichtbildarchiv konnten 46 neue Diapositive zugeführt werden. Im Sommerhalbjahr fanden 5 öffentliche Vorträge gehalten und 8 Wanderungen und Besichtigungen (Anlage der Königin-Luisa-Grube und Fahrt im Erbhüllstellollen in Hindenburg) unternommen worden. Fahrradwettbewerbe und Kinderwettbewerbe waren der ROKSt. die vornehmlich die einzelnen Etappen des Schulneubaus, der Fahrregulierung, der Bau der Badeanstalt im Kreispark und die Kreissiedlung im herbstlichen Blätterdachmud wiegeten, und so die Zweckmäßigkeit einer derartigen systematischen Aufnahmearbeit für eine Gemeinde oder für einen Kreis den Anwendenden voll und ganz zum Bewußtsein brachten.

bürg öffentlich zur Schau stellen. Von besonderer Bedeutung war die Teilnahme an der ersten Heimatforschung Tagung in Katowice, die Gelegenheit gab, mit der ROKSt. in engere Fühlung zu treten und für Ostschlesien eine heimatforschliche Arbeitsgemeinschaft zu gründen.

Lehrer Chrobot, Miechowicz, sprach darauf an der Hand von ausgestellten Objekten (Aquarellbildern, Radierungen und Drucken über die künstlerische Tätigkeit des aus Bobrek gebürtigen Kunstmalers Komoll auf dem Gebiete der Beuthener Heimat. Insbesondere hat die Gemeindeverwaltung Miechowicz Komoll Gelegenheit gegeben, das Landschaftsbild des Dorfes festzuhalten, und vor allen Dingen die Ausstattung der Übertragung von Bonhofs Epos mit treffenden Illustrationen ermöglicht. An volkstümlichen Darstellungen fielen "Die bl. drei Könige" und "Das Karfreitagläufen" besonders wegen ihrer überzeichneten Note auf. Lehrer Freiherr, Rokittnitz, berichtete sodann über die Vorbereitungen des im November stattfindenden Heimatnachmittages in Großwillowitz und sein für den Druck abgeschlossenes Manuskript über die Geschichte der alten Schule in Rokittnitz. Am Schlusse der sehr anregend verlaufenen Sitzung zeigte Lehrer Gründer die neuen Lichtbilderschriften der ROKSt., die vornehmlich die einzelnen Etappen des Schulneubaus, der Fahrregulierung, der Bau der Badeanstalt im Kreispark und die Kreissiedlung im herbstlichen Blätterdachmud wiegeten, und so die Zweckmäßigkeit einer derartigen systematischen Aufnahmearbeit für eine Gemeinde oder für einen Kreis den Anwendenden voll und ganz zum Bewußtsein brachten.

# Mitultschützer Verfehrsnöte

(Eigener Bericht)

Mitultschütz, 15. November.

Gerüchten zufolge bereitet die Stadt Hindenburg eine einschneidende Veränderung im Omnibusverkehr vor, die sich zum Nachteil derjenigen, die auf die Benutzung dieses Verkehrsmittels angewiesen sind, auswirken muß. Wie in Erfahrung gebracht wird, soll der 20-Minuten-Berkehr abgeschafft und der Omnibus nur halbstündlich abgelassen werden. Es heißt, die Strecke nach Rokittnitz reicht sich nicht. Dabei mag zugegeben werden, daß ein Rückgang in der Einnahme jetzt, da die Strecke Mitultschütz, Pilzendorf, Rokittnitz instand gesetzt wird, eingetreten ist. Doch dürfte sich ja dieser Aussall nach Beendigung der Straßenarbeiten von selbst ausgleichen. Die angekündigte Maßnahme der Stadt Hindenburg gibt Veranlassung, sich einmal näher mit dem geläufigen Verkehrsproblem zu beschäftigen. Zunächst muß festgestellt werden, daß

den Vorteil aus dieser Einrichtung Hindenburg allein zieht.

Schon der Zustrom des laufenden Publikums bringt dem gesamten Wirtschaftsleben der Stadt unzweifelhaft einen gewissen Antrieb, der sich in steuerlicher Hinsicht doch spürbar auswirken wird. Schon aus diesem Grunde ist es verkehrt, von einer Unwirtschaftlichkeit des Autoverkehrs zu sprechen. Der Hinweis, daß die letzten Wagen am Abend mangelhaft besetzt sind und daher Mindestzahlen verursachen, ist nicht unrichtig, aber nicht stichhaltig. Das Verhältnis der Fahrleitung besteht hier darin, die Frequenzen nicht richtig ausnützen zu können. Der Hauptverkehr spielt sich bekanntlich in den Morgenstunden und am Abend ab. Zu diesen Zeiten mangelt es an Fahrzeugen, die zur Bewältigung der Verkehrsfolge richtig vermehrt werden müßten. Für den Nachtrieb würde es genügen, wenn nur alle 40 Minuten ein Wagen ginge. Dafür läßt man aber noch gegen Mitternacht einen Omnibus fahren, der auch jene Passagiere befördert, welche die Hindenburger Vergnügungsstätte und das Theater besuchen oder mit den letzten Zugängen von auswärts eintreffen.

Als besonderer Nebenstand ist anzusprechen, daß nicht besser für die Beförderung der

Passagiere an Markttagen gesorgt wird. Es ist mit keiner Einsicht vereinbar, wenn man ruhig Marktfrauen und Händler mit Kisten und Paketen aufnimmt, den Wagen überlädt und die Schüler, die das erste Recht auf Beförderung haben müßten, irgend in eine Ecke drängt oder gar auf den nächsten Wagen warten läßt. Welche Leistungen sind wohl von einem Kind zu erwarten, daß aufgeregt durchgefroren oder durchnäht und wegen der Verspätung verängstigt zur Schule kommt? An diesen Tagen ist eine Vermehrung der Wagen unbedingt erforderlich. Diese Mängel, die dem Autobusverkehr anhaften, müßten eigentlich den verantwortlichen Stellen zu denken geben. Warum ist der Plan, eine elektrische Bahn zu schaffen, nicht schon längst verwirklicht worden? Die Beförderung auch größerer Massen von Passagieren wäre reibungslos möglich, und auch die Fahrzeiten wären erschwinglicher. Man kann doch unmöglich behaupten, daß die Beförderung durch Omnibusse besonders billig ist. Eine Fahrt von Mitultschütz nach Hindenburg kostet 40 Pfsg. Für noch weniger Geld wird man vor der Kleinbahn von Hindenburg nach Gleiwitz befördert. Eine Fahrt von Ludwigsglück nach Gleiwitz kostet auch nicht mehr. Wenn man in großen Städten an die Abschaffung der Straßenbahnen geht, so sind auch die Vorbelebungen dafür gegeben.

Oberschlesien mit seinen mangelhaft ausgebauten Straßen ist noch lange nicht für einen ausschließlichen Autobusverkehr reif.

Deswegen wird dieser auch immer kostspieliger sein, da die Reparatur der Wagen den Betrieb teuer gestalten. Vorläufig aber sind die Omnibusse das einzige Verkehrsmittel, das Mitultschütz mit Hindenburg verbindet, und die Allgemeinheit hat das Recht zu verlangen, daß ihren Wünschen in weitestem Maße entsprochen wird. Es ist außerordentlich bedauerlich, daß s. B. die hiesige Gemeindeverwaltung die Beteiligung an diesem Unternehmen abgelehnt hat. Damit hat sich Mitultschütz des Einflusses auf die Ausgestaltung des Fahrplans begeben. Die Folgen liegen heut offensichtlich zu Tage.

experimentellen Vorführungen von Studienrat Breitkopf standen im Zeichen Keplers, der auch als der Begründer der neuern Optik, die der Astronomie das unentbehrliche Arbeitsgerät liefert, anzusprechen ist. Es wurden die Grundlagen für den optischen Instrumentenbau in der experimentellen Vorführung der wesentlichen Linsefehler sehr anschaulich gezeigt.

\* Vom Vogelschuh. Der Verein für Kanarienzucht und Vogelschuh hält seine Versammlung ab, die der 2. Vorsitzende, Gruska, leitete. Der Leiter der Vogelschuhabteilung, Vorsitzender, sprach über das Sterben in der Vogelwelt in auffälligen Vorträgen. Alsdann hielt Major Drechsler einen hochinteressanten Vortrag, "Wie bauen wir den Vogelschuh auf". Der Redner verstand es, die Anwendungen zu fesseln. Anschließend nahm Rector Skiba das Wort und schilderte seine Beobachtungen der Vogelwelt im Winter. Auch seine Ausführungen, die auf jahrelangem Studium und Beobachtungen der heimischen Vogelwelt beruhen, waren sehr lehrreich.

\* English-Club. Die Sitzungen finden von nun an im Gesellschaftszimmer des Cafés Susey, 1. Stock statt, und zwar wie bisher jeden Dienstag, 8.30 Uhr abends. Gäste willkommen.

\* Bund "Königin Luise". Pflichtversammlung am 18. November, abends 20 Uhr, im Konzerthaus. Befreiung der Adventsfeier für die Kinder der Kamerabinnen.

# Verkehrsbetriebe Oberschlesien AG.

Oberschlesische Überlandbahn in eine AG umgewandelt  
(Eigener Bericht)

Gleiwitz, 15. November.

Die Oberschlesische Überlandbahnen GmbH. gibt bekannt, daß ihr Unternehmen in eine Aktiengesellschaft umgewandelt wurde. Bei dieser Gelegenheit ist auch eine Firmenänderung eingetreten. Die neue Firma heißt: Verkehrsbetriebe Oberschlesien Aktiengesellschaft, Gleiwitz. Wie wir hören, war die Maßnahme deshalb erforderlich, um die von der Gesellschaft beim Umbau der Bahn aufgewandten großen Kapitalien zur gegebenen Zeit in eine langfristige Anleihe umwandeln zu können.

# Lustbarkeitsbeschränkungen am Bußtag und Totensonntag

(Eigener Bericht)

Gleiwitz, 15. November.

Am Bußtag, 19. November, und am Totensonntag, 23. November, sind alle öffentlichen Tanzlustbarkeiten und Bälle, Gefangs- und delikatissime Vorträge, Schauspielungen von Personen, auch sportliche Veranstaltungen, wie öffentliche Fußballspiele u. v. theatricalische Vorträge und Musikaufführungen, falls nicht der ernste Charakter gewahrt wird, verboten. Dieses Verbot gilt nicht für ernste Theaterstücke und die Vorführung von Filmen mit religiösem oder legendärem Inhalt sowie von Lehrfilmen und solchen Filmen, die als volksbildend anerkannt sind. Die hierauf erlaubten Veranstaltungen dürfen jedoch erst um 18 Uhr beginnen. Gleichzeitig wird darauf hingewiesen, daß auch an den Vorabenden des Bußtages und des Totensonntags, also am Dienstag, dem 18. November und am Sonnabend, dem 23. November, sowie auch am Bußtag und Totensonntag selbst nach 24 Uhr öffentliche Tanzlustbarkeiten und Bälle verboten sind.

\* Katholischer Arbeitverein. Der Katholische Arbeitverein St. Maria und die katholischen erwerbstätigen Frauen und Mädchen St. Hedwig veranstalten am heutigen Sonntag, nachmittags 5 Uhr, im großen Saale des Schützenhauses ein Volksfest, bei dem u. a. auch das Volksdrama "Der Müller und sein Kind" zur Aufführung gelangt.

\* Reichsbanner Schwarz-Rot-Gold. Dienstag, abends 8 Uhr, Vortragsfeier im Volkshaus.

Allgemeiner Deutscher Sprachverein. Dienstag, abends 20 Uhr: Vortrag von Frau Studienrätin Reinig über Reinig über Goethe und die deutsche Sprache im Realgymnasium.

Evangelischer Männer- und Junglingsverein. Heute, Sonntag, 20 Uhr, im Volksschulheim des Gemeindehauses Ludendorffstraße Familien- und Unterhaltungssabend für Mitglieder, deren Angehörige und eingeführte Gäste.

## Bobrek

\* Lukasfest. Lehrer Luga von der hiesigen kath. Volksschule feiert am Sonntag seinen 50. Geburtstag.

## Miechowicz

\* Stromsperrerei. Am heutigen Sonntag wird in der Zeit von 8-10 Uhr durch die Oberschlesischen Elektrizitäts-Werke der Strom abgesperrt.

## Mitultschütz

### Die Kaufleute tagen

Die Sitzung des Vereins Selbständiger Kaufleute beschäftigte sich zunächst mit der Beratung einiger wichtiger Anträge. In einer gemeinsamen Eingabe soll an den Gemeindevorstand der Antrag gerichtet werden, für die Großverbraucher einen neuen Strompreistarif herauszugeben oder aber die andernorts übliche Spieldienstzahlung einzuführen. Da die Gemeindeverwaltung die Strompreisregulierung bereits seit Jahren angekündigt hat, bewegt der Antrag die Angelegenheit in Fluss zu bringen und zu beschleunigen. Weiterhin wurde über die zunehmende Unsicherheit in Mitultschütz lebhaft Klage geführt. Dabei wurde bemerkt, daß der nächtliche Sicherheitsdienst in letzter Zeit unzureichend ist, was die in letzter Zeit unternommenen Ladeneinbrüche belegen. Bei der Polizeidirektion soll der Antrag gestellt werden, den Patronattdienst während der Nachtzeit zu verstärken. Kaufmann Quas berichtete anschließend über den Verlauf der letzten Sitzung der Industrie- und Handelskammer in Oppeln. Mit Rücksicht auf die gegenwärtige schlechte wirtschaftliche Lage der Kaufleute wurde der Beschluss gefasst, an private Sammler u. v. dieses Jahr zur Weihnachtszeit kleinere Geschenke zu verabfolgen.

\*

\* Auto gegen Lichtmast. Infolge der Gläte rutschte auf der Tarnowitzer Straße auf der regennassen Straße der Anhänger eines Lastkraftwagens gegen einen Betonlichtmast, der mit lautem Krach brach und auf den Bürgersteig schlug. Die unterbrochene Stromzufuhr wurde bald durch Aufstellung eines Holzmastes behoben.

An Zucker sparen,  
grundverkehrt!  
Der Körper braucht ihn –  
Zucker nährt!

Eine interessante, vergleichende Statistik

# Die Wohlfahrtslasten im Industriegebiet

Dr. Franz Rompe, Leiter des Statistischen Zentralamtes der Kommunalen Interessengemeinschaft, Beuthen, gibt in folgenden Ausführungen eine interessante vergleichende Übersicht über die Wohlfahrtserwerbslosigkeit im Industriegebiet.

Bei der sich fortwährend noch verschärfenden Lage am Arbeitsmarkt haben die Gemeindeverwaltungen und auch die Gemeindebürgen ein lebhaftes Interesse an der genauen und vergleichenden Untersuchung über die Entwicklung der Wohlfahrtserwerbslosigkeit. Besonders brennend ist dieses Problem sowohl aus sozialen wie aus finanziellen Gründen für das Industriegebiet, wie für Oberösterreich. Deshalb hat das Statistische Amt der Kommunalen Interessengemeinschaft zunächst gerade diese Frage zum Gegenstand einer umfassenden Untersuchung gemacht.

Die nunmehr abgeschlossene Analyse des Personenkreises der Wohlfahrtserwerbslosen umfasst sämtliche laufend Unterstellten. Daß die Zahl der Hauptunterstützungsempfänger sowohl im September wie auch während des Oktobers in allen Gemeinden des oberösterreichischen In-

dustriegebietes erheblich zugenommen hat, ist angesichts der allgemeinen Wirtschaftsentwicklung ohne weiteres erklärbar. Der Grad der Steigerung ist allerdings in den einzelnen Gemeinden verschieden und schwankt auch innerhalb der gleichen Gemeinde von Monat zu Monat; in ihrer Grundordnung bleibt sich die Entwicklung dabei aber überall gleich. Für die Städte, namentlich für Gleiwitz, ist die Wohlfahrtserwerbslosigkeit in ihrer heutigen scharfen Zusammensetzung schon ein altes Problem, für die Industriegemeinden des Landkreises erfährt die Lage gerade in den letzten Monaten durch die Aussteuerung der Bergarbeiter eine wesentliche Verschärfung. Deshalb ist der Steigerungsgrad in den Städten beträchtlich geringer als im Landkreise. Die nachstehende Übersicht zeigt den

nauerer Angaben mit in die Gruppe 23 einbezogen ist; namentlich dürfte sie auch eine größere Anzahl von Bergarbeiten mitumfassen. Im Vergleich zu ihrer Verbreitung in den Städten kommt der Berufsgruppe 23 im Landkreis eine geringere Bedeutung zu. Dort sind statthaft die Bergarbeiter entscheidend im Übergewicht. Sie spielen auch in Beuthen und Hindenburg nach der Berufsgruppe 23 die größte Rolle, während in Gleiwitz außerdem die Wohlfahrtserwerbslosen der Metallindustrie zahlmäßig überlegen sind. Daneben bestehen in den Städten die Wohlfahrtserwerbslosen des Baugewerbes (Gruppe 16) ein überdurchschnittliches Gewicht. Die kaufmännischen Angestellten und Büroangestellten (Gruppen 25/26) stellen in den drei Städten gleichmäßig rund 8 v. H. während auf alle übrigen Berufsgruppen weniger als 5 Hundertteile entfallen.

Da die Krise nicht auf allen Wirtschaftszweigen mit gleicher Schwere lastet, ist die

## Bestand an Wohlfahrtserwerbslosen

Ende September und Oktober, und macht zugleich den Zuwachs gegenüber dem Vormonat ersichtlich:

	30. September	31. Oktober
	absolut	gegenüber dem Vormonat
Beuthen	876	1086
Gleiwitz	1185	1038
Hindenburg	1467	1123
Landkreis Beuthen-Tarnowitz	873	1392
Industriegebiet insgesamt	4401	5007

einzelnen Kommunen bestehen, daß aber der Landkreis erst in jüngster Zeit auf ein gleich ungünstiges Niveau wie die Städte herabgesunken ist.

Hauptunterstützte und mitunterstützte Personen insgesamt je 1000 Einwohner am:

	30. September	31. Oktober
Beuthen	26	29
Gleiwitz	32	34
Hindenburg	29	31
Landkr. Beuthen-Tarn.	25	33
Industriegebiet insges.	28	32

Unter den Hauptunterstützungsempfängern spielen in allen Gemeinden

## die Ausgesteuerten

die größte Rolle. Die Wohlfahrtserwerbslosen mit nicht erreichter Anwartschaftszeit machen nur in Gleiwitz (und in Miltitz und Schomberg) mehr als ein Drittel der Gesamtzahl aus, die Nichtversicherungspflichtigen sind mit weniger als einem Sechstel überall ohne großen Belang. Die von den Arbeitsamtämtern Ausgesteuerten gehen nur zu einem Teil in öffentliche Fürsorge über. Bis zum 31. Oktober waren von den Ausgesteuerten des Monats August 40,3, von jenen des September 34,8 und von jenen des Oktober 24,1 v. H. von den Wohlfahrtseramtämtern in Betreuung genommen. (Die Zahlen beziehen sich auf den Gesamtumfang des Industriegebietes.)

Nach der

## beruflichen Zusammensetzung

überwiegen unter den Wohlfahrtserwerbslosen die Angehörigen der Gruppe 23 "Lohnarbeit wechselnder Art und Bauarbeiter". Allerdings entstand bei Durcharbeitung des Materials der Einbruch, als ob auch eine Reihe von Arbeitern mit spezieller Berufsausbildung mangels ge-

## Dauer der Erwerbslosigkeit

nach Berufsgruppen verschieden. Im ganzen ist die Lage in dieser Hinsicht in Gleiwitz und Hindenburg ungünstiger als in Beuthen Stadt und Land. Im Landkreis ist (bezogen auf den 30. September als Stichtag) mehr als die Hälfte aller Wohlfahrtserwerbslosen erst seit 39 Wochen und weniger erwerbslos. Das Hauptkontingent dieser Zahl stellen Bergarbeiter, deren Arbeitslosigkeit in den Monaten Januar bis März beginnt. In Hindenburg stellt die gleiche Gruppe nur ein Viertel und auch in Gleiwitz stellt sie nur ein Drittel der Gesamtzahl, wohingegen ihr Anteil in Beuthen immerhin 43 v. H. beträgt. Die seit 39–52 Wochen Erwerbslosen machen überall etwa 25 v. H. aus, nur in Hindenburg ist ihr Prozentsatz größer; dort befinden sich namentlich Bauhandwerker in dieser Gruppe. Die Wohlfahrtserwerbslosen, die schon seit länger als einem Jahre ohne Arbeit sind, weisen in Gleiwitz die größte Verbreitung auf; es folgt Hindenburg.

Bei einer Betrachtung der

## Erwerbslosigkeit in den einzelnen Berufsgruppen

zeigt sich, daß die Saisonarbeitslosen des letzten Winters im vergangenen Sommer nicht wieder in den Wirtschaftsprozeß aufgenommen sind. Am deutlichsten tritt das im Baugewerbe zutage, denn dort entstammt die große Mehrzahl der Wohlfahrtserwerbslosen aus dem Halbjahr Oktober 1929 bis März 1930. Ähnlich liegen die Verhältnisse in der Berufsgruppe 23, deren Beschäftigungsmöglichkeiten ja in sehr starkem Maße vom Leben am Baumarkt abhängig sind. Die Hochflut der Erwerbslosigkeit in der Berufsgruppe 3 (Bergbau und Hüttenindustrie) setzte mit dem Ende des letzten Winters ein, nur in Hindenburg reichen ihre Anfänge schon noch weiter zurück. In der Metallindustrie besteht in Beuthen bei 75 v. H. der Wohlfahrtserwerbslosen die Erwerbslosigkeit seit weniger als einem Jahr, in Hindenburg sind auch die seit 1 bis 1½ Jahren Erwerbslosen entscheidend mitbeteiligt und in Gleiwitz entfallen sogar 33,2 v. H. der Gesamtzahl auf die noch längere Erwerbslosen. — Die kurzdauernde Erwerbslosigkeit überwiegt in der Landwirtschaft (dabei ist natürlich der Stichtag von wesentlichem Einfluß). Die Wohlfahrtserwerbslosen mit sehr langdauernder Arbeitslosigkeit sind relativ am häufigsten unter den kaufmännischen und Büro-Angestellten, deren absolute Zahl aber zu klein ist als daß man daraus weitgehende Schlüsse ziehen könnte.

## Das Kleinauto im – Baumloch!

(Eigener Bericht)

Falkenberg, 15. November.

Auf der Chaussee Falkenberg-Löwen ereignete sich ein nicht alltäglicher Autounfall. Auf dieser Straße werden zur Zeit die Bäume ausgerodet. Ein kleiner Hanomagwagen geriet in ein derartiges Baumloch und verlor darin fast ganz. Der Kleinwagen konnte sich aus diesem eigenartigen Parkplatz weder allein noch mit Hilfe einiger hinzugekommener Personen befreien. Ein Pferdegespann brachte den Hanomagwagen wieder auf ebenen Boden.

## Nach dem Lebensalter

überwiegen allgemein (am 30. September als Stichtag) die Wohlfahrtserwerbslosen von 20–30 und 30–40 Jahren. Das ist ganz natürlich, da diese Altersgruppen das Hauptkontingent der Erwerbstätigen überhaupt stellen. Die verhältnismäßig höchste Zahl jugendlicher Wohlfahrtserwerbslosen hat der Landkreis aufzuweisen, der auch (verhältnismäßig) die meisten Lebenden unterstellt; dort sind 14,2 v. H. weniger als 20 Jahre alt und steht rd. die Hälfte aller Wohlfahrtserwerbslosen im Alter von 20–30 Jahren. In den Städten findet man dagegen Wohlfahrtserwerbslose im Alter von weniger als 20 Jahren nur vereinzelt; die Zwanzig- bis Dreißigjährigen stellen in Hindenburg und Gleiwitz ein Drittel, in Beuthen 43 v. H. der Gesamtzahl. Die Personen im Alter von 30 bis 40 Jahren sind in den Städten gleichmäßig mit 27 bis 28 v. H. und jene im Alter von 40 bis 50 Jahren mit etwa 16 v. H. der Wohlfahrtserwerbslosen vertreten; im Landkreis ist ihr Anteil geringer. Wohlfahrtserwerbslose der höheren Altersklassen kommen überall nur vereinzelt vor.

## Die weiblichen

### Wohlfahrtserwerbslosen

sind in den angegebenen Gesamtzahlen mitenthalten. Sie stellten am 31. Oktober in Beuthen 6,0 v. H. aller Wohlfahrtserwerbslosen, in Gleiwitz 4,8 v. H., in Hindenburg 5,1 v. H. und im Landkreis 11,0 v. H. Nach der Dauer der Erwerbslosigkeit und der Altersgruppierung zeigen sie keine wesentlichen Verschiedenheiten gegenüber den männlichen Wohlfahrtserwerbslosen. Beruflich setzen sie sich in erster Linie aus Arbeiterinnen (Berufsgruppe 23) aus Hausangestellten (22) und Büroangestellten (25/26) zusammen.

## Gleiwitz

### Die Gründung der Hauswirtschaftlichen Ausstellung

Die von der Hausfrauenvereinigung des Katholischen Deutschen Frauenbundes veranstaltete Hauswirtschaftliche Ausstellung wird am Dienstag um 12 Uhr im Blüthnersaal eröffnet. Frau Gräfin von Ballestrem hat das Protektorat über diese Ausstellung übernommen. Im Blüthnersaal werden Textilwaren, Möbel, Küchengeräte und Gold- und Silberwaren zu sehen sein und außerdem Modedrohungen in der Weise stattfinden, daß halbstündlich Kunstdenkleider am lebenden Modell

**Seife Meine Seele ist in Wasch- u. Schaumkraft unübertraffen**

## EINLADUNG

# zu der großen Hauswirtschaftlichen AUSSTELLUNG

der Hausfrauen-Vereinigung des Kath. Deutschen Frauenbundes **GLEIWITZ**  
unter dem Protektorat der **Frau Gräfin v. Ballestrem**

in den Räumen des Blüthnersaals und Klosterecks, in der Zeit vom 18.–23. November 1930

**Blüthnersaal:** Textilwaren, Möbel, Küchengeräte, Gold- u. Silberwaren, Mode-Vorführung, Stecken von Agfa-Travis-Kunstseide, Stecken am lebenden Modell  
**Klostereck:** Wirtschaftsartikel, Kolonialwaren, moderne Haushaltgeräte, Gratis-Pauschank von Malzkaffee, Gratis-Seifenproben dergl.

Unter je 100 Besucher wird ein wertvolles Geschenk verlost u. a. Nähmaschine, Staubsauger, Standuhren und dergl.  
Die Eintrittskarten gelten als Lose. Die Verlosung und Ausgabe der Geschenke findet im Klostereck statt.

Bitte bemühen Sie sich zuerst zur Kasse am Blüthnersaal. Das Billett berechtigt zugleich zur Besichtigung des Saales im Klostereck.

**Eintrittspreis: Erwachsene 50 Pf. und Kinder 20 Pf.**

abgesteckt werden. Für den Saal des Restaurants Klosterhof sind die Wirtschaftsartikel, Polonialwaren, modernen Haushaltungsgüter und der Gratisausklang von Maltzaffee vorgesehen. Unter je 100 Besucher wird ein wertvolles Geschenk verlost. Die Eintrittskarten gelten als Lose. Wenn man die Ausstellung besuchen will, begibt man sich zunächst an die Kasse im Blüthneraal und löst hier die Eintrittskarte, die zugleich zum Betreten des Saales im Klosterhof berechtigt. In dem leichten Saal findet auch die Verlosung und die Ausgabe der Geschenke statt, die auch dort ausgehant sein werden.

\* 109 830 Einwohner. Auch im Oktober ist ein Steigen der Einwohnerzahl in unserer Stadt zu verzeichnen. Wenn man die Ziffern der Einwohnerstatistik in den beiden letzten Monaten vergleicht, so kann man feststellen, daß die Einwohnerzahl um 72 Köpfe im abgelaufenen Monat Oktober gestiegen ist und daß Gleiwitz am 1. November 1930 eine Einwohnerzahl von 109 830 aufzuweisen hatte. Die Zahlen lassen aber auch deutlich erkennen, daß ein Geburtenüberschuss zu verzeichnen ist. Während 168 Geburten beurkundet wurden, waren nur 76 Sterbefälle zu verzeichnen. Der Zugang war geringer als der Verzug, es sind 59 Familien mit 448 Köpfen zugezogen, während 62 Familien mit 467 Köpfen unsere Stadt verließen.

\* Eröffnung der Brotfabrik. Am 25. November wird die Halpaus-Brotfabrik in Betrieb genommen, die an der Tarnowitzer Landstraße in einem architektonisch sehr ansehnlichen

## Aus dem Leobschützer Lande

(Eigener Bericht)

Leobschütz, 15. November.

Für Stadt und Land unserer Heimat ist die Zeit der Kirchweihfeste gekommen. In der alten, alten Zeit bedeuteten diese Tage Freude und Erholung. Feste, die mit möglichst großem Pomp gefeiert wurden, ganz gleich, wenn sich hierbei auch manche Bauernfamilie in Schulden stürzte und hierfür im Winter darben mußte. Kurz sei erwähnt, wie so eine Kirche früher gefeiert wurde. Frische Kuchen wurden an die Freunde geschenkt mit der herzlichen Bitte, mit allen Familienmitgliedern auf Besuch zu kommen. Entfernte Verwandte lud man noch „brieflich“ ein. Gar manches fette Schwein und Kalb wurde geschlachtet. Unter Enten, Gänsen, Hühnern und Tauben wurde oft ein entsetzliches Blutbad angerichtet. Große Quantitäten Bier und Schnaps wurden herbeigeschafft.

Nachdem sich nun alles an Speise und Trank gütlich getan hatte, wurde im Dorf-Kreischaum dem Tanz gebuhlt. Mitunter währte ein solches Leben und Treiben drei Tage. Bis zum heutigen Tage hat sich diese Sitte nur bei einer Ortschaft in unserem Kreise erhalten.

Heute im Reichen der schweren Wirtschaftsnot, unter der doch gerade ganz besonders die Landwirtschaft schwer leidet, ist es damit ruhiger geworden. Zwar werden die

Kirchen wohl noch gefeiert, nur mit dem Unterschied, daß sich groß und klein, alt und jung heute auf ein Mindestmaß beschränkt; der Zeit entsprechend. Doch eines kann ruhig ausgesprochen werden, daß diese alte deutsche Sitte trotz Not und Unbillen der Zeit auch weiterhin erhalten bleiben wird.

\* Das Kreisbauamt Leobschütz hat mit einem großzügigen Straßenbauprogramm begonnen. Die Straße Leobschütz-Hohndorf, im Hufe der Chaussee Leobschütz-Ratibor wird verbreitert und neu geschrägt. Die Landstraße Leobschütz-Schmeisdorf wird in nicht allzuferner Zeit als Chaussee mit Asphaltdecke und einem Radfahrerweg ausgestattet werden. Augenblicklich wird die Verlängerung der Waldbachstrasse (von Waldbach bis Landesgrenze) ausgebessert. Schlaglöcher werden mit Asphalt ausgegoßen. Die Mittel, auch diesen Teile der Straße eine Asphaltdecke zu geben, fehlen zur Zeit. Die neue Kunstroute Oberndorf-Pilgersdorf ist vor kurzer Zeit fertiggestellt und inszwischen dem Verkehr übergeben worden. Sonstige kleinen Arbeiten wie Brückenausbesserungen und Rodarbeiten bieten dem heimischen Gewerbe sowie Arbeitern hinreichend Beschäftigung.

Leiter der Expedition auf den Himalaya, um 20 Uhr im Saale des Evangelischen Vereinshauses einen Lichtbildvortrag über die Erfahrungen der Expedition bei der Reise auf den Himalaya. Vor einigen Tagen brach Professor Döhrenfert in überfüllten Konzerthausaal in Breslau und fand mit seinen interessanten Berichten großes Interesse.

\* Ein neuer Stadtverordneter. Stadtverordneter Polonko hat sein Amt als Stadtverordneter niedergelegt, da er in die Reihe der Stadträte eintritt. An seiner Stelle gilt Verwaltungsinspektor Hache als gewählt und wird in der nächsten Sitzung in sein Amt eingeführt werden.

\* Gebührenfreie Amtshandlungen. Nachdem der Bezirksausschuß die Verwaltungs-Gebührenordnung der Stadt genehmigt hat, gibt der Magistrat die Sätze einzeln bekannt. Gebührenfrei sind Amtshandlungen, die im überwiegend öffentlichen Interesse erfolgen, insbesondere Amtshandlungen, die durch Behörden veranlaßt werden, es sei denn, daß die Gebühren einem Dritten zur Last zu legen sind. Ferner sind diejenigen Amtshandlungen gebührenfrei, die nach Reichs- oder Landesrecht frei sind. Auch für mündliche Anfragen werden Gebühren nicht erlegt. Da die Aushändigung von Hundtsachen im Autobusbetrieb 0,50 Mark zu erlegen, für Abschriften werden 0,80 Mark für jede angehängte Seite, mindestens jedoch 0,50 Mark erhoben. Die Gebühr soll bei Aushändigung der Schriftstücke gezahlt werden. Die eventuelle Beiträgung erfolgt im Verwaltungs-Zwangsvor-

\* Stiftungsfest im Fußballgau. Der Gau Gleiwitz im Oberschlesischen Fußballverband begeht in dieser Woche die Feier seines 20. Stiftungsfestes. Am Mittwoch findet im Wilhelmspark um 14.30 Uhr ein Representativspiel und im Restaurant „Zur Rose“ am Abend ein Gauballennett statt. Am Sonnabend wird um 19 Uhr das Stiftungs-

**Das Beste für Ihre Augen:**  **BACHE & CO.**  
nur in  
Gleiwitz (Wilhelmstr. 12)  
Fachkundige Bedienung / Alle Reparaturen

## Die Sparbüchse ist der Anfang!

Gewöhnen Sie Ihr Kind zur Sparsamkeit und legen Sie ihm ein Konto auf der Sparkasse an. Es wird Ihnen dafür dankbar sein, denn Früh gewohnt, alt getan!

**Kreissparkasse Gleiwitz**  
Leuchterstraße, Landratsamt.

Eisenbetonbau errichtet worden ist und von der man in Gleiwitz schon seit langerer Zeit spricht. Die Bäckerei will hauptsächlich den Kolonialwarenkaufleuten ein Spezialbrot liefern und ist für große Leistungen eingerichtet. Möglichst neuester Konstruktion und gasgeheizte Backöfen sind aufgestellt worden, und neben den erforderlichen Lagerräumen, Beheizungs-, Warmwasser- und Dampfanlagen sind auch Nebenzimmer für die Bäcker, vor allem ein Bade- und Duschraum und eine Kantine geschaffen worden. Im Mehlkeller, das sich im ersten Stockwerk befindet und in das die Mehlsäcke durch eine Aufzugsvorrichtung hinauf befördert werden, werden die sieben oder acht verwendeten, vorher geprüften Mehlsorten meh-

nisch gemischt und in den Backraum hinuntergeschüttet, wo sie die Knetmaschine aufnimmt. Am Morgen setzt sich die Knetmaschine, die durch ein Uhrwerk ausgelöst wird, in Bewegung, und wenn die Bäder kommen, ist der Teig fertig. Er wird wieder automatisch verteilt, in die Schüsseln gebracht, dann in den Gärraum befördert und wandert schließlich in den Ofen. Das fertige Brot kommt wieder in einen Lagerraum und wird dann an der Rampe in die großen Transportautos verladen, die so eingerichtet sind, daß die Brote nicht gedrückt werden. Die Autos bringen die Brote dann zu den Konsumenten.

\* Lichtbildvortrag am Mittwoch. Am Vortag und Beftrag hält Professor Dr. Döhrenfert.



	DEZEMBER	24	Denken Sie schon jetzt daran!
Herren-Garnituren			
1 Paar Hosenträger, 1 Paar Sockenhalter, 1 Paar Ärmelhalter			
elegant ausgeführt			
Herren-Oberhemden			
mit doppelter Brust, nur moderne echtfarbige Qual.			
5,90,- 4,90,- 3,95,-	195		
Herren-Binder			
entzückende neue Muster gute Qualität			
1,95,- 1,25,- 95,-	75,-		
Tubgamashen			
für Herren, viele Farben, u. alle Größen			
3,95,- 2,95,-	195		
Herren-Cachenez			
weiß u. farbig enorm billig			
3,65,- 2,95,-	195		
Cachenez			
in reiner Seide, schwere Crep Satin-Qual.			
8,90	75		
12 Stck. Taschentücher mit Kurbelrand 75,-			
6 Stck. Taschentücher mit Häkelrand 65,-			
3 Stck. Taschentücher mit Hohlsaum, feinfädige, eleg. 60,-			
Damenstrümpfe in all. Modefarben, Bemberg, Kunstwaschseide, Paar 1,45,-	125		
Damenstrümpfe Bemberg, Gold, ein-maschiges Gewebe . . . . Paar	195		
Damenstrümpfe Waschkunstseide, platt, haltbar und warm . . . Paar 2,75,-	195		
Damenstrümpfe reine Wolle, gewebt, fein-maschig . . . Paar 2,95,- 2,45,-	195		
Damenstrümpfe Wolle mit Seide, platt, extra stark . . . Paar 3,95,- 3,45,-	295		
Damen-Unterziehstrümpfe fleischfarbig . . . Paar 85,- 65,-	48		
Damenhandschuhe Wolle gestrickt oder Trikot . . . Paar 1,95,- 1,45,- 95,-	75		
Herren-Sportstrümpfe moderne Muster . Paar 2,45,- 1,45,-	95		
Herrensocken Jaguarmuster, nur gut, halbt. Qual., Paar 1,65,- 1,25,-	95		
Kinderstrümpfe reine Wolle, prima Qual., schwarz, Größe 3 u. 4, jedes Paar	95		
Damen-Taghemden reich mit Stickerei und Spitze . . . . 1,95,- 1,85,-	95		
Damen-Hemdchen reich mit Stickerei und Spitze . . . . 2,95,- 2,45,-	195		
Damen-Nachthemden weiß und farbig, in reiz. Ausführ., 3,95,- 3,45,-	295		
Herren-Normalhosen gute gemischte Qualit., Paar 2,95,- 2,75,-	195		
Gebrüder			
<b>Markus &amp; Baender G.m.b.H.</b>			
Beuthen OS., Ring 23 / Zweiggeschäft: Friedrich-Ebert-Straße 30b			
Mitglied der Kunden-Kredit-Gesellschaft, Gartenstraße 3; dort können Sie sich Zahlungserleichterung verschaffen			

Gebrüder

## Markus & Baender G.m.b.H.

Beuthen OS., Ring 23 / Zweiggeschäft: Friedrich-Ebert-Straße 30b



Mitglied der Kunden-Kredit-Gesellschaft, Gartenstraße 3; dort können Sie sich Zahlungserleichterung verschaffen



**Möbel - Olüblioneklünf!**

wegen Geschäftsverlegung.

Schlafzimmer, Speisezimmer, Küchen, Schränke, Kleinmöbel, Polsterwaren, Spiegel u. Bilder

Außerst günstige Gelegenheit für schnell entschlossene Käufer!

**Olubloneklinz**  
Beuthen OS., Ring 7

**Wildunger**  
**Wildungol-Tee**

bei Blasen- und Nierenleiden in allen Apotheken

Angenehm und praktisch sind Heizkissen

Inhalierapparate warme Leibbinden

Wärmeflaschen aus Gummi und Blech

besonders bei ungünstigen Einflüssen der kalten Witterung auf Ihre Gesundheit.

**M. Grüne**  
Beuthen OS., Gräupnerstr. 2, Tel. 4494.

## Handelsregister

Bei der Firma „S. Aufrecht“, Breslau, mit einer Zweigniederlassung in Beuthen OS. eingetragen: Offenes Handelsgesellschaft. Der Kaufmann Hugo Aufrecht in Beuthen OS. ist in das Geschäft als persönlich haftender Gesellschafter eingetreten. Die Gesellschaft hat am 1. Januar 1930 begonnen. Amtsgericht Beuthen OS., den 12. November 1930.

In das Handelsregister A. ist unter Nr. 2124 die Firma „Ilfel Weiz“ in Beuthen OS. und als ihr Inhaber der Kaufmann Ilfel Weiz in Beuthen OS. eingetragen. Dem Ilfel Weiz (Leopold) Weiz in Beuthen OS. ist Profita eteilt. Amtsgericht Beuthen OS., den 13. November 1930.

In das Handelsregister B. ist unter Nr. 341 ist bei „Groß's Hotel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung“ in Beuthen OS. eingetragen: Bruno Schwarz ist als Geschäftsführer abberufen. Der Hotelier Alfred Hoffmann in Beuthen OS. ist zum Geschäftsführer bestellt. Amtsgericht Beuthen OS., den 13. November 1930.

In das Handelsregister B. ist unter Nr. 341 ist bei „Groß's Hotel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung“ in Beuthen OS. eingetragen: Bruno Schwarz ist als Geschäftsführer abberufen. Der Hotelier Alfred Hoffmann in Beuthen OS. ist zum Geschäftsführer bestellt. Amtsgericht Beuthen OS., den 13. November 1930.

## Protest der Stadt Gleiwitz und der Flüchtlinge

# Die Verwaltungsreform schreitet vorwärts

Gegen die Kürzung des Rückwandererfonds

## Drosselung des Wohnungsbau

(Eigener Bericht)

Gleiwitz, 15. November.

Die Stadt Gleiwitz ist immer noch intensiv mit der Verwaltungsreform beschäftigt, die bereits eine durchgreifende Umgestaltung in der Gruppierung und Organisation der Dezerate erbracht hat und schon rein äußerlich an dem veränderten Gesicht des Büros zu erkennen ist. Die Reform wird weiter gefordert und schreitet langsam voran. Weiter aber sind die Bestrebungen der Stadt Gleiwitz darauf gerichtet, eine Deckung des Defizits im Haushalt zu erreichen. Bei der gegenwärtigen Lage der Dinge ist allerdings noch nicht damit zu rechnen, daß es gelingen wird, zum

### Ausgleich des Haushaltplanes

die erforderlichen Mittel heranzubringen. Es ist schon schwer, die Einnahmen auf der veranschlagten Höhe zu halten, und einen herben Schlag hat dem Staat die Umgestaltung des Rückwandererfonds in einem allgemeinen Fonds für alle diejenigen Städte, die eine besonders große Zahl von Wohlfahrtsempfängern haben, verfehlt.

Die Mittel des Rückwandererfonds werden nun auf alle deutschen Städte verteilt, die eine gewisse Zahl von Wohlfahrtsempfängern haben, und man hat ganz verlossen, daß seinerzeit als vom Reich die Entschädigung für die Flüchtlinge gefordert wurde, die Verteilung der Lasten auf die Dauer von 15 Jahren vorgenommen wurde. Damals hat man den Städten, die hier in Frage kommen, versprochen, daß sie diese Mittel 15 Jahre lang erhalten würden. Die Wehranwendungen der Kommune werden dadurch charakterisiert, daß in Gleiwitz 23 Prozent der Schulkindern Flüchtlingskinder sind, daß also wesentlich erhöhte Schullasten entstehen, die nicht vergütet werden.

Die Stadt hat nunmehr beim Reichsfinanzminister dagegen Einspruch erhoben, daß der Rückwandererfond auf diese Weise für die in besonderem Maße mit der Flüchtlingsfürsorge betrauten Städte verkürzt werden soll. Gleichzeitig haben die verschiedenen Flüchtlingsverbände, die sich kürzlich zu einer Arbeitsgemeinschaft zusammengeschlossen haben, vor dem Zusammenbruch steht, muß bei ihren Ansprüchen, die sie an Reich und Staat stellt, immer wieder hören, daß sie gegenüber anderen, in ihrer Existenz unmittelbar gefährdeten Kommunen zurücktreten müssen.

## Bau eines Hallenbades in Oppeln

(Eigener Bericht)

Oppeln, 15. November.

Ein einwandfreies Sommerbad haben wir. Das Hallenschwimmbad fehlt uns noch. Die Badeverhältnisse im Winter lassen in unserer Stadt sehr viel zu wünschen übrig, und selbst von den zuständigen Stellen ist wiederholter Erwähnung gemacht worden, daß die Städtische Warmbadeanstalt längst nicht mehr den Anforderungen genügt. In letzter Zeit haben daher unter den beteiligten und interessierten Kreisen Besprechungen stattgefunden, die sich mit dem Bau eines Hallenschwimmbades beschäftigen und wobei es zum Ausdruck kam, daß der Bau ermöglicht werden könnte, wenn der Wille dazu in den weitesten Kreisen und bei den Behörden vorhanden wäre. Es wurde die finanzielle Schwierigkeit der Kommune anerkannt und betont, daß man auf dem Wege der Selbsthilfe das gesteckte Ziel erreichen könnte. Es wurde aber auch zum Ausdruck gebracht, daß mit dem Bau des Som-

merbades die Stadt ihre Aufgaben nicht restlos erfüllt hat und sich den Verpflichtungen zu weiterer Hilfe für ein Winterbad nicht entziehen kann. Für die Durchführung des Projektes haben sich bereits maßgebende Kreise und Personen zur Verfügung gestellt und ihre Mithilfe zugesagt. Für die Angelegenheit hat sich auch die Zementindustrie interessiert. Sie beabsichtigte bereits im Frühjahr 1930 im Großschwitzer Werk eine Schwimmhalle zu errichten, da die hierfür nötigen Bedingungen gegeben waren. Durch die Stilllegung des Betriebes wurde leider auch dieser Bau unmöglich gemacht.

Was in kleineren Städten bisher möglich gewesen ist, müßte sich auch hier durchführen lassen. Die soziale Fürsorge muß auch auf diesem Gebiete der Volksgesundheit gleichen Schritt halten. Vorbeugen ist besser als heilen und verschlingt nicht diese Kosten, die für Krankheiten aufgewendet werden müssen.

fest im Saale des Restaurants „Zur Rose“ mit Verlesung der Chronik, Ansprachen, Ehrenungen, einem Eisbeinessen, humoristischen Darbietungen und Ball begangen.

\* Wechsel der Leitung auf Gut Gardel. Der bisherige Gutsdienstwirt Scholom s hat den Magistrat gebeten, ihn aus seinen Diensten zu entlassen. Dieses Antrage ist stattgegeben und mit der vorläufigen Weiterführung der Geschäfte des Stadtgutes Gardel der Gutsinspektor Herbert Hirsch, früher in Kieferstädtel, jetzt in Gleiwitz, betraut worden.

\* Katholischer deutscher Frauenbund. Am Montag findet um 16 Uhr wiederum ein Handarbeitsnachmittag statt, der im Restaurant „Bilhemlshöhe“ an der Raubener Straße, Endstation der Straßenbahn, veranstaltet wird.

\* Wahl zur Handelskammer. Die Vorstände des Kath. Kaufm. Vereins „Merkur“ und des Vereins der Kolonialwarenläufe ersuchen die Mitglieder, sich am Montag in der Eisenindustrie, Brennereistraße, stattfindenden Wahl zur Industrie- und Handelskammer zahlreich zu beteiligen. Nach Übereinkunft mit dem Verein selbst, Kaufleute, wird die Wahl von Kaufmann Karstädt empfohlen.

Veranstaltung der Kinderreichen. Die Ortsgruppe des Bundes der Kinderreichen hält am heutigen Sonntag anlässlich des Tages der Familie am 16. Uhr

### Wir wissen, wie unangenehm es ist,

wenn zu Beginn des neuen Monats die Post über das Eingehen der Zeitungsgelder lassen aber Ausnahmen nicht zu. Deshalb gestalten wir uns, unsere Postbezieher auch hente wieder darauf hinzuweisen, daß der Briefträger in den nächsten Tagen zwecks Abholung des Dezember-Bezugsgeldes der „Ostdeutschen Morgenpost“ vorspricht.

im Saale der „Vier Jahreszeiten“ eine öffentliche Versammlung ab, in der Dr. Hanke über Ehe und Familie sprechen wird.

### Hindenburg

\* 90 Familien-Wohnungen im Dezember bezugsfertig. Trotz der ungünstigen Witterung nehmen die Arbeiten am Stahlselett-Magistrats-Wohnungsbau, der die Südseite des ehemaligen Montag-Wochenmarkt-Platzes einnimmt, rasch ihren Fortgang. Das erste Fünftel ist äußerlich bereits fertig und der Bangerüstte entledigt, während dem letzten Fünftel des riesigen Baues das Dach aufgesetzt wird. Besonders fällt bei dieser neuen Stahlselettbauweise ins Gewicht, daß sich bei größeren Bauten einrichten läßt, alle Handwerker zugleich arbeiten zu lassen.

Sie ist hier zu bemerken, daß im letzten Teil des Baues die Maurer noch zu schaffen haben, während an den übrigen Teilen bereits Dachdecker, Klempner, Tischler, Maler, Schlosser, Glaser usw. tätig sind. Vor allem muß die kurze Bauzeit bewundert werden, in der der vierstöckige 90-Familien-Wohnungsbau erstanden ist. Die Bauzeit beträgt einschließlich den Fundamentierungsarbeiten bis zur Vollendung im Dezember knapp 4 Monate. Es ist das erste Gebäude Hindenburgs, das in dieser Art der neuen Stahlselett-

bauweise errichtet worden ist.

\* Bem Stadtheater. Dienstag abend einzige Wiederholung der neuen Schwankoperette „Mädi“ von Robert Stolz.

\* Vorsicht, ein Schwindler. Seit einigen Tagen treibt hier ein Betrüger sein Unwesen. Er gibt sich als Kriminal- oder Gerichtsbeamter aus und er schwindelt Geldbeträge oder bleibt in Gasthäusern die Rechtfertigung. In einer Altenstube führt er Formulare von Haft- und Vorführungsbeschriften mit sich und legt sie seinen Opfern vor. Er

## Arbeitsbeschaffung in Groß Strehlitz

Errichtung eines neuen Viehmarktplatzes geplant

(Eigener Bericht)

Groß Strehlitz, 15. November.

In der Stadtverordnetenversammlung gelangt am Montag die Arbeitsbeschaffung für Wohlfahrtsbetriebslose durch Errichtung eines Viehmarktplatzes zur Beratung. Wir geben nachstehend die Auffassung des Magistrats zu dieser Frage bekannt.

Die Vorlage über Arbeitsbeschaffung für Wohlfahrtsbetriebslose durch Errichtung eines Viehmarktplatzes hat verschiedentlich Beunruhigung hervorgerufen, die größtenteils auf Mißverständnissen beruht. Geplant ist nicht eine Verlegung des Wochenmarktes oder des wöchentlichen Ferkelmarktes, sondern die Errichtung eines neuen geeigneten und den Bestimmungen des Viehleuchengesetzes entsprechenden Platzes für den Rindvieh- und Pferdemarkt. Dies wird von der Aufführung behörde aus veterinarpolizeilichen Gesichtspunkten gefordert. Dieser Forderung kann sich die Stadtverwaltung nicht entziehen, da sonst die Abhaltung weiterer Viehmärkte in Frage gestellt ist. Der Rindvieh- und Pferdemarkt findet 8 mal im Jahre und zwar 3 mal zusammen mit dem Ferkelmarkt statt.

Der bisherige Platz ist für die Abhaltung von Pferde- und Rindviehmarkten ungeeignet und kann wegen seiner ungünstigen Lage und geringen Größe nicht zweckentsprechend hergerichtet werden. Die

### Entwicklung des Marktes

hängt in erster Linie davon ab, daß günstige Voraussetzungen für die Marktbesucher geschaffen werden. Hieraus ist der neue Plan zugeschnitten. Es handelt sich um ein 5 Morgen großes Gelände. Der Ausbau ist in der Weise gedacht, daß eine 200 Meter lange und 5 Meter

breite Straße hausgemäß hergerichtet und in einer Länge von 100 Meter und einer Breite von 10 Meter als Vorführbahn für Pferde erweitert wird. Der ganze Platz soll in einfacher Form umwehrt und mit Barrieren für Kinder und Pferde versehen werden. Durch Bereitstellung eines guten Marktplatzes ist eine Erhöhung des Marktbetriebes zu erwarten, die mittelbar der städtischen Wirtschaft zugute kommt.

Außerdem wird damit der Grund zu dem Zentralschlachtviehmarkt gelegt, dessen Einrichtung für Oberschlesien bei der Besserung der allgemeinen Wirtschaftslage zu erwarten ist.

Andere Gesichtspunkte sind bei dem Platz für den wöchentlichen Ferkelmarkt maßgebend. Dieser spielt sich in anderen Formen ab und kann insbesondere, wenn der Scheunenplatz durch den Abbruch der Schmalzleichen-Scheune vergrößert und etwas befestigt wird, an der bisherigen Stelle bleiben. Eine Verlegung aus polizeilichen Gründen ist nicht geboten. Selbst, wenn nach Errichtung des Amtsgerichtsgebäudes als Abschluß der Bebauung an der verlängerten Gartenstraße der Platz zu klein werden sollte, kann durch Verlegung des Ferkelmarktes nach dem Neuen Ring unter stärkerer Ausnutzung der Grundstücke für Marktwände und der zu erweiternden Krakauer Straße als Wagenhalteplatz dieser im Stadtinneren beibehalten werden. Es wird in einer ländlichen Kreisstadt immer das erstrebenswerte Ziel aller verantwortlichen Stellen bleiben, den Wirtschaftsbetrieb und damit das Wirtschaftsleben in Stadt und Land nach Kräften zu fördern. Von einer Verlegung des Wochenmarktes war nie die Sprache.

## 40 Jahre Männer-Gesangverein

Gleiwitzer Liederfranz

(Eigener Bericht)

Gleiwitz, 15. November.

Der MGV Gleiwitzer Liederfranz beginnt im Blüthneraal die Feier seines 40jährigen Bestehens. Zu Beginn der Veranstaltung begrüßte der 1. Vorsitzende, Stadtammann Elsholz, die Erschienenen und wies darauf hin, daß das 40jährige Bestehen des Vereins im Rahmen des 1. Oberschlesischen Sängerfestes wohl schon gewürdigt worden sei, aber in der Fülle der Veranstaltungen und der Kürze der zur Verfügung stehenden Zeit nicht die Beachtung gefunden habe, die der Verein dieser Feier beigelegt. Aus diesem Grunde habe sich der Verein entschlossen, das Fest im engeren Kreise seiner Mitglieder und Abordnungen der ihm betreuenden Vereine nochmals besonders zu feiern. Nach Vortrag des Festgesangs an die Künstler unter Leitung des Ehrenliedermasters, Musikdirektors Gebauer, feierte der 1. Vorsitzende Kaufmann Emil Neukirchner als einzigen noch dem Verein angehörenden Mitbegründer und überreichte ihm die Ehrennadel des Deutschen Sängerbundes mit anhängender 40 sowie ein Glückwunschkreis des Schlesischen Sängerbundes. Hierauf ergriff Studienrat Syller das Wort zu einer Festansprache, worin er auf die Bedeutung der deutschen Männer-Gesang-Vereine und das deutsche Lied, das zu pflegen sich die Vereine zur Pflicht machen, hinwies. Im Anschluß an diese Aufführungen wurden Seidigiel, Baum, Elsholz, Biermann, Wilfried, Alice Michel und Fella und Severo. In allen Abteilungen ist freier Eintritt.

### Ratibor

#### Beerdigungsfeier für Ehrenbürger Fröhlich

Vor dem Rathause wehen Fahnen auf Halbmast. Ein zahlreiches Trauergesetz geleitete den Mann, der sein Bestes für die Kommune gegeben hat und der bis in die letzte Minute regstes Interesse allen städtischen Angelegenheiten entgegenbrachte, vom Rathaus in die St. Liebfrauenkirche. Vor dem Sarge schritten die Feuerwehren, die Sanitätskolonne und der Katholische Gesellenverein mit Fahnen und einer Fülle von Kränzen. Ihnen folgten Abordnungen des Städtischen Realgymnasiums und des Staatsgymnasiums. Der Kath. Lehrerverein sang auf dem Wege das „Misericorde“. Beim Geistlichen, geführt von Stadtpfarrer Schulz und Prälat Ullrich, sprach das Totengebet. Hinter dem Sarge folgten die Angehörigen, der Magistrat, die Stadtverordneten, die Spiken der Behörden von Reich, Staat und Provinz, Vertreter der höheren Schulen, der Industrie, des Handels, des Handwerks, der Beamenschaft, der Vereine und die vielen Freunde des Dahingeschiedenen, während die Straßen dicht von Menschenmassen umhüllt waren.

In der St. Liebfrauen-Kirche las Stadtpfarrer Schulz ein feierliches Totenamt, bei dem der Cäcilienverein unter Chorleiter Strehler mitwirkte. Nach dem Requiem sang der Kath. Lehrerverein den Choral „Sei getreu“ von Blumer. Im Anschluß daran hielt Stadtpfarrer Schulz die Trauervorrede. Dann bewegte sich ein endloser Zug nach dem Friedhof Jerusalem. Am Grabe brachte der Chor des Städtischen Realgymnasiums dem Dahingeschiedenen den letzten Gruß. Oberpräsident Dr. Lukaschek, der verhindert war, beteiligte sich an der Beerdigung teilzunehmen, hatte bereits am Freitag der Familie des Verstorbenen einen Kondolenzbesuch abgestattet.

\* Bem Kreistag. An Stelle des ausgeschiedenen Abordneten Bauernbesitzers Max Galda in Benkowitz tritt der Landwirt und Gasthausbesitzer Karl Seeger, Tworkau, in den Kreistag des Landkreises Ratibor ein.

\* Sammlung für Kriegergräber. Am Totensonntag veranstaltete die Ortsgruppe des Volksbundes Deutscher Kriegergräber fürsorge mit behördlicher Genehmigung eine öffentliche Sammlung auf Straßen und Friedhöfen. Die Sammlung soll dazu dienen, dem Volksbund Mittel für die Durchführung seiner umfangreichen Arbeiten an den

deutschen Kriegergräbern im Auslande auszuführen.

\* Wochenaufgabenplan der Volkshochschule. Montag: Dr. Billmann: Augustinus (Hedwigsschule); Dienstag: Dr. Bergenthal: Goethe (Hedwigsschule); Frau Landel: Handarbeitskursus (Festalozzischule); Jungfernstraße; Fr. Gerti Reimann: Gymnastrif (Stadt. Jugendheim); Mittwoch: Musiklehrer Hanke: Musik. Formenlehre (Stadt. Realgymn.); Donnerstag: Hochschulvortrag: Univers.-Professor Dr. Molteni (Staatl. Gymnasium) Jungfernstraße; Munich: Sprechchor (Hedwigsschule); Freitag: Dr. Bergenthal: Faust (Hedwigsschule); Sonnabend: Ottlinger: Musikgeschichte (Staatl. Gymnasium) Jungfernstraße.

**Zum Schutz  
gegen  
Halsentzündung  
und Erkältung**

**Panstavrin  
PASTILLEN**

ACARINUMPENTOL



## Zehnte postwissenschaftliche Halbwöche

(Eigener Bericht)

Oppeln, 15. November.

Vom 10. bis 12. November veranstaltete die Oberpostdirektion Breslau in Verbindung mit der Breslauer Verwaltungsschule die zehnte post- und telegraphenwissenschaftliche Halbwöche für die Postbeamtenchaft des Oberpostdirektionsbezirks Breslau und der benachbarten Bezirke, an der etwa 180 Beamte aus den Bezirken Breslau, Frankfurt a. O., Liegnitz und Oppeln teilnahmen. In seiner Eröffnungsansprache gab der Präsident der Oberpostdirektion, Leopold Johanns, einen kurzen Rückblick auf die nunmehr fünf Jahre bestehende Einrichtung, die sich in dieser Zeit gut bewährt habe. Die Halbwochen verfolgen den Zweck, die auch für den Staat wichtigen Bildungsbestrebungen der Beamtenchaft zu fördern und den Geschäftskreis der Beamten durch wertvolle Vorträge und Besichtigung wichtiger Betriebe zu weiten. So sprachen diesmal die Universitätsprofessoren Dr. Bechtel über „Organisation des Kraftverkehrs in der Volkswirtschaft“ und Dr. Friederichsen über „Das Nationalitätenproblem im neuen Polen“, ferner Oberpostrat Jaffke über „Bemühungen im Rahmen des Rundfunks“, Postrat Slott über „Neuerungen im zwischenstaatlichen Postverkehr“. Post-Vertrauensarzt Sanitätsrat Dr. Monzki hieß einen Lichthilfer vortrag über „Erste Hilfe bei Unglücksfällen“, der durch besonders vorgebildete Beamte später bei den Postämtern wiederholt werden soll. Ferner fanden noch Besichtigungen statt.

## Kronzburg

\* Diamantene Hochzeit. Am 18. November feierte das Ehepaar Wiegert in Krakau das seltene Fest der diamantenen Hochzeit. Aus diesem Anlaß fand in der Kapelle zu Krakau ein feierliches Hochamt statt, bei welchem Pfarrer Novak das Jubelpaar einsegnete. Eine große Freude wurde dem Jubelpaar dadurch bereitet, daß Erzbischof Dr. Bettram in einem Schreiben seine Segenswünsche und als Andenken sein Bild überlieferte. Von der Staatsregierung erhielt das Jubelpaar ein Geschenk von 50 Mark.

\* Tagung der lath. Akademiker. In der Ortsgruppe des Katholischen Akademikerverbands sprach am Dienstag Generalsekretär Dr. Landmeier, Köln, über das Thema: Entfremdung von Religion und Volk. In einer anregenden, durch den Vorsitzenden, Studentenrat Bratisch, eröffneten Aussprache nach dieser in seiner tiefen Eindringlichkeit packenden Vortrag, versuchten die Anwesenden die neu gewonnenen Erkenntnisse auch durch Beispiele zu beleuchten und Wege zur Praxis zu besprechen, wie es gerade hier am Ort möglich und notwendig ist.

\* Vom Lastauto überschlagen. Auf der Chaussee im Dorf Lwowischau wurde der Zimmermann Beck aus Lwowischau von einem Lastauto mit Hänger überschlagen. Von einem vorbeifahrenden Motorradfahrer wurde er ½ Stunde später in schwer verletztem Zustande aufgefunden. Der Verunglückte wurde mit dem Sanitätsauto abgeholt und in das Städt. Krankenhaus in Rosenberg eingeliefert.

## Groß Strehlih

\* Bischof Kaller dankt. Dem Bürgermeister ist vom Bischof von Ermland auf seinen Glückwunsch zur Bischofsweihe ein Dankschreiben zugegangen, wo der Bischof Kaller besonders sich des Tages seiner Priesterweihe in Groß Strehlih erinnert.

\* Verlegung des Ferkelmarktes. Die wöchentlichen Ferkelmärkte finden von jetzt an wieder statt, da die Maul- und Klauenseuche in Klein-Stein erloschen ist und die Beschränkungen über den Beobachtungsbereich in Wegfall kommen können. — Da der nächste Mittwoch ein Feiertag (Wuhtag) ist, findet der Markt am Dienstag statt.

\* Bereicherung des Museums. Dem Bürgermeister ist für das Heimatmuseum die Geschichte des S. Schlesischen Dragoner-Regt. Nr. 15 mit einer handschriftlichen Widmung des letzten Chefs des Regiments, des Prinzen Ludwig Ferdinand von Bayern, zugegangen.

\* Wildbube. Der Förster B. hat auf seinem Dienstgang in der Nähe des Parkes nach Mokrolohra zu drei verdächtigen Personen betroffen. Als diese merkten, daß sie verfolgt wurden, ergingen sie die Flucht in Richtung nach Mokrolohra. Dabei verlor eine dieser Personen eine in ein Taschentuch gewidmete Taschenherne. Die Täter wurden erkannt und die Angelegenheit der Polizeiverwaltung zur weiteren Verfolgung übergetragen.

## Dresden

\* Stadtverordnetenwahl. In der Stadtverordnetenwahl wurde der Getreidekaufmann Franz Hoffmann als Schiedsmann für den 2. Bezirk wiedergewählt. — Fleischermeister Stein-

Ganz besonders billige Reisen veranstaltet die Reisebüros, Vertretung der tschechos. Bäder und Kurorte, Breslau, Hörselstraße 31, Teleph. 34572 in der Weißeritztal. Aus der Angabe der in dieser Zeit angelegten Reisen ist besonders die Wintersport- und Erholungsreise in die Hohe Tatra zu erwähnen. Diese bietet für den Preis von 86.— RM. einen vollkommenen Aufenthalt vom 25. 12. 30 bis 1. 1. 31. Einzel, Ein- und Rückreise 3. Klasse Schenklung ab Kandrain. Die Orte, Hotels und Zimmer stehen zur Wahl der Reiseteilnehmer. Kein gesellschaftlicher Zwang; Bifurk ist nicht erforderlich. — Nachdem die Weihnachtsreise nach Prag ausverkauft ist, wurde eine zweite Reiseabteilung nach Prag festgelegt. Auch hier ist der Preis ganz besonders billig. Der tägliche Aufenthalt vom 25. bis 28. 12. inkl. Fahrt ab und an Breslau, Unterkunft, Verpflegung, zwei Theaterbesuch, Besichtigung der Sehenswürdigkeiten, Führung, Bedienungsgelder kostet 50 RM. Anmeldungen bis spätestens 10. 12. 30. Verlangen Sie Prospekte.

## Landfriedensbruch vor dem Oppeler Richter Kommunisten überfallen Nationalsozialisten

(Eigener Bericht)

Oppeln, 15. November.

Wie weit die parteipolitische Verhetzung oft führt, zeigte eine Verhandlung vor dem hiesigen Großen Schöffengericht, die ein Nachspiel zu dem kommunistischen Überfall auf der Flurstraße in der Nacht vom 13. zum 14. November bildete. Wegen Landfriedensbruchs hatten sich der Bauarbeiter Peter Kania, der Feilenhauer Josef Cebulla, der Maler Hermann Schwarzer, der Maurer Franz Michalczel, der Schmied Bruno Kanis, der Arbeiter Heinrich Baron, der Schlosser Erich Ullig und wegen Beihilfe die Frau des Angeklagten Kanis zu verantworten. Nationalsozialisten, die zwei Parteifreunde nach einer Versammlung in ihre Wohnung nach der Flurstraße begleitet hatten, wurden auf dem Rücken von Anhängern der Kommunistischen Partei und Gefährten gesessen überfallen. Die Angeklagten hatten sich in einem Hotel in der Nähe der Flurstraße aufgehalten und wurden nun von der Frau des Mitangeklagten Kanis auf die Nationalsozialisten aufmerksam gemacht. Hierauf begaben sich die Angeklagten auf die Straße und bewaffneten sich zum Teil mit Baumstangen. In einem Hinterhalt warteten nun die Angeklagten auf die Nationalsozialisten. Einigen gelang es zu fliehen, andere wurden in gemeiner Weise mit den Baumstangen mishandelt. Aus dem Hinterhalt wurde auch geschossen und hierbei ein Nationalsozialist durch einen Streifschuß am Kopf verletzt. In der Verhandlung bestritten die Angeklagten, sich an der Schlägerei beteiligt zu haben, wurden aber von Zeugen

schwer belastet. Selbst der Bruder des Angeklagten Michalczel, der nicht der KPD angehört, machte von seinem Beinbrüderverweigerungsrecht keinen Gebrauch und belastete die Angeklagten in erheblicher Weise. In der Verhandlung konnte jedoch nicht festgestellt werden, wer die Schüsse abgefeuert hat. Der Revolver wurde in einer Falle in der Nähe des Tatortes gefunden.

Der Obersstaatsanwalt beantragte für Kania die Freisprechung, für die anderen Gefängnisstrafen bis zu 9 Monaten. Auch das Gericht hielt die Angeklagten für überführt und verurteilte Cebulla und Schwarzer wegen schweren Landfriedensbruchs zu je 9 Monaten Gefängnis. Michalczel, der schon wegen Gewalttätigkeiten vorbestraft ist, erhielt 6 Monate Gefängnis. Bruno Kanis, Baron und Ullig wurden zu je 4 Monaten Gefängnis verurteilt. Bei Kanis und Frau Kanis kam das Gericht zu einem Freispruch, obwohl bei Frau Kanis als erwiesen angesehen wurde, daß sie es gewesen ist, die die Angeklagten auf die Rückkehr der Nationalsozialisten aufmerksam gemacht hat. Dadurch war aber nicht erwiesen, daß sie auch zu Gewalttätigkeiten aufgefordert hat. Der Vorsitzende betonte bei der Urteilsbegründung, daß sich das Gericht von irgendwelchen parteipolitischen Einflüssen nicht leiten lassen darf und gegen derartige Ausschreibungen, ganz gleich von welcher Seite sie kommen durchkreuzen muß. Die Angeklagten, soweit diese verurteilt wurden, erklärten Verurteilung einzulegen.

## Wohin am Sonntag?

Beuthen

Stadttheater: 15 Uhr: „Die Dollarprinzessin“, 20 Uhr: „Die Weber.“

Kammerlichtspiele: „Unter den Nächern von Paris.“

Deli-Theater: „Pat und Patachon als Kunstschnüren.“

Intimes Theater: „Vier Feber.“

Schaburg: „Zweimal Zug“, „Der Deserteur von Aras.“

Thalia-Theater: „Auferstehung“, „Der Narr seiner Liebe“, „Schneeschuhbanditen.“

Palast-Theater: „Das Rheinlandmädel“, „Die goldene Hölle“, „Benediktineuren.“

Schiffchenhaus: 17 Uhr: Wohltätigkeitsfest, anschließend Festball.

Konzerthaus: Tanz.

Kreisschänke: Konzert.

Wiener Café: Kabarett. Anfang 4 Uhr.

\*

Sonnabend Dienst der Apotheken: Dr. Emmer, Parallellstraße 1, Tel. 8170; Dr. Hermann jun., Friedrichstraße 20, Tel. 2057; Dr. Popierski, Ring 12, Tel. 3778; Dr. Spill, Krakauer Straße 6, Tel. 4278. Dienst am Busch und Betttag: Dr. Schney, Kaiser-Franz-Joseph-Platz 5, Tel. 4700; Dr. Gorzawski, Reichspräsidentenplatz 13, Tel. 2606; Frau Dr. Hirschbach, Lindenstraße 10, Tel. 2981; Dr. Kragonalla, Gerichtstraße 7, Tel. 2351; Dr. Seld, Friedrich-Ebert-Straße 37a, Tel. 2471.

Sonnabend und Nachtdienst der Apotheken bis Montag:

Kronen-Apotheke, Kralaufer Straße, Tel. 4117; Gläser-Apotheke, Kralaufer Straße, Tel. 4296; Marien-Apotheke, Große Blottnigstraße, Tel. 4718. Dienst am Busch und Betttag und Nachtdienst bis Freitag:

A. A. Apotheke, Kralaufer Straße 37, Tel. 4844; Frau Skrupp, Kralaufer Straße 37, Tel. 4155. Dienst am Busch und Betttag: Frau Steiner, Kralaufer Straße 127; Frau Übrich, Dyngosstraße 9; Frau Schulz, Kleine Blottnigstraße 14, Tel. 4797; Frau Gräber, Gleiwitzer Straße 20, Tel. 4797; Frau Pasiela, Fichtestrasse 2; Frau Politta, Kleine Blottnigstraße 21, Tel. 3929; Frau Affer, Gartenstraße 11, Tel. 2278.

Gleiwitz

Stadttheater: 20 Uhr „Beilchen vom Montmartre.“

Schauburg: Tonfilm „Die blonde Nachtmag.“ mit Else Lasker.

Up-Lichtspiele: Tonfilm „Zweimal Hochzeit“; 11 Uhr: Jugendvorstellung mit vollem Programm.

Capitol: „Der Kuh“ und „Berleumbung“; um 11 Uhr: Propagafilm „Rund um den Erdball.“

Haus Oberschlesien: Unterhaltungskonzert und Kabarett.

Flughafen-Restaurant: Nachmittags Konzert, abends Tanz.

Aerztlicher Sonntagsdienst: Dr. Budnowski, Klosterstraße 4 und Dr. Samuel, Eberstraße 18.

Apothen-Sonntagsdienst: Adler-Apotheke, Ring;

Oppeln

Stadttheater: „Geschäft mit Amerika“ und „Die verdeckte Nacht.“

Central-Theater: „Leutnant warst du einst bei den Husaren.“

Gloria-Palast: „Zwei junge Herzen.“

Villa Nova: Humoristischer Abend.

Sonnabend Dienst der Apotheken: Marien-Apotheke auf der Bahnhofstraße und St. Johannes-Apotheke, Stadtteil Ostrog. Diese Apotheken haben auch Nachtdienst.

Kattowitz

Kessel's Weinstuben: Konzert und Tanz, 5-Uhr-Tee.

Café Astoria: Erstklassiges Künstlerkonzert.

Café Monopol: Die hervorragende Künstlerkapelle.

Kabarett Apollo: Sehenswerte Attraktionen, beliebte Sazza-Kapelle.

Kabarett Moulin Rouge: Die November-Attraktionen, 5-Uhr-Tee.

Kabarett Eldorado: Das fabelhafte November-Programm.

\*

Sonnabend Dienst der Ärzte: Dr. Bloch, ul. Marcjaka 7; Dr. Steinberg, Plac Wolnosci 11.

Sonnabend Dienst der Apotheken: Stadt-Apotheke, Apel 3; Stern-Apotheke, ul. Piłsudskiego 19, Jacka-Apotheke, Plac Mikołowska 2.

Natowitz

Kessel's Weinstuben: Konzert und Tanz,

5-Uhr-Tee.

Café Astoria: Erstklassiges Künstlerkonzert.

Café Monopol: Die hervorragende Künstlerkapelle.

Kabarett Apollo: Sehenswerte Attraktionen, beliebte Sazza-Kapelle.

Kabarett Moulin Rouge: Die November-Attraktionen, 5-Uhr-Tee.

Kabarett Eldorado: Das fabelhafte November-Programm.

\*

Sonnabend Dienst der Ärzte: Dr. Bloch, ul. Marcjaka 7; Dr. Steinberg, Plac Wolnosci 11.

Sonnabend Dienst der Apotheken: Stadt-Apotheke, Apel 3; Stern-Apotheke, ul. Piłsudskiego 19, Jacka-Apotheke, Plac Mikołowska 2.

park sind zum Frühjahr Instandsetzung arbeiten am Fundament notwendig, die einen Kostenaufwand von 250 Mark verursachen; die Kosten wurden genehmigt. — Die Umwandlung einer kurzfristigen Anleihe bei der Provinzialbank in eine langfristige durch Ankauf von 100 000 Mark Goldanleihe wurde genehmigt.

## Oppeln

\* Beschlüsse von wirtschaftlich schweren Folgen. Die gegenwärtig wirtschaftlich schwere Zeit hat dazu geführt, daß in den Kreisen der Beamtenchaft, bei Regierung, Post, Justiz, Aerzten aber auch Vereinen und Verbänden Beschlüsse verhängt werden sind, von festlichen Veranstaltungen und Gesellschaften jeder Art Abstand zu nehmen. Dies hat dazu geführt, daß bereits bestellte Säle und Gesellschaftsräume wieder abbestellt worden sind. Gewiß wird man die wirtschaftliche Not, die weitesten Kreise erfaßt hat, würdigen. Diese Beschlüsse tragen jedoch auch weiterhin dazu bei, daß An gestellte in Gastwirtschaften, Kellner, Musiker usw. schwer davon betroffen werden, die zum Teil auf Saionsgeschäfte angekommen sind.

\* Tagung. Der Verband der schlesischen Hoteliers wird am Donnerstag und Freitag, 20. und 21. November, seine Herbsttagung im Form's Hotel abhalten.

\* Fachkurs für Blühschanlagen. Der von der Handwerkskammer für die Provinz Oberschlesien beabsichtigte Fachkursus in der Anlage und Reparatur von Blühschanlagen beginnt am 24. November, 9 Uhr vormittag und dauert bei ganztägigem Unterricht bis zum 26. November einzigartig. Im Anschluß daran findet am 27. November eine Prüfung der Teilnehmer statt, auf Grund deren ein Prüfungszeugnis erteilt wird.

\* Erhahnshäuse für Hochwasserschäden. Beim Magistrat sind bisher 11 Anträge auf Errichtung für Hochwasserschäden eingelaufen. Die stammen hauptsächlich aus dem Stadtteil Wilhelmsthal. Gründer Schäden sind jedoch auch in der Döbendorfstadt entstanden, die noch zur Anmeldung gelangen werden. Zum Vorsitzenden der Entschädigungskommission ist von der Stadt Bürgermeister Scholz und zum Sachverständigen Stadtbaurat Benkert ernannt worden. Es ist ferner festgestellt worden, daß eine große Zahl von Kellerwohnungen durch das Hochwasser unbrauchbar geworden ist, und diese Wohnungen geräumt werden müssen. Hierbei wurde auch festgestellt, daß Kellerwohnungen bewohnt wurden, die als gefundtschädlich erklärt worden sind und für deren Bewohner Erfah ge- schafft werden muß.

\* Fahrplanänderungen bei der Auto-Verkehrs gesellschaft. Bei der Autoverkehrs gesellschaft tritt ab 16. November eine Reihe von Fahrplanänderungen ein. Hierzu werden betroffen: Linie I Großowitz-Oppeln-Garnowitz-Kupp und zurück. Linie II Aus besserungswerk-Oppeln-Nord und zurück. Linie III Oppeln-Goslawitz-Oppeln. Linie IV Oppeln-Kempa-Lobschütz-Oppeln.

\* Bom Stadttheater. Am heutigen Sonntag gelangt nachmittags 4 Uhr das Lustspiel „Geschäft mit Amerika“ zur Aufführung. Am Abend wird in dem Schwanz „Die vertragte Nacht“, Intendant Philipp Steiner, erstmalig in dieser Saison aufzutreten.

## Cosel

\* Deutschnationaler Handlungsgehilfenverband. In der letzten Monatsversammlung hielt Guld borg vom Arbeitsamt Cosel einen Vortrag über „Das Arbeitslosenversicherungsgesetz“ unter besonderer Hervorhebung der neuen Bestimmungen. Es werden ein Fremdkursus, ein Maschinenschreibkursus und Lackschreibkursus abgehalten. Darauf folgte ein Bericht über den Kreistag in Ziegenhals und die Arbeit der Jugendgruppen, die wieder wöchentliche Zusammenkünfte pflegen, die hauptsächlich dem Bildungswesen dienen sollen. Außer lehrenden Vorträgen sollen den jungen Mitgliedern durch Errichtung einer Briefwechsel firma Kenntnisse in den kaufmännischen Arbeiten vermittelt werden.

## Aus der Geschäftswelt

# Möbelkünste!

## Preisabbau

im

### Möbelkünste Johannes Kühnolfi

Beuthen OS., Große Blottnitzstr. 30a  
im Hause der Allgemeinen Ortskrankenkasse.

## Achtung! Weihnachtskarpfen!

### Einhundert Zentner galizische Spiegel-Karpfen

sind in größeren Posten von der Gräf. Garnierschen Teichwirtschaft in Turawa sofort für die Weihnachtswoche preiswert abzugeben. Antragen sind zu richten an:

**Josef Zielonka, Beuthen OS., Feldstr. 12**

Tel. 5177 Landesprodukte en gros Tel. 5177



**Grammophon-Platten**  
Täglich Eingang von Neuheiten  
Vorspiel unverbindlich  
Kataloge kostenlos  
**P. Peschke, Hindenburg OS.**  
Kronprinzenstraße 234

### Stellen-Angebote

Ein neuer Beruf!

### Die moderne Kunststrickerei an der „Femina-Strickmaschine“

buntfarbige Westen, Pullover, Strickkleider, Spartricke bringt hohen Verdienst leicht erlernbar. Günstige Bedingungen. Prospekt gratis und franko.

**Tricotagen- und Strumpffabrik Neher & Föhren, Saarbrücken 3**

### Arbeiten Sie zu Hause!

Der Heimstricker!  
Hilft Ihnen viel

#### Geld verdienen

ohne besondere Vorkenntnisse. Erforderliche Betriebsmittel nur 150 bis 200 Mk. Alles Nähere Prospekt. Bitte kostenlos verlangen! Schreiben Sie noch heute!

**GUSTAVNISSEN & CO.**  
DRESDEN N 6, Kasernenstr.

Wir suchen für unser konkurrenzloses, neuartiges Spar System mit großen Gewinnchancen (keine Versicherung) tüchtige, bei der Privatkundenschaft gut eingeschulte Vertreter.

Höhe Verdienstmöglichkeit. Sicherheit. Unt. W. R. 20019 an die Gesell. Anzeig.-Ges. Wien I, Brunnstraße 8.

Kleine Anzeigen  
große Erfolge!

### Stellen-Gesuche

#### Buchhalter,

21 J. alt, der seit 17 Jahren in einer Stellung ist, sucht mit best. Empfehl. seines Chefs, für 1. 1. 1931 anderweitig Stellung. Anschr. unt. S. 772 an die Gesell. dies. Zeitg. Beuthen.

Tüchtiger

#### Radio-Fachmann,

gelernter Elektromonteur, firm in Bau-Reparatur-Montage und Verkauf von Radio und Rautverstärkern, sucht Stellung in Beuthen, Gleiwitz oder Hindenburg OS. Führerschein Kl. Ab vorhanden. Zuschriften unter S. 770 an die Gesell. dies. Zeitg. Beuthen.

### Junger Mann,

32 J. alt, sucht Stellung als Befahrer, Bote, Vertreter oder dergl., bei nicht anspruchsvollem Lohn. Anschr. unt. S. 6248 a. d. S. Gleiw.

Intelligentes, junges

### Mädchen,

24 Jahre alt, sucht Stellung als Sprechendiensthilfe oder in Drogerie bei befreideten Anprüchen. Anschr. unt. S. 1278 an die Gesell. S. 2. Hindenburg.

Schneiderin

empfiehlt sich zum Ausbessern d. Weißwäsche ins Haus. Angeb. unt. S. 757 an die Gesell. dies. Zeitg. Beuth.

#### Bermitlung

Komfortable  
3-Zimmer-Wohnung,

1. Etg., mit B. d. Mädch. u. Speisekammer, Doppia, Kr. f. bald zu vermieten. Angeb. unt. S. 771 an die Gesell. dies. Zeitg. Beuth.

#### 2 1/2 Zimm.-Wohn.

Beuthen, Ritterstraße, Postamt, sofort beziehbar, zu vermieten. Anfrag. unt. S. 765 a. d. S. Beuth.

#### Eine

2-Zimmer-Wohnung

für Wäsche gesucht. Angeb. unter S. 760 an die Gesell. Beuth.

#### Werkstatt

zu vermieten. S. 500, Beuthen, Gr. Blottnitzstr. 15.

#### Miet-Hilfe

Junges Ehepaar sucht leeres

#### Zimmer

mit Koch gelegenheit, mit separater Ein-gang. Angeb. unter S. 749 an die Gesell. dies. Zeitg. Beuth.

#### Gesucht

#### 5-Zimmer-Wohnung

in moderner Villa (mögl. Promenadenviertel) für Frühjahr 1931. Groß. wird Raum, geeignet für Händler etc. Preis 15.000 Mark bei 8.000—10.000 Mark Angahung. Bei Anfrag. Rückporto!

### Junger Mann,

32 J. alt, sucht Stellung als Befahrer, Bote, Vertreter oder dergl., bei nicht anspruchsvollem Lohn. Anschr. unt. S. 6248 a. d. S. Gleiw.

Intelligentes, junges

### Mädchen,

24 Jahre alt, sucht Stellung als Sprechendiensthilfe oder in Drogerie bei befreideten Anprüchen. Anschr. unt. S. 1278 an die Gesell. S. 2. Hindenburg.

Schneiderin

empfiehlt sich zum Ausbessern d. Weißwäsche ins Haus. Angeb. unt. S. 757 an die Gesell. dies. Zeitg. Beuth.

#### Bermitlung

Komfortable  
3-Zimmer-Wohnung,

1. Etg., mit B. d. Mädch. u. Speisekammer, Doppia, Kr. f. bald zu vermieten. Angeb. unt. S. 771 an die Gesell. dies. Zeitg. Beuth.

#### 2 1/2 Zimm.-Wohn.

Beuthen, Ritterstraße, Postamt, sofort beziehbar, zu vermieten. Anfrag. unt. S. 765 a. d. S. Beuth.

#### Eine

2-Zimmer-Wohnung

für Wäsche gesucht. Angeb. unter S. 760 an die Gesell. Beuth.

#### Werkstatt

zu vermieten. S. 500, Beuthen, Gr. Blottnitzstr. 15.

#### Miet-Hilfe

Junges Ehepaar sucht leeres

#### Zimmer

mit Koch gelegenheit, mit separater Ein-gang. Angeb. unter S. 749 an die Gesell. dies. Zeitg. Beuth.

#### Gesucht

#### 5-Zimmer-Wohnung

in moderner Villa (mögl. Promenadenviertel) für Frühjahr 1931. Groß. wird Raum, geeignet für Händler etc. Preis 15.000 Mark bei 8.000—10.000 Mark Angahung. Bei Anfrag. Rückporto!

## Möblierungen frei!

Wir haben noch einige Wohnungen frei, die wir an Angeleute vermieten. Lage: Gleimw., Blöd., Schill., Scharnhorst., Jahn's. und Leipziger Straße, Größe: 3 Zimmer, Küche und Bad. Ausstattung: Majolikaboden mit Vinylum, kombiniertem Gas- und Kohlenofen, Badeofen, Zentralheizung. Miete: von 58—66 Mark monatlich. Bedingungen: Bewerber muß beim Wohnungsamt eingetragen sein. Meldungen nimmt entgegen

Oberschlesischer Kleinwohnungsbau, Gleiwitz, Wilhelmstraße 9, II.

## 3-Zimmer-Wohnung

hat für sofort zu vermieten  
Maurermeister Carl Pluta, Beuthen OS., Lindenstraße 38.

### Lagerräume

für alle gewerbliche Betriebe geeignet, in nächster Nähe der Reichseisenbahn gelegen sind sofort zu vermieten

und für 1. Januar 1931 evtl. früher beziehbar. Angebote unter S. 763 an die Gesell. dieser Zeitg. Beuthen.

Beuthen OS., Hindenburgstraße 16 g, 2. Stock.

### Möblierte Zimmer

Ein gut möbl. Zimmer, in best. Lage d. Stadt, an soliden Herrn oder Dame, soviel, später zu vermieten. Angeb. unter S. 738 an die S. d. Zeitg. Beuthen.

### Wohn- und Schlafzimmer

mit 2 Betten, möbl. sofort zu vermieten. Erfragten Beuthen, Lärnowitzer Straße 27.

### Gut möbliertes Vorderzimmer

für bald zu vermieten. Beuthen, Dommermarktstraße Nr. 9, Gang Gustav-Freytag-Str., bei Altmann.

### Möbl. Zimmer

sonnig, Zentralheizung, sofort ob. für 1. Dezember cr. in ruhigem Hause zu vermieten.

Beuthen OS., Hindenburgstraße 16 g, 2. Stock.

Beuthen OS. in der Adler-Apotheke, Friedrichstr. 20, Alte Apotheke, Ring, Barbara-Apotheke, Bahnhofstr. 23-29, Engel-Apotheke, Ring 22, Kronen-Apotheke, Kaiser-Franz-Joseph-Platz 6, Stern-Apotheke, Beuthen-Rößberg sowie in allen Apotheken in Gleiwitz, Ratibor und Oppeln.

## Niemand braucht an Rheumatismus zu leiden —

denn dafür gibt es den seit über 30 Jahren erprobten und ärztlich empfohlenen

### Apotheker P. Grundmann's antirheumatischen Vulneral-

### Blutreinigungstee

Der Tee wird als wundervolles Heilmittel bei Reizung zu Rheumatismus, Gicht, Ischias, Säfteverderbnis, Flechten, Hautausschlägen, Arterienverkalkung ferner bei Blasen-, Leber-, Gallen- und Nierensteinen, Haemorrhoiden sowie Blutandrang nach dem Kopf mit glänzendem Erfolg angewendet und darf demnach in keiner Familie fehlen

gez. Schwefelkunst, Berlin, Düsseldorf, Straße 22, nachdem ich mich von der vorzüglichen Wirkung ihres Vulneral-Tees bei Hochgradiger Arterienverkalkung und Diabetes überzeugt habe, verordne ich Vulneral-Tee und empfehle Dr. med. Schnittke, Charlottenburg, Sybelstraße 55 Vulneral-Rheumatoöl & 2. dazu gehörig. Bestand: a. d. Packung angegeben. Verlangen Sie ausdrücklich

aufschreiben! Der Hellerfolg war überraschend. Dem Schwinden des tierischen Leidens folgte auch das der Leber, ja selbst die bedenklichen Erscheinungen und Beklemmungen der Herzähnlichkeit wurden fast gleichzeitig behoben, so daß nunmehr ein allgemeines Wohlbefinden eingetreten ist. Der Gebrauch Ihres „Vulneral-Blutreinigungstee“ wird trotz des Erfolges fortgesetzt.

gez. Schwefelkunst, Berlin, Düsseldorf, Straße 22, nachdem ich mich von der vorzüglichen Wirkung ihres Vulneral-Tees bei Hochgradiger Arterienverkalkung und Diabetes überzeugt habe, verordne ich Vulneral-Tee und empfehle Dr. med. Schnittke, Charlottenburg, Sybelstraße 55 Vulneral-Rheumatoöl & 2. dazu gehörig. Bestand: a. d. Packung angegeben. Verlangen Sie ausdrücklich

aufschreiben! Der Hellerfolg war überraschend. Dem Schwinden des tierischen Leidens folgte auch das der Leber, ja selbst die bedenklichen Erscheinungen und Beklemmungen der Herzähnlichkeit wurden fast gleichzeitig behoben, so daß nunmehr ein allgemeines Wohlbefinden eingetreten ist. Der Gebrauch Ihres „Vulneral-Blutreinigungstee“ wird trotz des Erfolges fortgesetzt.

gez. Schwefelkunst, Berlin, Düsseldorf, Straße 22, nachdem ich mich von der vorzüglichen Wirkung ihres Vulneral-Tees bei Hochgradiger Arterienverkalkung und Diabetes überzeugt habe, verordne ich Vulneral-Tee und empfehle Dr. med. Schnittke, Charlottenburg, Sybelstraße 55 Vulneral-Rheumatoöl & 2. dazu gehörig. Bestand: a. d. Packung angegeben. Verlangen Sie ausdrücklich

aufschreiben! Der Hellerfolg war überraschend. Dem Schwinden des tierischen Leidens folgte auch das der Leber, ja selbst die bedenklichen Erscheinungen und Beklemmungen der Herzähnlichkeit wurden fast gleichzeitig behoben, so daß nunmehr ein allgemeines Wohlbefinden eingetreten ist. Der Gebrauch Ihres „Vulneral-Blutreinigungstee“ wird trotz des Erfolges fortgesetzt.

gez. Schwefelkunst, Berlin, Düsseldorf, Straße 22, nachdem ich mich von der vorzüglichen Wirkung ihres Vulneral-Tees bei Hochgradiger Arterienverkalkung und Diabetes überzeugt habe, verordne ich Vulneral-Tee und empfehle Dr. med. Schnittke, Charlottenburg, Sybelstraße 55 Vulneral-Rheumatoöl & 2. dazu gehörig. Bestand: a. d. Packung angegeben. Verlangen Sie ausdrücklich

aufschreiben! Der Hellerfolg war überraschend. Dem Schwinden des tierischen Leidens folgte auch das der Leber, ja selbst die bedenklichen Erscheinungen und Beklemmungen der Herzähnlichkeit wurden fast gleichzeitig behoben, so daß nunmehr ein allgemeines Wohlbefinden eingetreten ist. Der Gebrauch Ihres „Vulneral-Blutreinigungstee“ wird trotz des Erfolges fortgesetzt.

gez. Schwefelkunst, Berlin, Düsseldorf, Straße 22, nachdem ich mich von der vorzüglichen Wirkung ihres Vulneral-Tees bei Hochgradiger Arterienverkalkung und Diabetes überzeugt habe, verordne ich Vulneral-Tee und empfehle Dr. med. Schnittke, Charlottenburg, Sybelstraße 55 Vulneral-Rheumatoöl & 2. dazu gehörig. Bestand: a. d. Packung angegeben. Verlangen Sie ausdrücklich

aufschreiben! Der Hellerfolg war überraschend. Dem Schwinden des tierischen Leidens folgte auch das der Leber, ja selbst die bedenklichen Erscheinungen und Beklemmungen der Herzähnlichkeit wurden fast gleichzeitig behoben, so daß nunmehr ein allgemeines Wohlbefinden eingetreten ist. Der Gebrauch Ihres „Vulneral-Blutreinigungstee“ wird trotz des Erfolges fortgesetzt.

gez. Schwefelkunst, Berlin, Düsseldorf, Straße 22, nachdem ich mich von der vorzüglichen Wirkung ihres Vulneral-Tees bei Hochgradiger Arterienverkalkung und Diabetes überzeugt habe, verordne ich Vulneral-Tee und empfehle Dr. med. Schnittke, Charlottenburg, Sybelstraße 55 Vulneral-Rheumatoöl & 2. dazu gehörig. Bestand: a. d. Packung angegeben. Verlangen Sie ausdrücklich

aufschreiben! Der Hellerfolg war überraschend. Dem Schwinden des tierischen Leidens folgte auch das der Leber, ja selbst die bedenklichen Erscheinungen und Beklemmungen der Herzähnlichkeit wurden fast gleichzeitig behoben, so daß nunmehr ein allgemeines Wohlbefinden eingetreten ist. Der Gebrauch Ihres „Vulneral-Blutreinigungstee“ wird trotz des Erfolges fortgesetzt.



"Ueber alles die Partei!"

## Die Wahleinsprüche ungültig

Wie alljährlich, setzt auch jetzt bei Beginn der Haushaltseratungen der Kampf der Linken gegen die Forderungen des Wehrhaushalts ein. Die Angriffe werden besonders damit begründet, daß am Haushalt des Reichswehrministeriums weniger abgestrichen worden sei als an dem anderer Ressorts. Bewußt wird hierbei übersehen, daß an den Ausgaben für die Erhaltung der deutschen Wehrmacht bereits in den früheren Jahren so erheblich gekürzt worden ist, daß jetzt weitere größere Abstriche in nennenswertem Maße nicht mehr möglich sind, ohne den geringen Rest von Wehrfähigkeit, der Deutschland durch außenpolitische Bestimmungen belassen worden ist, völlig zugrunde zu richten. Besonders scharf wendet sich die Linke gegen die Fortsetzung der Marinewarbeiten und die erste Rate für den Panzerkreuzer B, die einem früheren Reichstagsbeschuß folgend, in den Haushalt eingefügt worden ist. Das sozialdemokratisch regierte Preußen hat auf diesem Gebiet wiederum die Führung übernommen und im Reichsrat gegen die Ausgaben für die Marine gesprochen.

Es handelt sich, wie allgemein bekannt ist, bei den Bauprogrammen der Marine nur um den Erfolg der Schiffe, die längst überaltert und kaum noch verwendungsfähig sind. Da der Verfailler Vertrag Deutschland nur eine Reihe Schlachschiffe ältester Bauart belassen hat, während die modernen Schiffe von den Gegnern als Zielschiffe zerstört wurden, ist Deutschland in die finanzielle Zwangslage versetzt, endlich für einen Erfolg dieser Schiffe zu sorgen. Selbst die Freiheit, die der Verfailler Vertrag für die Erneuerung der deutschen Kriegsschiffe gesetzte hatte, sind schon verloren. Die bessere Linke aber sieht sich der Erhaltung der deutschen Wehrhaftigkeit feindlicher entgegen als es einst die ehemaligen Kriegsgegner taten und verucht angesichts der offenkundigen Uhrstundensabotage in Genua durch immer wiederholte Beschneidung der Mittel die Aufrechterhaltung der deutschen Verteidigungsmöglichkeit zu verhindern. Daß eine deutsche Flotte auch mit allen Möglichkeiten, die ihr vertraglich zugestanden sind und die sie jetzt ausbauen könnte, noch immer nur eine schwache Verteidigungs- und niemals eine Angriffswaffe sein kann, weiß man an dieser Stelle ebenso gut wie auch, daß die Leistungsfähigkeit der Werften durch das Stilllegen ständig sinkt und die Werftstädte durch die Arbeitslosigkeit vollkommen ruinieren werden.

Den deutschnationalen Reichstagsantrag auf Sperrung der Polizeikostenzuschüsse für Preußen glauben die Linkenblätter mit einigen spöttischen Worten abtun zu können. Sie hüteten sich aber, den Antrag im Wortlaut wiederzugeben, oder auf die Begründung näher einzugehen. Die erhebliche politische Bedeutung dieses Antrages möchte man auf der Linken am liebsten verschweigen. Es handelt sich hier um den Versuch, der Parteiherrschaft der Linken in Preußen, der bei der Gruppierung des Danziger Landtages von hier aus nicht beizukommen ist, vom Reiche her auf den Leib zu rücken. Es ist nicht unwahrscheinlich, daß sich im Reichstag für diesen Antrag eine Mehrheit finden wird, da die Kommunisten, wenn ihnen auch die Begründung nicht zulagen wird, die Gelegenheit vielleicht genutzt haben, der verhaschten preußischen Polizei Schwierigkeiten zu machen.

Der Reichstag besitzt allerdings nicht die Möglichkeit, dieses Ziel zu erreichen. Er könnte zwar die 125 Millionen Mark, um die es sich handelt, im Etat streichen, aber nicht der Regierung vorschreiben, an Preußen keine Zuschüsse zu leisten, da es sich hier um eine Verwaltungsaangelegenheit handelt, für die allein die Regierung verantwortlich ist. Bei der Abhängigkeit der Reichsregierung von dem guten Willen der Sozialdemokratie ist nicht damit zu rechnen, daß man es hier auf einen ernsten Kampf mit der preußischen Regierung ankommen lassen wird. Brüning und Wirth wissen ganz genau, daß sie für ihre Politik im Reiche keine Mehrheit mehr haben, wenn sich die Sozialdemokratie gegen sie wendet, weil die Reichsregierung der preußischen Macht position unter Brüning-Severing Schwierigkeiten bereitet. Der Fall ist besonders geeignet, die unglückliche Abhängigkeit der Reichspolitik von der Sozialdemokratie und die Stärke, die sich diese Partei in Preußen gerade dadurch geschaffen hat, zu illustrieren und zu beweisen, wie wenig das Wahlergebnis vom 14. September in der Politik praktische Auswirkungen gezeigt hat.

Bei jeder Beurteilung sozialdemokratischer außenpolitischer Neuerungen muß man als gegebene Tatsache berücksichtigen, daß trotz aller Ablenkungen der leitende Stern dieser Partei doch in den Wörtern Eispiens ausgesprochen ist, daß es für den Sozialdemokraten kein Vaterland gibt, daß Deutschland heißt, sondern daß für ihn nur und allein seine Klasse oder Partei maßgebend ist. Freischafft ist es nicht wahr, daß die Sozialdemokratische Partei imstande gewesen wäre, in der Masse der deutschen Arbeiterschaft den Gedanken des Vaterlandes zu vernichten. Das Einsehen mit der Tat in den Kriegsjahren und jetzt wiederum das Anstreben der nationalen Arbeiterbewegung zeigen, daß dieser Gedanke den gefundenen Sinn nicht verwirren kann, wenigstens nicht in dem Maße, wie es die geistigen Führer dieser Partei gerne sehen möchten.

Stuhlerstopfung. Nach den an den Kliniken für innere Krankheiten gesammelten Erfahrungen ist das natürliche "Franz-Josef"-Bitterwasser ein außerst wohltuendes Abführmittel.

# Die deutsche Minderheit darf wählen

Die Entscheidung des Obersten Verwaltungsgerichts in Warschau

Kattowitz, 15. November. Diejenigen Personen, die nach endgültiger Ablehnung ihrer Wahlberechtigung durch die Kreiswahlkommissionen die Entscheidung über ihre Staatsangehörigkeit beim Obersten Verwaltungsgericht in Warschau auf dem Klageweg anhängig gemacht hatten, haben, obwohl sie der Beschwerde nach Warschau keinerlei Beweise beispielen konnten, am Freitag den Bescheid erhalten, daß sie wählen dürfen. Diese Entscheidung des Obersten Verwaltungsgerichts in Warschau ist insoweit von Bedeutung, als dadurch zum Ausdruck gebracht wird, daß die

"von dritter Seite" eingelegten Einsprüche samt und sonders unberechtigt waren. Dies gilt namentlich auch für diejenigen Einsprüche, die noch am Sonntag eingereicht und den deutschen Wähler erst im Laufe des Sonnabends zugestellt wurden, oder noch am Sonntag zugestellt werden.

In der Sonnabendnacht ist das 1884 anlässlich des 100jährigen Bestehens der Friedrichsgrube errichtete Friedensthal im Jahre 1901 in ihre Obhut nahm. Diese Entscheidung des Obersten Verwaltungsgerichts in Warschau ist insoweit von Bedeutung, als dadurch zum Ausdruck gebracht wird, daß die

## Der Stand der preußischen Kirchenverhandlungen

Durch die Presse ging kürzlich die Nachricht, daß die Versammlung der Frankfurter Landeskirche dem preußischen Entwurf eines Kirchenvertrages mit der Evangelischen Kirche zustimmt hätte. In den Linkenblättern war diese Meldung dahin kommentiert worden, daß nun dem Abschluß des Vertrages nichts mehr im Wege stehe. Beides ist falsch. Die Frankfurter Kirche, die kleinste unter den preußischen Landeskirchen, hat keine Sonderstellung eingenommen, sondern steht nach wie vor in der Gesamtfront, und die Schwierigkeiten des Vertragsabschlusses bestehen nach wie vor. Tatsache ist lediglich, daß die preußische Regierung, die unter der Amtsleitung des Kultusministers Becker die Verhandlungen entgegen der Aussage beim Konkordatsabschluß immer wieder verschleppt hatte, jetzt endlich einen Vertrag vorgelegt hat und daß die Verhandlungen in Fluss gekommen sind.

Sie dürften sich im einzelnen um folgende Punkte drehen: Während ein Teil der Punkte, um die sich die Verhandlungen drehen, nämlich die höhere Selbständigkeit auf kirchlichem Gebiet, die Erhöhung der Dotationsen für das Kirchenregiment, die Sicherung des kirchlichen Grundbesitzes, das Recht der Kirchensteuererhebung, die Vorbildung der Geistlichen, ein Mitbestimmungsrecht bei Ernennung von Theologieprofessoren sind zum Teil leicht regeln lassen werden und zum Teil wohl schon geregelt sind, wird ein anderer Punkt, die vielfach politische Klaue, noch große Schwierigkeiten machen. Die politische Klaue bedeutet das Einspruchsrecht des Staates bei der Ernennung der autoritativen leitenden Kirchenmänner, des Präsidenten, des Oberkirchenrats, des Präsidenten der Konsistorien und der Generalsuperintendenten. Wie wir von mir unterrichteter Seite erfahren, wird den evangelischen Kirchen ein Einspruchsrecht nur dann erträglich sein, wenn es unmöglich bleibt im Sinne des Dotationsgesetzes vom Jahre 1924, wonach der Staat Einspruch erheben kann, wenn die Annahme gerechtfertigt erscheint, daß die Persönlichkeit in Ausführung ihres Amtes die staatliche Ordnung gefährdet. Das Einspruchsrecht darf sich aber nicht auf die kirchenpolitischen Angelegenheiten erstrecken. Ferner wird die Kirche einen Rechtsschutz gegen den Missbrauch eines solchen Einspruchsrechtes fordern. Als Vorschweideinstanz käme wohl das Oberste Verwaltungsgericht in Frage.

## Die Notverordnungen ein geschlossenes Ganzen

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 15. November. Weizenberg unter einem wütenden Redeschwall hervor, der beim besten Willen nicht zu verstehen war. Er verordnete dem Wachtmeister

### Wassersuppen und Buttermilch

und vor dem Schlagensehen zwei Bäder unter einem den "ersten Fall". Dann kann der Arme schlafen, denn er weiß, daß er gegenüber seinem Gott seine Schuldigkeit getan hat. Weizenberg sagte am Schluss auch folgendes zu dem Justizwachtmeister:

"Wenn Sie eine ganze Zeit so gesessen haben, haben Sie Schmerzen im Kreuz."

Da sprang der Justizwachtmeister auf und rief: "Doch muß ich aber ganz entschieden bestreiten: Im Saale brach eine ungeheure Heiterkeit aus. Der Vorsitzende der Gerichtsverhandlung fragte darauf Weizenberg:

"Was fehlt dem Wachtmeister, Herr Weizenberg?"

"Nervenschwäche", antwortete jener. Das Gericht beschloß, den Wachtmeister als Zeugen unter Eid zu vernehmen. Der Wachtmeister bestand, früher einmal an Nierensteinen und Magengeschwüren gelitten zu haben. Er sei inzwischen aber längst wieder gesund. Er habe nie eine Nervenkrankung durchgemacht. Nach diesem Zwischenfall beendete der Vorsitzende die Befragung.

### Spaltung in der Heimwehr

(Telegraphische Meldung)

Wien, 15. November. Die niederösterreichischen Heimwehrverbände haben beschlossen, sich organisatorisch in zwei Gruppen zu scheiden. Die Trennung, die, wie betont wird, im besten Einvernehmen geschieht, ist eine Folge des getrennten Vorgehens beim letzten Wahlkampf. Wie die "Reichspost" betont, lassen die hemmungslosen Angriffe des Heimatlooses gegen die christlich-sozialen Heimwehrkandidaten ein weiteres Zusammenarbeiten der beiden Gruppen nicht mehr zweckdienlich erscheinen. Diese Auffassung wird auch von dem Bundesführer Sacherberg geteilt.

### Frühstück am Weihnachtsabend auch für Gastwirtsangehörige

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 15. November. Im Preußischen Landtag ist eine kleine Anfrage des Christlich-Sozialen Volksdienstes eingegangen, in der das Staatsministerium gefragt wird, ob es bereit sei, die zuständigen Stellen anzumeisen, daß diese durch Verordnung die Polizeistunde am Heiligabend für alle Gast- und Schankwirtschaften auf 19 Uhr feststellen.

Zu dem Artikel "Berechnung der Anzahl" in Nr. 317 vom 15. November wird uns mitgeteilt, daß diese Arbeit nicht aus nationalsozialistischen, sondern aus freiwirtschaftlichen Kreisen stammt.

## Kunst und Wissenschaft

### Spieldaten der Breslauer Theater

Rathaus: Sonntag, 16. November, 15.30 Uhr: "Sannles Himmelfahrt"; 20.15 Uhr: "Die Matrosen von Cattaro"; Montag bis einschl. Freitag: "Die Matrosen von Cattaro"; Sonnabend: "Lulu"; Sonntag, 23. November, 15.30 Uhr: "Sannles Himmelfahrt"; 20.15 Uhr: "Lulu".

Stahl-Theater: Sonntag, 16. November, 15.30 Uhr: "Potash und Perlmutt"; 20.15 Uhr: "Man kann nie wissen"; Montag bis einschl. Freitag: "Man kann nie wissen"; Sonnabend: "Das Konto X."

Stadttheater: Sonntag, 16. November, 11.15 Uhr: "Geschichte vom Soldaten"; "Der Lindberghflug"; 15.30 Uhr: "Ein Chemiker vor der Tür"; 20.15 Uhr: "La Traviata"; Montag: "Lily Polly"; Dienstag: "Die Fledermaus"; Mittwoch: "Zauberhäuser"; Donnerstag: "Paris Godown"; Freitag: "Neues vom Tage"; Sonnabend: "Der Waffenschmied"; Sonntag, 23. November, 14.30 Uhr: "Lohengrin"; 20.15 Uhr: "La Traviata".

Schaupielaus: Sonntag, 16. November, 12 Uhr: "Schillerfeier"; 14 Uhr: "Hänsel und Gretel"; 16.30 Uhr: "Das Land des Dämons"; 20 Uhr: "Der Baronetschi"; Montag bis einschl. Dienstag: "Der Baronetschi"; Mittwoch: "Flego, roter Adler von Tiroli"; Donnerstag bis einschl. Freitag: "Der Baronetschi"; Sonnabend, 16 Uhr: "Hänsel und Gretel"; 20 Uhr: "Der Baronetschi".

## Die wirtschaftlichen Folgen des amerikanischen Wahlausfalls

Die amerikanische Wählerschaft gegen die „amtliche Prosperitätspolitik“ — Protest gegen die bisherigen Wirtschaftsmethoden — Schröffte Ablehnung des übertriebenen Protektionismus

Von L. Hamel, Berlin

Es ist gewiß begreiflich, daß uns die Schwere der eigenen inneren, äußeren und wirtschaftspolitischen Sorgen vielfach ein wenig stumpf gemacht hat gegenüber den Geschehnissen in der übrigen Welt. Aber es hieße zumindest kurzsichtig handeln, wollten wir uns nur auf die Verfolgung der politischen und wirtschaftlichen Vorgänge im eigenen Lande beschränken. In einer Periode der Weltwirtschaft, wie wir sie durchleben, kommt es darauf an, mit offenem Blick die Entwicklung der übrigen Wirtschaftsstaaten zu verfolgen, will man nicht Gefahr laufen, sich eines Tages gestehen zu müssen, daß man den inneren Zusammenhang mit dem Weltwirtschaftsgeschehen verloren hat.

Geraide von diesem Gesichtspunkt aus kommt dem Ausfall der amerikanischen Wahlen das größte Interesse zu; hat es doch mit einer Eindeutigkeit ohnegleichen die

### Unzufriedenheit der Amerikaner mit dem derzeitigen Regierungs- und Wirtschaftssystem

dargetan. Die Wahlbeteiligung war im ganzen Lande wider Erwarten groß. Sie überraschte umso mehr, als nach den bisherigen Erfahrungen die Beteiligung an den Kongresswahlen immer nur dann eine besonders rege ist, wenn sie in ein off-year fallen, d. h. in einem Jahr stattfinden, in dem gleichzeitig Präsidentschaftswahlen sind. (Die nächsten Präsidentschaftswahlen sind erst 1932). Der soeben erfolgte Wahlgang hat nun einen eindeutigen Sieg der Demokraten über die bisherige Regierungspartei der Republikaner, die seit Wilsons Zeiten fortlaufend die Regierungsmacht in Händen hatte, gebracht. Damit ist die bisherige republikanische Mehrheit, deren Führer der derzeitige Präsident der Vereinigten Staaten, Hoover, ist, durch das Zusammengehen der Demokraten und der „Insurgenten“, d. h. der Republikaner, die die Politik ihrer Partei nicht immer mitmachen, gesprengt. Ganz allgemein wird der Sieg der Demokraten über die Republikaner als eine Abrechnung mit dem seit 1½ Jahren geführten Hoover-Regime bezeichnet. Das Wahlergebnis stellt geradezu eine Revolte der Wählermassen gegen die Hoover-schen Methoden der Wirtschaftspolitik dar. Fraglos konnte dieses Wahlergebnis nur dank der tiefen Enttäuschung der Amerikaner über die langanhaltende Wirtschaftskrise hervorgerufen werden. Die tiefgreifende Weltwirtschaftskrise hat die Wählermassen seit Monaten gegen den zur Schau getragenen anmaßenden und ungerechtfertigten wirtschaftlichen Optimismus der republikanischen Partei erbürtet. Als im vergangenen Jahre nach dem berühmten schwarzen Freitag der amerikanischen Börsen Hoover immer wieder durch schön gefärbte Berichte und Reden versichern ließ, daß der Prosperitätsgedanke noch immer Gültigkeit für Amerika habe, hörte man sich das zuerst ruhig und gutgläubig an. Man hielt es zudem für durchaus möglich, daß durch irgendein Wunder, und Amerika ist ja ohne Frage so reich an Wirtschaftswundern in den letzten Jahren gewesen, der Wirtschaftserfolg von neuem an die Seite der Amerikaner gezwungen werden könnte. Während Hoover von Monat zu Monat amtlich sozusagen Prosperitätsglauben und Wirtschaftsoptimismus diktierte, fielen die Aktien an den Börsen weiter, die Arbeitslosigkeit stieg, die Ausfuhrindustrien sahen sich größtenteils verschlossenen Märkten gegenüber, der Umfang des Außenhandels ging stark zurück.

### Die Warenlager wuchsen infolge des fehlenden Absatzes von Monat zu Monat

stärker an. Gegen diese Tatsachen konnten auch die von Hoover mit einem geradezu bewundernswerten Fanatismus diktierten offiziellen Prosperitätserklärungen nichts mehr ausrichten. Mit der Prosperität, das ist der Inbegriff von Wirtschaftserfolg, von Reichtum und Wohlergehen der breiten Massen des Volkes, ist jener uns in unserer Wirtschaftsarmut paradiesisch anmutende Zustand äußerer Lebensorfüllung, der den Amerikanern in der Nachkriegszeit bis gegen Ende vorigen Jahres zuteil wurde, mit dieser Prosperitätssüra ist es endgültig vorbei, und was seit Monaten von hoher Warte aus offiziell noch als Prosperität gekennzeichnet wurde, ist ein Trugbild, mit dem man die Masse bei Laune zu halten hoffte.

Daß diese Hoffnung fehlschlug, verriet mit unerbittlicher Härte der Wahltag vom 4. November. Abkehr vom System Hoover, das ist in dünnen Worten die Antwort der Wählerschaft auf die ungerechtfertigten Wirtschaftsmethoden der beiden letzten Jahre, die vollends im Zeichen des Wirtschaftsrückgangs, der unausgenutzten Produktionskapazität der Industriebetriebe, der Stagnation am Baumarkt, der sinkenden Preise, der steigenden Erwerbslosigkeit und damit der wachsenden Unzufriedenheit der Massen standen. Zu dieser allgemeinwirtschaftlichen Enttäuschung kam die tiefgründige Verstimmung weiter Wirtschaftskreise über die völlig fehlgeschlagenen Maßnahmen der Hoover-Regierung zur Besserung der Lage der Landwirtschaft. Die Versuche, der Landwirtschaft wieder zu

rentablen Preisen zu verhelfen, erwiesen sich als völlig unzulänglich, ob es sich um die Erntefinanzierungen handele oder um die Umstellungen vorschläge für den Anbau agrarischer Produkte. Es war ein Herumversuchen, das praktisch erfolglos bleiben mußte, weil es den derzeitigen volkswirtschaftlichen Vorgängen nicht im mindesten Rechnung trug.

Vernichtend wirkte weiterhin die Erkenntnis, daß der überstiegene Protektionismus, wie er sich im neuen Zolltarif der Hooverregierung äußerte, nur dazu angetan gewesen ist, in geradezu verhängnisvoller Weise gegen die Vereinigten Staaten Stimmung zu machen. Es wurde immer offener und unverblümter erklärt, daß die Republikaner ohne Rücksicht auf den Niedergang des Weltmarktes einen Zolltarif herausgebracht haben, den

### das gesamte Ausland als Drohung und Herausforderung ansehen mußte,

einen Zolltarif, vor dem selbst amerikanische Wirtschaftler und Industrielle gewarnt haben, weil er eine grobe Unklugheit und einen denkbar gefährlichen Schlag gegen die derzeitigen Belange des Welthandels darstellt. Verhängnisvoll für Hoover wurde ferner der Abscheu gegen die Prohibition, auf die sich die Republikaner im letzten Jahre allzu sehr festgebißen hatten. Gerade diese Abneigung haben die Demokraten geschickt für sich auszunutzen verstanden, indem sie vor allem „nasse“, d. h. die Prohibition bekämpfende Kandidaten herausstellten, die dann auch in den meisten Fällen einen großen Erfolg zu verzeichnen hatten. Wenn auch in den nächsten Jahren mit einer Änderung der Prohibitionsgesetze nicht gerechnet werden kann, weil diese lt. § 18 der ameri-

kanischen Verfassung verfassungsgändert ist, und nach allgemeinen Neuwahlen frühestens 1936 erfolgen könnte, so bleibt doch die Tatsache bestehen, daß die Grundlage des Prohibitionstreibestandes ins Wanken geraten ist.

Aus der jetzigen Verschiebung der parlamentarischen Mehrheitsverhältnisse ergibt sich das seltsame Bild, daß für den Lauf der nächsten zwei Jahre die vollziehende Regierungswelt in Händen des Präsidenten Hoover und seines republikanischen Kabinetts liegt, während die parlamentarische Kontrolle der Regierungsmaßnahmen ausschlaggebend von den Demokraten beeinflußt wird. Diese Lage ist natürlich für Hoover selbst eine denkbar unerfreuliche und schwierige. Sie wird allerdings dadurch erleichtert, daß die neuen Senatsmitglieder erst Ende 1931 erstmalig zusammentreten.

Am wichtigsten ist in diesem Zusammenhang nun die Frage, welche Auswirkungen dies jüngste Wahlergebnis zeitigen wird. Zunächst muß vor allzu optimistischen Hoffnungen gewarnt werden. Durch die derzeitige Konstanz der Weltwirtschaft verbietet sich von vornherein eine übertriebene Hoffnung auf einen schnellen und grundlegenden Wandel der geprägten Zustände. Sicher ist nur, daß von demokratischer Seite alles geschehen wird, den scharf kritisierten Hooverischen Zolltarif in einzelnen Positionen abzuändern und zu mildern, weil er als Hauptursache der letztmonatigen Exportrückgänge bezeichnet wird. Wie weit diese Änderungen der deutschen Wirtschaft zugute kommen werden, ob überhaupt steht dahin. Jedenfalls aber haben wir allen Grund, die Wirtschaftsgeschehnisse jenseits des Ozeans mit aller Aufmerksamkeit zu verfolgen. Trotz der eigenen Nöte, trotz der eigenen Krisen? Oder besser gerade ihretwegen!

## Berliner Börse

Lustlos eröffnet — Anregung durch günstige Außenhandelsziffern

### Berliner Produktenmarkt

#### Keine Belebung

Berlin, 15. November. Auch am Wochenende vermochte sich das Geschäft an der Produktenbörsen nicht zu beleben. Das Inlandssangebot von Brotgetreide trat etwas stärker in Erscheinung, da die Kauflust der Mühlen in folge des schleppenden Mehlabsetzes ziemlich gering ist. Die Abgeber waren jedoch nur zögernd zu Preisabschlüssen bereit, die Gebote lauteten für Weizen im Promptgeschäft etwa zwei Mark für Roggen eine Mark niedriger als gestern. Der Lieferungsmarkt setzte für Weizen zwei bis drei Mark, für Roggen eine bis zwei Mark schwächer ein, zumal vom Ausland wiederum flache Meldungen vorlagen. Weizen- und Roggenmehle werden mehr für den notwendigsten Bedarf gekauft, die Mühlen sind zu höheren Preisen bereit. Hafer ist ausreichend angeboten, aber in guten Qualitäten ziemlich stetig. Brau- und Industriegerste werden in feinen Sorten zu behaupteten Preisen umgesetzt.

### Berliner Produktenbörse

Berlin, 15. November 1930

Weizen	81/4 - 83/4
Märkischer	249—250
Dez.	262½—262
März	275½—275
Mai	284
Tendenz:	matter
Roggen	—
Märkischer	153—155
Dez.	171—170½
März	185—184½
Mai	190
Tendenz:	matter
Raps	—
Tendenz:	für 1000 kg in M. ab Stationen
Leinsaat	—
Tendenz:	für 1000 kg in M.
Gerste	25,00—31,00
Kl. Speiserbse	24,00—26,00
Futtergerste und Industriegerste	19,00—21,00
Tendenz: steig	170—180
Haf	—
Märkischer	141—151
Dez.	152
März	165—164½
Mai	174
Tendenz: matter	—
für 1000 kg in M. ab Stationen	—
Mais	5,40—5,50
Plata	12,20—12,80
Rumänischer	—
für 1000 kg in M.	—
Weizenkle	81/4—83/4
Tendenz: ruhig	—
für 100 kg brutto einschl. Sack	—
Raps	—
Tendenz:	für 1000 kg in M. ab Stationen
Leinsaat	—
Tendenz:	für 1000 kg in M.
Gerste	25,00—31,00
Kl. Speiserbse	24,00—26,00
Futtergerste	19,00—21,00
Industriegerste	19,00—20,00
Ackerbohnen	17,00—18,00
Wicken	17,00—20,00
Blauer Lupinen	—
Gebe Lupinen	—
Seradelle alte	—
neue	—
Rapskuchen	8,50—9,25
Leinkuchen	14,60—14,80
Trockenschnitzel	—
prompt	5,40—5,50
Sojaschrot	12,20—12,80
Kartoffelflocken	—
für 100 kg in M. ab Abladestationen	—
markische Stationen für den ab Berliner Markt per 50 kg	—
Kartoff. weiße	—
do. rote	—
Odenwälder blaue	—
do. gelbe	—
do. Nieren	—
Fabrikkartoffeln	—
pro Stärkeprozent	—
für 100 kg brutto einschl. Sack	—
in M. frei Berlin	—
do. Kl. Speiserbse	—
do. Futtergerste	—
do. Industriegerste	—
do. Ackerbohnen	—
do. Wicken	—
do. Blauer Lupinen	—
do. Gebe Lupinen	—
do. Seradelle alte	—
do. neue	—
do. Rapskuchen	—
do. Leinkuchen	—
do. Trockenschnitzel	—
do. Kartoffelflocken	—
do. Sojaschrot	—
do. Kartoff. weiße	—
do. rote	—
do. Odenwälder blaue	—
do. gelbe	—
do. Nieren	—
do. Fabrikkartoffeln	—
do. pro Stärkeprozent	—
für 100 kg brutto einschl. Sack	—
in M. frei Berlin	—
do. Kl. Speiserbse	—
do. Futtergerste	—
do. Industriegerste	—
do. Ackerbohnen	—
do. Wicken	—
do. Blauer Lupinen	—
do. Gebe Lupinen	—
do. Seradelle alte	—
do. neue	—
do. Rapskuchen	—
do. Leinkuchen	—
do. Trockenschnitzel	—
do. Kartoffelflocken	—
do. Sojaschrot	—
do. Kartoff. weiße	—
do. rote	—
do. Odenwälder blaue	—
do. gelbe	—
do. Nieren	—
do. Fabrikkartoffeln	—
do. pro Stärkeprozent	—
für 100 kg brutto einschl. Sack	—
in M. frei Berlin	—
do. Kl. Speiserbse	—
do. Futtergerste	—
do. Industriegerste	—
do. Ackerbohnen	—
do. Wicken	—
do. Blauer Lupinen	—
do. Gebe Lupinen	—
do. Seradelle alte	—
do. neue	—
do. Rapskuchen	—
do. Leinkuchen	—
do. Trockenschnitzel	—
do. Kartoffelflocken	—
do. Sojaschrot	—
do. Kartoff. weiße	—
do. rote	—
do. Odenwälder blaue	—
do. gelbe	—
do. Nieren	—
do. Fabrikkartoffeln	—
do. pro Stärkeprozent	—
für 100 kg brutto einschl. Sack	—
in M. frei Berlin	—
do. Kl. Speiserbse	—
do. Futtergerste	—
do. Industriegerste	—
do. Ackerbohnen	—
do. Wicken	—
do. Blauer Lupinen	—
do. Gebe Lupinen	—
do. Seradelle alte	—
do. neue	—
do. Rapskuchen	—
do. Leinkuchen	—
do. Trockenschnitzel	—
do. Kartoffelflocken	—
do. Sojaschrot	—
do. Kartoff. weiße	—
do. rote	—
do. Odenwälder blaue	—
do. gelbe	—
do. Nieren	—
do. Fabrikkartoffeln	—
do. pro Stärkeprozent	—
für 100 kg brutto einschl. Sack	—
in M. frei Berlin	—
do. Kl. Speiserbse	—
do. Futtergerste	—
do. Industriegerste	—
do. Ackerbohnen	—
do. Wicken	—
do. Blauer Lupinen	—
do. Gebe Lupinen	—
do. Seradelle alte	—
do. neue	—
do. Rapskuchen	—
do. Leinkuchen	—
do. Trockenschnitzel	—
do. Kartoffelflocken	—
do. Sojaschrot	—
do. Kartoff. weiße	—
do. rote	—
do. Odenwälder blaue	—
do. gelbe	—
do. Nieren	—
do. Fabrikkartoffeln	—
do. pro Stärkeprozent	—
für 100 kg brutto einschl. Sack	—
in M. frei Berlin	—
do. Kl. Speiserbse	—
do. Futtergerste	—
do. Industriegerste	—
do. Ackerbohnen	—
do. Wicken	—
do. Blauer	

# Kunst und Wissenschaft

## Der Lebensstandard der Akademikerinnen

Sehr interessante Zahlen über den Lebensstandard der studierenden Frau der Gegenwart ergeben sich aus einer im Handwörterbuch der Arbeitswissenschaft neuendig veröffentlichten Statistik. Danach ist die Zahl der berufstätigen Frauen seit dem Kriege ganz außerordentlich gestiegen. Neben der allgemeinen schwierigen Wirtschaftslage, die die Frau heute zum Beruf zwingt, spielen auch ideelle Beweggründe zum Frauenstudium eine gewisse Rolle.

Über die Herkunft der Studentinnen weist die Statistik folgende Zahlen auf: 41,05 Prozent der studierenden Frauen entstammen den akademisch-wissenschaftlichen Berufskreisen, 21,42 Prozent dem Kaufmannsstande, 10,93 Prozent dem mittleren und unteren Beamtenstande, 5,90 Prozent den Elementarlehrkreisen, 4,74 Prozent aus Fabrikantenskreisen, 3,88 Prozent aus den Kreisen der Landwirte, 3,76 Prozent aus Offizierskreisen, 3,69 Prozent entstammen den Familien von Rentnern, 3,66 Prozent von Handwerkern und 0,48 Prozent von Künstlern. Der Bruch des Studiums ist bei 53,32 Prozent der Studentinnen die Zulassung zu akademischen Fachprüfungen, also zur Berufsausübung, bei 24,37 Prozent die Ablegung der Oberlehrerinnenprüfung, also gleichfalls zum Berufszweck, bei 9,8 Prozent die Vorbereitung zur Doktorprüfung und bei 8,74 Prozent die wissenschaftliche Fortbildung.

Die Gründe, weswegen Studium und Beruf aufgegeben werden, waren 53,2 Prozent Heirat in der Studienzeit, 36,7 Prozent Heirat im Beruf, 8,2 Prozent Krankheit, Unlust in der Studienzeit, 1,9 Prozent Krankheit, Unlust im Beruf. Erhebungen über die Chässiferakademienerinnen in Deutschland, die sich auf 729 Akademikerinnen erstreckten, haben ergeben, daß 66,3 Prozent ledig geblieben sind und dagegen 33,7 Prozent geheiratet haben. Von denen, die das Studium beendet und Examen abgelegt haben, sind 34,5 Prozent in die Ehe getreten. Von denjenigen, die den Beruf ausüben, sind 25 Prozent verheiratet, von der Gesamtheit der verheirateten Akademikerinnen haben 59,3 Prozent Studium und Beruf aufgegeben, 40,7 Prozent üben ihren Beruf aus. Der größte Teil der Medizin-Studierenden, 67,8 Prozent, ist mit Medizinern verheiratet, nahezu die Hälfte der Juristinnen und Nationalökonominen, 44,2 Prozent, haben Juristen und Nationalökonominen geheiratet und auch von den Philologinnen hat sich ein sehr großer Teil, 25,3 Prozent, mit Männern desselben Berufes verbunden.

**"Wilhelm Tell"** in Gleiwitz. Die Gleiwitzer Erstaufführung von Schillers "Wilhelm Tell" hatte, da sie gleichzeitig als Schüleraufführung angelebt worden war, ein ausverkauftes Haus. Die von Oberregisseur Carl W. Burg bewußt modern bearbeitete Aufführung mit ihren glänzenden Bühnenbildern und der starken Konzentration auf das eigentliche Tell-Gekler-Drama hatte einen starken Erfolg. Der Beifall war überaus stark.

F. A.

**Bechstein-Stipendium.** Das Bechstein-Stipendium ist den Studierenden an der Staatlichen akademischen Hochschule für Musik: Ferdinand Leitner (Kapellmeisterklasse), Hans Gellhorn (Mavier) und Sebastian Peschko (Klavierspielen) verliehen worden.

**Tonkünstlerfest 1931.** Das 61. Tonkünstlerfest soll im Jahre 1931 in Bremen stattfinden. Die Einladung Bremens ist vom "Allgemeinen Deutschen Musikverein" angenommen worden.

**Sven Hedin entdeckt eine neue chinesische Mauer.** Sven Hedin, der sich zur Zeit auf einer Forschungsreise durch die Wüste Gobi befindet, teilt mit, daß Mitglieder seiner Expedition nach einer mühevollen tagelangen Fahrt auf eine bisher unbekannte chinesische Mauer gestoßen sind. Obwohl das Steinwerk sich in gutem Zustande befindet, kann man das Alter der Mauer auf mehr als 2000 Jahre schätzen.

## Vertrag zwischen Preußen und der Volksbühne

Zwischen Preußen und der Volksbühne ist es nun tatsächlich zu einer Einigung gekommen. Die Volksbühne verzichtet danach auf alle Ansprüche aus dem alten Vertrag. Der Preußische Staat zahlt an die Volksbühne 600 000 RM. Für die Zeit vom 1. April 1934 bis 1. April 1947 werden jährlich je weitere 100 000 RM. an die Volksbühne abgeführt. Außerdem erhält die Volksbühne das Urrecht auf wöchentlich eine geschlossene Vorstellung voraussichtlich in der Lindenoper zu ermäßigten Preisen. Diese Vereinbarungen bedürfen noch der Zustimmung des Preußischen Landtags.

\*

**Kinderbühne an den Berliner Staatstheatern.** Die Intendanz der Staatstheater beabsichtigt, neben ihren Studio-Veranstaltungen auch eine Kinderbühne ständig einzurichten. Die ersten Stücke für diese Veranstaltung hat Intendant Legal sich bereits gesichert.

## Johann Kepler

### Zur 300jährigen Wiederkehr seines Todestages

Von Oberstudienrat Kölling, Benthen

Jede große Geistesstat hat ihre Vorläufer und wurzelt irgendwie im Boden der Vergangenheit. Wenn Nicolaus Kopernikus um 1500 es unternahm, in den damaligen landläufigen Vorstellungen vom Weltbau eine Umwälzung herbeizuführen, so stützte er sich auf Ausschätzungen, die wir bereits im Altertum finden. Und doch kommt erst der Tod des Kopernikus, der die Erde aus dem Mittelpunkt der Welt reißt und sie als winziges Stäubchen neben alle anderen Weltkörper stellt, jene große kulturgechichtliche Bedeutung zu. Eine mehr als 1000jährige Überlieferung, die Autorität der Bibel war über den Haufen geworfen. Erst 1575, also rund 250 Jahre später, wurden die Bücher mit der neuen Lehre von der Index-Kongregation freigegeben. Noch Luther und Melanchthon bezeichneten die neue Theorie als ein absurdum des Ding. So revolutionierend des Kopernikus' Lehre kulturgechichtlich auch gewirkt haben mag, für die Entwicklung der wissenschaftlichen Astronomie ist ihre Bedeutung doch eine wesentlich andere.

Die gewöhnliche Ansicht ist die, daß mit dem Erscheinen der sechs Bücher von Kopernikus der Stein der Weisen gefunden worden sei, mit dessen Hilfe alle astronomischen Rätsel gelöst werden könnten, daß insbesondere der Almagest des Ptolemäus, der 1400 Jahre hindurch die Bibel der Astronomen gewesen war, als abgetan gelten könnte. Wie fiel nun aber die wirkliche Probe auf die neue Theorie vom Weltbau aus? Die von Reinholt, einem Schüler des Kopernikus, auf Grund der neuen Lehre berechneten Prutenischen Tafeln ließen Abweichungen gegenüber der Beobachtung bis zu zehn Vollmonden breiten zu. Viel schlechtere Resultate hatten aber auch die auf Grund des Almagest berechneten Tafeln nicht geliefert. Insbesondere war es Tycho Brahe, dem großen dänischen Astronomen, durch seine mit den für die damalige Zeit vorzüglichsten Instrumenten und bewundernswertem Geschick ausgeführten Messungen gezeigt, die Genauigkeit seiner Beobachtungen auf eine Bogenminute heranzudenken, gegenüber noch zehn Bogenminuten bei Kopernikus. Dadurch glückte es ihm, nachzuweisen, daß eine der Vorausschätzungen, auf denen Kopernikus wesentlich seine Theorie vom Weltentenbau gründete, falsch war. Es ist dies die Annahme des ungleichmäßigen Vorrollens der Nachteile auf der Elliptik und die dadurch bedingte Ungleichheit des bürgerlichen Jahres, die den Kalenderreformern so schwere Kopfzerbrechen machte. So erzielte es durch die ersten Jahrzehnte nach Kopernikus wie ein Rottrot nach der wahren Astronomie, die der Wirklichkeit entspricht und mit dem Himmel übereinstimmt.

Da trat Johann Kepler auf den Plan! (Geb. 1571 in Weil, gest. 1630 in Regensburg.) Wie eine Laune des Schicksals mutet es an, daß gerade Tycho Brahe, der sich auf Grund seiner Messungen berichtigte fühlte, die ihm auch noch aus dogmatisch religiösen Gründen am Herzen liegenden Zurückverlegung der Erde in den Mittelpunkt der Welt zu vollziehen, daß gerade er Kepler das Rüstzeug lieferte, mit dem jener den endgültigen Sieg der Kopernikanischen Lehre sicherstellen sollte. Zu dieser befriedenden Tat hatte die Natur Kepler alle nur erdenklichen Gaben mitgegeben. Ein ungewöhnlicher Reichtum der Phantasie, eine bewundernswerte Schärfe des Geistes, eiserner Fleiß und strengste Wahrhaftigkeit waren ihm eigen. 1609, acht Jahre nach dem Tode Tycho, erschien die "astronomia nova" Keplers. Man sagt mit Recht, daß dies Buch von einer aus Dämonische grenzenden Begabung stammt. Nur schwer wird man in der wissenschaftlichen Literatur ein Buch finden, bei dem "in gleicher Weise bohrender Schaffsinn, schöpferisches Kombinationsvermögen bei der Überwindung mathematischer Schwierigkeiten, Beherrschung einer umfangreichen Fachliteratur im Verein mit einer erstaunlichen physischen Spannkraft auftreten". Und das alles unter äußerlich recht bedrückenden Verbärfnissen. Als Hof-Mathematikus Rudolf II hatte er redlichen Anteil an dessen ewiger Geldmiserie. Man sieht nicht ohne ein Gefühl der Bitterkeit, daß die Universitäten Deutschlands in kirchlicher Einsichtigkeit sich nicht bereit fanden, diesem überragenden Geiste einen Lehrstuhl anzubieten, der seinem Schaffen die Grundlage einer gesicherten Existenz geben hätte.

Zwei Gedanken in der "astronomia nova" sind es vornehmlich, die Kepler von Kopernikus übernahm: Die Drehung der Erde um die Sonne und den Satz, daß die Planeten sich periodisch in geschlossenen Bahnen um die Sonne bewegen. Form und Lage dieser Bahn sowie das Gesetz für die Bewegung in der Bahn sind die zu bestimmenden Stoffe. Der ganze mathematische Aufbau des Kopernikus, dem dessen ganzes Lebenswerk galt, wurde bewußt beiseite geschoben. Jener hatte noch an dem Axiom festgehalten, daß jede Bewegung am Himmel sich irgendwie aus Kreisbewegungen zusammensetze, ohne hierfür empirische Grundlagen zu lassen. Gestützt auf das zuverlässige und reiche Beobachtungsmaterial Tycho, wagte sich Kepler an den Planeten Mars heran, den widerspenstigsten unter seinengleichen. Die Triangulierungsmethoden des Zelbmessers, der für den Lauf einer Straße eine Anzahl von Punkten festlegt, wandte er in geistvoller Weise in der gegebenen Abwandlung auf die bewegten Himmelskörper an, zunächst auf Erde und Mars. Schon dieses Ergebnis bedeutete einen Erfolg, an dem wie

Tycho seinerzeit gezweifelt hatte. In Erinnerung daran verfaßte Kepler seine eigene Grabchrift:

"mensu eram coelos,  
nunc terrae metion umbras."

(Lebend mag ich die Himmel, jetzt meß ich das Dunkel der Erde.)

Für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächengeschwindigkeit. Schwieriger war der nächste Teil der Aufgabe: Das Bildungsgebot der Bahnen für die Auswertung dieser Messungen mußte sich Kepler die mathematischen Methoden, die den Kern der Integralrechnung in sich schließen, erst selber schaffen. Die Drucktät dieser Arbeit war das erste große Gesetz von der Konstanzer Flächeng

# Unterhaltungsbeilage

## Berliner Tagebuch

**Das neue Weiße Rößl — Kaiser Franz Joseph und der Oberfellner — Wieder Sechstagerennen — Die Sprechköre auf der Galerie — Die Heldinnen der six days**

Mitten in den Tagen, da sich die Leute streiten, daß er im Auto nach Berlin reiste. Das Auto fuhr gegen einen Baum, die Insassen brachen sich das Genick, der arme Turl Damhofer lag schon vier Wochen vor der Premiere des "Weißen Schauspielhauses" hier. Erif Charell's "Weißes Rößl". Das ist die jüngste Station der Revue. Die simpelste Form des Dramas, der Schwanck, aufgezogen mit allem Pomp der Bühnentechnik, in tausend Farben mit Hunderten von Mitwirkenden. Aufstellung des Nichts zum Poloz. Ein bisschen schämt sich das Theater dieses Aufwands — es will gar nicht mehr Theater heißen. An der Front ist die Firma "Großes Schauspielhaus" weggefallen. Statt dessen steht eine riesige Hotelfront mit der Aufschrift "Hotel zum Weißen Rößl" da. Der Theaterportier ist zum Hotelportier geworden, die Gentlemen wurden Stubenmädchen in Alplerinnentracht. Und rings um den Theaterraum zieht sich ein Alpenpanorama. Der Vorhang ist kein neutraler Stoffzelt mehr, sondern zeigt eine liebevoll "acht" gemalte Waldblandschaft im Salzlammergut. Fehlt nur, daß das Haus mit Tannen duft parfümiert ist. Aber die rücksichtlose Umwandlung des Theatermilieus in die Illusion der Sommerfrische überrascht, erstaunt, elektrisiert den Besucher. Noch ehe der Abend anfängt, sind wir schon in seiner Stimmung. Diese Einbeziehung des Zuschauerraums in die Bühnendekoration, von den Amerikanern erlernt, wird Schule machen, und das wird den Theaterbetrieb noch kostspieliger, wenn auch anziehender gestalten. Die nächste Stufe wäre dann die Verpflichtung der Zuschauer, auch im Gewand des Stückes zu kommen. Ins "Weiße Rößl" mit Kniehose und Andach, in "Wallenstein" mit Reiterstiel und Feder am Hut...

Versteht sich, daß es auf der Bühne nicht weniger realistisch zugeht. Die Sommergäste des Hotels "Zum Weißen Rößl" kommen aus dem Wolfgangang an der Donau. Ein großer Radampfer schwimmt heran, der Kapitän steht auf der Kommandobrücke, die Musik bläst — im zweiten Akt kommt sogar seine Majestät, der alte Kaiser Joseph, mit Hahnenfedern am Hut, und die Musik spielt "Du mein Österreich". Das Militär als Habsurkeneffekt ist die große Augenblicksmode im Theater, in der Revue, im Film, selber im Ballaal wie im "Hans Vaterland", wo ein Girlballett in der Uniform unserer Vorfriedspioniere auftritt. "Getarnte Reaktion" würde das Herbert Köring, der schärfste Berliner Theaterkritiker, nennen, der über diese Erscheinungen gerade eine Kampfbroschüre veröffentlicht hat...

Es geht im "Weißen Rößl" bekanntlich darum, ob der Oberfellner Leopold die Rößlwirtin kriegt oder nicht. Hier, in der Umwandlung des Stückes zur Revue, greift Kaiser Franz Joseph in die Handlung ein und sorgt dafür, daß jeder Typ seinen richtigen Dettel bekommt. Bei der Premiere ließ man den alten Herrn gar noch ein Couplet singen, das hat man ihm jetzt schon gestrichen. Ach, es brauchte überhaupt keiner den Mund aufzutun — der Rausch der Harben macht uns hinreichend satt. Wenn es im Stück Abend wird, erglühen die Alpen, und wenn der Autor "Regen" vorschreibt, regnet es richtig, die Darsteller werden pittoresk, worauf sie ein großartiges Schirmballett tanzen müssen und durch eine kinematographische Lichtillusion sogar der Zuschauer unter Regen gezeigt wird. Und dann dreht sich die Drehbühne um ihre Achse, der ganze Wolfgangsee gleitet im Geschwindpanorama mit Würstebuden, Familienbadeanstalten, Kuhställen und Sonnwendfeuern an uns vorüber. Ein blendendes Schauspiel, mit vieler Anmut, aber leider wenigem Witz. Der begnügt sich auf eine Prügel in Rathaus von St. Wolfgang und die Obrigkeit, die der Bischof kriegt nebst einem Wasserschlag, für den man sich überhöherische Gebirgler kommen ließ. Der eine davon, Turl Damhofer, hatte es so eilig,

dass er im Auto nach Berlin reiste. Das Auto fuhr gegen einen Baum, die Insassen brachen sich das Genick, der arme Turl Damhofer lag schon vier Wochen vor der Premiere des "Weißen Schauspielhauses" hier. Erif Charell's "Weißes Rößl". Das ist die jüngste Station der Revue. Die simpelste Form des Dramas, der Schwanck, aufgezogen mit allem Pomp der Bühnentechnik, in tausend Farben mit Hunderten von Mitwirkenden. Aufstellung des Nichts zum Poloz. Ein bisschen schämt sich das Theater dieses Aufwands — es will gar nicht mehr Theater heißen. An der Front ist die Firma "Großes Schauspielhaus" weggefallen. Statt dessen steht eine riesige Hotelfront mit der Aufschrift "Hotel zum Weißen Rößl" da. Der Theaterportier ist zum Hotelportier geworden, die Gentlemen wurden Stubenmädchen in Alplerinnentracht. Und rings um den Theaterraum zieht sich ein Alpenpanorama. Der Vorhang ist kein neutraler Stoffzelt mehr, sondern zeigt eine liebevoll "acht" gemalte Waldblandschaft im Salzlammergut. Fehlt nur, daß das Haus mit Tannen duft parfümiert ist. Aber die rücksichtlose Umwandlung des Theatermilieus in die Illusion der Sommerfrische überrascht, erstaunt, elektrisiert den Besucher. Noch ehe der Abend anfängt, sind wir schon in seiner Stimmung. Diese Einbeziehung des Zuschauerraums in die Bühnendekoration, von den Amerikanern erlernt, wird Schule machen, und das wird den Theaterbetrieb noch kostspieliger, wenn auch anziehender gestalten. Die nächste Stufe wäre dann die Verpflichtung der Zuschauer, auch im Gewand des Stückes zu kommen. Ins "Weiße Rößl" mit Kniehose und Andach, in "Wallenstein" mit Reiterstiel und Feder am Hut...

Bravo, Richard, uns gefällt, Was Du anstellt für Dein Geld!"

Der große Tenor selber ist gar nicht zu sehen. Er schont sich, er steht mitten in den Proben zu der neuen Lehrer-Operette, die Ende des Monats im Metropoltheater herauskommt. (Sie soll lustiger werden, als das "Land des Lächelns"). Da sucht sich der Sprechchor ein neues Doyer. Er hat im Innenraum den langen Komiker Paul Westermann entdeckt und sendet ihm nun dieses Sprüchlein:

Der Künstler, welcher Paule heißt,  
Uns fehlt eine Lage schmeißt!"

Und schon ist ein Abgesandter der Galerie unten im Innenraum bei Paule, um sich aus seinem Brustkasten das Geld für die Lage abzuholen...

Wenn sich die Fahrer nicht gerade ihre Rekorde abjagen, treiben sie selber Allotria. Einmal hat sich, um sich die Sitzfläche zu schonen, ein Stühlein auf den Sattel gesetzt und fährt nun lachenden Gesichts per Stuhl seine Runde. Einmal bindet sich eine Masse vor und fährt nun wie der leibhaftige Satan um die Bahn. Das sind ja die kleinen Nervenkitzel, mit denen man sich über die grauenhaften sechs Tage und Nächte nun unter erhält. Genauso dauerhaft ist auch das Groß der Zuschauer. Die Galerie verlässt nur in den Morgenstunden die Bahn, um sich frische Arbeitslosenunterstützung zu holen und zu Hause einen reinen Araggen umzubinden. Die Zuschauer schlafen noch weniger als die Fahrer, die sich ja im festen Turnus ablösen, um sich in ihrer Kojje auf die Pritsche zu werfen. Dann kommt der Massenr und knetet die krummen Schenkel wieder gerade. Er fühlt ihnen die roten Augenlider, die dann für eine Stunde aufallen. Man sieht auf den Mienen der Schläfer, was das für einen Schlaf ist. Immer haben sie noch das Kinnstern der Holzbahn unter ihren Rädern im Hör. Immer hören sie noch das Schreien der Galerie und die höhnehenden oder aufmunternden Zurufe des Parklets. Mal geht ein Lächeln über ihre Züge, mal beissen die Lippen hart aufeinander, dann bewegen sich die müden Kniebeugen unter der Decke, und sie treten, treten, treten... arme Ritter der six days.

## Briefkasten

A. K.: Sie haben recht. Das Mieterschutzgesetz besteht noch und eine Aufhebung ist erst für 1926 geplant. Der Vermieter ist daher zu einer Kündigung nicht berechtigt. Auch brauchen Sie nur die gesetzliche Miete zu bezahlen. Der Vermieter kann das Baufeld auf die Mieter umlegen, in diesem Falle vermindert sich aber die gesetzliche Miete um 3 Prozent.

K. A. 42: Die Frist für die Stellung von Anträgen auf Gewährung von Elterneldern nach ihrem im Krieg gefallenen Sohn ist bereits abgelaufen.

A. K.: Sie können nur zum Ende eines jeden Monats kündigen. Da aber das Bedienungsmädchen nach Ihrer Darstellung die Arbeit ohne Grund niedergelegt hat, so brauchen Sie dem Mädchen das Gehalt nur bis zum Tage der Arbeitsniederlegung zu bezahlen.

Kündigung Beuthen: Der Kündigungsschutz für langjährige Angestellte kommt für Sie nicht in Frage. Denn außer einer 5jährigen Beschäftigungsduauer bei denselben Arbeitgeber ist für diesen Kündigungsschutz Voraussetzung, daß Sie erst nach Vollendung Ihres 25. Lebensjahrs diese Stellung angetreten haben. Das ist aber bei Ihnen nicht der Fall.

Haus Beuthen: Es ist am besten, wenn Sie in unsere Juristische Sprechstunde kommen.

Gothard: Seit 1926 gibt es einen Kündigungsschutz für langjährige Angestellte. Diese genießen aber nur Angestellte, die nach dem 25. Lebensjahr längere Jahre — mindestens 5 Jahre — bei demselben Arbeitgeber oder dessen Rechtsvorgänger beschäftigt sind. Die Angestellte muss aber mindestens 30 Jahre alt sein. Die Kündigungsfristen betragen: a) bei min-

destens 5 Jahren Beschäftigungsdauer 3 Monate, b) bei mindestens 8 Jahren Beschäftigungsdauer 4 Monate, c) bei mindestens 10 Jahren Beschäftigungsdauer 5 Monate, d) bei mindestens 12 Jahren Beschäftigungsdauer 6 Monate. Diese Fristen sind die gesetzlichen Kündigungsfristen und können durch Vereinbarung nicht verlängert werden.

Rheinlandmädel: Es wird schwer halten, von hier aus Stellung in einer westlichen Stadt zu erlangen.

Wenn Sie in keiner Berufsorganisation sind, bleibt nur übrig, sich an die Stellenanzeige der Arbeitsämter der in Betracht kommenden Städte zu wenden oder in einer dortigen Zeitung zu inserieren. Auch empfiehlt es sich, die Balanz-Zeitungen im Arbeitsamt Beuthen, Angestellten-Abteilung, Grünstraße 17, einzusehen und sich gegebenenfalls um freie Stellen zu bewerben. Sollten Sie hier arbeitslos werden,

sie sich vom hiesigen Arbeitsamt nach einer Stadt im Westen mit der Arbeitslosenunterstützung überweisen lassen und dann dort Stellung suchen.

E. G., Alslipitz: Der Andrang zum Gewerbelehrerberuf ist zwar groß. Es bieten sich aber noch verhältnismäßig günstige Aussichten zur Anstellung an den Berufsschulen. Wenn Ihr Bewunderer fähig ist, wird er ganz gewiß eine Anstellung erlangen. Die planmäßige Anstellung kann nach bestandener Prüfung und erfolgreicher Ablegung wenigstens eines Probeschuljahrs erfolgen.

Mathematikus: Es ist gelungen, die Geschwindigkeit der Atombewegung zu berechnen. Für das Atom der Kohlensäure beträgt sie z. B. 362 Meter,

für das des Wasserstoffes 1629 Meter in der Sekunde.

Die Entferungen, die die Atome pro Sekunde in ihrer

Oder sind die "Sechs-Tage-Bräute" noch mehr zu bedauern? Jeder der Sechs-Tage-Fahrer hat eine Frau oder eine Braut oder eine Freundin. Die weichen auch in diesem wütenden Wettkampf nicht von der Seite der Teuren. Sie sitzen auf dem Dach ihrer Kojen und lassen die Beine hinunter baumeln, sie heften die Augen unverwandt auf den um die Bahn kreisenden geliebten Mann, ihre Augen werden fahl, wenn er eine Runde verliert, sie hasten jeden, der schneller fährt, sie greifen sich nach dem Herzen, wenn einer stürzt und die Bahn herunterrollt. Sie erleben das Sechs-Tage-Rennen am intensivsten, für sie sind die sechs Nächte die grausamsten, man möchte ihnen allen einen Trostpreis stiften.

Dann

gibt es ein paar Männer in dem riesigen Raum, denen ist alles Burscht. Sie haben

\*

den Schokoladenverkauf gepachtet oder einen kleinen Bierauschank oder sie haben die Lichtreklame des Sportpalastes in den Händen. Sie lachen über das Vieh der Menge oder die Anstrengungen der Fahrer. Denn vor ein paar Jahren, da saßen sie selber noch um die Bahn auf dem Rennrad. Da waren sie selber noch Sechs-Tage-Fahrer. Jetzt sind sie älter und müder geworden, jetzt brennen sie nicht mehr nach Siegerreisen und dem Ruhm der six days. Ihr kleines Geschäft ist ihnen lieber als der wilde Rekord. Sie wissen endlich, daß es hübscher ist, ein kleiner Privatmann zu sein, als um die Lust der Menge zu buhlen, die vor acht Tagen den großen Weltmeister Max Schmeling, als er sich zeigte, bitter angepfiffen hat.

Der Berliner Bär.

den Schokoladenverkauf gepachtet oder einen kleinen Bierauschank oder sie haben die Lichtreklame des Sportpalastes in den Händen. Sie lachen über das Vieh der Menge oder die Anstrengungen der Fahrer. Denn vor ein paar Jahren, da saßen sie selber noch um die Bahn auf dem Rennrad. Da waren sie selber noch Sechs-Tage-Fahrer. Jetzt sind sie älter und müder geworden, jetzt brennen sie nicht mehr nach Siegerreisen und dem Ruhm der six days. Ihr kleines Geschäft ist ihnen lieber als der wilde Rekord. Sie wissen endlich, daß es hübscher ist, ein kleiner Privatmann zu sein, als um die Lust der Menge zu buhlen, die vor acht Tagen den großen Weltmeister Max Schmeling, als er sich zeigte, bitter angepfiffen hat.

den Schokoladenverkauf gepachtet oder einen kleinen Bierauschank oder sie haben die Lichtreklame des Sportpalastes in den Händen. Sie lachen über das Vieh der Menge oder die Anstrengungen der Fahrer. Denn vor ein paar Jahren, da saßen sie selber noch um die Bahn auf dem Rennrad. Da waren sie selber noch Sechs-Tage-Fahrer. Jetzt sind sie älter und müder geworden, jetzt brennen sie nicht mehr nach Siegerreisen und dem Ruhm der six days. Ihr kleines Geschäft ist ihnen lieber als der wilde Rekord. Sie wissen endlich, daß es hübscher ist, ein kleiner Privatmann zu sein, als um die Lust der Menge zu buhlen, die vor acht Tagen den großen Weltmeister Max Schmeling, als er sich zeigte, bitter angepfiffen hat.

den Schokoladenverkauf gepachtet oder einen kleinen Bierauschank oder sie haben die Lichtreklame des Sportpalastes in den Händen. Sie lachen über das Vieh der Menge oder die Anstrengungen der Fahrer. Denn vor ein paar Jahren, da saßen sie selber noch um die Bahn auf dem Rennrad. Da waren sie selber noch Sechs-Tage-Fahrer. Jetzt sind sie älter und müder geworden, jetzt brennen sie nicht mehr nach Siegerreisen und dem Ruhm der six days. Ihr kleines Geschäft ist ihnen lieber als der wilde Rekord. Sie wissen endlich, daß es hübscher ist, ein kleiner Privatmann zu sein, als um die Lust der Menge zu buhlen, die vor acht Tagen den großen Weltmeister Max Schmeling, als er sich zeigte, bitter angepfiffen hat.

den Schokoladenverkauf gepachtet oder einen kleinen Bierauschank oder sie haben die Lichtreklame des Sportpalastes in den Händen. Sie lachen über das Vieh der Menge oder die Anstrengungen der Fahrer. Denn vor ein paar Jahren, da saßen sie selber noch um die Bahn auf dem Rennrad. Da waren sie selber noch Sechs-Tage-Fahrer. Jetzt sind sie älter und müder geworden, jetzt brennen sie nicht mehr nach Siegerreisen und dem Ruhm der six days. Ihr kleines Geschäft ist ihnen lieber als der wilde Rekord. Sie wissen endlich, daß es hübscher ist, ein kleiner Privatmann zu sein, als um die Lust der Menge zu buhlen, die vor acht Tagen den großen Weltmeister Max Schmeling, als er sich zeigte, bitter angepfiffen hat.

den Schokoladenverkauf gepachtet oder einen kleinen Bierauschank oder sie haben die Lichtreklame des Sportpalastes in den Händen. Sie lachen über das Vieh der Menge oder die Anstrengungen der Fahrer. Denn vor ein paar Jahren, da saßen sie selber noch um die Bahn auf dem Rennrad. Da waren sie selber noch Sechs-Tage-Fahrer. Jetzt sind sie älter und müder geworden, jetzt brennen sie nicht mehr nach Siegerreisen und dem Ruhm der six days. Ihr kleines Geschäft ist ihnen lieber als der wilde Rekord. Sie wissen endlich, daß es hübscher ist, ein kleiner Privatmann zu sein, als um die Lust der Menge zu buhlen, die vor acht Tagen den großen Weltmeister Max Schmeling, als er sich zeigte, bitter angepfiffen hat.

den Schokoladenverkauf gepachtet oder einen kleinen Bierauschank oder sie haben die Lichtreklame des Sportpalastes in den Händen. Sie lachen über das Vieh der Menge oder die Anstrengungen der Fahrer. Denn vor ein paar Jahren, da saßen sie selber noch um die Bahn auf dem Rennrad. Da waren sie selber noch Sechs-Tage-Fahrer. Jetzt sind sie älter und müder geworden, jetzt brennen sie nicht mehr nach Siegerreisen und dem Ruhm der six days. Ihr kleines Geschäft ist ihnen lieber als der wilde Rekord. Sie wissen endlich, daß es hübscher ist, ein kleiner Privatmann zu sein, als um die Lust der Menge zu buhlen, die vor acht Tagen den großen Weltmeister Max Schmeling, als er sich zeigte, bitter angepfiffen hat.

den Schokoladenverkauf gepachtet oder einen kleinen Bierauschank oder sie haben die Lichtreklame des Sportpalastes in den Händen. Sie lachen über das Vieh der Menge oder die Anstrengungen der Fahrer. Denn vor ein paar Jahren, da saßen sie selber noch um die Bahn auf dem Rennrad. Da waren sie selber noch Sechs-Tage-Fahrer. Jetzt sind sie älter und müder geworden, jetzt brennen sie nicht mehr nach Siegerreisen und dem Ruhm der six days. Ihr kleines Geschäft ist ihnen lieber als der wilde Rekord. Sie wissen endlich, daß es hübscher ist, ein kleiner Privatmann zu sein, als um die Lust der Menge zu buhlen, die vor acht Tagen den großen Weltmeister Max Schmeling, als er sich zeigte, bitter angepfiffen hat.

den Schokoladenverkauf gepachtet oder einen kleinen Bierauschank oder sie haben die Lichtreklame des Sportpalastes in den Händen. Sie lachen über das Vieh der Menge oder die Anstrengungen der Fahrer. Denn vor ein paar Jahren, da saßen sie selber noch um die Bahn auf dem Rennrad. Da waren sie selber noch Sechs-Tage-Fahrer. Jetzt sind sie älter und müder geworden, jetzt brennen sie nicht mehr nach Siegerreisen und dem Ruhm der six days. Ihr kleines Geschäft ist ihnen lieber als der wilde Rekord. Sie wissen endlich, daß es hübscher ist, ein kleiner Privatmann zu sein, als um die Lust der Menge zu buhlen, die vor acht Tagen den großen Weltmeister Max Schmeling, als er sich zeigte, bitter angepfiffen hat.

den Schokoladenverkauf gepachtet oder einen kleinen Bierauschank oder sie haben die Lichtreklame des Sportpalastes in den Händen. Sie lachen über das Vieh der Menge oder die Anstrengungen der Fahrer. Denn vor ein paar Jahren, da saßen sie selber noch um die Bahn auf dem Rennrad. Da waren sie selber noch Sechs-Tage-Fahrer. Jetzt sind sie älter und müder geworden, jetzt brennen sie nicht mehr nach Siegerreisen und dem Ruhm der six days. Ihr kleines Geschäft ist ihnen lieber als der wilde Rekord. Sie wissen endlich, daß es hübscher ist, ein kleiner Privatmann zu sein, als um die Lust der Menge zu buhlen, die vor acht Tagen den großen Weltmeister Max Schmeling, als er sich zeigte, bitter angepfiffen hat.

den Schokoladenverkauf gepachtet oder einen kleinen Bierauschank oder sie haben die Lichtreklame des Sportpalastes in den Händen. Sie lachen über das Vieh der Menge oder die Anstrengungen der Fahrer. Denn vor ein paar Jahren, da saßen sie selber noch um die Bahn auf dem Rennrad. Da waren sie selber noch Sechs-Tage-Fahrer. Jetzt sind sie älter und müder geworden, jetzt brennen sie nicht mehr nach Siegerreisen und dem Ruhm der six days. Ihr kleines Geschäft ist ihnen lieber als der wilde Rekord. Sie wissen endlich, daß es hübscher ist, ein kleiner Privatmann zu sein, als um die Lust der Menge zu buhlen, die vor acht Tagen den großen Weltmeister Max Schmeling, als er sich zeigte, bitter angepfiffen hat.

den Schokoladenverkauf gepachtet oder einen kleinen Bierauschank oder sie haben die Lichtreklame des Sportpalastes in den Händen. Sie lachen über das Vieh der Menge oder die Anstrengungen der Fahrer. Denn vor ein paar Jahren, da saßen sie selber noch um die Bahn auf dem Rennrad. Da waren sie selber noch Sechs-Tage-Fahrer. Jetzt sind sie älter und müder geworden, jetzt brennen sie nicht mehr nach Siegerreisen und dem Ruhm der six days. Ihr kleines Geschäft ist ihnen lieber als der wilde Rekord. Sie wissen endlich, daß es hübscher ist, ein kleiner Privatmann zu sein, als um die Lust der Menge zu buhlen, die vor acht Tagen den großen Weltmeister Max Schmeling, als er sich zeigte, bitter angepfiffen hat.

den Schokoladenverkauf gepachtet oder einen kleinen Bierauschank oder sie haben die Lichtreklame des Sportpalastes in den Händen. Sie lachen über das Vieh der Menge oder die Anstrengungen der Fahrer. Denn vor ein paar Jahren, da saßen sie selber noch um die Bahn auf dem Rennrad. Da waren sie selber noch Sechs-Tage-Fahrer. Jetzt sind sie älter und müder geworden, jetzt brennen sie nicht mehr nach Siegerreisen und dem Ruhm der six days. Ihr kleines Geschäft ist ihnen lieber als der wilde Rekord. Sie wissen endlich, daß es hübscher ist, ein kleiner Privatmann zu sein, als um die Lust der Menge zu buhlen, die vor acht Tagen den großen Weltmeister Max Schmeling, als er sich zeigte, bitter angepfiffen hat.

den Schokoladenverkauf gepachtet oder einen kleinen Bierauschank oder sie haben die Lichtreklame des Sportpalastes in den Händen. Sie lachen über das Vieh der Menge oder die Anstrengungen der Fahrer. Denn vor ein paar Jahren, da saßen sie selber noch um die Bahn auf dem Rennrad. Da waren sie selber noch Sechs-Tage-Fahrer. Jetzt sind sie älter und müder geworden, jetzt brennen sie nicht mehr nach Siegerreisen und dem Ruhm der six days. Ihr kleines Geschäft ist ihnen lieber als der wilde Rekord. Sie wissen endlich, daß es hübscher ist, ein kleiner Privatmann zu sein, als um die Lust der Menge zu buhlen, die vor acht Tagen den großen Weltmeister Max Schmeling, als er sich zeigte, bitter angepfiffen hat.

den Schokoladenverkauf gepachtet oder einen kleinen Bierauschank oder sie haben die Lichtreklame des Sportpalastes in den Händen. Sie lachen über das Vieh der Menge oder die Anstrengungen der Fahrer. Denn vor ein paar Jahren, da saßen sie selber noch um die Bahn auf dem Rennrad. Da waren sie selber noch Sechs-Tage-Fahrer. Jetzt sind sie älter und müder geworden, jetzt brennen sie nicht mehr nach Siegerreisen und dem Ruhm der six days. Ihr kleines Geschäft ist ihnen lieber als der wilde Rekord. Sie wissen endlich, daß es hübscher ist, ein kleiner Privatmann zu sein, als um die Lust der Menge zu

# Literarische Rundschau

## Liberalismus und Nationalismus

Propyläen-Weltgeschichte Bd. VIII.

(Propyläen-Verlag, Berlin 1930. 623 Seiten, Preis geb. 34 Mark.)

Wir haben die grohartige, von dem Leipziger Historiker Walter Goetz herausgegebene Propyläen-Weltgeschichte bereits beim Erscheinen der beiden ersten Bände „Das Zeitalter des Absolutismus“ und „Revolution und Restauration“ an dieser Stelle eingehend gewürdigt. Der soeben erschienene neue Band „Liberalismus und Nationalismus 1848–1890“ reicht sich an geistiger Durchdringung und historisch-politischer Darstellungs Kunst würdig den Vorgängern an. Der Herausgeber Walter Goetz zeichnet einleitend in groben Linien die geistige Struktur des Zeitalters, dem der liberale und nationale Gedanke den Charakter gaben. Zwei der besten Kenner dieser Epoche, der Zürcher Alfred Stern und der Danziger Friedrich Lüdwaldt, stellen die Geschichte der Revolutionsjahre und das Gesicht des europäischen Staatenystems während der deutschen Einheitskriege und um die Wende der Bismarckzeit in packender, die gestaltenden Kräfte jener kampfesfüllten Entwicklungen des inneren und äußeren Daseins Europas pointierender Schilderung dar. Heinrich Herkner gibt einen fesselnden Abriss der „Volksirtschaft und Arbeitersbewegung“, die dem modernen Wirtschaftssystem eine neue Richtung gab. Das Schlusskapitel „Die geistige Bewegung im 19. Jahrhundert“ gibt wieder Walter Goetz in einem geistvollen Streifzug durch das gesamte kulturelle und gesellschaftliche Leben, in dem er die großen Kräfte der Weltanschauung, Wissenschaft und Künste in ihren mannigfachen Erscheinungsformen herausarbeitet und zeigt, wie in dem gewaltigen Rhythmus mechanisierter Fortschritte die höheren Werte des Lebens zur Seite gedrängt wurden und aus den Wandlungen der Zeit die Kulturfriese des letzten Menschenalters heranwuchsen.

Über den geistig-wissenschaftlichen Hochstand des Werkes ist kein Wort zu verlieren; aber daß der Werdegang der Menschheit, insbesondere des Deutschen Reiches, in Gesellschaft und Staat, Wirtschaft und geistigem Leben, bei aller Fülle der Erkenntnisse zugleich eine so volkstümliche und unterhaltsame geschriebene Darstellung gefunden hat, das fordert besonderes Lob und Anerkennung, und die reiche Bilder- und Dokumenten-Begleite erhöht den Wert dieser Weltgeschichte, die sich bald in jeder gebilbten Hausaufgabe erworben haben wird. Es gibt kein schöneres Geschenk für den geistig Interessierten als die Bände der Propyläen-Weltgeschichte und der Parallelpublikation der Propyläen-Kunstgeschichte.

Hans Schadewaldt.

## Der deutsche Soldat 1913–1919

### Gruß an die Kameraden!

(Verlag Henzel & Doland, Frankfurt a. M., 420 S. und 50 Bilder. Preis geb. 9 Mark, in Gangleder 15 Mark.)

Der wehrpflichtige Valentin Strohjnitzer, 170er Infanterist aus Offenburg in Baden, schlecht und rechter Frontsoldat, erzählt anhand von Tagebuch-Aufzeichnungen aus Deutschlands größten Tagen. Mit der „Soldatenzeit im Frieden“ fängt an, mit dem Leben in der Kaserne, der Ausbildung, beim Essenmpfang, „Der Kaiser kommt!“, Kompaniebesichtigung, Urlaubstage und dann die Mobilmachung. Mit 150 Patronen zieht er ins Feld zur ersten Schlacht, und dann plaudert er, wie ers erlebte, vom Schützengraben, nächtlichen Überfällen, Patrouillengängen, Weihnachten im Felde, im Kriegslazarett und von dem Abmarsch an die Ostfront. Die Petersburger Garde liegt gegenüber, blutige Abwehr, Kaisers Geburtstag, Seuchen ringsum, der Geschoss zieht an, Requisitionen, Flößfahrten auf dem Memel, Winter in Wilna, Feldpost und Feldpredigt helfen durchhalten, Nässe, Kälte und Hunger nagen beim Ausharren im Tirulumpf. Friede mit den Sowjets, Pfingstfrühling in Marienburg, Schwab und „Spanische Grippe“ — der Umsturz naht, und während in Berlin geschossen wird, hüpfst die

## Wer liebt ihn nicht

den Besuch von Theater, Konzerten, Vorträgen und sonstigen guten Veranstaltungen! Wie oft aber steht die leidige Geldfrage solchen Genüssen hemmend im Wege!

Die stets vortrefflich unterrichtete O.M., das beliebte Familienblatt, berichtet in lebendiger Form über alle Vorgänge auf kulturellem Gebiet. Als Mittlerin und Förderin geistigen Lebens besitzt sie einen Ruf. Deshalb bildet sie heute für Zahllose den einzigen Zusammenhang mit dem geistigen Leben der Gesamtheit.

Sie kostet nur Mark 2,90 im Monat und kommt pünktlich ins Haus.

## Edschmid über Afrika

Afrika nach und angegeben. Von Kasimir Edschmid. Frankfurt Societätsverlag, Frankfurt a. M. Preis 8,50 M.

Endlich erfährt man, wo im Kriege die wahren Kriegsheizer saßen. Das waren die vielfach farbigen Freuden der internierten deutschen Farmer in den afrikanischen Kolonien, die in dieser Zeit von den Engländern Unterstüttungen ausgezahlt bekamen und auf die Nachricht von dem Friedensversuch des Papstes mit großer Wut auf „diejenigen Kerl in Rom“, der Frieden machen wollte, reagierten, weil sie befürchteten, daß dies schönen Leben womöglich bald ein Ende haben könnte. Das ist ein Beispiel aus der Fülle der Einzelheiten, die Edschmid in seinem Afrikabuch erzählt.

Er hat so ziemlich die ganze Küste des schwarzen Erdteiles, besonders Südafrika, abgerieben, vor allen Dingen um das Verhältnis der Weißen zu den Schwarzen zu erkunden und einen Einblick zu gewinnen in die Möglichkeiten und Gefahren, die hier für die weiße Vorherrschaft bestehen. Was er gebracht hat, ist eine prachtvolle Reportage über das Leben in diesem Erdteil, in dem hochgezüchtete Großstadt-Zivilisation und die volle Natürlichkeit des Eingeborenen noch unmittelbar ineinander übergehen.

Die letzten Fragen, die er sich gestellt hat, zu beantworten, ist ihm nicht gelungen. In diesem Sinne bleibt das Buch eben eine interessante ge-

schriebene und überaus flüssige, sicher auch unterrichtende Reportage, ohne mehr bieten zu können, als im Rahmen einer solchen Berichterstattung möglich ist. Ein bisschen hat Edschmid für den Tag gezeichnet wie es im Leben des journalistischen Schriftstellers liegt und einer ganzen literarischen Modernisierung entspricht. Es soll damit gegen die Lektüre dieses Buches nichts gesagt werden, sondern nur die Feststellung getroffen werden, wie weit Edschmid die Vorahnungen seiner Afrikareise und Beschreibung dat durchführen können.

\*

Im gleichen Verlage erscheint von Norbert Bauer ein kleiner Band „Gefangen unter der Sonne“, der abgesehen von einer etwas banalen Handlung ebenfalls afrikanisches Leben darstellt und für den begrenzten Raum Ägyptens und des Sudans wohl tiefer Einblicke gibt als es dem Reisenden Edschmid möglich war. Bauer schildert das Leben auf einer europäischen Pflanzung, das Zusammenleben und die Schwierigkeiten mit den Eingeborenen und die wahnsinnige Sehnsucht nach Europa, die schließlich kaum jemals mehr in Erfüllung gehen kann, da der an Afrikas Weiten Gewöhnte sich in den engeren Verhältnissen des alten Erdteils nicht mehr zurechtfindet.

ss.

„Zärdasfürstin“ über die Bretter des Rigaischen Stadttheaters! Entlassung in die Heimat, trübe Weihnachten zu Hause — die Inflation wirft ihre Schatten voran. Es ist prächtiger Maschottengeist, der diese realistische Soldatenbeschreibung durchweht; zeitgeschichtlich wertvolle Aufzeichnungen, psychologisch ausschlagreich und mitjamt den vielen guten Bildern ein schöner Beitrag aus dem deutschen Soldatenleben 1918–1919, der viele Erlebnisse, Beobachtungen und Erfahrungen echt und treu wiederibt.

—dt.

„U-Boote westwärts.“ Meine Fahrten in England 1914 bis 1918. Von Ernst Hassagen, Kapitänleutnant a. D. Verlag Mittler & Sohn, Berlin SW. 68, 220 Seiten mit 4 Abbildungen, Preis 5 RM., Gangleinen 6,50 RM.

Kapitänleutnant Hassagen ist vor kurzer Zeit an die Öffentlichkeit getreten, als er einer Einladung eines früheren Gegners nach England folgte und drüber herzlich aufgenommen. Vorträge über seine U-Boot-Fahrten hielt. In erweitertem Rahmen gibt er jetzt eine Schilderung seiner Kriegsfahrten in den Unterseebooten und weiß von den Erlebnissen über und unter Wasser packend zu erzählen. Aus jeder Zeile spricht die Überzeugung, daß Deutschland den Krieg früher und besser hätte enden können, wenn es von der starken Waffe, die ihm in den Unterseebooten gegeben war, folgerichtigen und charfem Gebrauch gemacht und alle Kräfte an den Sieg gesetzt hätte, wie das die Gegner mit aller Rücksichtlosigkeit taten.

ss.

Ein Mann ging von Bord. Roman von Friedrich Lindemann, Stuttgart 1930, Engelhorns Romanbibliothek, Band 1040/41. Preis brosch. 2 Mark, geb. 3,50 Mark.

In diesem Süßsee-Roman vereinigt sich die obentenerliche Phantasie eines Stevenson mit der Vitalität eines Tac. London und mit den romanischen Farben eines Laurids Brun: Verkommene Häfen, paradiesische Inseln, grauenhafte Stürme, zauberische Süßee-Nächte, Seelente, Händler und Wölfe, im Mittelpunkt ein junger Lord, der das begehrte Dasein des traditionsgebundenen Erben flieht, weil er im freien Spiel der Kräfte, zur See und unter den Wilden, das Glück der Persönlichkeit zu finden hofft. Das Buch spannt wie ein Detektivroman; die Sprache ist jemännisch knapp und bildkräftig.

Zwischen den Spiegeln. Erzählung von Grete von Urbaniak, Stuttgart 1930, Engelhorns Romanbibliothek, Band 1042. Preis brosch. 1 Mark, geb. 1,75 Mark.

Ein vom Tod verlöschtes Leben! Das von Soziologen und Philosophen so heftig erörterte

Thema der modernen Ehe und der Geburtenverhütung erhält durch dieses Buch, das ohne Parteinahme nur vom Erleben und Erleben spricht, eine überraschend neue Beleuchtung: Die Geschichte und Geschichte zweier Menschen, die einen Dritten erst nach dessen Tode verstehen lernen.

„Die Flucht aus dem Alltag“ von Gustav Schröder, Volksausgabe 310 Seiten. Verlag von Quelle & Meyer, Leipzig. Preis gebunden 2,85 Mark.

Einer der großen Romane des Thüringer Heimatschrifters, der zu den tiefsten und schönsten Schöpfungen des Dichters gehört und in unserer geheirten Zeit als Bekennnis eines durch den Lebenssturm geläuterten und gefestigten Charakters hohen ethischen Wert hat. Der Weltweite des Deutschen steht hier die Sammlung im kleinen Kreis der Familie als notwendiger Ausgleich gegenüber. Einkehr, Selbstbefinnung, Loslösung von des Tages Geschäften, ein Wollen hinauf und empor — das ist die Sonne, die über den Alltag leuchtet muss. So ist dieser Roman in Tagebuchform ein hohes Lied vom deutschen Familienleben, seinem Glück und Licht. Möge er in der wohlfeilen Volksausgabe für viele Leser die Flucht aus dem Alltag werden, ohne die das Leben nicht zu denken ist.

Altdeutsche Novellen von Ben Greiner, Eingeleitet und herausgegeben von Siegmund Hirsh, 2 Bände. (Univ. Bibl. Nr. 7092 und 7093). Preis geb. M. 1,20. — Das deutsche Volksgespenst in der Mannigfaltigkeit des Mittelalters wird hier in kleinen Ausschnitten lebendig. Von der Hartheit treuer Liebe und dem Dulderium seelischer Frauengrößen bis zur derben Schilderung handgreiflicher Volksstur am bösen Weibe und am ungetreuen Ehemann, vom gutmütigen Spott bis zur schneidenden Anklage ist jede Tonart in den fein ausgewählten Erzählungen anschlagen.

„Das Mädchen an der Orga Privat.“ Ein kleiner Roman aus Berlin von Rudolf Braune. Societäts-Verlag, Frankfurt a. M. 1930. Preis geb. M. 3,80, geb. M. 5.—

Rudolf Braune ist noch ein junger Schriftsteller, kleiner Angestellter von Hause aus, dem seine Arbeit behagt, der sich in den Mietkasernen wohlfühlt, der die Büros jauber findet, der die Kinos und das Umliegerland der Vorstädte schätzt, dem die kleinen Mädchen gefallen. Er hat Sinn für Kameradschaft, Sympathie für einen anständigen Kampf um bessere und erträgliche Lebensbedingungen, aber er verzerrt seine Umwelt nicht, er überholt die Maschine nicht. Braunes kleiner Roman aus Berlin ist eine Interpretation der modernen Angestelltenexistenz. Mit leichten Strichen zeichnet er eine soziale Episode, die in Ende hat.

## Casanova auf Chinesisch

„Kün Ping Meh“ oder „Die abenteuerliche Geschichte von Hsi Men und seinen 6 Frauen“. Aus dem Chinesischen übertragen von Franz Kuhn, Infel-Verlag, Leipzig, 915 Seiten auf Dünndruckpapier.

Durch die Vermittelung chinesischen Sprachgutes hat sich der Insel-Verlag bereits außerordentliche Verdienste um die Kenntnis der chinesischen Kultur und daraus zu ziehende Schlüsse auf das dem Abendländer fremde Leben des fernsten Ostens erworben. Der Ausgabe chinesischer Romane in der Übersetzung von Franz Kuhn — es sei hier nur an die wunderbare Liebesgeschichte von Eisbär und Edelhaspis erinnert — fügt dieser bedeutende Kenner der chinesischen Sprache ein neues Werk mit der Übersetzung des Kün Ping Meh an. In einem Nachwort befiehlt er die vermutliche Entstehung und Entwicklung des Buches. Man weiß nicht, von wem der Roman geschrieben ist, die genaue Schildderung intimer Einzelheiten aus dem abgeschlossenen Bereich der hinteren Gemächer läßt auf eine Verfasserin schließen. Die Handlung des Werkes spielt in den Jahren 1111 bis 1127. Man kann die Romanhandlung zeitlich genau berechnen, da viele Begebenheiten nach Jahr und Monat bezeichnet sind und da der Roman mit dem Einfall der „Goldenen Horde“ der Tataren in China abschließt, die das chinesische Reich zeitweise zerstörten und zwei Kaiser in die Gefangenschaft verschleppten. Der Name Kün Ping Meh läßt eine Doppelbedeutung zu. Kuhn übersetzt den Titel entweder mit „Pflaumenblüten in goldener Rose“ oder „Schöne Frauen in reichem Haushalt“. Die Doppeldeutigkeiten und Anzüglichkeiten und die drastische Realistik der Schilderungen machen das Werk den Hütern konfuzianischer Moral zu einem Greuel, und diese sorgten dafür, daß es bald nach Erscheinen auf den Index der verbotenen Bücher gesetzt wurde. Trotzdem fand es die größte Verbreitung in ganz China, öffentlich wollte es niemand besitzen oder gelesen haben, im geheimen hatte und kannte es jeder. Selbst heute ist das Buch noch nicht in China öffentlich zu erwerben und nur durch einen glücklichen Zufall konnte der Insel-Verlag eine Originalausgabe des Kün Ping Meh erwerben.

Für den europäischen Leser bietet das Buch eine unendliche Fülle des Kennenswertes aus dem chinesischen Leben in einer glänzenden künstlerisch gezeichneten Darstellung, der die Nebenhandlung Kuhs zweifellos bis ins Letzte hineingerecht geworden ist. Das Werk zählt zu den großen, zeitweiligen Erzählungen der chinesischen Dichtkunst — es vermittelt Schilderungen aus dem luxuriösen Leben der obersten Beamten und in gleichzeitig in China, ebenso wie Schilderungen aus dem Elend. Als Beispiel der europäischen Literatur wird es voraussichtlich neben oder gar an die Stelle solcher Werke wie der Erinnerungen Casanova's oder des Dekameron treten, die es durch seine dorb-realistische Schilderung chinesischer Sitten dieser Zeit, die wir allerdings als ungeheuerliche fiktive Verniedigung annehmen müssen, übertrefft. Wer jedenfalls die beiden oben genannten Werke zur Weltliteratur zählt, wird „Kün Ping Meh“ in Zukunft daneben mitnehmen müssen. Es schildert die Gebräuche, die Korruption und das äugellose Leben des reichen Mannes Hsi Men, dem seine jeweiligen fünf oder sechs Frauen noch keineswegs genügen, sodaß noch von wirklich unerfreulichen Dingen wie Gattenmord u. a. m. die Rede ist, bis Hsi Men, nebenbei noch als häufiger Gast in den „Blumenhöfen“ bekannt, schließlich seinem Wüstlingsleben erliegt, während seine Frauen, die sich allerdings zum Teil auch schon bei seinen Lebzeiten nicht allzuweit an ihn gebunden fühlen, rasch auseinanderplatzen. Wie weit das Buch bei dieser Art der Darstellung und des Dargestellten ein Gewinn für das breite Leserpublikum, für das es bestimmt sein soll, ist, muß dahingestellt bleiben.

Dr. J. Strauß.

der Zwangsläufigkeit der Arbeit, in dem Getnatter der Schreibmaschine, in dem Gewühl der Großstadt wie Wellengränsel untergeht. Offen und unsentimental spricht Braune von der Liebe, wie sie ist; nüchtern stellt er fest, daß die Geschichte des von ihm geschilderten Kampfes kein Ende hat.

## Wochenspielplan des Landes-Theaters

für die Zeit vom 16. bis 23. November 1930

	Sonntag	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Sonnabend	Sonntag
<b>Beuthen</b>	15 Uhr Dollarprinzessin 20 Uhr Zum 1. Male Die Weber		20 Uhr Neue Sachlichkeit	20 Uhr Rheingold	20 Uhr König für einen Tag		20½ Uhr Zum 1. Male Sigenerbaron	15½ Uhr Carmen 20 Uhr Sigenerbaron
<b>Gleiwitz</b>	20 Uhr Beilchen vom Montmartre			20½ Uhr Die Weber			20½ Uhr Amnestie	
<b>Hindenburg</b>			20 Uhr Mädi			20 Uhr Die Weber		16 Uhr Wilhelm Tell 20 Uhr Die Weber

Kattowitz: Montag, 17. November, 20 Uhr: Die Weber. Freitag, 21. November, 19½ Uhr: Rheingold.

Königshütte: Donnerstag, 20. November, 20 Uhr: Die Weber.

**Radio-Interessenten bevorzugen beim Radio-Kauf das leistungsfähige, altbekannte**

# Radio-Haus Franz Dylla

Beuthen OS.

Kaiserplatz 2

**Größte Auswahl!**  
**Fachmännische Beratung!**

## Rundfunkprogramm Gleiwitz und Kattowitz

Sonntag, den 16. November

### Gleiwitz

- 7.30: Frühkonzert des Trompeterkorps Neiter-Rechts 7, Breslau. Leitung: Obermusikmeister H. Ulrich.
- 9.15: Glöckengeläut der Christuskirche.
- 9.30: Morgenkonzert auf Schallplatten.
- 11.00: Katholische Morgenfeier.
- 12.00: Mittagskonzert des Königsberger Rundfunk-Orchesters. Leitung: Leo Vorcharoff.
- 14.00: Ratgeber am Sonntag.
- 14.10: Zehn Minuten für den Kleingärtner. Gartenarchitekt Alfred Kramer.
- 14.20: Schachkunst, Adolf Kramer.
- 14.35: 10 Minuten Aquarienkunde, Alfred Bindler.
- 14.45: Wirtschaftskunst, Dr. Carl Reuß.
- 15.00: Was der Landwirt wissen muss! Herbstarbeiten im Wirtschaftshof, Dipl.-Landwirt Curt Schwerdtfeger.
- 15.15: Kinderstunde: Paul und Paulinchen als Schatzsucher. Ein Hörspiel für Kinder von Olga Stiegli.
- 15.30: Ellen Waterney singt Lieder zur Gitarre: 1. Volkslieder, 2. Schelmische Lieder.
- 16.20: Das Buch des Tages: Mit Muße zu lesen. Alfred Nowak.
- 16.35: Unterhaltungskonzert der Funkkapelle. Leitung: Franz Marszałek.
- 18.00: Die Musik im Leben des Menschen: Peter Reinhold. Sprecher: Hermann Gaupp.
- 18.25: Stunde der Musik: Musik im Tanzsaal. Dr. Heribert Ringmann.
- 18.55: Hallo! Hier Willi Schaeffers! Ist dort Breslau? Eine heitere Monatskonferenz.
- 19.30: Klaviermusik: Alice Herz.
- 20.05: Wiederholung der Wettervorhersage; anschließend: Der Arbeitsmann erzählt: Der Monteur im Städtischen Elektroätzwerk: Gerhard Schwarz.
- 20.30: Vollständiges Konzert des Breslauer Konzertorchesters. Leitung: Obermusikmeister a. D. Mag. Loeser.
- 22.10: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen.
- 22.35: Tanzmusik der Funkkapelle. Leitung: Franz Marszałek.
- 24.00: Funftille.

### Kattowitz

- 10.15: Gottesdienstübertragung von Breslau. — 11.58: Zeitzeichen. — 12.10: Symphoniekonzert aus der Warschauer Philharmonie. — 14.00: Religiöser Vortrag von Abt Dr. Rosinfi. — 14.20: Musik. — 14.30: Vortrag von Warschau. — 14.50: Muſik. — 15.00: Landwirtschaftsvortrag von Grabowksi. — 15.20: Muſik. — 15.35: PAT. Verlauf der Wahlen. — 15.40: Kinderstunde. — 16.00: Briefkasten (St. Steglawski). — 16.20: Schallplattenkonzert. — 16.40: Vortrag von Professor Dr. Lempicki. — 16.55: Schallplattenkonzert. — 17.15: Angenehmes und Rücksichtsreiches. — 17.30: PAT. Verlauf der Wahlen. — 17.40: Konzertübertragung des Warschauer Polizeiorchesters. — 19.00: Eine fröhliche halbe Stunde. — 19.25: Feuilleton. — 19.40: PAT. Verlauf der Wahlen. — 19.50: Verschiedenes, Berichte, Programmdurchsage. — 20.00: "Mars-Signal". — 20.30: Populäres Konzert. — 21.10: Literarische Bierstunde. — 21.20: PAT. Verlauf der Wahlen. — 21.25: Fortsetzung des Konzerts. — 22.00: Feuilleton. — 22.15: Gesang. — 22.35: PAT. Verlauf der Wahlen. — 22.50: Berichte, Programmdurchsage. — 23.00—5.00: (jede halbe Stunde) PAT. Verlauf der Wahlen.

Montag, den 17. November

### Gleiwitz

- 9.05: Schulfunk: Mit deutschen Siegeln in den ober-schlesischen Wald (1772). Hauptlehrer Friedrich Stumpf.
- 15.35: Schatten der Technik über Menschenschädeln: Obergrenieur Walter Rosenberg.
- 16.00: Lieder. Aga Górecka-Swołoda (Sopran), am Flügel: Franz Kauf.
- 16.30: Das Buch des Tages: Vollständliche Romane. Alfred Schön.
- 16.45: Konzert auf Schallplatten.
- 17.15: Die Hebersicht. Kulturfragen der Gegenwart. Gad M. Lippmann.
- 17.40: Bild in Zeitschriften. Richard Salzburg.
- 18.10: Der Bauer. Franz von Gartner.
- 18.35: Das wie Sie interessieren!
- 19.00: Wettervorhersage, anschließend: Abendmusik der Funkkapelle. Leitung: Franz Marszałek.
- 20.00: Wiederholung der Wettervorhersage; anschließend: Die Grundlagen der Volkswirtschaft: 1. Vortrag von Dr. Bernhard Kemper.
- 20.30: In Sachen: Querschnitt durch einen Gerichtstag, von Alexander Runge.

Gleiwitz, Niederwallstraße 3  
gegenüber der Hauptpost

**RADIO-JLLNER**  
Das führende Fachgeschäft Oberschlesiens

Beuthen OS., Dynosstraße 40  
am Kaiser-Franz-Joseph-Platz

Großadestation! Leihbatterien!

**Der Clou 1931 ist der**

Lichtnetz-Empfänger m. 3 Röhren Lautspr. u. Lichtantenne für nur **89,50 RM** komplett  
Ferner stets vorrätig alle im Industriebezirk best. bewährt.  
Radio-Geräte u. Gr.-Verstärker-Anlagen

**Radiohaus Schmalz** Hindenburg OS.  
Florianstr. 7, Tel. 3971

Verlangen Sie unverbindlichen Ingenieurbesuch.

# PERTRIX



Pertrix-Batterien sind von längster Lebensdauer, daher im Gebrauch am billigsten!

**Kommen!**

**MöbelhausKowatz**  
Beuthen O.-S. (altbewährt seit 1895)

4 Krakauer Straße 4

**Staunen!**

**Sehen!**

Auch bei alten Gallensteinen

Gallenblasenentzündg., Gelbsucht, Leber-, Magen-, Nierenkrankheiten empfehlen wir den seit 50 Jahren bestens bewährten Stern-Engel-Tee  
Nur in Apotheken erhältlich, bestimmt in der Alten Apotheke. Notariell beglaubigtes Beweismaterial gratis durch Vegetabilische Heilmittelfabrik, Bad Schandau/Elbe

**AUFZÜGE**

für Personen und Lasten,  
Krane, Verlade-Anlagen,  
Schiebebühnen, Spills  
Gall'sche Ketten

Zobel, Neubert & Co., Schmalkalden 2  
Thür.

# GESSELLSCHAFT UND MODE

WINTER 1930/31

## DIE MODE DES KOMMENDEN WINTERS / Resi Pincus

Die Mode macht uns schon längst keine Vorschriften mehr, nur Vorschläge. Sie stellt es Ihnen, gnädige Frau, anheim, sich danach zu richten oder ganz bewußt eigene Wege einzuschlagen. Sie respektiert Ihre Selbständigkeit. Dadurch werden die Frauen zu einem angenehmen persönlichen Stil ihrer Kleidung erzogen.

Das ist vielleicht nicht ganz so bequem, wie chemals, wo man „das“ moderne Kleid und „den“ modernen Hut trug. Aber wie sehr hat sich das Modell individualisiert, die Einzelerscheinung verfeinert. Hier sind Richtlinien, nicht mehr!

Diese Richtlinien gebe ich Ihnen entsprechend meinen Eindrücken, die ich auf den prominenten Modepremieren empfangen habe. Sie sollen Ihnen die nötigen Tips geben für Ihre eigenen Modepremieren und Sie in die Lage versetzen den angehenden Zustand des Premierenfiebers zu erleben, wenn erst Sie, gnädige Frau, Ihr neues Abendkleid, Ihren neuen Pelz — schwargraum ombrierter Persianer für den Uebergang und späterhin für die ganz Verwöhnten schwarzer Hermelin — Ihre bezaubernden Teekleider, Ihre forschen Vormittagskomplets, Ihre mehr denn je beliebten ebenso praktischen, wie smarten und eleganten Strickensembles und Ihre entzückenden, kleidamen Bejougloden, Sammetniches oder „Brioches“ dem erstaunten Publikum, in erster Linie aber der neiderfüllten Freunde vorführen werden.

Es gibt heute keine häßlichen Frauen mehr, nur gut und schlecht angeogene. Die Mode ist die richtige Regisseurin, um Sie entsprechend in Scène zu sehen. Und wie dies am besten gelingen wird, darüber will ich jetzt mit Ihnen ein wenig plaudern.

Erstmal zusammengefaßt: Die Mode wird immer köstlicher, immer rossinierter, sehr passend für die heutige glänzende Geschäftslage und die ehe „herrlichen“ Gelbtonen. Die neuen Kleider haben viel Schnitt und komplizierte Details. Die Röcke liegen in den Hüften eng an. Oben ist alles eng, um die Figur geschmiegt, Großmuttermode, mit Geist und Geschmac in die Gegenwart transportiert. Schleifen bevorzugt, Kurven, geschwungene Biesen, symmetrische Teile und Blätter und fein gearbeitete Blattmotive, man muß sagen, ganz im Stile der Jahreszeit! Die Mäntel mit Nobelpierreträger, breiten Revers und großen abstehenden Manschetten, der Schnitt auf Taille, durch die schräggestellten Knöpfe noch mehr betont — es liegt eine besondere Pittoreske in dieser Mode-Idee.

Und die neuen Pelze? Lang, möglichst nur echt, das Nachmittagskleid ganz bedeckend, man muß also noch viel schlanker werden, sonst wirkt solch ein Mantel leicht plump. Geblümte Rüden, angefleckte Volants, Gürtel zum Trotteurpelz, na — wir werden sehen!

Die ungleichmäßige Länge ist so gut wie abgetan, für den Abend kommt nur das ganz lange Kleid in Frage, möglichst mit Schleppen.

Paris bringt ein schwarzes Zwinderstoff-Bettlement über einem Abendkleid aus stumpfrosa Crepe Bilitis, einer jenen Seide, schön wie ein Traum! Für kleine Kinder findet man Schottenseiden wieder sehr originell. Dazu eine Slinksjacke und ein schottisches Barett. Alle Modeschönheiten der Welt proklamieren wieder absolute Stirnfreiheit. Der ebenso beliebte, wie moderne sogenannte „Sex appeal“ soll ja hauptsächlich von der Stirne abzulegen sein! Viel schwarzer Seidensammet, häufig weiß durchstepp, ferner Velour Soleil und Filz.

16knöpfige Handschuhe, vor allem weiße und schwarze mit schwarz-weißen Verzierungen oder Rauten versehene Monsquetaires sind dernier cri. Und zwar ist 60 Zentimeter die vorgeschriebene Länge! Paris bringt am schwarzen Handschuh als Abschluß über dem Ellenbogen eine schwarze Spitzmanschette. Häufig ist der Handschuh fingerlos, resp. handlos, und in solchem Falle aus dem Material des Kleides mit einer Verzierung von Straßsteinen.

Und die Schuhe? Am Vormittag manchmal sogar aus Tweed, wie Ensemble, Kappe und Tasche, abends aus Seide des Kleides. Zwischen durch aus allen zoologischen Maritäten der Welt. Und die Täschchen und Taschen und die

Immer und überall richtig angezogen —

erhöht das Selbstbewußtsein und bringt Erfolg!

neuen Zwieselstrümpfe und die märchenhaften Strümpfen! Wo soll ich eigentlich mit dem Aufzählen beginnen.edenfalls tu ich's erst beim nächsten Mal, denn sonst würde ich mir den ernstlichen Unwillen der verehrten Schriftleitung zu ziehen, die ja schließlich und endlich auch vielleicht den Herren noch etwas zu berichten haben dürfte. Also wappnen Sie sich mit Mut und Ausdauer für die Details der Modepremiere beim nächsten Bericht. Bis dahin auf Wiederhören!

Den mußte sich das geplagte Mutterherz entscheiden.

Dann war die Herrschaft des langen Rockes endgültig zu Ende. Der kurze Rock hatte auf der ganzen Linie gesiegt. Zum Abschluß am Vormittag zum Diner, zum Five o'clock, zur großen Abendgesellschaft, überall erschien die gutangezogene Dame im kurzen und ganz kurzen Rocken. Es war die Zeit des herrlichsten Sich-Ausleben-Königens, ungehemmt von allzuvielen Stoffflutten, die die Bewegung hemmten und den Giat, nebenbei, belasteten. Das kurze Klein war die sozialste Form der Diktatorin Mode, die der kleinen Stenotypin erlaubte, unmittelbar ans dem Konter jedwedes Ereignis, Sport, Kino, Theater, Gesellschaft aufzuschalten und überall neben der Dame der besten Kreise gleichmäßig richtig angezogen zu erscheinen. Der kurze Rock war die Parallelscheinung der Demokratisierung unseres modernen Gesellschaftslebens. Er hat sich auch aus diesem Grund als unserer Zeit sehr wesengemäß, am längsten gehalten.

Aber die Mode will Wechsel. Die Fabrikanten müssen neue Stoffe schaffen, vor allem mehr Stoff schaffen, denn der Umsatz bei den kurzen Kleidern ist zu gering. Auch verlangt das Geltungsbedürfnis der modernen Frau der höheren Kreise nach einer Distanzierungsmöglichkeit. Und so wird, eines kommt zum anderen, das kurze Kleid wieder durch das lange abgelöst. Das allerdings sieht wesentlich anders aus, als es kurz zuvor war. Man griff in den führenden Ateliers der Modeschöpfer nicht auf das Vorgerstern, sondern auf viel frühere Tage zurück und machte Anleihen beim Biedermeier, bei den Zeiten, als der Großvater die Großmutter nahm. Die Schleppen raucht heute wieder, der Rock fällt zuerst glodig, dann fliegend weit, die Schultern werden wieder betont, der Hut bekommt die kleine Kapottform aus Urgroßmütterchen Zeiten, kurz, die sprichwörtlich gewordene „alte Zeit“ steht wieder auf, und sogar das Körsett droht im Hintergrunde . . .

Wie man sich heute zurechtfindet? Sehr einfach: Photographien aus vergilbten Familienalben werden bald die neuesten Modeberater der gut angezogenen Frau sein. Und dann hat die moderne Frau stets ihren sachlichen Modeberater, der ihr das Richtige weist, auf das sie im übrigen durch ihren guten Geschmack von selbst hingewiesen wird. Wer ein wenig historisch zu denken gewohnt ist, wird auch in der Frauenmode den Satz bestätigt finden, daß alles Revolutionäre, wenn man es lange genug „getragen“ hat, mit der Zeit seine Schrecken verliert, sich bestens einbürgert und nach und nach so lässig wird, daß eine neue Revolte dagegen auffliegendes Gebot des guten Geschmackes ist.

Der kurze Rock ist tot. Es lebe der neue, der lange Rock.

Ehrhard Evers.

### Soll die Dame rauchen?

Selbstverständlich soll jede Frau rauchen — wenn sie mag und wenn es ihr steht. Rauchen ist heute keine „Affäre“ mehr wie noch vor dreißig Jahren, wo eine rauchende Frau das Qualität in Person gewesen wäre. Es gibt solche Ansichten freilich auch heute noch, aber sie sind in der Minorität, und wenn je etwas der Mode unterworfen gewesen ist, dann ist es die Ansicht über die rauchende Frau. Heute darf die Frau rauchen. In Hause, im Hotel, im Kaffeehaus, nur noch nicht auf der Straße. Und das wird wohl noch eine ganze Weile so bleiben, umso mehr, als auch die, die Fragen tonangebenden Herren der Schöpfung sich nicht einig sind, ob es wohlständig für sie ist, auch auf der Straße zu rauchen. In Gesellschaft einer Dame ganz gemäß nicht. Allein — schon eher. Aber im Grunde gehört der Tabak ins Zimmer.

Es gibt dem Raum oft erst die richtige Atmosphäre. Der feine Duft des edlen Blattwerkes verrät die feine Zunge des Hausherrn. Er gibt der Frau das Gefühl angenehmer Sicherheit, das Gefühl glücklichen Geborgenseins, das Bewußtsein, daß sich der Gatte zu Hause, in seinen vier Wänden, in ihrer Gesellschaft wohl und heimisch fühlt.

Die Zigarette ist ein flüchtiger Genuss. Sie ist ein typisches Zeichen geworden. Jeder Mensch raucht Zigaretten. Jeder bietet jedem eine Zigarette an. Sie erleichtert das Näherkommen. Sie ist eine zu nichts verpflichtende Gabe, die man unbedenklich annehmen kann. Nichts bleibt von ihr übrig, selbst ihr Duft verschwindet sofort, wie er entstand. Und deshalb ist auch die Zigarette das Richtige für die Frau, wenn — ja wenn es ihr gefürdlich keinen Schaden einbringt! Leicht, bekümmerlich, unverbindlich, angenehmer Vorwand für eine grazige Bewegung der Hand und des Kopfes, ein neuer Fallstrick für das stärkere Geschlecht.



Riesen-  
Auswahl

Erstklassige  
Qualitäten

Extra niedrige  
Preise  
in moderner  
Damen-  
Konfektion

Moderne Seiden- u. Kleider-  
stoffe, erprobte Leinenwaren,  
Teppiche, Läuferstoffe,  
Dekorationsstoffe

Größtes Lager und herabgesetzte  
Preise

Hugo Schüftan

Beuthen OS.

Ring 16/17

# RUND UM DEN GEDECKTEN TISCH

Von Tafelfreuden, Feinschmeckern und Genießern

Schlemmer, Feinschmecker und Genießer — ja, da stellen Sie sich nun wohl einen Leibesumfang vor mit zweihundertfünfzig Gramm Leibgewicht, goldener Kette über dem gewölbten Bauch, sechzehnkörötigen funkelnden Brillanten am kleinen Finger, schmalig blinkenden Schweißäuglein im Gesicht, in sich und um sich behäbige Ruhe und schon beim Niederelegen zu Tisch Urteilssicherheit — ist das der Schlemmer comme il faut? Der Ober jedes guten Restaurants wird Ihnen, lieber Leser, die richtige Typisierung für den verwöhnten Gourmet, den Kaviar- und Austernschleifer, den Boulangerspezialisten, kritischen Weinleuten und generosen Trinkgeldzahler geben. Nicht jedem sieht man's gleich an der Nasenspitze an, wieweit sein gastronomisches Geschmacksgefühl ausgebildet ist, und die Anzahl der Gänge, die ihn bestreiten, sowie die Erlesene der Speisen, die er auswählt, sind nicht der alleinige Grabmesser für den Feinschmecker, sondern die Kunst der Zubereitung und die Ausmachung der Gerichte entscheiden wesentlich mit. Zum Beispiel können Matjeshering mit frischen Kartoffeln, Löffelerbsen mit Spätzle, Baudöpfel und Klöße mit Räucherfleisch, Blinis mit Preiselbeeren dem häuslichen Frieden ebenso dienen und Junggesellen und "Onkelchen" zu Besuch" den Arbeitstag zu einer Feier machen wie ein mit aller Raffinesse von der Hausfrau zusammengestelltes, von der Köchin mit Liebe zubereitetes Sonntagsmenu, bei dem neben Kirschemelette mit Brantwein, brennend serviert, Gänseleberpuree mit Geleegeiß und Portwein, Erdbeercreme mit Pralinen und geschmorter Räude als ledtere Zutat die Skala der Genüsse steigern. Eine einzige Speise kann auch für den Genießer

ein eindrucksvollerer Clou sein als ein Diner von zwölf Gängen, aber diese einzige Speise muß dann eben einzig und unübertreffbar in ihrer Zubereitung und sinnvollen Darreichung sein. Der Durchschnittsseller wird sich für eine Mischung von Pilzgerichten und Schlagsahne oder für Räude mit Gänsefleisch, Zwiebelstückchen und Zwiebel nicht von vornherein begeistern, und doch soll diese Zusammenstellung eine der feinsten Gaumenkügel sein, durch die der Weg zwischen Himmel und Erde verkürzt wird.

Der Notstand der Zeit hat allzu großer Neppigkeit einen Riegel vorgeschoben, erzieht wieder zur Bescheidenheit, und das ist gut so — aber der Schlemmer und der Feinschmecker sind deshalb nicht ausgestorben, im Gegenteil, ihre punktuelle Zielstrebigkeit auf ein Menu à la Rebaux unterscheidet sich in nichts von jenen verwöhnten Genießern vergangener Tage, für die die stark gewürzte dicke Krebsuppe, Langustenschiffchen, Rindsoppieten mit Wild, Trüffeln mit Kastanien, Salat mit süßen Zwiebeln, Orangenblütengemüse u. ä. Inbegriff einer Tafelfreude waren. Es gibt noch immer genug Leute, die ihren Magen als Vergnügungsort benutzen und deren Bauch, wie durch einen Zinkeinsatz gefestigt, sie zur Aufnahme überdimensionaler Portionsportionen befähigt. Wo sich der Mensch mehr als ein lärmiges warmes Tagesgericht leisten, wo er sich gar Gäste zu Tisch laden kann, da waltet ein gewisser Wohlstand, bei dem sich Geselligkeit irgendwie mit Essen verbindet — das Wie bleibt Geschmacksache und ist individuell.

Oberregierungsrat Pfannkuchen und Frau Pfannkuchen

geben sich die Ehre,

Herrn Direktor Sauerbrunnen und Frau Gemahlin  
zu Freitag, den 16. November, um 7½ Uhr,  
zu einem Abendessen in ihre Wohnung,  
Rakastraße 11, zu bitten.

U. A. w. g.

Diese Einladungsetikette, jahrzehntelang in Gebrauch für den geselligen Verkehr in der Gesellschaft, wird mehr und mehr von einfacherem, von Tradition und Formalität abgelösten Stil verdrängt. Heute genügt ein anspruchloses Billettcchen, eine Briefkarte in Quartformat oder gar ein Telephonanruf, der zwangloser und schneller Einladung und Zusage erleidet. Noch herrscht der Brauch für das große Diner vor; der Smoking macht ihm seit langem ernste Konkurrenz, und wenn der schwarze Abendanzug sich noch weiter durchsetzt, wird er mit dem wieder auffeigenden feierlichen Gehrock, weißer Weste und Plastron, das Abendfeld beherrschen. Mit der Abwandlung des Modes hat auch der Tafelschmuck vom Kristall zum nie ganz verbrängten Porzellan hinübergewechselt, und Duft, Farbenfülle und Lebenskraft frischer Blumen werden immer die Krönung einer silberblitzenden Tafel bilden. Am radikalsten hat sich aber der Webergang vom Festmenu zum bürgerlichen

Abendessen vollzogen; denn wem wird es einfallen, heute noch fünf, sechs, acht oder gar zehn Gänge servieren zu lassen, wo das soziale Verständnis für das Grauen der Wohlstand ist und Gänge gedungen ist. Wo Wohlstand ist und Gäste geladen werden, da ist neben einem reinen Modell- oder Rheinwein mittlerer Preislage deutlicher Pilzgericht als Begleitjubstanz für die Hammelkeule oder den Schweineleberaten auf gut deutsche hausbackene Art wieder anerkannt, und steht das kalte Abendbrot wieder hoch im Kurse, nachdem

sich die oberen Zehntausend und ihre unzählbaren Mitläufer und Konjunktur-Mühnißer von den Neppigkeiten eines krankhaften Inflationsdaseins freigemacht haben. Die Einfach und Selbstbefriedigung hat dem Luxus und Böllerum den Abschied gegeben, und heute ist auch die sogen. gute Gesellschaft auf einem "Durchschnittsprogramm" für die Tafel angelangt, das durch seine Beschränkung und Schlichtheit dem festlichen Ereignis einer Abendgesellschaft nicht den geringsten Abbruch tut.

Hans Schadewaldt.

## FESTE FEIERN — ABER WIE?

Ist heute die Zeit dazu angetan, Feste zu feiern? Gewiß nicht. Die kleinen privaten und die großen öffentlichen Sorgen drücken allerwärts die Stimmung so sehr herab, daß mancher den Kopf schüttelt und sagt: "Was sollen mir Feste?"

Und doch sind Feste notwendig. Sie sind die großen Einschüsse in dem grauen Allerlei der Tage, die mit Arbeit und Grübeln überladen sind. Feste sind helle Fackeln, die weit nach vorwärts in der Freude der Erwartung und weit nach rückwärts in der Freude an das Gewesene leuchten. Feste sind Ausruhungszeichen der Lebensfreude, die immer wieder einmal durchbricht und gebietserisch ihr Recht verlangt. Warum lachen die Kinder? Weil sie angefüllt sind mit Lebensfreude, die wir Erwachsenen im Gedränge des Verbienennößens zurückzustauen gezwungen sind. Aber unsere Natur fordert von uns, daß wir ihr von Zeit zu Zeit Gelegenheit geben, sich zu ihrem wahren Wesen, zur Freude am Leben, zu bekennen, und darum müssen wir Feste feiern!

Feste — das muß nicht unbedingt nach Self und Kaviar schmecken, nach den teuersten Importen duften und mit einem gräßlichen Rater enden, den Körper und Portemonnaie gleich schwer empfinden. Feste feiern hat nichts mit Brassen und Schlemmen zu tun, wie es heute vielfach in den scharfen sozialen Gegenseitigkeiten anklingen mag. Feste sind Gelegenheiten geprägter Geselligkeit, in denen dem Körper das seine, nicht minder aber auch dem Geist Bewegung, Anregung und Ausspannung geboten wird.

Es ist eine Kunst, gute Geselligkeit zu pflegen. Man beherrscht sie oder beherricht sie nicht. Zu lernen ist dabei nicht viel. Das muß von innen kommen, muß dem Gastgeber sagen, wenn er zu sich zu bitten und wie er ihn zu empfangen hat, muß dem Gast wiederum gegenwärtig sein, zu wen er geht und wie er sich bei ihm zu geben, was er ihm zu bringen und zu sagen hat, und das alles ist von tausend und aber tausend kleinen Zusätzen abhängig, auf die sich einzustellen und die zu beherrschten die Kunst der lebendigen Geselligkeit ist.

Es wäre falsch zu glauben, daß die heutige Demokratisierung unserer Gesellschaft das Wesen der guten Geselligkeit in ihrem Kern geändert hätte. D nein, nur die Formen sind anders geworden — im übrigen ist die neue Form der Geselligkeit ungleich gefährlicher, weil ihr die steife, aber genau vorgezeichnete Etikette der alten Geselligkeit fehlt. Es wäre grundverkehrt, diese Vorderung als Nachlässigkeit zu empfinden; sie verpflichtet im Gegenteil!

Der Boden, auf dem eine neue Geselligkeit entstehen kann, ist heute verschieden. Die Umwidmung innerhalb der Gesellschaft hat viel vernichtet, was früher ausschließlich tonangebend war. Sie hat aber auch Kreise in den Straßenzug einer neuen Geselligkeit gerüstet, die früher im Schatten abseits standen. Noch fehlt die Konolidierung in der Breite; lokale Gruppen, das bodenverwurzelte Bürgerum der alten Hansestädte, sind noch heute daseinsträufig, aber die Überlieferung der neuen Gesellschaft ist noch jung, und Tradition wächst langsam, mit Generationen.

Wir werden es noch lernen müssen, die Feste unserer Zeit zu feiern, Feste, die unserem Wesen gemäß sind, so wie die Feste unserer Großväter, das Gesicht derer hatten, die sie begingen. Und wenn wir unserer Feste in gefunden haben, dann sind wir erst unserer Feste wert geworden und können Grundstein sein für die Freude unserer Kinder und Enkel, denen wir eine neue Tradition anzuhören geholfen haben.

Wenn Sie angenehm auffallen, ist dies auf Ihr gepflegtes Äußeres, in erster Linie Ihre gutschende Kleidung und deren eleganten Schnitt zurückzuführen. Seit Jahrzehnten beziehen Herren, die diese Vorteile erkannt haben, ihre Garderobe von

Jg. Schedons Wwe. & Söhne

Beuthen OS  
Bahnhofstraße 32

Erstklassig bei niedrigen Preisen

die Schönheit  
Plauderum Pelz  
aus unseren Leipziger Werkstätten

in größter Auswahl und  
eleganter Verarbeitung

Maßanfertigung  
Umarbeitungen  
prompt / billig

LEIPZIGER PELZ-ZENTRALE  
Leipzig, Brühl 25 · Beuthen OS, Bahnhofstr. 6

MONTAG, DEN 17. NOVEMBER  
beginnt unser diesjähriger

# WEIHNACHTSVERKAUF

In hübschen Präsentkartons

## FÜR DIE DAMEN

Kunstwaschseide in hübschen Mustern für Hauskleider, 70 cm breit . . . . Meter	<b>1.20</b>
Waschamt bedruckt, neue kleine Musterungen für Haus- und Sportkleider, ca. 70 cm breit, Meter	<b>2.60</b>
Crêpe Marocaine, bedruckt, Kunstseide in neuen entzückenden Mustern 95 cm breit Meter 3.00,	<b>4.50</b>
Crêpe Georgette, reine Seide für Tanz- und Abendkleider, ca. 100 cm breit . . . . Meter	<b>5.85</b>
Crêpe Mongole das vollendetste Kunstseidengewebe in allen Modefarben für Nachmittagskleider ca. 100 cm breit . . . . Meter	<b>6.50</b>
Flamenga, hervorragendste Qualität in allen neuen Farbtönen ca. 100 cm breit . . . . Meter	<b>7.95</b>

## FÜR DEN HERREN

Seidene Binder in feinsten Dessins 3 Stück	<b>7.00</b>
3 Stück	<b>13.70</b>
3 Stück	<b>19.00</b>

1 Stück	<b>2.50</b>
1 Stück	<b>4.80</b>
1 Stück	<b>6.80</b>

Stück . . . . .

Tweed aus erstklassigem Wollmaterial in neuen kleinen Mustern 130 cm breit . . . . Meter	<b>7.80</b>
Georgette romaine, das modische Gewebe aus vorzüglichem Wollmaterial, neue Farbtöne, 130 cm breit . . . . Meter	<b>9.30</b>
Kaiserstrümpfe aus reiner unbeschwerter Seide 3 Paar 17.00, Paar	<b>6.00</b>
Shawls und Tücher in erstklassiger Ausführung, zu jedem Kleidungsstück passend, Serie II 7.50 Serie I	<b>3.50</b>
Cachenez, in weiß, champ, grau in sich gemustert . . . . .	<b>8.80</b>
Kleiderspitze, neueste Muster und Farben ca 100 cm breit . . . . .	<b>9.90</b>
Abendtücher aus Crêpe de Chine und Crepe Georgette m. handgeknüpft. Fransen mit feinen dezenten Mustern	<b>6.50</b>

Chinadruck, allerneueste Muster für Nachmittagskleider, ca. 100 breit . . . . Meter	<b>8.80</b>
Crêpe Mikado, schwere reine Qualif. eleg. Nachm. u. Abendkleid. in allen Modelarbt., ca. 100 br., Mr. 10.90	<b>10.90</b>
Composestoffe, reine Wolle in vielen Mustern, 70 cm breit, Meier	<b>2.00</b>
Crêpe Caid, bedruckt, in neuen Mustern, ca. 70 cm breit, reine Wolle . . . . Meter	<b>3.45</b>
Tweed Canevas, für Sportkleider in neuester Musterung reine Wolle, ca. 100 breit . . . . Meter	<b>5.85</b>
Mantelstoffe, reinwoll. Flauschgewebe, 140 cm breit . . . . Meter	<b>6.40</b>
Georgette neige aus feinstem Wollmaterial in modern. Farbtönen, ca. 130 cm breit . . . . Meter	<b>7.00</b>

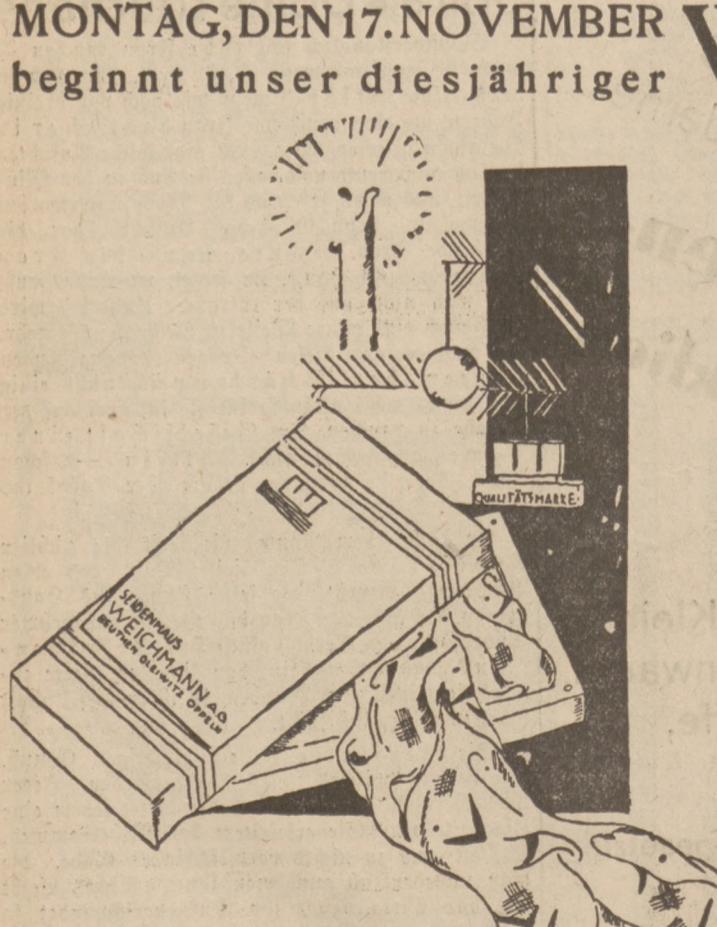
Stück . . . . .

Skirikit imprägniert, erstklassige Qualität, 140 breit . . . . Meter

Shawls, hervorragende Qualitäten mit feinen dezenten Mustern

Oppeln

SEIDENHAUS WEICHMANN A.G.  
BEUTHEN GLEIWITZ OPPELN



**Konditorei Kutzner.**

Das beliebte Familienkaffee

Das vorzügliche Gebäck

Gleiwitz OS., Wilhelmstraße 49  
Telefon 4825

**Für die Dame**  
ist der schönste Schmuck  
auf Kleid und Mantel  
**eine Blume**  
aus dem größten Geschäft der  
Blumenbranche Oberschlesiens



Gleiwitz, Bahnhofstraße 5  
Telephon 2607

**BLUMEN**  
aus eigenen Großkulturen,  
daher konkurrenzlos billig

**Kabarett**  
**Haus Oberschlesiens**

Sonntag, 16. November  
und folgende Tage das  
**Großstadt-Programm**

mit  
**BRUNO WIESNER**  
**3 LANDING SISTERS**  
**TRUDE MIRA**  
**DOLF DOLFINI**  
und das beliebte Tanz- u. Stimmungstrio  
**"KRATOCHVIL"**

anschließend  
Bar-, Dielen-  
und Trocadero-Betrieb  
Jeden Sonnabend und Sonntag  
**5-Uhr-Tee mit Tanz**

**Puder**  
**Parfüm**  
**Lavendelwasser**  
**Ojaflissblouffne**  
aller in- und ausländischen Firmen

Jede Dame kennt und schätzt die unentbehrlichen Helfer in der Pflege der äußersten Erscheinung

Alleinige Niederlage der weltberühmten Arden-Präparate nur bei  
**A. Mittek's Nachf.**  
Telephon 4472, Beuthen OS., Gleiwitzer Str. 6  
Besichtigen Sie bitte unsere Spezialdekoration!

In diesem Winter spielt man  
mehr als früher Bridge u. Rommé  
Als aufmerksame Gastgeber halten Sie  
**Spielkarten**  
**und -Blöcke**  
bereit - Sie finden bei uns das Richtige  
Papiergeschäft Gleiwitz, Wilhelmstr. 45  
Verlagsanstalt Kirsch & Müller, G.m.b.H.

## VOM SINN UND WESEN DER BLUME

AUS DEM „SCHLEMMERPARADIES“ / VON HANS W. FISCHER

Zur Zeit unserer sinnigen Urgroßeltern pries man das bescheidene Weilchen ob seines lieblichen Duftes und gab ihm für diesen seelenhaften Zug eine Eins, während die Tulpe, trotz ihrer prahlenden Pracht, eine Fünf kriegte, weil sie nicht riecht. Die Rose ließ man gelten, obwohl sie in Schönheit prangt; aber von ihren Abarten liebte man doch am innigsten das herzige Moosröschen, das sich vor Schüchternheit in sich verschiebt. Nun, ich bin ein geprüftes und vereidigtes Nasentier. Aber eben darum weiß ich, daß auch dem Kelch der Tulpe Wohlgeruch entströmt, wenn schon ein ätherdünner; für mich gibt es überhaupt keine Blume, die nicht röhrt. Und überhaupt, so hoch ich Düfte schäfe, mir ist die Blume nicht allein Duftträger.

Heute baut man Blumen zum Sehen auf. Die Japaner haben es vorgemacht, und nach ihrem Vorbild sind auch uns Meister entstanden, die eine Vase aufzuzieren wissen, daß jeder Stengel, jedes Blatt seine eigentümliche Schönheit zur Schau trägt und noch aus einer Kaskade von Farben die seine Gesetzmäßigkeit der einzelnen Form hervorspringt. Ganze Bücher sind darüber geschrieben worden, und die Feierlichkeit, mit der diese Kunsterziehungsfrage betrieben wurde, hat das Gute gehabt, daß dem sinnlohen Auge mit Blumen jedenfalls gesteuert wurde und dem Auge manche zarte und üppige Freude erwuchs.

Aber, liebe Freunde, Blumen sind nicht nur Duft und Bild; sie haben auch einen lebendigen Leib. Wer fühlt den heute noch? Die Blume am Gürtel oder im Knopfloch wird Schaugericht, und der bunte Kranz, den die Ehrenjungfrau auf dem Haupt balanciert, ist nicht mehr denn ein zimmerlicher Zierat. Schöne Zeiten, da dem Becher noch die Rosen vom Haupt auf Stirn und Schultern troffen, da der Schlemmer noch die Körperhaftigkeit der Blume empfand! Schöne Zeiten, da man sich mit Blumen warf, Fleisch auf Fleisch, und den Tanzenden eine fliegende Girlande durch die Hände und um den Nacken glitt, zarte Lieblosung eines Lebendigen!

Blumen muß man nicht nur mit Auge und Nase genießen, sondern mit der Haut. Welche flüchtige Gegenspannung — kaum daß die Lippe oder das Fell eines Mädchens damit konkurrieren kann. Die Lider ganz hineindrücken in einen Tuff von Beilschen, Rosenblätter über Handrücken und Gelenke rieseln lassen, die nackten Arme bis an den Ellenbogen in Flieder vergraben, die Hand füllen mit einer Römine, die sich wie festes Fleisch zwischen die Finger schmiegt — erst dann wirst du gewahr werden, was eine Blume ist. So bekleidet der Duft des Hollunders sein mag, so gefährlich seine breiten weißen Teller in der Nacht schweben: du wirst seinen uralten Zauber erst ganz begreifen, wenn dir eine dieser Dolden wie eine gespreizte Hand über das Gesicht fährt. Du bist nicht Wilder genug, um dich einfach längelang in ein Beet voll Stiefmütterchen zu schmeißen: und doch weißt du, daß dieser dunkle Samt etwas zum Aufühlen ist, nicht nur zum Ansehen. Niemals vom bloßen Anblick, kaum vom Duft wirst du begreifen, daß die Hyazinthe eine Trauerblume ist: aber du fühlst die Melancholie, wenn deine schönen Hände um das schwergeladene, dunkelblaue Haupt legt und die wässerne Kühle spürst.

Man kann den Duft von der Blume trennen und ihn als Wohlgeruch auf die Haut eines Weibes spritzen. Man kann den Schein — auch die Blume selbst ist so nur Schein! — als Schmuck

für Kleid und Hut verwenden. Die lebendige Blume gehört näher zum Weibe; sie: ein Weilchentrauß zwischen zwei jungen Brüsten; eine Rose an die Wange gedrückt; eine Nelke, flackernd vor einem Munde; ein Ginsterstrauch, der um eine schlanke Nachtheit sprüht; Schaumkraut und Vergißmeinnicht quellend über einem blonden Schönkopf; und — o — ein Päonienbeet, dessen fröhles Leben Gestalt zu Traum entrückt.

(Verlag Gebr. Paetz, Berlin).

## SCHUH UND HANDSCHUH

Der Schuh ist ein Kleidungsstück, dem man in Deutschland leider noch immer zu wenig Beachtung schenkt. Der Schuh ergänzt das getragene Kleidungsstück erst als letzter Abschluß und bedarf genau derselben sorgfältigen Beachtung wie der Hut oder der Handschuh.

Die Mode hat auch hier die Ansprüche des gutgekleideten Menschen in die Höhe geschaubt. Die Auswahl der Schuhe, ihrer Formen und Farben, ist fast unbegrenzt. Das Material ist nur das Beste. Und wenn auch in der Herrenmode noch immer eine von den Fabrikanten beflagte Gewisse Erforderlichkeit besteht, so ist die Bielgestalt der Damenschuhe umso größer. Keine Dame braucht heute zu fürchten, etwas Unpassendes beim Kauf zu finden. Die Zahl der führenden Schuhfabriken wetteifert miteinander, das Beste und Schöne miteinander zu vereinen und im Preise das Menschenmöglichste zu leisten. Unser europäischer Kontinent weist eine ganze Reihe exalter Firmen auf, denen man sich unbedenken anvertrauen kann. Und das Vertrauensverhältnis beim Schuhkauf darf nicht unterschätzt werden. Ein guter Schuh ist weich und fühlt beim Anprobieren. Er ist mit der größten Sorgfalt auf das natürliche Maß des Fußes zugeschnitten, liegt nicht zu flach und ist nicht zu schmal, drückt nicht an der Ferse und ist anstrengsam im Spann. Erst wenn diese Voraussetzungen erfüllt sind, kommt die Frage nach Farbe und Form an die Reihe.

Farbe und Form des Schuhs jedoch werden bestimmt durch die Gesetze der wandelbaren Mode. Es versteht sich von selbst, daß nur das Beste gerade gut genug ist und ein teurer Schuh sich besser und länger haltbar erweist als eine anfänglich billige Ware. Die Qualität entscheidet!

Und wie der Schuh, der gepflegte Schuh zum Anzug gehört, so gehört auch der Handschuh zum Gesamtbild des gutgezogenen modernen Menschen. Insbesondere die Dame weißt hat in dieser Saison die Bonnequal der Wahl. Es werden phantastisch schöne Exemplare von Handschuhen auf den Markt gebracht. Der lange Handschuh wird das Feld beherrschen. Er kommt in allen möglichen Farben heraus, ist aber dunkel, blau oder schwarz, mit hellen Mustern versehen, dient er. Es bleibt dem Geschmack des Trägerin überlassen, die Grenze nach oben beliebig zu verändern, und hängt jeweils von dem Charakter des Kleides ab, das sie gerade trägt. Gedankt liegt der lange Handschuh auf der gleichen Linie wie der wieder ganz lang fallende Rock und die Tendenz, weniger zu enthalten als zu verhüllen.

Daß dabei Schuh und Handschuh aneinander abgestimmt sein müssen, versteht sich von selbst, wie denn überhaupt die Harmonie der gesamten Erscheinung der Dame heute eine erhöhte Beachtung erfordert. Es ist wieder eine Kunst geworden, sich anzuziehen; aber für den, der diese Kunst versteht, ist es eine Freude. Und Freude ist es ja, die uns unsere Frauen in jeglicher Gestalt bringen sollen.

## Zwei Beweise für Qualität und Preiswürdigkeit!



Der gutschlagende br. Herrenhalbschuh  
echt Boxkalf, Orig. Goodyear Welt,  
nur 12 50 Mk.

Der eleg. Damen-Gesellschaftsschuh  
in Lack, Pumps und Spangenschuhe  
nur 8 90 Mk.

In den neuzeitlichen Verkaufsräumen werden Sie aufmerksam bedient!

Schuhfabrik

**Hans Püls**

Verkaufsstelle

Beuthen OS., Gleiwitzer Straße 9



## Fehlt der Pelzmantel?

Gehen Sie doch zu  
**Erich Jahn, Kürschnermeister**

BEUTHEN OS., Lange Straße 22, part. / Tel. 2356  
(gleich hinter Frankenstein)

Eigene moderne Werkstatt

**Trageschmuck**  
Schweizer Uhren und  
schönen Schmuck  
zu soliden Preisen

**Carl Kolbe**  
Gleiwitz  
Wilhelmstr. 45  
Reparaturen jeder Art  
preiswert!

*Du gehörst!*

**J. Dworatzek & Söhne**  
GLEIWITZ  
Gegr. 1883  
Wilhelmstraße 34 Tel. 4361

Wir fertigen in eigenen  
Werkstätten in bekannt  
erstklassiger Ausführung

für die Dame:

Kostüme  
Mäntel  
Pelze

für den Herrn:

jedliche  
Kleidung für  
Straße  
Gesellschaft  
Sport

Oberhemden  
Pelze

Lager auserlesener  
Stoffneuheiten u. Pelze

Unsere Ateliers stehen unter Leitung erster Kräfte

**Pelzmäntel**  
in guter Qualität und eleganter Ausführung:  
Nerzillia . . . 125 Zobel . . . 230  
Nerzzickel . . . 165 Fohlen, echt . . . 235  
Seal Elektrik . . . 195 Peschlik . . . 274  
Zypernkatze . . . 200 Bisamwamme . . . 345  
Biberlamm . . . 224 Bisamrücken . . . 350  
Nach Vereinbarung bis 12 Monatsraten.  
Pelzkragen . . . v. 3 | Zubikragen, groß v. 9  
Pelzfutter . . . v. 30 | Zubikragen, groß v. 26  
Maßanfertigung in eigener Werkstatt · Reparaturen

Leipziger Pelzvertrieb, Gleiwitz, Niederallee 13a  
neben der Synagoge

**Blumen** die Zierde des gedeckten Tisches,  
der Schmuck jeden fröhlichen Helmes  
Arrangements in Körben, Schnittblumen, Tafeldekorationen  
**Oskar Pruszydlo** Beuthen OS.  
Gleiwitzer Str. 26

## Das Menu — ein Selbstporträt

Wandeln wir wieder einmal ein Dichterwort fungemäß ab: „Sag mir, was du isst, und ich will Dir sagen, wer Du bist.“

Nichts ist treffender als dieses Wort. Die bogenständige Kochkultur hat jeder nationalen Küche ihre Eigenmerkmale aufgeprägt. Wenn jemand ham and eggs ist, darf man mit ziemlicher Sicherheit annehmen, daß er aus England stammt. Eisbein mit Sauerkohl und Erbsenspuree ist eine typisch deutsche Angelegenheit, hors d'oeuvres sind nicht nur dem Namen, sondern auch der Herkunft nach französisch, Barzec kennt man nur in Polen, Spaghetti kochen vornehmlich in italienischen Töpfen, und wo eine Mehlspeis auf dem Tisch steht, da ist auch die österreichische Köchin nicht fern. Innerhalb der nationalen Grenzen sind die Küche und ihre Gerichte wiederum verschieden, und Mohrsuppe, Karpfen im polnischer Tunke, Sur und Blaue sind Gerichte, die man wohl nur auf oberösterreichischen Tischen finden kann.

Dieser national und landschaftlich bedingten Küche steht die große internationale Kochkunst gegenüber. Für die gibt es ehrne Gesetze, gegen die es kein Angehen gibt. In allen ersten Hotels der Welt wird man eine ganz bestimmte Anzahl von Gerichten auf die gleiche Weise zubereitet bekommen, und man beurteilt die Qualität eines Hauses nach der Arbeit des Kochs. Der französische Koch genießt aus Tradition-

gründen einen besonderen Ruf. Unmittelbar nach ihm folgt der deutsche Koch, der im Ausland, besonders in den angelsächsischen Ländern, sich des größten Ansehens erfreut.

Die Zusammenstellung der Aufgaben für den Küchenchef ist das Vorrecht des überlegenen Gastgebers. Er weiß, was die Jahreszeit bietet, was er dem verwöhnten Gaumen seiner Gäste bieten darf, welche Abfolge sie lieben, ob sie ein schweres oder ein leichtes Gericht vorziehen, wie sich das

erste zum zweiten, dieses zum nächsten und wieder zum folgenden fügt, er weiß, wann er die Cöller einzulegen hat, in der ein Schluck edlen Getränks die Zunge am aufnahmefähigsten findet, kurz, er gibt mit der Gliederung des Mahles nicht nur ein Selbstbekenntnis des eigenen Geschmacks, sondern auch den Beweis, daß er die Wünsche und das Wesen seiner Gäste kennt. Er ist ein selbstbewußter, aber ein feinfühliger Gastgeber, der die Speisen auf die Tafel schickt wie der Feldherr seine Truppen in die Schlacht. (Und ein gutes Essen hat schon manchen Sieg erringen helfen!)

## Urgroßmutter gibt Moderatschläge

Von Thesa Diez-Rösing

„Urma, könntest Du mir nicht ein paar Ideen für mein neues Abendkleid geben?“

„? ? ? ? ?“

Urgroßmutter schiebt langsam ihre Brille auf die Stirn und blickt erstaunt auf ihre Urenkelin.

„Das ist mir noch nicht passiert, daß Du mich um Rat fragst, sonst gibt doch Du mir immer modische Verhaltungsmaßregeln.“

„Aber Du hast sie nie befolgt!“

„Doch, trag ich denn nicht diese schenklische Brille, mit der ich wie eine Eule aussehe? Und hättet Du mir nicht am liebsten das Haar und die Röcke abgeschnitten wie Deiner Mutter und Großmutter?“

„Mit einer gewöhnlichen Brille hättet Du gar nicht schick ausgesehen, Urma, mit der Hornbrille wirkst Du fabelfhaft intellektuell.“

„Sehr wichtig, mein Kind, daß ich hier in der Ecke bei meiner Arbeit intellektuell aussehe. Aber sag' mir nur, was willst Du von mir wissen?“

„Wie Ihr in den vierziger und fünfziger Jahren angezogen gewesen seid, denn dieser Stil ist jetzt modern; und wie Ihr Euch in diesen Kleidernden fühltet?“

„Du überschätz mich, Kindchen, über diese Epoche kann ich Dir denn doch nicht viel sagen. Denfalls fühlte ich mich in meinen Kleidern im Jahre 1850 ziemlich behaglich. Ich war damals drei Monate alt.“

„Ach ja so, ich hab' mich verrechnet. Aber weißt Du nicht mehr, wie Deine Mama aussiehten hat, als Du klein warst?“

„Den größten Eindruck haben mir die Krinoline in der Mama gemacht. Ich schlich mit Vorliebe in die Kleiderkammer und spielte „Läuse“ in den nullumhängenden Bogen. Nicht abwarten konnte ich es, bis ich auch einen Reifrock bekam. Inzwischen zog ich mir selber einen Reifrock durch den Rocksaum und war unbändig stolz auf meine selbstgemachte Krinoline.“

„Aber weißt Du, Urma, bisher war ja die Linie durchweg lang und fließend, aber es gibt schon wieder Kleider mit regelschichten, rachelsnden Unterröden. Die Callot in Paris zeigt jetzt Spitzkleider, unter denen die Tafiröde nur so vrou-frou machen. Mama hat sowas auch noch getragen.“

„Na, und die Uhren sind auch wieder wie früher. Da hab doch noch die Mantille von meiner Mutter aufbewahrt, die sie sich, glaube ich, 1855 hat machen lassen, aus Schillerfarn, mit drei Bolants, die rückwärts spitz zuliefen. Als Frau von Gerigge Deine Mama neulich in die Oper abholte, hatte sie ein ganz ähnliches Ding an.“

„Ja, Urma, und die kleinen Hauben, die man jetzt wieder in der Theaterlage trägt, sind ganz wie die von der Urgroßmutter auf dem Bild. Ganz nach rückwärts gesetzt, und das Haar ringelt sich daraus herbor.“

„Wenn es so weitergeht, so werdet Ihr bald auch die engen Korsetts tragen, in denen man nicht atmen könnte. Es knackt, wenn man tiefe Atem schöpft.“

„Recht wird mir angst und bange. Ich sollte auch schon ein Mieder bekommen, freilich ein modernes, weiches, aber doch für die ganze Figur. Mama und Großmama haben sich solche Mieder-Kombinationen machen lassen, die die Gestalt modellieren! Aber was soll denn an mir modelliert werden? Wo ohnehin alles weggeturnt ist?“

Die alte Frau blieb wohlgefällig auf das geradenlanke junge Mädchen.

„Nein,“ meinte sie dann, „bleib' nur so, mein Kind! Das war das Schreckliche an unserem Anzug damals. Ich habe geweint, als meine Mutter es an der Zeit fand, mich in ein Korsett zu zwängen, und wenn die Jungfer mir die slank Taille schnüren sollte, hab' ich mich aufgeblasen, gerade wie mein Bonn, wenn der Sattelgurt angezogen wurde. Von ihm hatte ich den Trud.“

„Schrecklich, sind die Frauen nicht daran gestorben?“

„Nicht alle. Die meisten behaupteten, sie spürten das Korsett nicht, im Gegenteil, sie fühlten sich schwach ohne die Stütze der Zischbeine. Tante Olga hängte ihre Korsetschnüre über den Bettgestell und zog mit aller Kraft an, und eher gab das Bett nach, als sie. Sie ist 85 Jahre alt geworden.“

„Also, ein gesunder Sport. Weiß der Himmel, was nach den langen Röcken noch alles kommen wird! Uns Frauen ist alles zugetraut!“

## Soll man beim Essen sprechen?

Man kann darüber ebenso verschiedener Meinung sein wie über die Frage, ob man beim Tanzen reden darf oder nicht. Wer das Essen und das Tanzen zur absoluten Vollkommenheit beherrscht, der mag es, wenn er noch etwas Zweites ebenso vollkommen zu tun vermag, tun; besser aber ist die Belehrung auf die eine Hauptbeschäftigung, das Essen oder das Tanzen. Die einzige Unterhaltung, die beim Essen allenfalls zugelassen ist, die allerdings auch zur Vertiefung des Genusses beizutragen imstande ist, ist die Unterhaltung über das Essen, über die Zubereitung der gerade vorliegenden Speisen, ihre bewußte Zergliederung bis in die Küche hinein, wobei das Bewußtsein fachmännischer Zubereitung den Genuss des Verzehrens erhöht.

Es ist das zweifellos eine gelegerte Form des Geniebens, die alle Möglichkeiten ausnutzt, um in den Besuch aller Sinneserlebnisse zu gelangen, und sie kann nur durch unablässige Selbstzucht erworben werden, wobei natürlich auf einer eigens dazu abgestimmten Grundlage aufgebaut werden muß. Und so gewiß es viele Fresser und Säufer gibt, so gewiß gibt es nur wenige Feinschmecker. Wenn sich deren aber zwei oder drei zusammenfinden, dann ist der Freude kein Ende.

Gesichts-Bürsten, Hand-Bürsten  
Körper-Bürsten, Nagel-Bürsten  
Zahn-Bürsten, Rücken-Bürsten  
Fuß-Bürsten, Kopf-Bürsten  
Kleider-Bürsten, Hut-Bürsten  
Gummibürsten, Baby-Bürsten  
in Silber, Zelloid, Zellokrot, Schildpatt,  
Ebenholz u. a. Hölzern

**H. Volkmann**  
Spezial-Parfümerie  
Beuthen OS., Bahnhofstr. 10  
Fernruf. 3895

## Bahnhofswirtschaft Oppeln (Hbf.)

Inh. Max Langer  
Weinhandlung Fernspr. 2665 Zigarren

Bringt seine behaglich  
ausgestatteten schönen Räume  
in empfehlende Erinnerung

Preiswerte erstklassige Küche  
Gute billige Weine und Getränke  
Spezialausschank  
der Paulaner Salvator-Brauerei

## WEINSTUBEN PRYSZKOWSKI

Beuthen OS.  
Bahnhofstraße 9  
TELEFON NR. 4014

angenehmes, stregn solides und bestrenommertes

### Weinlokal

Große Auswahl in Weinen zu billigsten Preisen

### Erstklassige Küche

\*

In 1. Etage neuingerichtet, völlig separat gelegene

### Klub- und Gesellschaftsräume

geeignet für Sitzungen, Konferenzen, Hochzeiten  
und alle weiteren Veranstaltungen.



**Richard Tauber** in seinem neusten Ton-Großfilm  
*Das Land des Lächelns*  
nach dem gleichnamigen Bühnenwerk

LICHTSPIELE Gleiwitz

## Ein Kleinod im ganzen Reich, wenn Du

nun guten Wein- und Schnapsfängern  
und Lorbeerträgern basizieren!

Größte Auswahl nur bei

## Radio-Illner

Das größte Spezial-Fachgeschäft Oberschlesiens

**Gleiwitz OS., Niederwallstr.**  
(gegenüber der Hauptpost)  
**Beuthen OS., Dynosstr. 40**  
(am Kaiser-Franz-Joseph-Platz)

Auf Wunsch  
Zahlungs-  
erleichterung

Wir liefern auch Musikübertragungsanlagen für Kinos und Gaststätten

REPARATUREN sachmännisch u. schnellstens!

# Der Sport am Sonntag

## Positionskämpfe in der Spitzengruppe der Fußballmeisterschaft

**VfB. Gleiwitz—Preußen Zaborze und Sportfreunde Oppeln—Ratibor 03**

Die Oberlausitzische Fußballmeisterschaft ist an einem entscheidenden Punkt angelangt. Von den 8 an ihr teilnehmenden Mannschaften zählen zur Zeit nicht weniger als 4, also genau die Hälfte zur Spitzengruppe. Das wird sich aber jetzt bald ändern. Mit dem Zusammentreffen der Spitzengruppe muss eine oder die andere Fehde losgehen. Es geht also jetzt um jeden Punkt. Ein einmaliges Versagen kann schon wertvollen Boden kosten, der dann zum Schluss kaum mehr einzuholen ist. Die Meisterschaftskämpfe werden angelebt, die Lage von Sonntag zu Sonntag heftiger umkämpft sein und vielleicht Ergebnisse bringen, die nach den bisherigen Erfahrungen kaum zu erwarten waren. Unwillkürlich tanzt die Frage auf, ob es wiederum Preußen Zaborze und Beuthen 09 gelingen wird, die beiden ersten Plätze zu belegen, oder ob diesmal VfB. Gleiwitz oder gar Ratibor 03, der interessante Neuling, eine Umwälzung herbeiführen kann.

Den ersten Aufschluss darüber sollte das Zusammentreffen zwischen

**VfB. Gleiwitz—Preußen Zaborze**

geben, das heute um 14.00 Uhr auf dem Sportplatz im Wilhelmspark in Gleiwitz vor sich geht. Immer noch ist Preußen Zaborze mit seinen Spielen zurück. Auch mit VfB. Gleiwitz ist der Oberlausitzische Meister in diesem Jahre noch nicht zusammen gekommen. Für beide Mannschaften steht außerordentlich viel auf dem Spiel. Sieg oder Niederlage können über die Zukunft entscheiden. Preußen Zaborze kämpft in diesem Jahre außerordentlich unglücklich. Es fehlt der Mannschaft vorläufig noch an dem Selbstvertrauen, das sich auch nach dem grandiosen Erfolg gegen Beuthen 09 noch nicht eingestellt hat. Anders dagegen VfB. Gleiwitz. Hier kämpft eine junge, aufstrebende Elf, die nichts zu verlieren, aber alles zu gewinnen hat. Man muss sich hüten, Maßstäbe an das Kräfteverhältnis der beiden Mannschaften anzulegen, dazu waren die Leistungen bisher zu unterschiedlich. Entscheidend sollte lediglich die Tagesform sein. Was Preußen Zaborze vielleicht an Durchschlagskraft dem Gegner überlegen ist, wird der Vorteil des eigenen Platzes, den VfB. Gleiwitz genießt, wettmachen. Am wahrscheinlichsten ist daher ein unentschiedener Ausgang oder ein knappes Ergebnis. Gerade diese Ungewissheit gibt aber dem Kampf den besonderen Reiz und wird große Zuschauermengen aus beiden Lagern anziehen.

Das zweite Spiel, das für die Gruppierung unter den Spitzeneinheiten ausschlaggebende Bedeutung hat, findet in Oppeln, zwischen den

**Sportfreunde Oppeln—Ratibor 03**

statt. Allerdings richtet sich das Interesse weniger auf dieheimischen als auf den "Außenreiter" Ratibor 03. Bisher haben sich die Vermutungen, dass die Ratiborer doch eines Tages unter dem Druck der auf sie einstürmenden Gegner zusammenbrechen werden, nicht bestätigt. Im Gegenteil, erst der Sonntag hat wieder die ungeahnte Kraft und den unbegrenzten Siegeswillen des Oberligameisters unter Beweis gestellt. Es besteht also keine Veranlassung, an ein Versagen der Ober zu glauben. Nun müsste man aber in der letzten Zeit die Erfahrung machen, dass die Sportfreunde Oppeln auf eigenem Platz mit ganz besonderen Leistungen aufwarteten und selbst der Papierform nach stärkere Gegner hinter sich ließen. Mit dieser Tatsache hat auch Ratibor 03 zu rechnen. Immerhin wäre es eine Überraschung, wenn die Sportfreunde ihrem zähnen Partner paroli bieten würden.

Ganz unten am Ende der Tabelle fängt es sich ebenfalls zu rütteln an. Da steht zunächst noch Deichsel Hindenburg. Bisher stand dieser Verein sogar ausichtslos dort. Der vergangene Sonntag hat dem Hindenburg aber neue Hoffnung gegeben. Ausgerechnet Vorwärts Riesensport musste da als erstes Opfer hinhalten. Einmal in Schwung gekommen, werden die Deichseler vorausichtlich nicht mehr nachlassen. Bei dem Zusammentreffen

der in den oberen Regionen. Das Spiel findet auf dem Deichselplatz um 14 Uhr statt.

In Anbetracht der wenig erbaulichen Vorgänge bei den letzten Meisterschaftsspielen halten wir es für angebracht, die Spieler noch einmal zu ermahnen, fair zu kämpfen und sich nicht zu Ausschreitungen hinreisen zu lassen. Sie schaden damit nicht nur sich selbst, sondern auch dem Ansehen ihres Vereins und darüber hinaus dem gesamten Fußballsport. An den vernünftigen Teil der Zuschauer, und der ist glücklicherweise weit in der Mehrzahl, appellieren wir außerdem, aufradaulustige Elemente zu verhindern und einzuwirken und, wo das nicht zieht, die Platzordner, die zur Aufrechterhaltung der Ordnung verpflichtet sind, zum Einschreiten zu veranlassen. Es muss in Zukunft ausgeschlossen sein, dass von dieser Seite aus Einfluss auf die Meisterschaftskämpfe genommen wird.

## Deutsche Jugendkraft

Innerhalb des Bezirks Beuthen der Deutschen Jugendkraft ist hier eine ganze Reihe von Spielen angelegt.

**A-Klasse:** Wacht Beuthen — Sportfreunde Beuthen 13.10 Uhr (DJK-Sportplatz), Wacker Karlsruhe — Germania Bobrek 13.40 Uhr (Sportplatz in Karlsruhe), Adler Rößnitz — Grenzwacht Friedrichswille 13.40 Uhr in Rößnitz.

**B-Klasse:** Adler Rößnitz — Rennwacht Friedrichswille 12.40 Uhr in Rößnitz. Außerdem Spiele der Jugend- und Schülermannschaften.

## Herbsttag der Radfahrer in Kandzin

Im Hotel Prosek in Kandzin halten die oberlausitzischen Radfahrer heute ihren diesjährigen Herbsttag ab. Aus der reichhaltigen Tagesordnung sind die Neuwahl des Vorstandes und die Preisverteilung hervorzuheben. Die Haupttagung beginnt um 18 Uhr. Voraus geht eine Vorstandssitzung.

## Breslauer Fußball

Der Gau Breslau im SOFBV. setzt seine Verbandspiele in voller Stärke fort. In der Oberliga stehen vier Begegnungen auf dem Programm. Der Fußballverein 08 empfängt die Sportfreunde. Beide Mannschaften werden sich einen erbitterten Kampf liefern, um sich die Anwartschaft auf den zweiten Tabellenplatz zu erringen. Eine weitere wichtige Begegnung steht zwischen dem Verein für Bewegungsspiele und dem Breslauer Sportklub 08 vor sich. Gerade diese beiden Vereine kämpfen von jeher immer hart um den Sieg, und auch dieses Mal sollte das Treffen nur ein knappes Ende nehmen. Der Verein für Rasenspiele tritt gegen den SC. Vorwärts an und wird wohl den Platzbesitzer Sieg und Punkte überlassen müssen. Die Sportvereinigung 05 weilt bei dem SC. Hertha zu Gast. Die Hertha sollte hier sicher zu einem Erfolg kommen.

## Cottbus 98 gegen Victoria Forst

Auch in der Niederlausitz herrscht am Sonntag voller Spielbetrieb. Von den vier angesetzten Begegnungen der neuen Serie in der Bezirksliga interessiert das Zusammentreffen zwischen dem Cottbuser SV. 98 und dem FC. Victoria Forst am meisten. Die bisher noch ungeschlagene Forster Elf wird gegen ihren alten Rivale, der bisher darauf brennen wird, die Niederlage der ersten Serie zu korrigieren, einen schweren Kampf zu bestehen haben. Das Treffen geht im Cottbuser Stadion vor sich. Der SV. Hoyerswerda, der in letzter Zeit sehr viel von sich reden macht, sollte gegen den VfB Weißwasser sicher gewinnen. Deutschland Forst wird gegen Astania Forst nach hartem Kampf knapp unterliegen. In Cottbus geht das Treffen zwischen Bronderburg Cottbus und Wacker Ströbitz vor sich. Die Cottbuser sollten auf eigenem Boden einen sicheren Erfolg erringen.

## Gleiwitzer Rennfahrer in der Sportarena

Im Mittelpunkt der Geschehnisse steht ein Städtewettkampf Breslau, Berlin, Dresden, Gleiwitz. Zunächst werden vier Läufe mit je vier Fahrern als Fliegertreffen ausgetragen. Dann gibt es ein 15-Runden-Punktfahren und zum Schluss starten alle vier Paare in einem Verfolgungsrennen, das bis zu 20 Runden geht. Weiter wird den Besuchern eine Delikatesse durch die Herausforderung des Weltmeisters Gerhardin, Frankreich, an den Breslauer Buchwald geboten. Der Breslauer wird hier beweisen müssen, dass sein Sieg am vergangenen Sonntag kein Zufall war. Für die nicht am Städtewettkampf beteiligten Fahrer kommt ein Hauptrennen zur Durchführung. Als Abschluss der Veranstaltung wird ein 400-Runden-Mannschaftsfahren mit bester Besetzung ausgetragen. Folgende 18 Paare werden am Start sein: Ahlers/Beder (Berlin), Jung/Vischka (Dresden), Star/Polozeff (Gleiwitz), Krause/Denk (Breslau), Thomas/Weber (Breslau), Buchwald/Kirsch (Breslau), Gründel/Bier (Breslau), Maidorn/Kembach (Dresden/Breslau), Kübel/Höckel (Breslau), Niedel/Geile (Breslau), Fr. Thorenz/Ditrich (Breslau), Scypinski/Ahmann (Breslau) und Daniel/Ober (Breslau).

## Miechowiz auf der Verfolgung der Mifultschützer

**Wird die Ligameisterschaft heute schon entschieden?**

In der Industriegruppe der Ligameisterschaft führt Mifultschütz bereits mit 3 Punkten Vorsprung vor den nächstfolgenden Mannschaften. Von diesen nimmt SB. Miechowiz zunächst noch den zweiten Platz ein. Da

**Sportfreunde Mifultschütz gegen SB. Miechowiz**

heute auseinander treffen, bietet sich den Miechowitzern noch einmal die Gelegenheit, an den führenden Gegner heranzukommen. Gelingt das nicht, dann dürfte die Frage nach dem Sieger bereits jetzt entschieden sein. Das Spiel findet in Miechowiz statt und eröffnet daher den Einheimischen gute Aussichten auf einen Gewinn der beiden Punkte. Sie müssen allerdings schon mit anderen Leistungen aufwarten als in der letzten Stelle, denn ihr Gegner spielt einen außerordentlich produktiven Fußball, dem nur mit äußerster Energieentfaltung beizukommen ist. Fazit: Rivalenstellung nimmt Mifultschütz ein.

Das zweite Treffen führt in Gleiwitz auf dem Fahrsportplatz um 11 Uhr

**Oberhütten Gleiwitz — VfB. Gleiwitz**

zusammen. Diese beiden Vereine nehmen mit gleicher Punktzahl die Mittelpunkte in der Tabelle ein, wollen aber unbedingt weiter nach vorne kommen. Größere Aussichten auf Punktgewinn haben die Ratsenpieler, da Oberhütten in den letzten Spielen wenig zeigte.

In der Landgruppe kommen heute 3 Treffen zum Austrag. Diese 3 Spiele versprechen harte Punktkämpfe. In Ratibor treffen sich

**Ostrogoth 1919 — VfB. Diana Oppeln**

Da beide Mannschaften ziemlich gleich stark sind, Ostrogoth aber den Vorzug des eigenen Platzes genießt, kann man dies vielleicht als das Jüngste an der Waage ansehen.

In Neisse begegnen sich

**Sportfreunde Preußen Neisse gegen SB. Oberglogau**

Die Neisser stehen am Ende der Tabelle und werden auf Verbesserung ihrer Position bedacht sein. Ob ihnen das gegen Oberglogau gelingt, ist eine andere Frage.

Schließlich spielen in Neudorf

**SB. Neudorf — Vorwärts Kandzin**

um die Punkte. Vorwärts Kandzin nimmt den zweiten Platz in der Tabelle ein. An der führenden Stellung von Preußen Neustadt ist wohl kaum mehr zu rütteln. Wollen die Kandziner aber nicht noch weiter zurückfallen, so müssen sie schon die Neudorfer heute schlagen. Ein harter Kampf wird es auf alle Fälle werden.

## Meisterschaftsspiele in den Gauen

Die Gane haben zum großen Teil wieder Hochbetrieb. Besonders der Gau Beuthen nimmt hier eine Sonderstellung ein. Er wartet mit nicht

ost nicht Schritt halten können und sieht sich im Kampf mit seinen von Natur aus bevorzugten Kameraden benachteiligt. Es gibt eine Reihe von Sportgrößen, die eine gymnastische Arbeit, Durcharbeitung des ganzen Körpers als Voraussetzung in jeder Leistung für unabdingbar notwendig halten. Sie haben aber auch dabei vor allem den Rekord im Auge, weniger den Menschen an sich.

Zum Gegensatz hierzu ist die Gymnastik das weit umfassendere, da sie sich an Gesunde und Kranke, Starke und Schwache, Junge und Alte wendet und allen helfen will. Sie zieht auch innere und äußere Leichtigkeit, auf Reaktionssfähigkeit, auf das Wohlbefinden des gesamten Menschen und seine Verlebendigung ab. Sie nimmt auf die körperlichen Fähigkeiten des einzelnen Rückblick und hat vor allem seine Gesundung und Gesunderhaltung im Auge. Man spricht von ihr ja wie von einer Heilmethode, da sie auch in ärztlichen Kreisen bei Asthma, als Bewegungstherapie bei Herzfranken, bei Behandlung von orthopädischen Fällen als Heilmittel anerkannt und vielfach angewandt wird. Besonders auf orthopädischem Gebiete hat sie große Erfolge zu verzeichnen, versucht Fuß- und Beinleiden zu bessern und möglichst ganz zu beseitigen. Sie stellt sich ferner die Aufgabe, Muskulaturen des Rückens, Brustkorbs und Schultergürtels für gute Haltung zu kräftigen, die gefärmte Atmungsmuskulatur elastisch und ohne Verkrampfung zu erhalten. Durch eine durchgreifende, alle Teile des Körpers erfassende Bewegung wird die Funktion der Drüsen und der Kreislauf des Blutes angeregt, ohne dass hierdurch eine Übermüdung verursacht wird, wie sie häufig bei Turnen und Sport in Erscheinung tritt. Stauungen gehen zurück, die Ernährung der Zellen, die Abschaffung der Schläden, aller der unbrauchbaren Stoffe, erfolgt ohne Schwierigkeiten. Das allgemeine Wohlbefinden hebt sich durch Lockerung einer jeden Muskelgruppe, die Befreiung von Verkrampfungen wird jener Entspannungszustand erreicht, den man mit "Schwere" bezeichnet und der sich so überaus wohltuend auf das gesamte, vor allem auf das zur Bewegung dienende Nervensystem ausdehnt.

Dieser Entspannungszustand ist jedoch bei Verhärtung und geringer Konzentration-

vermögen überaus schwierig zu erreichen und gehört zu den schwersten Kapiteln neuzeitlicher Gymnastik, aber einmal erreicht, entschließt er dem sich damit Befasenden gleichzeitig das Gefühl für den Körper, die Bewegung und ihren Ablauf. Sehr kann in seiner Arbeit selbst da ansehen, wo Hindernisse zu beseitigen sind. Die Gymnastik greift vom Körper auch auf das Innere des Menschen über, die Elastizität der Glieder führt auch zu einer Verlebendigung des Geistes und der Seele. Das gilt für Kinder genau so gut wie für Erwachsene, und oft lassen die Erfahrungen bei den ganz Kleinen einen Schluss auf die geistige Entwicklung in den ersten Jahren zu. Gerade hier kann viel vorgezeigt werden, indem die Sprungfertigkeit und das Abgleiten durch beginnende Konzentration etwas in Schranken gehalten wird. Bei aller körperlichen Erwägung ist doch der Gymnastik letztes Ziel, die Menschen sich wiederfinden zu lassen in dem Zusammenhang und der Einheit von Körper, Geist und Seele.

Alle gymnastische Arbeit dient letzten Endes vereitelter Menschlichkeit.

(R. v. Laban)

## Neuzeitliche Gymnastik

Wie steht sie zu Turnen und Sport?

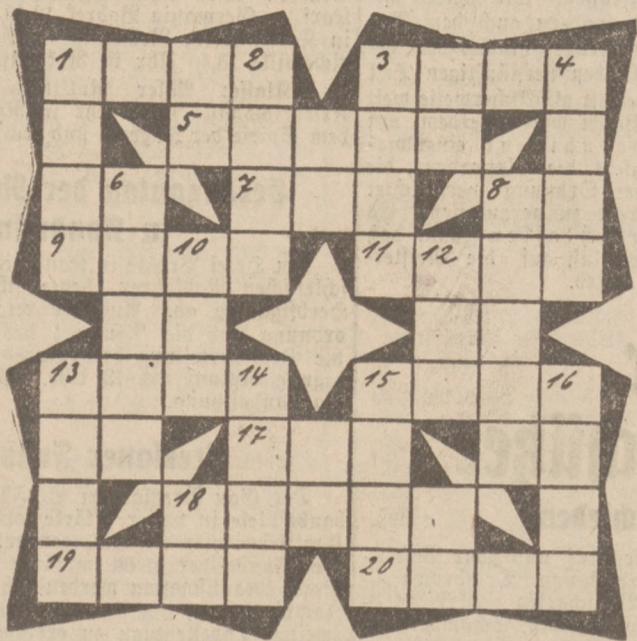
Von Lucia Langfeld, Beuthen,  
Diplom-Gymnastiklehrerin

Nicht selten wird Gymnastik in einem Atemzug mit Turnen und Sport genannt. Man vergisst dabei, dass diese drei Arten der Leibesübungen zwar die körperliche Arbeit gemeinsam haben, dass sie aber in der Verfolgung ihrer Ziele grundverschiedene Wege gehen, und dass diese Ziele selbst vollkommen voneinander abweichen.

Während es beim Turnen hauptsächlich auf eine Erziehung und Disziplinierung der Massen ankommt und beim Sport Erwägung zur Leistung zu besonderen Mut- und Kraftproben an erster Stelle stehen, liegt die Arbeit der Gymnastik auf anderem Gebiete. Sport will die Entfaltung der individuellen Einzelkraft meist oder immer nach einer bestimmten Seite hin. Der von Natur aus gesunde, kraftvolle Mensch kann sich da ganz entwickeln und auswirken, der Schwächere aber wird

# Humor und Rätsel

## Kreuzwort-Rätsel



**Wagerecht:** 1. Hafendamm, 3. Stadt in der Schweiz, 5. Beleuchtungsgegenstand, 7. Nebenfluss der Donau, 9. Schweizer Nationalheld, 11. Verpadungsgewicht, 13. israelitischer König, 15. Blume, 17. arabischer Männername, 18. Insel im kleinen Belt, 19. großer Raum, 20. Palmenmehl.

### Magisches Zahlensquare


**Senkrecht:** 1. Matrose, 2. Männername, 3. Stadt in Belgien, 4. Gericht, 6. Fluss in der Unterwelt, 8. Hülfenfrucht, 10. biblische Person, 12. höchster Berg auf den Philippinen, 13. Gewürz, 14. Spielzeug, 15. Paiermaß, 16. Fluss in Spanien.

**Erster +** Glöck: einen bekannten Millionär.  
**Fisch +** Treue: eine Leidenschaft,  
Tunnel + Verda: einen Schweizer Kanton,  
Ute + Bar: Fruchtstand des Weines,  
Ziel + Ufa: einen Winterport,  
Bai + Arles: einen französischen Schriftsteller.  
Die Anfangsbuchstaben der neu gebildeten Wörter nennen einen vor 120 Jahren geborenen deutschen Dialektdichter.

### Besuchskartenrätsel

Christel Fernstil

Welchen Beruf hat die Besitzerin dieser Karte?

### Verschmelzungsaufgabe

Man hilfe aus:  
Eno + Fanti: einen deutschen Dichternamen,  
Lotto + Gier: eine Oper von Verdi,  
Trommel + Elst: eine Blume,  
Horde + Leich: einen Gotenkönig,  
Floh + Zedern: einen Teil Berlins,

## 25 Jahre Friesen Hindenburg

### Internationale Schwimmwettkämpfe im Stadtbad

Einer der größten oberösterreichischen Sportvereine, der Schwimmverein Friesen 05 Hindenburg, begeht Sonntag sein 25jähriges Stiftungsfest. Im Jahre 1905 wurde der SV Friesen unter kümmerlichen Verhältnissen gegründet. Hindenburg Oberösterreich, damals noch Babitz, besaß als einziges Bad das alte kleine Silesiabad. Kein Freibad stand den Schwimmern zur Verfügung. Mit seltener Begeisterung pilgerte man damals an schönen Sommertagen hinaus nach dem weitabgelegenen Matzohauer "Baggerteich", bis auch diese einzige Gelegenheit, im Freien zu schwimmen, durch die Teilung Österreichs den Hindenburg-Schwimmern verloren ging. Langsam reiste der Plan zur Erbauung eines vereinseigenen Freibades. Zwei Männer, Paul Wagner und Alois Fellek, brachten den Stein ins Rollen, und im Jahre 1923 wurde an den

**Bau des schönen Friesenbades**  
herangegangen. Durch den Bau des Friesenbades hat sich der Verein um den ganzen oberösterreichischen Sport verdient gemacht. Mit welch großen Opfern diese Tat verbunden war, kann man daraus ersehen, daß der Verein, der einst in jeder Beziehung groß und stark war, an den Schwierigkeiten, die der Freibau mit sich brachte, beinahe zugrunde gegangen wäre. Nur durch die bereitwillige Unterstützung des Magistrats der Stadt Hindenburg und insbesondere des Bürgermeisters Dr. Oppermann gelang es dem Verein, den Betrieb im Friesenbad aufrecht zu erhalten.

Seit einem Jahre jedoch wird im SV Friesen wieder mit größtem Eifer daran gearbeitet, das sportliche Leistungsniveau zu heben. Der Erfolg ist auch nicht ausgeblieben. Aber nicht nur Spitzenleistungen wurden erzielt, die sportliche Arbeit wird auch auf breiterer Basis betrieben. Das ersicht man am besten an den starkbesetzten Wettschwimmern der letzten Jahre, und wieder einmal an dem Meldeergebnis, das das Jubiläums-wettschwimmen des SV Friesen aufweisen kann.

### Nicht weniger als 155 Schwimmerinnen und Schwimmer

werden am Sonntag 3 Uhr im Hindenburger Stadtbade um die Siegespalme streiten.

Gleich der erste Wettkampf verspricht sehr guten Sport. Der Sieger des Kraulschwimmens 100 Meter Klasse IIa dürfte Ernst Henner, Friesen, werden vor Karl Lutz, EAS, Kattowitz, und Römer, Friesen. Im Kraulschwimmen 100 Meter Klasse IIIa müßte der Neptuner Müller vor Seidlitski, Gleiwitz 1900, oder Schnase, Friesen, siegen. Die Jugendwettkämpfe erfreuen sich in letzter Zeit besonderer Beliebtheit. Alle sechs Teilnehmer im Jugendkraul-

### Versteckrätsel

Besonnenheit, Schotterstein, Wilhelmsstal, Artillerie, Buchzeichen, Schneider, Gletscher, Manila, Hohenaspern, Gellert, Spaziergang, Spolianst, Speise, Flandern, Binnenmeer, Monotonie.

In jedem dieser Wörter ist ein anderes Wort versteckt. Die Anfangsbuchstaben der versteckten Wörter nennen eine vielversprechende neuzeitliche Erfindung.

### Geläufschrift

5 9 — 14 9 15 — 3 12 9 2 6 9 15 — 16 8 9 9 —  
16 14 11 — 16 8 9 — 18 7 3 5 13 10 — 18 5 17 2  
18 5 6 — 14 9 15 — 17 5 6 6 — 16 3 — 6 14 13 1  
15 — 9 5 7 4 9 15 — 5 11 10 5 6 6 9 15 — 17 14 5 —  
9 5 1 11 — 16 3 — 18 7 3 5 13 10 7 14 13 1 — 4 14  
9 15.

### Schlüssel:

1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	5	11
12	8	11	10	10	11
7	3	16	17	14	18
8	13	1	15	15	15

bekannt. Sportmann, Meister im Schach, Zahlungsmittel, Männername, Zahlwort.

## Auflösungen

### Kreuzworträtsel

**Wagerecht:** 6. Bafe, 7. Eule, 8. Altis, 11. Leine, 13. Regen, 15. See, 16. Eli, 17. Al, 18. Lid, 19. Ali, 22. Bod, 24. Roman, 26. Ober, 28. Sonne, 30. Mars, 31. Nähe. — **Senkrecht:** 1. Hafe, 2. Heine, 3. Rat, 4. Befel, 5. Elfe, 9. Lee, 10. Irie, 12. Islam, 14. Gilde, 20. Lasso, 21. Ino, 22. Ben, 23. Abend, 25. Opal, 27. Nabe, 29. Ali.

**Rösselsprung**  
Es ist die Zeit ein großer Fluß.  
Wir sitzen an dem Strand.  
Und was uns Freude bringen muß.  
Siegt drüber auf dem Lande.  
Hindurch! Hindurch! Was steht du still?  
Der Fluß wird nie verringen;  
Wer durch die Fluß nicht schwimmen will,  
Der wird kein Land gewinnen.  
S. von Fallersleben.

### Berschiebeaufgabe

1. Saale. 2. Eider. 3. Havel.

### Bilderrätsel

Wer sich zum Schafe macht, den fressen die Wölfe.

### Verwandlung

Göttin — Gattin.

### Silbenrätsel

„Es gibt ein Einmal, das ein Immer wird.“  
1. Eisenhydr, 2. Sexagesima, 3. Grubengas, 4. Infanterie, 5. Bellachini, 6. Tutechamun, 7. Eisengießerei, 8. Isegrim, 9. Nottingham, 10. Gurzeniche, 11. Ingenieur, 12. Nikolajew, 13. Mahagoni, 14. Anzengruber, 15. Leopard.

**Poseidon** Beuthen, Krl. Hilde Salbert, Neptune Gleiwitz, und Krl. Lotte Ratschdorff, EAS. Kattowitz. Es bleibt die 10mal-50-Meter-Staffel und ein Freundschaftswasserballspiel zwischen EAS. Kattowitz und Friesen Hindenburg. Das Wasserballspiel müßte EAS. Kattowitz auf sein Konto buchen; die Friesen zeigen wenig Eifer für das Training des Wasserballspiels. Die 10mal-50-Meter-Staffel wird scharf werden, doch wird leichter Endes Gleiwitz 1900 seine Stellung zu behaupten wissen.

## Sport im Reiche

**Reitsport:** Das internationale Reitturnier in Genf wird am Sonntag mit dem Sieger-Preis abgeschlossen.

**Fußball:** Die Verbandspiele nähern sich immer mehr dem entscheidenden Stadium. Daneben beanspruchen einige Freundschaftstreffen, so der Kampf zwischen den alten Berliner Rivalen Tennis-Vorussia und Hertha-BSC. erhöhtes Interesse. Österreich und Schweden bestreiten in Wien einen Länderkampf, die Amateurmännermannschaften von Irland und England treffen in Belfort zusammen.

**Hockey:** Deutschlands Damenvertretung für den nach Köln angesetzten Länderkampf gegen Australien wird in einem Probispiel in Hannover gegen die Vertreterinnen des dortigen DHC erprobt. In der Reichshauptstadt findet der Damenkampf Hamburg-Berlin statt. Uhlenhorst empfängt den Berliner Meister Sportverein 92, der ASB. Dresden hat den Berliner Sport-Klub zu Gast.

**Schwimmen:** Drei Veranstaltungen von Bedeutung gelangen zur Abwicklung. In Köln steigt der Tag der "Meister" mit so hervorragenden Vertretern der besten Schwimmklasse wie Budig, Derichs, Riebschläger, Blumans. Beste deutsche Klasse hat sich auch Borussia-Potsdam von Stuttgart verpflichtet, und in Wien geben neben den besten Schwimmern aus Ungarn und Österreich auch solche aus dem Süden des Reiches an den Start.

**Tennis:** Das erste große Ereignis der Hallensaison ist der 4. Länderkampf Schweden gegen Deutschland, der in der Mannheimer Tennishalle Dr. Dessoart und Oppenheimer mit den Schweden Romberg, Dörfelberg und Henning Müller zusammenführt.

**Boxen:** Im Ring des Mailänder Sportpalastes streiten Marcel Thil, Frankreich, und Mario Bosio, Italien um die Europameisterschaft im Mittelgewicht. Bei der gleichen Veranstaltung wird sich Jacob Domoroggen abermals gegen den italienischen Leichtgewichtsmeister Orlando versuchen.

**Tagungen:** Von außerordentlicher Bedeutung ist die Tagung des Deutschen Olympischen Rates in Madrid, die u. a. Mittel und Wege betrachtet, die Finanzierung der deutschen Vertretung für Los Angeles finden soll.

## Die lachende Welt

### Kunstaustellung

„Schau mal, Onkel, dies hier ist eine lustige Landschaft.“

„Weißt du, Karlheinrich, das muß ja in Kirby furchtbar sein!“

### Anregende Gesellschaft

„Bei Mehers soll es neulich schrecklich langweilig gewesen sein. Ihr Mann erzählte mir, er habe während des ganzen Abends den Mund nicht aufgemacht!“

„So ein Lügner! Und dabei hat er mindestens zehnmal gelogen!“

### An gute Leute

„Ich komme von weinen dem Inserat im Dene-ralanzeiger, dat hier en Hund an gute Leute obieben werden sollen. Ich bin doch richtig hier?“

„Doch, das ist hier. Aber es sind schon vier Reisefreunde da.“

„Det macht nichts. Denn teilen wa eben!“

### Kavalier

„Sie: Bist du nicht ängstlich, Willi, daß wir hier in dem dunklen Wald überfallen werden können?“

„Er: Kommt bei mir gar nicht in Frage — wo ich drei erste Preise im Wettkampf habe.“

### Der Herrscher

„Wer herrsche in Russland zur Zeit Napo-leons?“

„Ein großer Frost“, Herr Lehrer.

### Mathematik der Ehe

„Warum heiraten Sie denn ein Mädchen, das noch fünf Schwestern hat?“

„Dann habe ich doch Aussicht, daß sich die Schwiegermutter mehr verteilt.“

### Aller Komfort

„Haben Sie hier in Ihrem Wochenendhäuschen elektrisches Licht?“

„Ja, bei Gewitter.“

### Kluges Kind

„Ich sage Ihnen, musikalisch ist unser kleiner Fritz! Wenn von Wien eine Walzerübertragung ist, findet er die Welle in zwei Sekunden.“

## Die teure „Suzanne“

Der für Ende November vorgesehene Berliner Start der berühmten französischen Tennisspielerin Suzanne Lenglen ist bisher an den hohen finanziellen Ansprüchen der früheren Weltmeisterin gescheitert. „Suzanne“ verlangt für ein eintägiges Gaftspiel in Berlin die Kleinigkeit von 50.000 Francs, eine Forderung, die untragbar erscheint, zumal die beiden anderen für das Dreierturnier in Aussicht genommenen Spieler, Roman Radu und Karl Kozeluh, sich nicht ganz umsonst zur Verfügung stellen werden.

## Kanadische Eishockeyspieler in Kattowitz

Auf der neuen Freiluftbahn in Kattowitz, die ihrer Vollendung entgegensteht, werden sich Anfang nächsten Jahres interessante Wettkämpfe abwickeln. U. a. ist auch eine der bekanntesten kanadischen Eishockeymannschaften, die Manitoba-Grizzlies verpflichtet worden. Die Akademiker aus Kanada treten ihre Europareise am 2. Januar an und landen am 12. Januar in England, wo sie einige Spiele austragen. Von hier geht es nach Berlin und dann über Prag nach Kattowitz. Mit dem Auftreten der Kanadier in Kattowitz ist also etwa Ende Januar, Anfang Februar, zu rechnen. Die Kanadier nehmen übrigens auch an den Weltmeisterschaften in Krynica teil. Die neue Freiluftbahn wird aber auch noch mit einem anderen prominenten Besuch aufwartet, und zwar hat der bekannte Berliner Schlittschuhklub sein Erscheinen in Aussicht gestellt.

## D'Alvarez besiegt Watson

In der Schlussrunde des Dameneinzelspiels um die Meisterschaft von Argentinien in Buenos Aires kam es zu einer Begegnung zwischen Luis d'Alvarez und der englischen Ranglistenersten, Frau Dorothy Watson. Die vielseitige spanische Meisterin zeigte sich in guter Form und gewann glatt mit 6:2, 6:2.

Die Handballsiebel ist erschienen! Unter dem Titel „Handball, das Spiel für alle“ hat die Deutsche Sportbehörde für Leichtathletik jetzt ein übersichtlich gegliebtes Lehr- und Werbemittel herausgegeben und damit zweifellos einen langgehegten Wunsch der großen deutschen Handballgemeinde erfüllt. Diese Handballsiebel, wie man sie nennen möchte, fehlt alles zusammen, was man über dieses schöne Spiel wissen muß. Lehrer, Jugendführer und Volkszieher können sich schnell mit den reichen Bewegungsformen und leichtfächlichen Regeln vertraut machen und damit dieses deutsche Spiel kennen und schätzen lernen. Dem Werk wertvolle Mitarbeiter waren Schelenz, Führer, Gabronia, Lehmann, Dr. Löffel, Wichtige statistische Notizen bekräftigen das 64 Seiten starke Heft, das trotz der Reichhaltigkeit des Inhalts nur 75 Pf. kostet. Zu bejahren ist es durch die DSB. in München 38, Romanstraße 67 (Postfachkonto 31690).

## Deutsche Obstweine

Diese Schutzmarke des Verbandes Deutscher Obst- und Beerwein-Kellereien in Frankfurt/Rhine verfügt Wohlgeschmack u. Güte.

schmecken köstlich und bekommen hervorragend sie müssen Volksgetränk werden!

## Deutsche Beereneine

Aussergewöhnliches Angebot!!

Eine komplette

# "VALET"

Rasiergarnitur

**1.50**

bestehend aus:

- 1 Rasier- u. Abziehapparat
- 1 "VALET"- Streichriemen
- 2 "VALET"- Rasierklingen
- 1 Tube AutoStop Rasiercreme

Dieses Sonderangebot gilt nur für kurze Zeit!

In allen einschlägigen Geschäften zu haben

Wichtig: Der VALET-Rasierapparat zieht seine Klinge selbsttätig ab und bleibt die Klinge sowohl beim Abziehen als auch beim Reinigen im Apparat. Mit einer einzigen VALET-Rasierklinge kann man sich wochenlang leicht und angenehm rasieren.

VALET AutoStop G.m.b.H. Berlin SW 48, Wilhelmstr. 106

# Kreditkauf

nur vorteilhaft durch

## Fründen-Spendit

Auswahl bei ca. 70 führenden Geschäften zu

## Leinzugflügungsgrenzen

## Kunden-Kredit G.m.b.H

### Beuthen OS.

Gartenstraße 3  
Telefon 4149

### Gleiwitz

Bahnhofstraße 16  
Telefon 4494

### Hindenburg OS.

Scheeplatz 11b  
Telefon 2935



Zonohre und Zontrippchen  
leichter billiger  
Richard Ihmann Ratibor,  
Oberstrasse 22



### Umsonst

sage ich jedem, wie ich von meinem Herzeleiden mit Asthma, Bronchialkatarrh mit Hustenreiz auf ganz einf. Weise geheilt worden bin, ohne Inhalation und Räucher, das nur augenblickliche Linderung verschafft, den Kräften aber nicht von seiner Qual befreit. Kostenlose Auskunft.

R. Jahnken, Halle/Saale, Bernhardstr. 33.

### Ohne Diät

bin ich in kurzer Zeit  
20 Pf. leichter  
geworden durch ein einf.  
Mittel, das ich jedem  
gern kosten, mitteile.  
Frau Karla Mast, Bremen 8 30.

## Lasset die Betten reinigen!

### Bettenhaus Silberberg

Beuthen OS. nur Krakauer Straße 44

2tes Haus vom Ring  
Dampfreinigung für Bettfedern  
elektr. Betrieb.

Mettalbettstell.	Bettfedern
25.- 23.- 19.- 875	Daunen
15.50. 12.50.	Fertige Betten, 1 Deckbett, 2 Kissen m. Federn
3.95 M. Stück	70.- 60.- 40.- 1675
Nr. 15 Drellhandtuch, Halbleinen, ganz schwere Qualität, Stück . . . . .	38.- 28.- Komplette Schlafzimmer
Nr. 26 Damast-Handtuch, Halbleinen, 48x100, gute Qualität, Stück . . . . .	Größt. Haus der Branche Ostdeutschlands
Nr. 44 Bettwäsche-Garnituren, besteh. aus: 1 Deckbettbezug 130x200, 1 Kopfkissen, glatt 80x80, 1 Kopfkissen, bestickt 5.85 M. 80x80, in guter haltbarer Qualität . . . . .	Bett- Haus BECKER
Nr. 45 1 Deckbettbezug 130x200, 1 Kopfkissen, glatt 80x80, 1 Kopfkissen mit schönem Einsatz 80x80, weiß oder farbig, sehr solide, besonders haltbar in der 7.50 M. Wäsche . . . . .	Breslau 36 Kupferschmiedestraße 4
Nr. 63 Barchent-Bettlaken, 140x190, mit kleinen Schönheitsfehlern, gute Qualität, mit u. ohne Kante, Stck. 2.40 M. . . . .	Katalog gratis
Nr. 46 dasselbe, 140x220 . . . . .	
Nr. 33 Barchent - Bettlaken, rein weiß gebleicht, ganz dicht geschlossene, hochwertige Qualität, mit und ohne Kante, 150x200, Stück . . . . .	
Nr. 48 Schlafdecke, solide und haltbare Qualität, 130x180, Stück . . . . .	
Nr. 49 Schlafdecke, kamelhaarfarbig, aus gutem Material, haltbar u. warm, 130x180 Stück . . . . .	
Nr. 50 Schlafdecke, in eleg. Jacquard-Mustern, schöne Farben, besonders zu empfehlen, 140x190, Stück . . . . .	
Nr. 12 Körper-Barchent, weiß gebleicht, 70 cm breit, per Meter . . . . .	
Nr. 61 Körper-Barchent, 80 cm br., weiß gebleicht, extra schwere Qual., p.Mtr. 79 M. . . . .	



PROTOS-Super-Automatic  
Bügeleisen stellen Sie mit Fingerdruck auf die erforderliche Bügeltemperatur ein. Dann hält es sich automatisch auf dieser Temperatur. Also flotteres Arbeiten und keine Brandgefahr. Preis Mark 16.80, ohne Aufsteller und Anschlußkabel.



Zu haben in allen Fachgeschäften.

Beachten Sie die

# STAF

# FEL

# PRI

# SE

für Stickstoffdünger

Frühzeitiger Bezug

der Stickstoffdüngemittel bringt

große Preisvorteile

und sichert

rechtzeitige Anwendung



Beuthen OS

Bahnhofstraße 41

Bitte notieren Sie sich diese Adresse, denn Überzeugung macht wahr!

## MÖBELHAUS M. KAMM

Beuthen OS

Amtshauptmannschaft Zittau/Sa.

Bitte notieren Sie sich diese Adresse, denn Überzeugung macht wahr!

## Mechanische Weberei G.m.b.H. Seitendorf 37

Post Hirschfelde / Schließfach 20 / Amtshauptmannschaft Zittau/Sa.

Sendungen von 20,- Mk. an portofrei!

Jedes Paket enthält ein Geschenk!

Versand erfolgt per Nachnahme!

Sendungen von 20,- Mk. an portofrei!

Verpackung wird nicht berechnet!

# Graphologischer Briefkasten

Zur Teilnahme an der Auskunftserteilung im „Graphologischen Briefkasten“ ist jeder Abonnent der „Ostdeutschen Morgenpost“ gegen Einsendung einer Umlaufgebühr von 1.00 Mark für jede Deutung und der letzten Abonnementsquittung berechtigt. Zur Beurteilung der Handschrift sind nur mit Tinte geschriebene Schriftstücke von mindestens 25 Zeilen Länge nötig. Den Zuschriften ist eine Angabe über das Alter beizufügen. Die Namensunterchrift ist für die Deutung das wichtigste. Abschriften von Gebichten oder ähnlichen kommen weniger in Frage, da es sich um individuell geschriebene charakteristische Brieftexte handeln muss. Unbedingte Vertraulichkeit der Einsendung wird selbstverständlich zugesichert. Die Auskünfte sind unverbindlich.

U. 5. S. in Schwientochlowitz. In Ihrem Wesen zeigt sich noch viel Unreifes, das umeinst vormächtig drängen möchte, sich aber von den eigenen Schwächen immer wieder festgehalten sieht. Hier könnte nur ein starker Eifer erzieherisch wirken, aber dieser ist nur in geringem Maße vorhanden. Es ist bei Ihnen alles so labil, dass selbst Ihr Eifer nur zu einer Unruhe führt und

*Angebote unter*

an so mancher noch vorhandenen Unklarheit scheitern muss. Sie sehen alles zu sehr durch eine nur subjektiv eingestellte Brille und sind daher auch nicht anpassungsfähig genug. Sie haben zwar schon ein recht starkes Selbstgefühl, sind aber doch noch zu unsicher, um das Missverhältnis zwischen Wollen und Können auszugleichen.

Olg. 2. in Leobschütz. Sie suchen uns durch Ihre Schrägschrift eine Halle zu stellen und geben schon damit einen ganz bestimmten Charakter preis. Aber Sie können uns nichts vorzeigen, denn die charakteristischen

*Gefahren auf*

Eigenarten Ihrer Schriftzüge lassen erkennen, dass doch sehr gute Eigenschaften in Ihnen stecken, die Sie aber auffallenderweise oft verborgen möchten. Und dabei könnten Sie sich's leisten, mit offenen Karten zu spielen, wo so viel Begabung und Geistesfreiheit, mitführendes Wesen und Anpassungsfähigkeit vorhanden sind. Sie sind leicht beeinflussbar und rasch von äußeren Eindrücken gefangen genommen, aber Sie wissen sich stets auch wieder freizumachen und Ihr eigenes Urteil sicherzustellen.

Klaus Dieter G. in Hindenburg. 6. 9. 1902. Die Dame Ihres Herzens ist gewandt, wohlerzogen, von heiterem Gemüth und immer bestrebt, ein bisschen aufzufallen und einen guten Eindruck zu machen: Sie will, dass man sie beachtet und von ihr spricht, und es lohnt sich wohl auch, sich mit ihr zu beschäftigen; denn sie ist ein patenter Mensch, der mit offenen Augen durchs Leben geht, pflichttreu, häuslich, lebhaft und verträglich ist, und der durchaus eigener Urteilsgabe doch mit ihrer Meinung dort zurückhält, wo es zu Gegenständen und Reibereien führen kann. Ihr natürliches, stets gepflegtes Auftreten schafft ihr allenthalben rasch Sympathien, und da sie auch fröhliche Geselligkeit und kultivierte Lebensgenügsamkeit nicht verschmäht, so sind Sie eigentlich nur zu beglückwünschen, sie an Ihrer Seite zu haben und tun gewiss ein Unrecht, sie fortgesetzt mit Vorhaltungen zu plagen.

20. 10. 30 (Sarnowitz). So jung Sie sind, so schwermüdig, aber auch eingenommen und trostig, wenn Sie ausdrücklich und fleißig in der Arbeit, pflichttreu wollen. Mehr Fertigkeit tut Ihnen not,

und ordnungsliebend und fühlen gewiss auch so etwas wie Genießenwollen in sich, aber Sie können es nicht

*ich hätte  
vergessen kann*

von sich geben und flammern sich an den harten Bedingungen des Lebens fest, ohne sich als junges Ding der Sonne zu freuen, die Ihnen doch ringsum jährt. Vielleicht kommt's noch, vielleicht wird noch mehr aus Ihnen. Vorläufig reicht's freilich nicht aus, um Ihre schüchterne Frage auch nur halbwegs zuständig zu beantworten, ob Sie einen Mann glücklich machen können. Dazu hat's unseres Erachtens bei Ihnen 16 Jahren auch wohl noch Zeit!

G. L. 30 in Beuthen. Ihr Eifer und Ihre frische Beweglichkeit sind so stark hervortretende Eigenschaften, dass daneben ein gründliches Überlegen und ein besonnenes, folgerichtiges Handeln nicht recht zur Geltung kommen kann. Sie versuchen zwar immer, recht gewissenhaft zu sein, aber bei Ihrer Sprunghaftigkeit ist immer damit zu rechnen, dass Sie es meistens

*zu einer falschen*

weniger genau nehmen und sich auch mit einer flüchtigen Ungebundenheit leicht abfinden. Darum sind Sie auch schnell bereit, sich ohne Zurückhaltung mitzuteilen, sind aber auch ebenso wenig zurückhaltend, wenn Sie in reizbarer Stimmung eigenwillig Ihr nicht immer genügend überlegtes Urteil zur Geltung zu bringen wünschen.

E. Sch. in Beuthen. Wenn Sie in Ihrem Berufe noch nicht zu den Tüchtigen zählen, dann ist es doch das Rächtigste, dass Sie sich ernsthaft bemühen, alles Fehlende sich anzueignen. Ein neuer Beruf wird Ihnen nicht weniger Schwierigkeiten bereiten und Ihnen nur dann einen Aufstieg ermöglichen, wenn Sie sich ihm

*wegen Ihrer  
Fahrt*

mit ernstem Willen, mit Fleiß und Energie widmen. Diese Eigenschaften würden Sie aber auch in Ihrem jetzigen Berufe weiterbringen und Sie ersparen sich einige vielleicht verlorene Jahre. Eine ausgesprochene Eignung für einen bestimmten Beruf besitzen Sie nicht. Auf welcher Stelle Sie sich also auch auf das Meer des Lebens hinauswagen, Sie werden immer und überall kräftig schwimmen müssen, wenn Sie nicht untergehen wollen. Mehr Fertigkeit tut Ihnen not,

mehr Wille und eiserne Fähigkeit, mehr Selbstzucht und Verantwortungsbewusstsein. Sie müssen sich mehr mit dem Wirklichen abzufinden, müssen gründlicher, konkreter und sachlicher werden, sich mehr bei Ihren Aufgaben konzentrieren und nicht in trügerischen Illusionen schwelgen, die sich nur dann erfüllen, wenn man in beharrlicher Entschlossenheit darum ringt.

S. in Rybnik. Ein schönes Selbstbewusstsein fliegt aus Ihren Worten. „... Es ist ganz erklärlich, dass ich über meinen Charakter selbst genau orientiert bin...“ Nein, das ist nicht so erklärlich, wie Sie es sich vorstellen, denn nichts ist so schwer wie Selbsterkennnis. Man gelangt meistens zu einer Selbstauskunft, und nur eine gerechte Lebenserfahrung kann manchmal dazu gelangen. Aber Ihre Unbeschwertheit ist ja auch sehr nett. Sie ermöglicht es Ihnen, sich im äußeren Verlehr immer ungezwungen und mit einer beträchtlichen Unbesangenheit und scheinbaren Selbstvergessenheit, die sich nur dann erfüllen, wenn man in beharrlicher Entschlossenheit darum ringt.

U. 5. in Rybnik. Ein schönes Selbstbewusstsein fliegt aus Ihren Worten. „... Es ist ganz erklärlich, dass ich über meinen Charakter selbst genau orientiert bin...“ Nein, das ist nicht so erklärlich, wie Sie es sich vorstellen, denn nichts ist so schwer wie Selbsterkennnis. Man gelangt meistens zu einer Selbstauskunft, und nur eine gerechte Lebenserfahrung kann manchmal dazu gelangen. Aber Ihre Unbeschwertheit ist ja auch sehr nett. Sie ermöglicht es Ihnen, sich im äußeren Verlehr immer ungezwungen und mit einer beträchtlichen Unbesangenheit und scheinbaren Selbstvergessenheit, die sich nur dann erfüllen, wenn man in beharrlicher Entschlossenheit darum ringt.

ob es wirk-  
*nichtigen*

sicherheit zu bewegen, weil Sie großes Vertrauen zu sich selbst haben. Und dieses Vertrauen ist auch nicht unberechtigt, denn Sie sind im allgemeinen ein klarer Kopf mit einer guten Auffassung und ebenso gutem Geschmack. Nur die geistige Seite Ihres Wesens leidet unter einer inneren Unsicherheit, weil Sie immer bemüht sein möchten. Ihre Gewissheit, aber Herzergungen zu unterdrücken und dabei eine Zwingung zeigen, die mit Ihrem Wesen nicht ganz übereinstimmt. Denn im Grunde sind Sie mit so viel Weisheit und empfänglicher Natur für Leidenschaft ausgestattet, dass Sie je nach Ihrer Stimmung leicht in eine Flucht werden können.

C. E. in Ruda. Ihr Wesen ist gemacht, kennzeichnet einen kapriziösen Menschen, dessen Gedanken und Gefühle durch den Hang zum Künstlerischen bestimmt sind. Sie sind weich und geistreich, nicht ohne Wohlwollen für andere, machen etwas aus sich und fordern, wo immer sich Ihnen Begabungen offenbaren. Sie treten manchmal so entschieden auf, dass man hinter dem fast männlichen Gebaren dieses feinnervige, hauchdünne Bibrieren nicht vermutet, dass Sie so ganz erfüllt. Mag sein, dass Sie nicht ganz leicht zu behandeln sind — aber das bedeutet mitnichten, dass Ihre Charakterzüge nicht einer Kritik standhalten, die mit aller Schärfe, aber einem Endergebnis doch vergeblich nach sogenannten schwachen Punkten in Ihrem Wesen sucht.

Rosalie P. in Rattowitz. Diese Handschrift zeugt von konstruktivem Sinn, von vielseitiger Begabung und wissenschaftlichen Interessen. Sie sind streng gegen sich, das Sie auch dann zum Ausdruck bringen, wenn es unpraktisch ist. Darauf schaffen Sie eine Beurteilung über sich, die mit Ihrem tatsächlichen Wesen nicht durchaus in Einklang steht: Sie sind ein guter, starker Mensch, der sich auch für den Nächsten anstrengt und fordert dadurch mancherlei Widerrutsch gegen sich heraus.

Otto C. 3. in Oppeln. Sie sind ein reiner Geist, der sich in seinen Entschlüsse völlig von unberechenbaren Sensibilitäten leiten lässt. Stark sind sie veranlagt, voll Lebensfreude und Lebensgewissheit, wenn als Vormund anderer tätig, nicht gerade zartfühlend, stets auf den persönlichen geschäftlichen Nutzen bedacht, dabei, wenn es gerade Gewinn bringt, auch mit der Wahnsinn und Realität nicht allzu genau, geht der Schreiber dieses eigenwillig und herzhaftig, zeigt seinen Weg und verlegt durch Schriftschrift und Reizbarkeit mehr, als er durch lockeres Geldausgeben kleine Freuden macht. Besser ist's schon, Sie halten sich von ihm fern!

stirkt und sich nichts am Leben abheben lässt. Sie fühlen sich Ihren Mitarbeitern überlegen, sind auch zweifellos ein geistig recht beweglicher Kopf, der alles,

*und der  
unterziehen*

was er plant und tut, zweckbewusst auf den eigenen Erwerb auschneidet — die Nächstenliebe ist keiner Ihrer Wessenszüge!

„Liebesfrühling 1931“. Das glauben wir wohl, dass mit dem Träger dieser Handschrift nicht gute Kirchenessen ist; denn es fehlt ihm jede Selbstdisziplin. Er nörgele an allem herum, Verlust ist nicht auf ihm, ernste Arbeit liegt ihm nicht, und er schlägt — auf gut Deutsch gesagt — bald einmal über die Stränge. Dass er in seinem Beruf nichtsforderlich leistet, steht fest. Er ändert mit der kostbaren Zeit und verzögert durch sein sprunghafte, unzweckmäßige leichterregtes Wesen die wenigen, die sich noch ernstlich mit ihm abgeben. Er hat nie um Beruf und Leben zu kämpfen brauchen — in einer harten Schule erzogen, wären vielleicht alle seine negativen Eigenheiten weniger kräft entwickelt als es heute sind! Darum Borscht, Elßriebel!

„Kleiner Schäfer“ in Mittelschütz. Die Handschrift einer etwas peinlichen Natur, der übertriebenes Pflichtgefühl und schon an Anteilnahme grenzende Sparhaftigkeit eigen sind. Sie sind leicht verlegt und können dann recht krasse Rücksicht nehmen. Sie neigen zu Misstrauen, Pessimismus und strengem Urteil.

*erlingt mir unser wife*

das Sie auch dann zum Ausdruck bringen, wenn es unpraktisch ist. Darauf schaffen Sie eine Beurteilung über sich, die mit Ihrem tatsächlichen Wesen nicht durchaus in Einklang steht: Sie sind ein guter, starker Mensch, der sich auch für den Nächsten anstrengt und fordert dadurch mancherlei Widerrutsch gegen sich heraus.

Otto C. 3. in Oppeln. Sie sind ein reiner Geist, der sich in seinen Entschlüsse völlig von unberechenbaren Sensibilitäten leiten lässt. Stark sind sie veranlagt, voll Lebensfreude und Lebensgewissheit, wenn als Vormund anderer tätig, nicht gerade zartfühlend, stets auf den persönlichen geschäftlichen Nutzen bedacht, dabei, wenn es gerade Gewinn bringt, auch mit der Wahnsinn und Realität nicht allzu genau, geht der Schreiber dieses eigenwillig und herzhaftig, zeigt seinen Weg und verlegt durch Schriftschrift und Reizbarkeit mehr, als er durch lockeres Geldausgeben kleine Freuden macht. Besser ist's schon, Sie halten sich von ihm fern!

**Deka-Seife**  
verleiht der Wäsche den  
erfrischenden Duft der  
reinen Kernseife!

## DER FRÄNKISCHE BARON

Ein Roman aus dem 18. Jahrhundert

von ELISABETH FREUSBERG

14

Deutsches Recht beim Verlag Georg Müller in München

Sie täte sich wohl hüten, ihrem Mann so eine an den Tisch zu setzen. Aber die Beidtin war immer ein dummes Ding gewesen. — Die Krämerin nahm ihr Tuch um die Schultern und rannte in Pantoffeln, so wie sie war, zum Gärtnerhaus. Sie klingelte, die Hofgärtnerin öffnete. Die Krämerin bemerkte, dass die andere eine reine Schürze vorhatte und den Strickstrumpf in der Hand hielt.

„Oh, scho' fertig mit der Küch?“ sagte sie spöttisch, denn gewöhnlich war die Gärtnerin um diese Stunde noch mittan in der Arbeit.

„Ja freilich“ trumpfte die Beidtin, „mir han ja jetzt eigentlich ein Dienstbot.“ Nur nicht so hoch hinaus, dachte die Krämerin, die Vornehmtere will ich dir schon verleiden, und laut fragte sie spitz:

„Seid er denn z'stied?“ Da konnte die Gärtnerin der Versuchung nicht widerstehen, dass zu tun, was sie am liebsten tat, nämlich zu klagen und zu lamentieren.

„Mer muss ja, ob mer will oder net“, sing sie an, und brachte ihren Besuch in die Stube.

„I will Euch was sage“, nahm die Krämerin das Wort, als sie genug gehört hatte. „Es ißt das Allerdummsche a'weile, was Ihr habt machen können, dass Ihr das Weibsbild herzog' habt.“

„Herzog? Ich hab's nie habe' wolle.“ Der Beidtinh dran schuld“, fuhr die Gärtnerin auf.

„Des ißt ganz eins, mit so em Pad gibt mer sich net ab. In der Stadt hendl sich alle gewandt“, beharrte die Krämerin. Die Beidtin strichte schweigend, und voller Wut schluckte sie die bittere Pille hinunter.

„Ihr werdet scho' noch jähre, wo Ihr hinkommt mit dem Luder. Bei derart Weibsbilder ißt d' Frau im eigne Haus net sicher.“ Da begann die Hofgärtnerin zu heulen, aber sie antwortete nichts. Der Krämerin schwoll das Herz voll Schadenfreude: War's bei der Beidtin schon schlimmer, als sie dachte?

„Beidtin“, sagte sie, „was weinet Ihr denn. Der Krug geht so lange zum Wasser, bis er bricht: dem schlechten Mädel wird's au net immer so glatt'n ausgehe.“ Aber die Gärtnerin biß nicht auf den Käder und schwieg verstört still. Da rückte die Reichlin mit ihrer Neugier heraus:

„Wisset Ihr an' scho' z's Neuesche? Der Ba-

on nimmt seitens Abéchid.“ Was Ihr net saget, die Tränen der Beidtin verliegen plötzlich, sie war ganz Aufmerksamkeit. „Wer sagt denn des?“ fragte sie.

Drinnen im Hause aber war es der Johanne Auguste, als könne sie der alten Beidtin nicht so offen wie sonst ins Gesicht sehen. Sie konnte ja nicht dafür, dass sie der Gärtner gern leiden möchte, sie konnte nichts dafür, wie man so sagt. Die Krötin dachte, dass doch wohl alle Frauen was dafür könnten und dass niemand stark genug wäre, da absichtlich Missfallen zu erregen, wo er gefallen hatte. Sie nahm sich zusammen und griff mit kleinen Händen in den Hause zu. Sie hatte ihr Bündel versorgt und stand nun am Herde, um Pfannkuchen in der großen Pfanne zu backen. Sie war recht müde und schlaftrig hente abend, und freute sich, zur Ruhe zu kommen. Die Beidtin hatte die Rückentür geschlossen und konnte es nicht erwarten, bis ihr Mann in die Stube trat.

„Komm' rein, so komm' doch“, trieb sie ihn an,

als er die Baumwollere an den Nagel hing.

„Was ißt denn los?“ fragte der Beidt erstaunt, und nun fragte sie wieder, ob er nicht das Neueste wisse. Der Gärtner schien an die Nachricht nicht recht zu glauben. Er schwieg mit verkniffenen Lippen und halbgeschlossenen Augen und schüttelte von Zeit zu Zeit den Kopf. Schließlich jagte er:

„Dem Mädel muss mer's jedenfalls sage.“

Die Hofgärtnerin überlegte, und als sie merkte, dass es für die Krötin nicht angenehm sein würde, ob sie's nun schon wüste oder nicht wüste, willigte sie ein. Sie waren mit dem Abendbrot nahezu fertig, als die Johanne Auguste mit dem letzten Pfannkuchen hereinfiel und sich beschwerte vor ihrem Teller setzte. Sie begann zu essen, aber es schmeckte ihr nicht, sie war wohl zu müde. Da fing der Beidt von der Sache an:

„Jungferle!“ Sie schaute zusammen. Diese Anrede hatte er lange nicht mehr gebraucht. „Jungferle, weiß f' es scho', dass der Baron sein Abchied nimmt?“ Die Krötin ergriff durchdringbar, sie war wie betäubt und vermochte nicht zu antworten.

„Hat se des noch net gewußt?“ fragte die Hofgärtnerin nun, die Geschmac an der Unterhaltung fand.

„Davon hat'r mir lei' Wort g'sagt“, sprach die Krötin wie im Traum. Der Gärtner sah sie prüfend und her und hin über alles Mögliche geredet. Greiffenflau hatte sich nicht besonders an der Unterhaltung beteiligt. Als es nun von der Eberhardtskirche jeds Uhr schlug, ließ er die flache Hand klappend aufs Tischdeck fallen.

„Zest hat er's“, sagte er und verzog die Lippen zu einem bitteren Lächeln.

„Was iß' los?“ fragte Bergler mit weitoffenen Augen. Von der Linde sah seinen Leutnant forschend an.

„Zest hat Seine Durchlaucht, uner allergnädigster Großherzog, mein Geiuch“, antwortete Greiffenflau.

(Fortsetzung folgt.)



# **Illustrierte Ostdeutsche Morgenpost**

Preis 10 Pfg.

Beuthen O/S, den 16. November 1930



**Nächtliches Oberschlesien**

Photo: Krobisch, Gleiwitz.

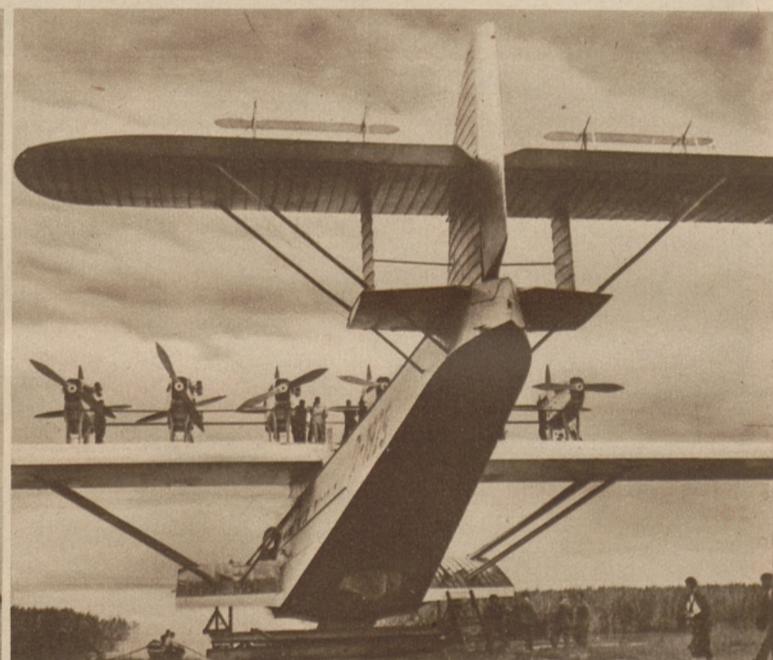
Er kann stolz sein, denn er hat einen großen Sieg erfochten. — Der frühere englische Ministerpräsident und Führer der Konservativen Stanley Baldwin im Kreuzfeuer der Pressephotographen, nachdem er auf dem Parteitag ein überwältigendes Vertrauensvotum erhalten hatte.



Eine Brücke wird transportiert.  
Die neue Brücke von Keizersveer (Holland) wurde mit Hilfe von großen Lastkähnen an ihren Bestimmungsort transportiert. Die Brücke hat ein Gewicht von 930000 Kg.

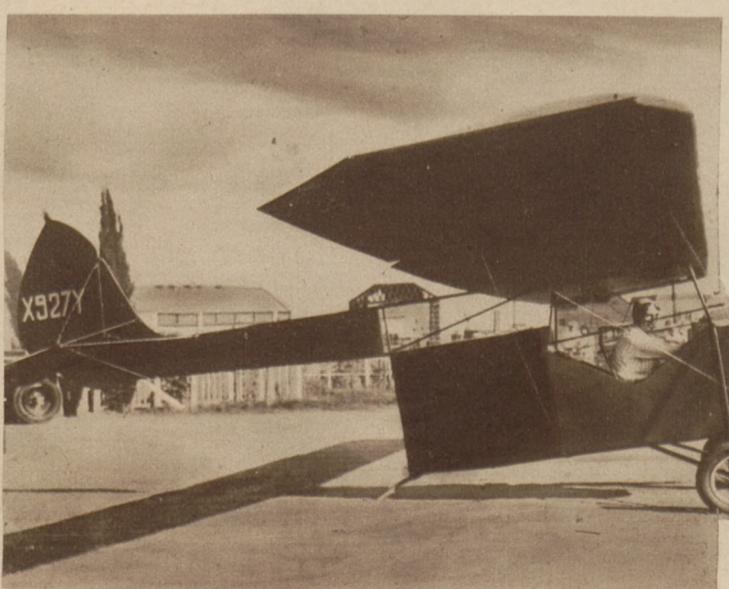


## Gebändigte Masse



## Goliath und David

Ein fernlenkbarer Tank.  
Die Ausrüstung marschiert, aber die Ausrüstung wird davon nicht im mindesten beeinflusst. Eine neue Kriegserfindung wird vorgeführt. Im Chibelpark von Tokio zeigt ein Erfinder einen Kriegstank, der durch Radiowellen ferngelenkt wird.



Die gewaltige Steueranlage „Do X“, die allein schon wie ein Flugzeug anmutet.

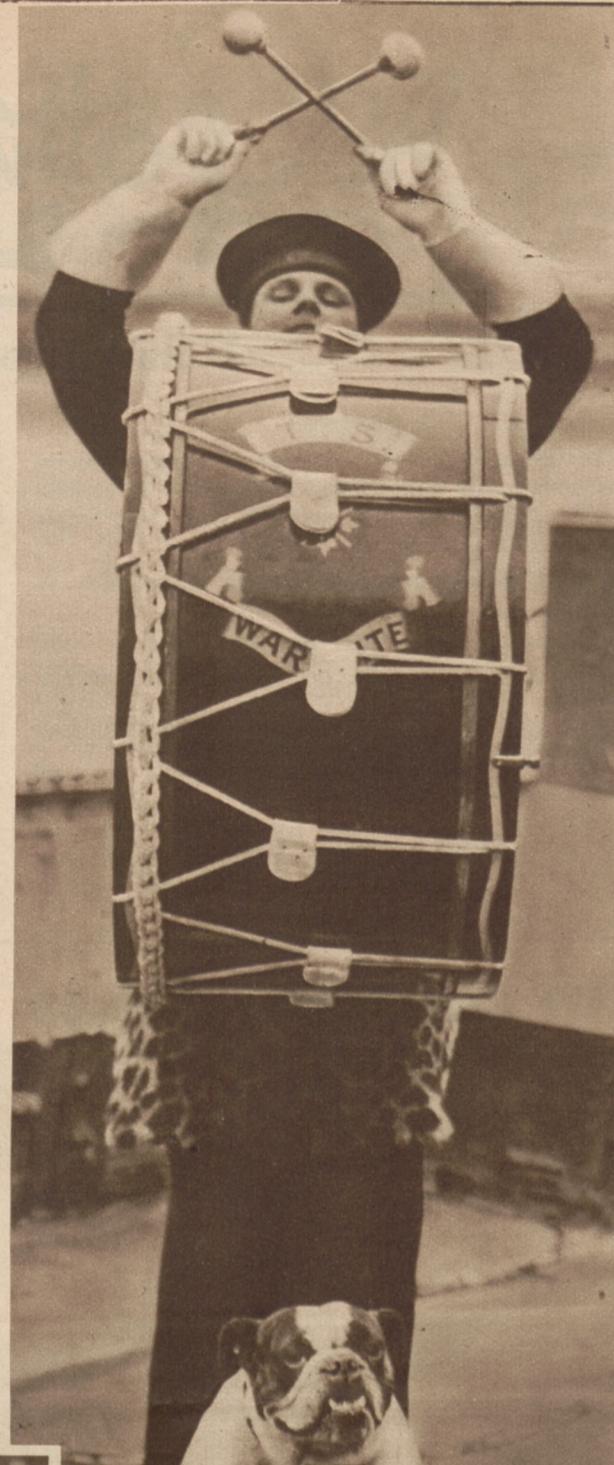
Segel- und Motorflugzeug!  
Die erste Maschine, die binnen wenigen Minuten von einem Segelflugzeug zu einer mit Motor angetriebenen Maschine umgewandelt werden kann, wurde in Amerika konstruiert. Das neue „Badewannenflugzeug“.

# Bunte



**General von Blomberg in Hollywood**

Der deutsche Generalleutnant von Blomberg weilte auf seiner Informationsreise durch Amerika auch in der Filmstadt Hollywood.— Das Bild zeigt ihn (links) mit seinem Assistenten, Oberst Kuhlenthal (rechts), beim Besuch des Filmstars Lupe Velez.



## Bilder

Rechts:

**Die ausschlaggebende Persönlichkeit**  
bei der traditionellen Londoner Bürgermeisterprozession.  
Er führt die dem Festzug vorangehende Kapelle.



Unten:

**Die Riesenüberschwemmung von Smyrna.**  
Die kleinasiatische Stadt Smyrna wurde samt ihrer Umgebung von ihrer größten bisherigen Überschwemmung heimgesucht. 68 Todesopfer und über 1000 zerstörte Häuser waren das Resultat der Katastrophe. — Die vollkommen zerstörte Kunsthalle von Smyrna nach der Überschwemmungskatastrophe.

**Die Totenfeier für den verstorbenen spanischen General Weyler in Madrid.**

Infant Don Jaime nimmt als Vertreter des Königshauses die Truppenparade ab. Bemerkenswert die Ähnlichkeit des Prinzen mit seinem Vater.



# Die Göttin der Tausend Katzen

Copyright 1930 by  
Deutscher Bilderdienst G. m. b. H., Berlin.

Roman aus dem heutigen Ägypten von Gert Hall.

9. Fortsetzung.

Der Schwede stammelte unzusammenhängende Worte — es waren wohl mehr Laute als Worte — Er benahm sich wie ein Hund, der seinen geliebten Herrn nach langer Abwesenheit wiederseht.

Meine Unwesenheit schien er völlig vergessen zu haben.

Endlich saßt sich Nymet Ferideh.

„Sie müssen sofort abreisen“, sagte sie mit unsicherer Stimme.

„In einer Stunde geht ein Zug nach Kairo. Ver sprechen Sie mir, daß Sie ihn benützen.“

Timskjöld schüttelte den Kopf.

„Ich will alles tun, was Sie wollen — aber ich kann nicht schon wieder von Ihnen fort — ich kann einfach nicht. Mein Gott, was habe ich ausgestanden, seit

ich Sie nicht mehr gesehen habe! Und dabei ist es nur einen Tag her. Ich kann nicht von Ihnen fortgehen.“

„Sie können nicht bleiben“, sagte die Ägypterin hart. „Ich will nicht, daß Sie sterben — hören Sie — ich will nicht, daß Sie sterben. Niemand soll durch mich sterben. Das — das — ertrage ich nicht. Sie müssen nach Kairo, weiter noch, — nach Europa — weit weg von hier. Ihr Leben ist in Gefahr.“

„Ich bleibe“, sagte Timskjöld mit einem unnatürlich freudigen Gesicht.

„Ich bin so froh, Sie zu sehen — endlich — ich bleibe —“

Sie war ratlos, stammelte, suchte nach Worten.

„Es hilft ja nichts — ich kann es nicht dulden, daß Sie bleiben — es ist Ihre Tod — und ich — ich — ich will nicht, daß Menschen sterben — ich will nicht schuld sein, daß Menschen sterben —“

„Sie nehmen sich meinen Tod zu sehr zu Herzen, Madame!“, sagte ich und trat vor.

Nymet Ferideh schrie laut auf. Ihre Augen weiteten sich, sie zitterte am ganzen Körper.

„Ich lebe noch, wie Sie sehen. Ich bin kein Ge spenst, wirklich nicht. Und es wird für Sie vor dem Gericht voraussichtlich mildernde Umstände bedeuten, wenn ich angebe, daß Sie über meinen Tod Reue empfunden haben — das ist alles, was ich Ihnen versprechen kann. Und jetzt bitte ich um Auskunft — wir wurden wohl vorhin unterbrochen. Wo ist Miss Edith Hilgen?“

„Er lebt“, flüsterte sie, „er lebt — — wirklich —“

„Antworten Sie“, sagte ich scharf.

Sie riss sich zusammen.

„Ich will sprechen“, sagte sie. „Ich kann nicht mehr — und es ist besser so. Wenn ich auch sicher bin, daß —“

Sie unterbrach sich und griff mit der Hand nach dem Nacken.

Ihre Augen nahmen einen seltsamen, wie horchenden Ausdruck an.

Ein plötzliches Erschauern ging durch ihren Körper.

Eine schreckliche Ahnung ließ mich mit ein paar großen Schritten an das offene Fenster stürzen.

Lief da unten nicht jemand zwischen den Palmen stämmen durch? Oder hatte ich mich geirrt?

Der Hotelpark war nur sehr spärlich beleuchtet.

Ein entsetzter Ausruf Timskjölds unterbrach mich.

Nymet Ferideh war in die Knie gesunken. Helle Schweißtropfen standen auf ihrer Stirn. Ihre Lippen hatten eine bläuliche Färbung.

Ich eilte zu ihr hin.

Sie kämpfte gegen einen bleiernen Zwang, der ihr die Sprache verbot. Und sie siegte:

„Seti — Seti, der — Erste“, brachte sie mit aller Anstrengung hervor. „Wenn man — von — da —“

Ein feiner hellroter Schaum trat auf ihre Lippen. Sie begann zu röcheln.

Timskjöld hatte ihren Kopf in seinem Schoß. Sein Gesicht war das eines Irren.

Ihre Lippen zuckten ein paarmal, aber sie brachte kein Wort mehr hervor.

Dann ging es wie ein schraubendes Zucken durch ihren Körper, und ihr Blick brach.

Ich schloß ihr die Augen, hob sie auf und legte sie auf das Bett.

Im Laden, da, wo sie sich zuerst hingegriffen hatte, war eine kleine grüngelbe Stelle zu sehen — ein Eiter blaschen, etwa wie nach dem Stich einer giftigen Fliege.

Das war alles.

Meine Gedanken jagten.

Hinter mir ein würgender Laut —

Ich drehte mich um.

Der Schwede hatte eine Hand zwischen die Zähne geschoben — große Tränen rannen ihm über die Wangen.

Und dann schoß ihm plötzlich alles Blut ins Gesicht, er fuhr hoch, packte den Tisch mit den beiden Händen und warf ihn durch das zerklirrende Fenster.

Die Stühle folgten — dann die schwere Marmorplatte des Waschtisches — endlich der Waschtisch selbst.

Dazu brüllte Timskjöld wie ein Tobsüchtiger, — und ich glaubte auch wirklich, daß er tobsüchtig geworden war. Aber dann hörte er plötzlich auf — es war allerdings nicht mehr viel im Zimmer — — und holte tief Atem.

Erstaunt sah ich, daß sein unruhiger, lethargischer Blick gewichen war.

Er sah müde aus — erschöpft —, aber seine Augen glänzten, und seine Stimme klang ruhig wie früher, als er sagte:

„Um Gotteswillen, Sir — was ist denn mit mir los?“

Ich trat näher an ihn heran.

„Wie fühlen Sie sich?“

„Gut — ganz gut — aber entsetzlich müde. Ich glaube, ich habe zu lange geschlafen. Teufel, ja, — wie sieht denn das hier aus? Und wer hat — —“

Sein Blick war auf die Leiche Nymet Feridehs gefallen. Er stutzte einen Augenblick.

„Wie kommt denn — — wer hat —“

## Ein altertümliches Kohlenbergwerk

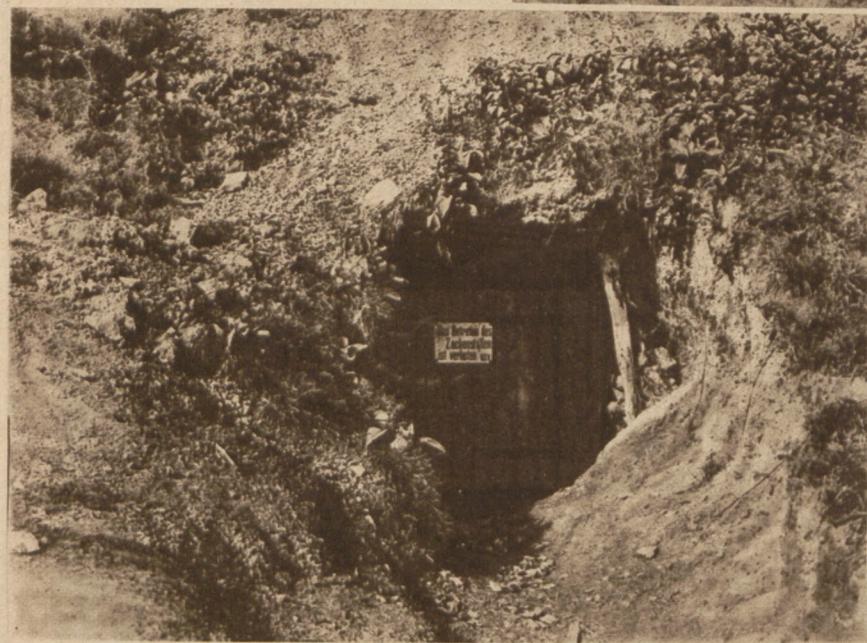


Blick auf die Tagesanlagen.

An den Ruhrabhängen bei Hattingen in Bochum-Baak befindet sich eine winzige Kohlengrube, „St. Mathias Erbstollen“. Sie ist Eigentum der Gewerkschaft Flora in Weitmar und ungefähr 2 1/2 Jahre im Betrieb. Diese Zeche mutet an wie ein „Pütt“ aus den Anfängen des Ruhrkohlenbergbaues. Zunächst die primitive Tagesanlage. Die Einrichtung besteht aus einer Lokomobile, einem Luftpumppressor, einem Haspel mit Aufzug und einem Holz- und Kohlenlagerplatz. Weiter



Das „Verwaltungsgebäude“, zugleich Waschkaue und Magazin, in einem ausrangierten Straßenbahnwagen.



Der Eingang zum Stollen.

Schlagwetterexplosionsgefahr; da dauernd frischer Luftzug die Grubenbaue beherrscht, kann kein Platz für irgendwelche Gase sein. Die Belegschaft ist 12 „Kumpels“ stark. Mit Bohrhammer und Spitzhacke arbeiten sie sich Schritt für Schritt in den Berg hinein. Die gewonnene Kohle wird in die „Hunde“ geschauft, zum Schacht gebracht und von hier aus mittels Kübel ans Tageslicht gefördert. Die tägliche Förderung beträgt etwa 25 bis 30 Tonnen.

K. D.

## Geschichten um Franz Liszt

Der Knabe Franz Liszt war in der Tat ein musikalisches Wunderkind in des Wortes eigenster Bedeutung. Gab er doch bereits mit 9 Jahren in Dedenburg sein erstes Konzert, das ihm neben der stürmischen Begeisterung seiner Landsleute vor allem die Gunst einiger reicher Magnaten eintrug, die ihm behufs weiterer Ausbildung in Wien ein Jahresgehalt von 600 Gulden ausbezahlt. Der Lieblingslehrer Liszts in Wien war der berühmte Karl Czerny. Seiner Fürsprache verdankte der kleine Franz die Erfüllung seines sehnlichsten Wunsches, vor Altmäister Beethoven, der im allgemeinen für sogenannte Wunderkinder nichts übrig hatte, spielen zu dürfen.

Nach der Begrüßung fragte Beethoven den kleinen Liszt: „Nun, Junge, was kannst du spielen?“

„Ich spiele am liebsten Bach und Sie.“

„So, dann lasst mal was hören.“

Der Kleine setzte sich ohne Noten an den Flügel: „Welche Bachsche Fuge und in welcher Tonart soll ich sie spielen?“

Beethoven: „Junge, du bist wohl toll?“ — Aber Liszt war seiner Sache zu gewiss und spielte die Fis-Moll-Fuge mit größter Genauigkeit bis zum Schluss. Als der Kleine auf Beethovens Gesicht den Ausdruck freudigen Erstaunens bemerkte, rief er ermutigt aus: „Herr von Beethoven, jetzt werde ich Ihnen auch mein Lieblingsstück vorspielen, Ihr neues Trio“ (B-Dur op. 97).

Davon wollte Beethoven aber nichts wissen und meinte: „Du hast ja gar keine Noten hier, und wo sind denn die Begleiter, der Geiger und der Cellist?“

„Lassen Sie mich nur einmal versuchen, Herr von Beethoven. Da, wo die Begleitung fehlt, will ich solche schon hinzufügen.“ Der Altmäister, starr vor Erstaunen, hörte, soweit er zu hören damals noch imstande war, bis zuletzt mit größter Spannung zu. Beim Schlusakkord sprang er in die Höhe, umarmte den Knaben, küßte ihn und sprach: „Wahrhaftig, du hast mich verstanden. Nun gehe hin und mache mich anderen verständlich!“

\*

Der Afrikareisende Gerhard Rohlfs hatte den Großherzog von Weimar und Franz Liszt zu Tisch geladen. Nach dem Essen kam der Großherzog auch auf Musik zu sprechen. Liszt war in musikalischen Dingen äußerst peinlich. Er hatte ein sehr gerechtes, aber auch ebenso ein scharfes Urteil über seine Kunst und ließ keine andere Meinung gelten. Nun hatte der Großherzog kürzlich zum ersten Male den Violinvirtuosen Sarasate gehört und war von dessen künstlerischem Spiele entzückt. Liszt

„Kommen Sie mit mir, Timskjöld“, sagte ich herzlich. „Ich habe mit Ihnen zu sprechen.“

Und er kam mit, folglich, verduft, ohne nachzudenken, wie man es manchmal tut, wenn man morgens früh plötzlich geweckt wird und augenblicklich etwas von einem verlangt wird.

Der furchtbare Lärm hatte einen kleinen Auflauf verursacht. Ich beruhigte Kellner, Stubenmädchen, Besucher und Hotelgäste, und verständigte dann den Hotelier leise davon, daß eine Dame im Zimmer des Herrn Timskjöld plötzlich einem Herzschlag erlegen sei.

Für den Mobiliarshändler, den Herr Timskjöld in seiner Aufregung verursacht hätte, käme er natürlich auf.

Dann gingen wir in den Garten. Da waren ein paar ruhige Ecken, wo Bänke aus Korbgeslecht unter großen, rotweiß gestreiften Sonnenschirmen standen.

Wir setzten uns so, daß wir selbst im Schatten waren, unsere Umgebung aber durch die Gartenbeleuchtung einigermaßen übersehen konnten.

„An was erinnern Sie sich zuletzt?“, fragte ich eindringlich.

„Zuletzt kam Besuch zu mir. Die Dame aus der Villa hinter der großen Nilbrücke, mit ihrer Dienerin, — einem schrecklichen alten Frauenzimmer, das ich schon irgendwo einmal gesehen haben mußte — ein braunes, verrunzeltes Geschöpf, das mich in einemfort anstarnte.“

Ich nickte.

„Gut. Sind Sie kräftig genug, um die Wahrheit zu hören, Herr Timskjöld?“

Er sah mich fest an.

„Jetzt sagen Sie mir aber bitte der Reihe nach, was hier gespielt wird“, sagte er. „Ich bin gar nicht im Bilde.“

„Fühlen Sie sich kräftig genug?“

„Herrgott — ich bin so gesund wie ein Fisch im Wasser, Mr. — — — Mr. — — —“

„Norden.“

„Danke. Wo haben wir uns doch gleich kennengelernt? Sie verzeihen, aber ich glaube, mein Gedächtnis wird in letzter Zeit ganz miserabel —“

„Kann ich Ihnen nicht im geringsten verdenken, mein Lieber. Wir haben uns in Kairo im Shepheard kennengelernt — aber damals waren Sie bereits hypnotisiert.“

war ganz entgegengesetzter Meinung. Der Großherzog rief darauf dem Künstler zu: „Ich versichere Ihnen aber, lieber Meister, daß Sarasate wundervoll gespielt hat. So sehr ich auch Ihr musikalisches Urteil schätze, so kann es mich doch nicht in meiner Ansicht umstimmen.“

Da stand Liszt auf und sagte: „Königliche Hoheit müssen schon verzeihen, daß ich in musikalischen Dingen mehr zu verziehen glaube. Königliche Hoheit sind ein guter Regent, und ich bin ein guter Musiker. Wenn ich daher sage, der Sarasate ist kein Künstler, so hat es damit auch seine Richtigkeit!“

Der Großherzog lächelte nur und entgegnete: „Sie mögen ja vielleicht recht haben, lieber Meister, aber gespielt hat der Sarasate trotzdem ganz herrlich.“ —

\*

Als Franz Liszt während seines ersten Aufenthaltes in Paris auf einem der belebtesten Boulevards spazieren ging, sprach ihn ein Straßenkehrer um ein Almosen an. „Ja, es tut mir leid,“ sagte ihm der Künstler, „aber ich habe gar kein Kleingeld, sondern nur eine Fünfzigfrancnote bei mir.“

„O, lieber Herr,“ entgegnete der Straßenkehrer, „lassen Sie mich nur den Schein in einem der nächsten Läden wechseln! Sie mühten aber so gut sein, auf meinen Besen aufzupassen.“ — „Geben Sie ihn nur her,“ rief bestürzt der Künstler, „ich werde ihn halten, bis Sie zurückkommen.“

Schnell verschwand der Straßenkehrer um die nächste Ecke, und Liszt blieb mit seinem Besen mitten auf dem Boulevard stehen. Zum Unglück kam auch noch ein Bekannter des Weges.

„Aber, lieber Meister,“ rief er lachend, „in was für einem Aufzug muß ich Sie hier erblicken? Wo haben Sie denn dieses eigenartige Instrument gefunden?“ Liszt erklärte die Sachlage und meinte, der Straßenkehrer müsse jeden Augenblick zurückkommen.

„Sie sind aber sehr naiv,“ rief da der Freund. „Sie können hier noch bis in alle Ewigkeit warten, von Ihrer Banknote sehen Sie auch nicht einen Centime wieder.“ Da kam aber schon in langen Säzen der Straßenkehrer angesprungen. Mit stolzem Lächeln zählte er in des Meisters Hand das gewechselte Geld.

„Brav, mein Lieber,“ sagte Liszt. „Es freut mich, daß ich mich in Ihnen nicht getäuscht habe. Da haben Sie Ihren Besen zurück, und hier nehmen Sie diese 25 Franken von mir an. Weitere 25 Franken aber wird Ihnen dieser Herr hier auszahlen, weil er sich erlaubt hat, an Ihrer Ehrlichkeit zu zweifeln.“

Wohl oder übel mußte nun der Zweifler zahlen.

Ali Quis.

„Wie — — bitte? —“

„Also der Reihe nach. Als Miss Hilgen verschwunden war —“

„Miss Hilgen!! Mein Gott, wo —“

„Ruhe — Ruhe —! Wir kommen gleich darauf zu sprechen. Also als Miss Hilgen verschwunden war, lag es im Interesse der Leute, die sie hatten verschwinden lassen, daß die Sache möglichst schnell einschließe. Ich bitte Sie, in einer Großstadt wie Kairo verschwindet schnell einmal jemand, und Mahmud Bey, der Besitzer der Villa, in der sich der unglückliche Vorgang abgespielt hatte, war ein hoher Beamter. Der einzige Störenfried, der zu fürchten war — waren Sie. Und Kelad ben Schorak, Ihr eingeborener Führer — also ich.“

„Also Sie“, wiederholte er nachdenklich. „Sie — ja richtig — haben Sie mir nicht einmal erzählt, daß Sie als — als Eingeborener — — wie?“

„Ganz richtig. Ich habe ein halbes Jahr lang den Fremdenführer gespielt. Also Sie und Kelad ben Schorak, das heißt ich, mußten unschädlich gemacht werden. Die alte Sudanesin, die damals die Zargeschichte geleitet hatte, versuchte, mich zu hypnotisieren. Und das wäre ihr auch ums Haar gelungen. — Ich kam gerade noch so davon, machte aber schmunzelnd, daß ich Kelad ben Schorak los wurde und verwandelte mich in meine europäische Existenz zurück, die den lieben Leuten unbekannt war. Man hielt sich nun an Sie allein, und es gelang der alten Hexe, Ihnen auf erotischer Basis völligen Gehorsam Nymet Ferideh gegenüber zu suggerieren. Nymet Ferideh ist die Dame aus der Villa, von der Sie vorhin sprachen —“

„Was?! Ich soll — —“

„Von dieser Minute an kreisten alle Ihre Gedanken nur um Nymet Ferideh, Sie liebten sie, ohne es sich selbst recht einzugestehen, Sie reisten ihr hierher nach — alles außer ihr war Ihnen gleichgültig, auch Miss Hilgen.“

Wahrhaftig, er wurde rot! Setzte auch mehrmals an, um mir zu antworten, um zu protestieren.

Aber er brachte keinen ganzen Satz heraus und sah mich schließlich in einer röhrenden, fast täppischen, neu-fundländerhaften Hilflosigkeit an.

Er war auf dem besten Wege zur Rückkehr zu sich selbst. Der Tod Nymet Feridehs hatte ihn die Suggestion der Alten überwinden lassen.

„Ich glaube nicht einmal, daß es der Ägypterin sehr recht war, Sie hier zu sehen“, fuhr ich fort.



„Aber die Hypnose hatte Sie ihrem erotischen Einfluss unterworfen, und Sie waren nicht von ihr fortzubekommen. Heute morgen weigerten Sie sich, sie zu verlassen und nach Kairo zurückzukehren, als Sie Sie darum bat.“

„Von alldem weiß ich kein einziges Wort“, schrie Timskjöld erregt.

„Bin ich denn ganz und gar verrückt geworden? Sind wir denn nicht mehr in Kairo? Ich würde mich gar nicht wundern, wenn Sie mir erzählten, daß wir auf dem Mond sind!“

„Wir sind in Luxor, Mr. Timskjöld. Und es hat sich folgendes ereignet: Um herauszukommen, wohin man Miss Hilgen verschleppt hat, schrieb ich an Nymet Ferideh und ließ durchblättern, daß ich ziemlich tief in ihre Geheimnisse eingedrungen war. Ich verlangte eine Unterredung hier in Luxor. Sie kam auch tatsächlich und — stellte mir eine Falle. Eine Dahabije rammte uns auf dem Nil, und ich erhielt einen Schlag auf den Kopf, der mich betäubte. Nymet Ferideh, die das mitangesehen hatte, hielt mich für tot, ermordet. Das übte auf die sensible Frau eine starke Wirkung aus. Sie fühlte sich an dem Mord mitschuldig — sie war es ja auch schließlich —, verlor die Nerven und lief zu Ihnen, um Sie zu bewegen, nach Kairo und von da nach Europa zurückzukehren. Sie machte Ihnen sogar Andeutungen, daß Ihr Leben bedroht sei. Ihre Fassungslosigkeit über meinen Tod und ihr Verstörtheit hatte den Verdacht ihrer — wie soll ich sagen — Mitverschworenen, ihrer Sekte erweckt. Man belauschte ihr Gespräch mit Ihnen und tötete sie mittels eines mir unbekannten Giftes. Es scheint sich um ein winziges Geschoss zu handeln, das wahrscheinlich aus einem Blasrohr kam.“

Timskjöld war in furchtbare Erregung aufgesprungen, stieß halblaute unverständliche Ausrufe aus und lief mit großen Schritten auf und ab, während ich im Verlauf meiner Erzählung dauernd auf die Umgebung achtgab.



Endlich machte Timskjöld vor mir halt.

„Was bedeutet nur diese ganze Geschichte?“, fragte er heftig.

„Worauf wollen denn diese Menschen nur hinaus? Weshalb hat man Miss Hilgen entführt und wohin? Wer —“

„Ich will Ihnen alles sagen, was ich selbst weiß. Es handelt sich anscheinend um eine Sekte, die irgend eine merkwürdige Göttin verehrt, der — so absurd das klingt — heute noch Menschenopfer gebracht werden. Daz so etwas in Tibet noch vorkommt, wußte ich. In Ägypten aber — es klingt wie ein schlechter Wit. Es scheint jedoch tatsächlich etwas derartiges dahinterzustehen; ich habe von der ‚Herrin der heiligen Tiere‘ sprechen hören, von Opfern, die schon dargebracht worden



Eines der 10 000 Eigenheime, die mit Hilfe der Bauparkasse Gemeinschaft der Freunde, Wüstenrot-Ludwigsburg erstellt wurden.  
Unkündbare Baudarlehen zu nur 4% Zins mit Lebensversicherungsschutz.

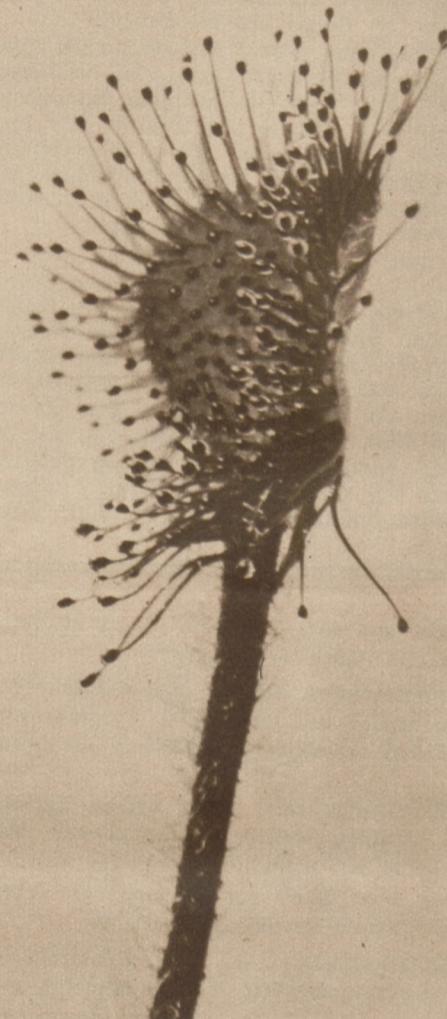
## Können Pflanzen riechen?

Nein, denkt ein jeder, sie duften wohl oft, aber selbst einen Geruchsinne haben sie nicht. Neuerliche Versuche haben hingegen dargetan, daß man diese Behauptung anzweifeln muß. Das Objekt ist der kleinblättrige Sonnentau, eine fleischfressende Pflanze, die jedem Botaniker vertraut ist. Zunächst wurde schon von Darwin festgestellt, daß die Pflanze eindeutig zwischen ihr gefälligem und ungefälligem Köder zu unterscheiden weiß; so verachtet sie Stroh oder Papierstückchen, ist für ein schmackhaftes Schnitzel jedoch gerne gerne zu haben.

Weitere Experimente haben ferner bewiesen, daß die Pflanze sogar aus einer Entfernung die Art des Köders zu unterscheiden vermag, denn die Blätter wenden sich in die Richtung der schmackhaften Beute. Der Versuch ging so vor sich, daß man an eine Nadel mittels eines Haars einen schmackhaften Bissen befestigte, der in der Nähe, aber außer Reichweite war. Nach einer Stunde zeigt eine zweite Aufnahme, daß die Pflanze die Beute durch eigene Bewegung erreicht hat und mit den Haarführlern bestastet. Wie schlug die Pflanze die richtige Richtung ein? Kann sie die Beute riechen? Das ist das Dunkel, das der Erforschung harrt.

Links: Der fleischfressende Sonnentau erhält einen Köder vorgesetzt, der in der Nähe, aber außer Reichweite hängt.

Rechts: Nach einer Stunde hat die Pflanze durch Eigenbewegung die Beute erreicht und mit den Fühlhärrchen ergriffen.



Einen Besteckschrank gefüllt mit

### Original Wellner Bestecken

können Sie gewinnen, wenn Sie sich an unserem

### PREISAUSSCHREIBEN

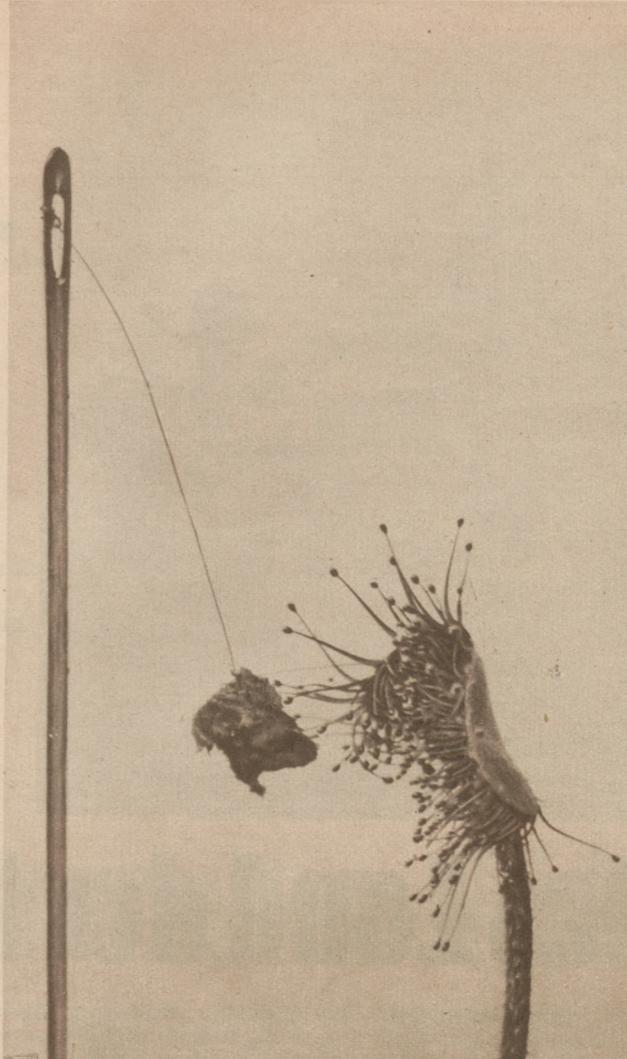
beteiligen.

Bedingungen erhalten Sie kostenlos und ohne Kaufzwang in jedem Fachgeschäft

Sächsische Metallwarenfabrik  
**AUGUST WELLNER SÖHNE**

Aktiengesellschaft

Aue/Sa.



vor der Polizei. Da fiel Miss Hilgen ihr in die Hände, die ihre Eifersucht erregt hatte, weil sie mit Mahmud Bey am gleichen Tage in Kairo herumgefahren war. Sie beschloß, Miss Hilgen das Opfer werden zu lassen und ließ sie hierher nach Luxor schaffen — verpackt in einem Mumiensarg. Mahmud Bey, der davon keine Ahnung hat, sondern nur weiß, daß ein Opfer gesunden worden ist, wird heute aus Alexandria erwartet, und es scheint, daß morgen das Opfer — —

Timskjöld hatte mich beim Arm gepackt.

„Morgen? Und wir sitzen noch hier? Wir halten hier lange Reden? So kommen Sie doch — — eilen Sie doch — —“

„Wohin aber, lieber Freund! Wohin?!“

Der Schwede schüttelte den Kopf wie ein wildgewordener Stier. Er erinnerte mich wieder lebhaft an den Wikinger, der mit mir durch das Verbrechenviertel Kairos gestürmt war und alles annahm, was sich ihm in den Weg stellte.

„Luxor ist, soviel ich weiß, keine Großstadt — sie muß doch zu finden sein . . .“

„Endlich“, sagte ich befriedigt. „Also sind wir von nun an Verbündete.“

Der Schwede sah mich erst ganz verwundert an.

„Was denn sonst?“

Aber dann stieg wieder die Erbitterung in ihm auf. „Wenn ich das Weibsbild zu sehen bekomme, — diese sudanesische Hexe!“, sagte er verbissen. „Gratulieren kann sie sich dann — so eine Niederträchtigkeit ist doch noch nicht dagewesen. Und da laufe ich hinter dieser — — dieser — —“

„Sie ist jetzt tot, Mr. Timskjöld.“

„Na ja —“

„Also hören Sie zu. Die letzten Worte der Frau geben mir zu denken. — Seti — — Seti der Erste“, sagte sie. Und dann: „Wenn man von da — — und dann konnte sie nicht weiter —“

„Und — ?“

„Seti der Erste — damit kann nur das Grab dieses Pharaos gemeint sein — drüber, jenseits des Nils, im Tal der Könige.“

„Sie meinen also, daß — ?“

„Nachforschen muß man auf alle Fälle. Das bestreitlich wäre vielleicht, ruhig die Ankunft Mahmud Beys abzuwarten und von ihm die Herausgabe Miss Hilgens zu erzwingen — —“

„Was?! Warten? Und dann kommt er nicht — und inzwischen steht die arme Edith Gott weiß was für Qualen aus? Herr! Sie sind nicht bei Sinnen! Jetzt — jetzt gleich müssen wir ins Tal der Könige!“

„Ho, ho, ho! Immer ruhig, Verehrtester! Wenn wir jetzt hingehen — glauben Sie, daß die Herren Seltner nicht sofort Bescheid wissen? Dass die noch nicht schlafen, haben wir ja erfahren. Glauben Sie nicht, daß man dann Miss Hilgen wieder an einen anderen Ort bringt, oder, viel einfacher, sie gleich jetzt tötet, bevor eine Entdeckung möglich ist? Sie vergessen, daß dem edlen Mahmud Bey die ganzen hiesigen Behörden unterstehen! Wir arbeiten gegen die Obrigkeit!“

„Schöne Obrigkeit!“

„Ich werde den Herren in Kairo schon ein Licht aufstecken, verlassen Sie sich darauf. Aber — — wenn wir gehandelt haben. Das beste wird sein, wenn wir in ein paar Stunden, also vielleicht gegen 3 Uhr morgens, mit einem Ruderboot über den Nil segeln und zum Tal der Könige gehen. Ich kenne mich aus. Mit einem oder zwei Antiquitätenwächtern kann man noch fertig werden. Und dann müssen wir sehen, wie weit wir kommen. Ist es erfolglos, so bleibt uns noch immer der Weg zu Mahmud Bey offen. Eine Anzeige in Kairo würde im Augenblick nicht viel Zweck haben. Bis die Sache dort in Angriff genommen wird, sind hier längst alle Spuren beseitigt, und wir haben das Nachsehen.“

„Gut — also gehen wir.“

„Nein — nicht vor 3 Uhr! Jetzt ist es erst halb zwölf. Wann haben Sie eigentlich zum letztenmal gegessen?“

„Ich — — ich weiß nicht. Aber —“

„Es wird vielleicht sehr anstrengend werden. Sie müssen sich Essen geben lassen.“ „Ich kann nicht.“

„Sie müssen. Ich nehme Sie sonst nicht mit. Es hilft Ihnen nichts. Mir ist auch nicht übertrieben froh zumute, so sehr ich mich auch darüber freue, daß Sie wieder zu sich gefunden haben. Ich kann mir nicht helfen. Nymet Ferideh tut mir leid. Sie war — —“

„Auch noch leid! Sie ist tot — sonst würde ich —“

Der Kies des Parkweges knirschte.

Ein kleiner dicker Herr mit dem Tarbusch auf dem Kopf begrüßte uns förmlich.

(Fortsetzung folgt.)

finden, und die morgen wieder dargebracht werden sollen — es scheint, daß irgend etwas um den Pharao Seti den Ersten mit der Sache zu tun hat —, es war jedenfalls das letzte Wort Nymet Feridehs. Der Mann der Aegypterin, Mahmud Bey, scheint in der Sekte eine hervorragende Stellung einzunehmen und das Opfer zu leiten. Er verlangte von seiner Frau, daß sie sich um die Herbeischaffung eines Opfers bemühe. Sie wollte nicht — empfand Gewissensbisse und hatte auch Angst

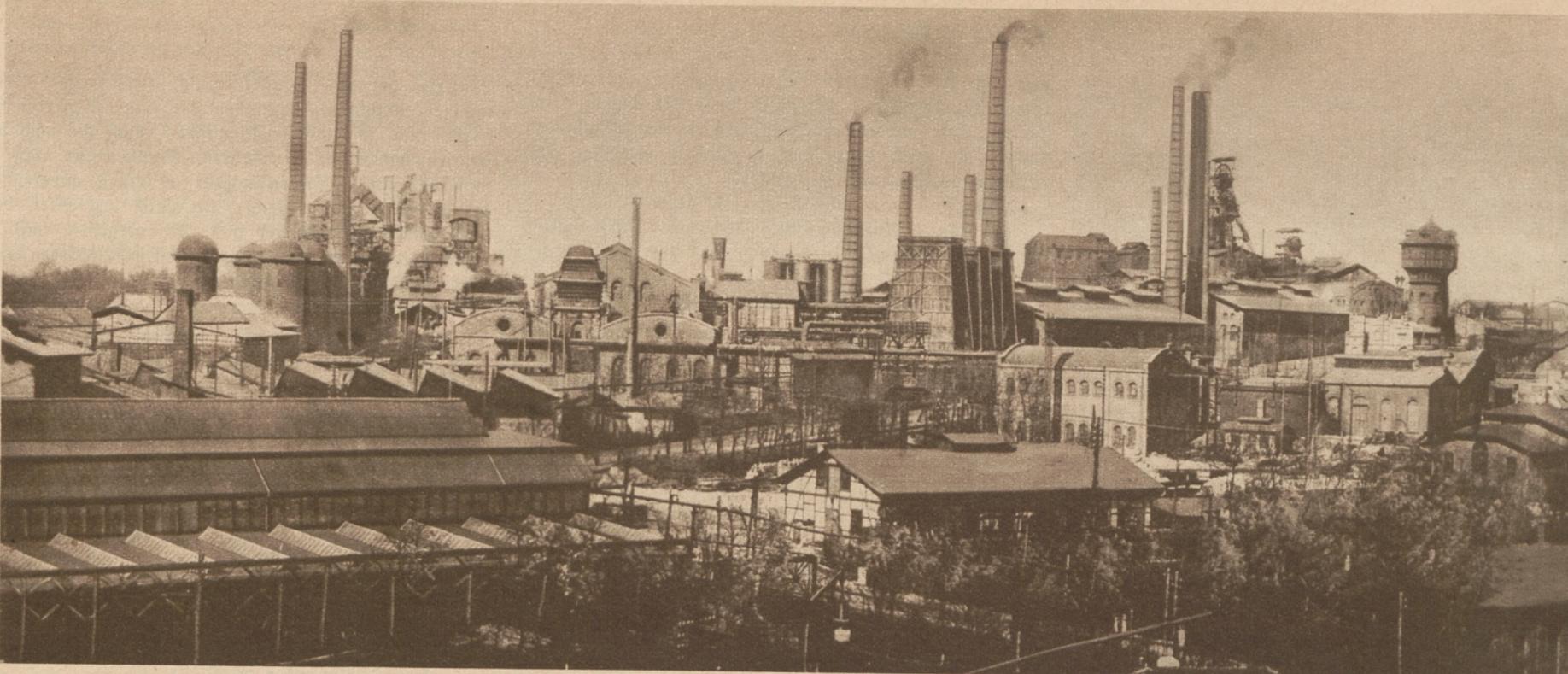
HEUMANN  
PROPAGANDA

ROTBART  
MOND-EXTRA

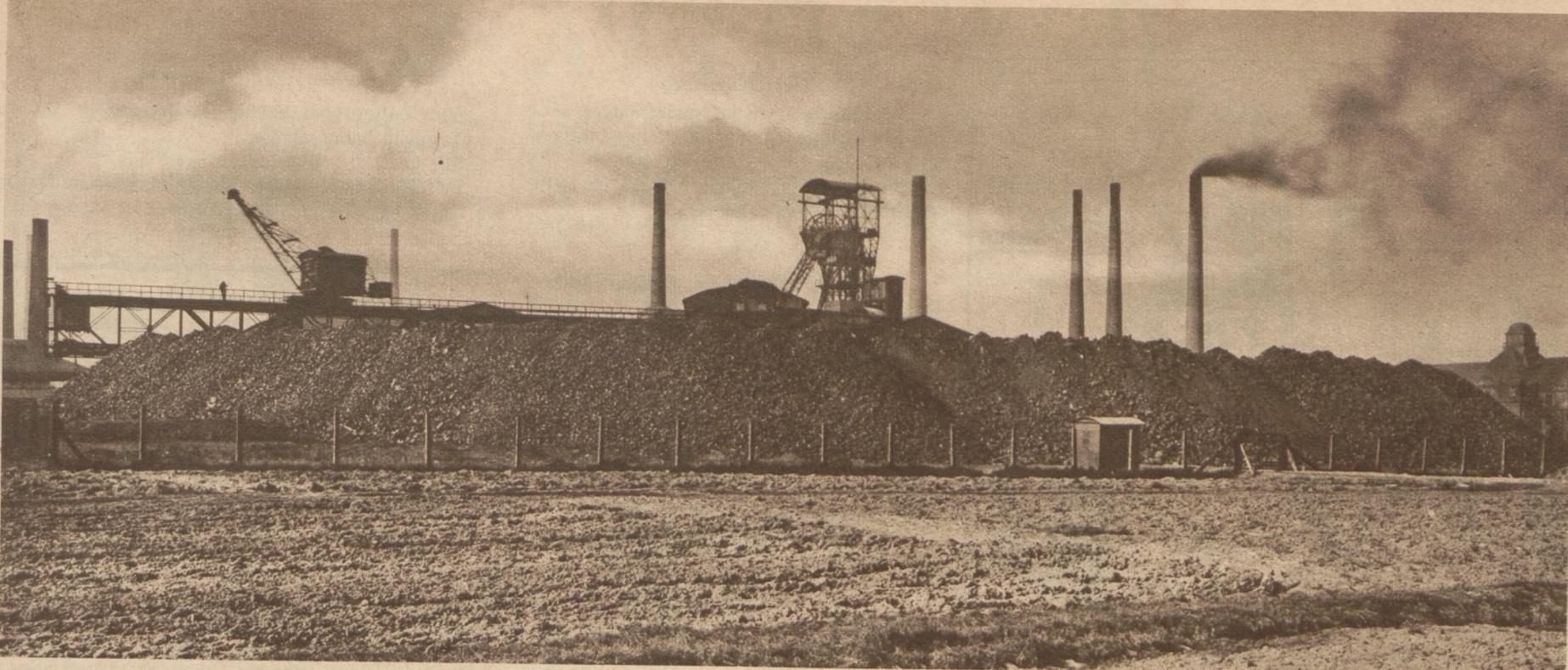
Gut rasiert  
gut gelautet!  
jeder freut sich,  
jeder staunt.

MOND-EXTRA (GRÜN)	0,15
ROTBART (LILA)	0,15
MOND-EXTRA GOLD	0,25
ROTBART SONDERKLASSE	0,35
ROTBART LUXUOSA <small>29 PATENTE</small>	0,50





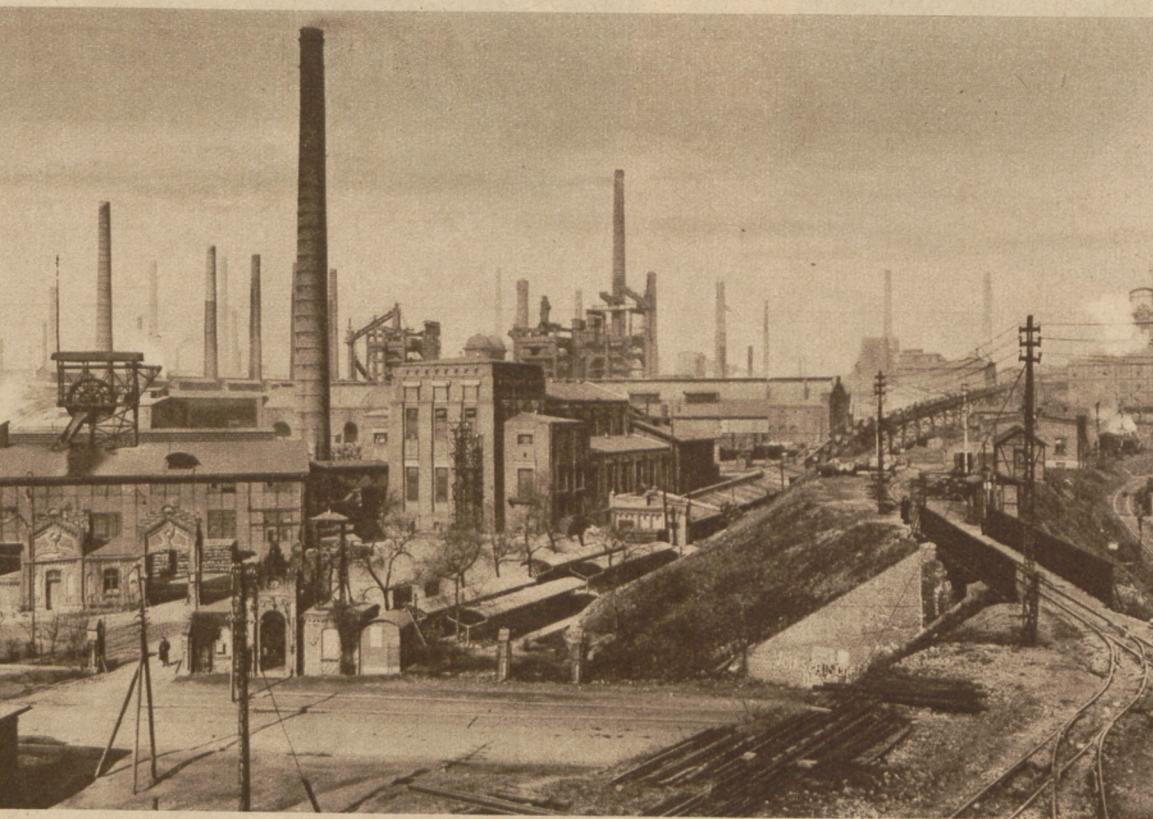
Links:  
Donnersmarckhütte und  
Concordia-Grube.



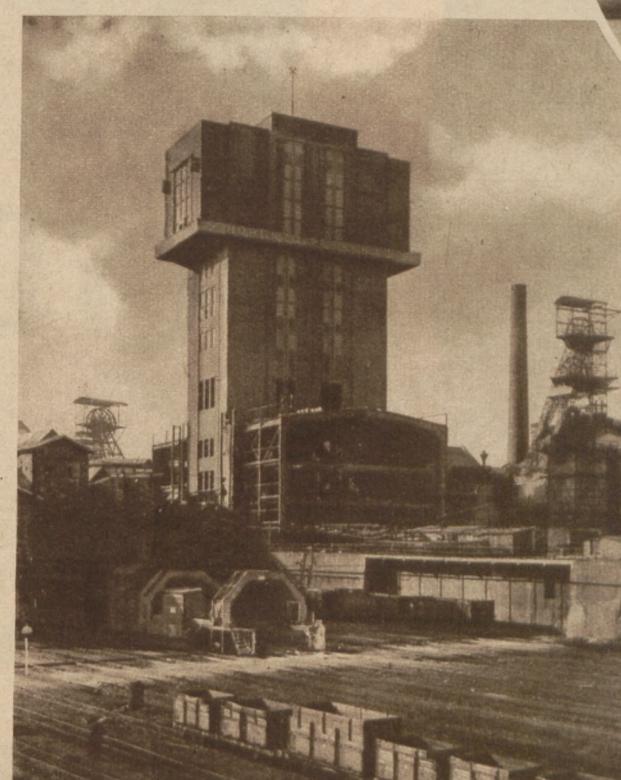
Rechts:  
Der Kohlenstapelplatz  
der  
Gedwitzkunzgrube.



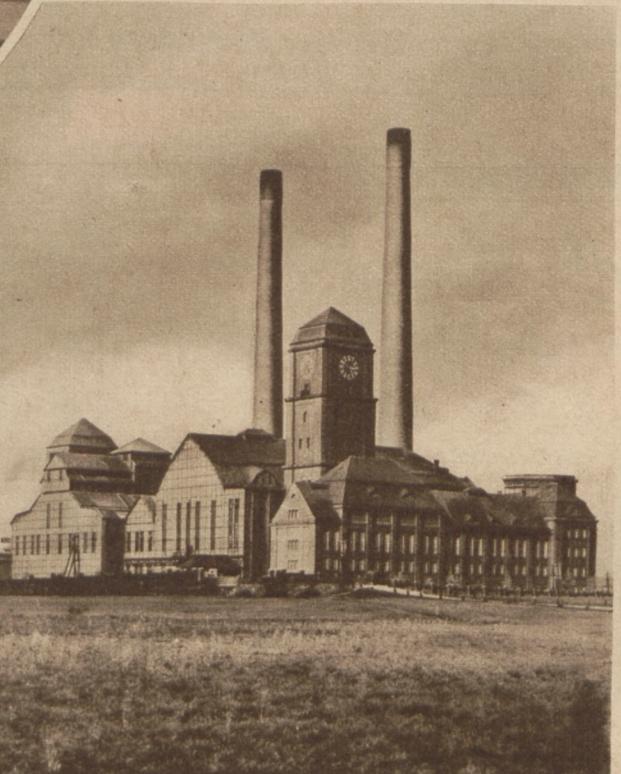
Neue Koksofengruppe der  
Gleiwitzer Grube.



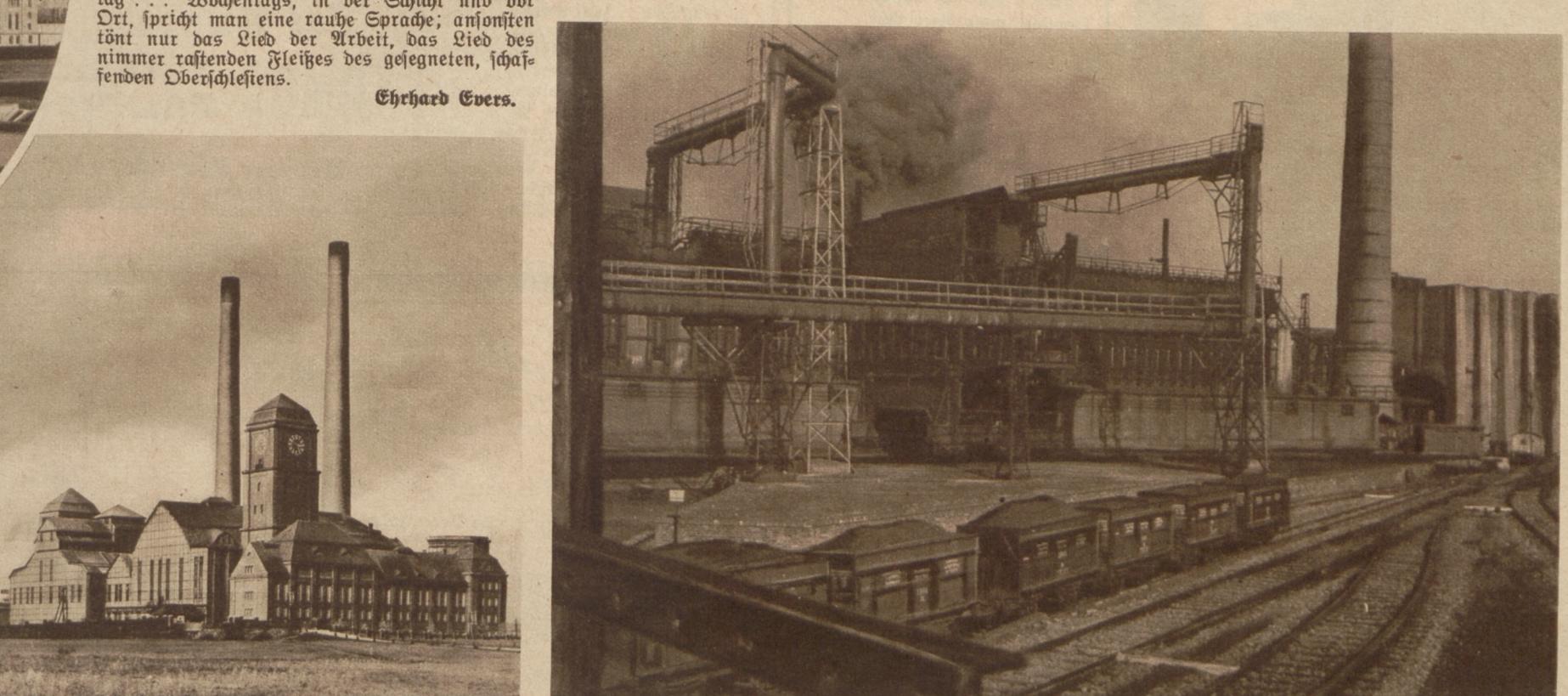
Borßigwerke  
(vom Augustschacht aus).



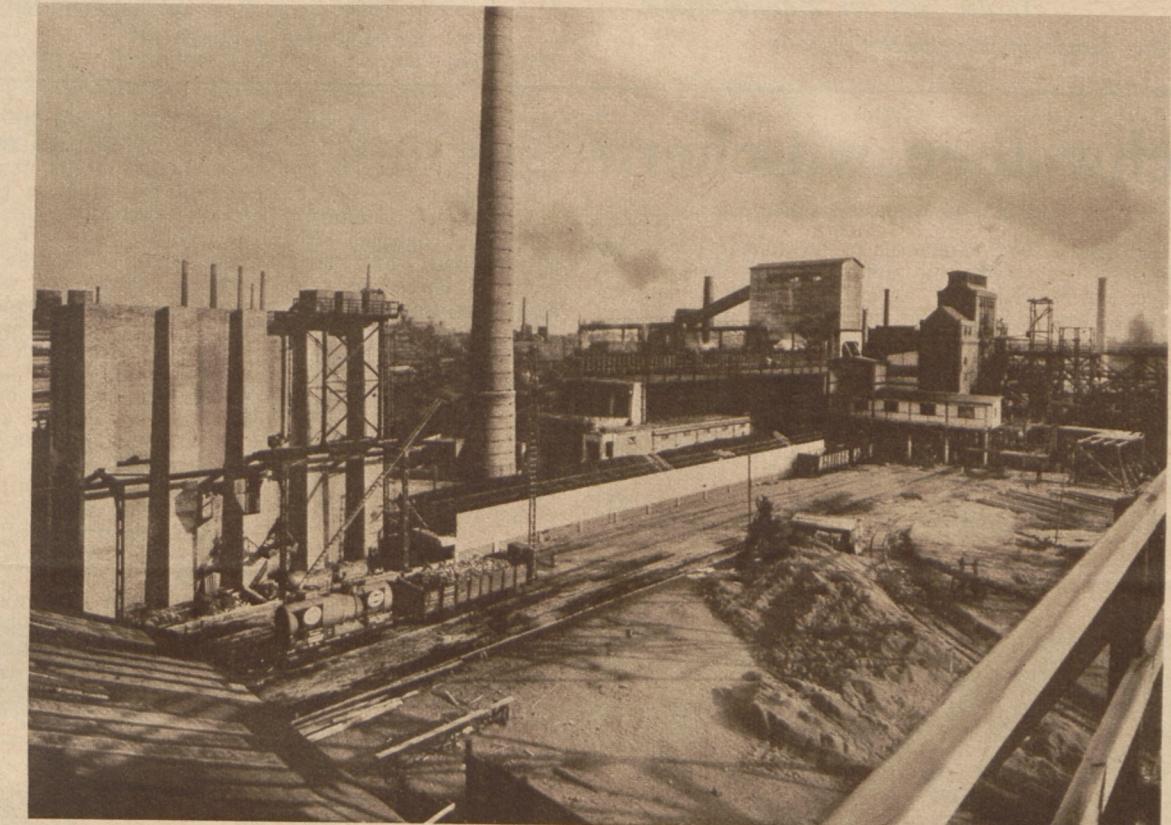
Größt. Schaffgotsch's  
Carbidwerk in Sobrek.



Links:  
Fördereturm der  
Hohenhollern-Grube.



Rechts:  
Kraftwerk  
Oberschlesien.



Neuer Koksanstalt Skalitz,  
von Süden gesehen.



## Das Land der flammenden Nächte

Im südöstlichsten Teile des Deutschen Reiches, zwischen den drei Großstädten Beuthen, Gleiwitz und Hindenburg, und in dem angrenzenden, jetzt zu Polen gehörigen Gebiet zwischen Königshütte und Kattowitz, liegt das Land, das die sichtlosen, schwarzen Nächte der Heide, die lautlosen Dunkelheiten der Berge und die stummen, tagabgewandten Stunden der schlafenden Wälder nicht kennt: Das **Oberschlesien**.

Neun Zugstunden von der Reichshauptstadt entfernt, neun Stunden durch märkisches Flachland, brandenburgische Spärlichkeit hinein in die schlesische Fülle des Bodens, odenwärtig viele Kilometer, während Stromab schwerbeladene Köhne in stillem Wettkampf mit ratternden Güterzügen die schwarze Kohle hinein ins Reich tragen, stundenweit durch die Wälder, die von Eichen dorff besungen wurden, die sich endlos dehnen, bis endlich nach Oppeln, Kandzin wieder Felder sich breiten, über die die schweren Rauchfahnen des Industriegebietes langsam hinziehen.

Erdrückend ist es am Tage, wenn der Himmel seine Farbe verliert und das Grau der Erdbähne hebenden Arbeit hinauf in den Äther greift. Phantastisch der Einzug bei Nacht: Völkergesänge der Fenster, blendende Strahlenfrüchte an himmelhohen Stangenbäumen, Kraterausbrüche bunteter Lobe, die den Rauchholosken über den Werken die tollsten Gesichter geben. Allminnütlich zuckt so der schlummernde Siernenodom unter dem Ansturm der Feuergarben, die ihm die nächtliche Ruhe rauben.

Bermundet höhnt die Erde, zerissen durch vielfache Schäfte. Zitternd erbebt sie unter dem Einbruch des Gebirges und knirscht unter den Rädern der Maschinen und Wagen, die zu Hunderten und Tausenden ihre Schätze in die Städte, die Fabriken, die Häuser tragen. Immerwährend aber fällt, milliardenschaf in kleinsten Partikeln desertierend, das vom Menschen geraubte Gut aus der Luft wieder zur Erde zurück: Kohlenstaub deckt alles, was ruht.

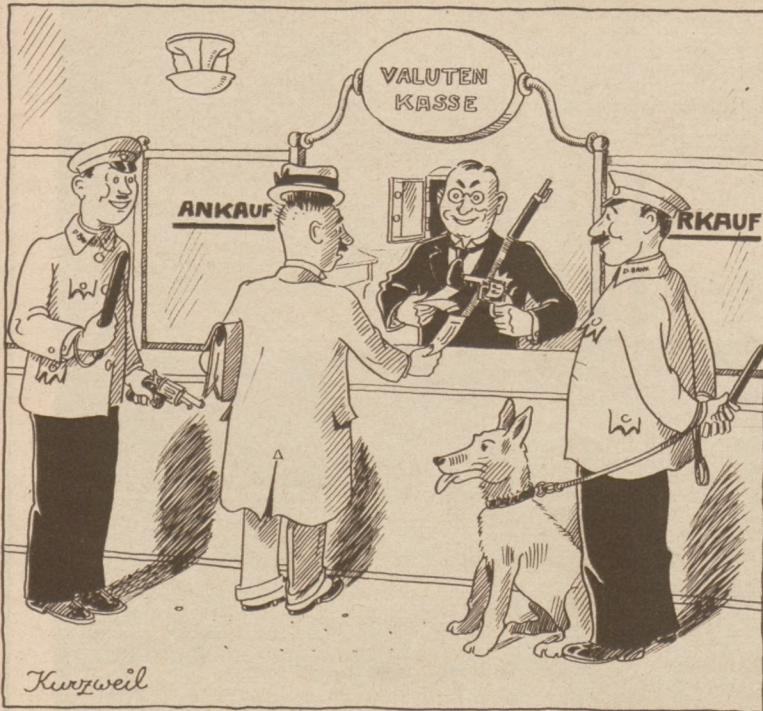
So ist das Bild von außen. So sieht Oberschlesien der Fremde. Das Land der flammenden Nächte hat jedoch noch ein zweites Geicht, das sich erst langsam, zaghaft nur, offenbart. Man lernt es kennen unter dem Rhythmus der Arbeit. Amerika ist nicht nur bildhafter Vergleich; der amerikanische Dollar läßt hier hier den Schäken graben, Kohle und Zink heben, Stahl und Eisen schmieden, neben der Mart, neben dem Zloty, hier auf deutschem, zehn Meter weiter auf polnischem Boden.

Hunderttausend Menschen wohnen in Beuthen, der Metropole des oberösterreichischen Industriegebietes, um dessen städtebaulichen Zusammenfluß heftig gekämpft wird. Über hunderttausend Menschen wohnen in Gleiwitz, hundertundeinhalbtausend in Hindenburg, doch nicht so wie in einer beliebigen anderen Stadt des Reiches, die trotz ihrer Hunderttausend vorgezeigt; dicht gedrängt auf kleinstem Raum, umgrenzt von Gruben, deren Schächte unmittelbar an der Häusergrenze in die Tiefe stoßen und im Schutz des Döbbergebirges unter den Straßen ein neues Verkehrsnetz in der Kohle erschließen, führen hier die hunderttausend „Bürger“ der Stadt und arbeiten, hart, unaufhörlich und ohne Müdigkeit.

Roter Ziegelbau älteren Datums schuf ruhig rote Kajernen, die nicht ausreichen, ihre Bewohner zu fassen, und der moderne Siedlungswille mit seinen hellen Fassaden macht immer wieder den Versuch zur Lösung der Wohnungskatastrophe. Doch immer wieder fehlt es an Raum. Die Familien wachsen — es fehlt an der Fülle des Lichtes; es mangelt die erquickende Weite und Weitheit der Luft, und schon ein kleiner Sonnenstrahl bringt Freude, ein Regen wohltuende Erlösung. Eine halbstündige Bahnfahrt in die Wälder ist Laßsal und allen geöffnetes Paradies. Neben Sonntag... Wochentags, in der Schicht und vor Ort, spricht man eine rauhe Sprache; ansonsten tönt nur das Lied der Arbeit, das Lied des nimmer ruhenden Fleißes des geegneten, schaffenden Oberschlesiens.

Ehrhard Evers.

# H · U · M · O · R



In der Zeit der Banküberfälle.

Ein Kunde wird bedient . . .

## Schwalbenzwitschern

Skizze von Erich Janke.

Der graue Tag dämmerte in die schmale Zelle des Zuchthauses und weckte die Schläferin auf ihrer harten Pritsche vor der Zeit auf. Verwirrt strich sie die blonden Haare aus dem Gesicht — sah sich, noch im Halbschlummer besangen, in dem fahlen Raum um und sank dann aufschluchzend auf das Kissen zurück. Wie schön war der Traum gewesen, unter blühenden Obstbäumen schritt sie in den Frühlingsmorgen hinein, die Vögel sangen in der hellen Sonne, und neben ihr hörte sie eine liebe Stimme, der sie noch jetzt wie einer fernern, fernern Musik nachlauschte. Hatte ein Mizzi lang sie geweckt?

Klar stand vor ihrer Erinnerung der Tag des Gerichtes, an dem diese Stimme sie unbarmherzig aufhorchen

ließ, als der Mann, den sie über alles liebte, zu ihren Ungunsten aussagte, um sich selbst vor Schlimmerem zu retten. Der Meineid, zu seinen Gunsten geschworen, lag klar zutage, aber, das harte Urteil war nicht so furchtbar, wie die Erkenntnis, einem Unwürdigen alles geopfert zu haben! Aber sie wußte, daß sie nicht schlecht war, und dieses Bewußtsein hielt sie aufrecht, es schloß ihr aber auch den Mund dem Gericht gegenüber, und selbst der freundliche Geistliche fand den Weg zu ihrem Herzen mit seinem Zuversicht nicht. Sie galt als verstört, sie sprach kaum ein paar Worte, wenn sich die Gelegenheit dazu bot, ach, wie weich und hingebend war sie in ihrer Liebe gewesen. Ihr Frauengemüth schüttete seine kostlichen Gaben auf jedem Tisch des Lebens, an den sie trat. Und nun sollte das alles ausgelöscht sein? Niemand traute ihr mehr, und sie sehnte sich doch so, irgend etwas Liebes tun zu können, ohne daß sie die Kraft fand, es in die Tat umzusetzen. —

Sie überlegte, wie lange Monate ihres Straßlingsdaseins schon verflossen waren — es war ja Frühling, aber selbst auf dem täglichen Gang über den Gefängnishof fühlte sie es nicht. Ihr Blick fiel auf das schmale, hoch oben an der Stirnseite der Zelle angebrachte vergitterte Fenster. Ach, was war das? Flüchtige Schatten huschten vorbei, und lustiges Zwitschern erklang — die Schwalben waren da! Sie sah wie gebannt hinaus und bemühte sich, die zierlichen Vögel mit den Augen zu erhaschen. Jetzt waren sie fort — dann kamen sie wieder, und nun erklang ein emsiges Zwitschern aus dem oberen Fensterrinkel, sicher bauten sie ein Nest! Aber das Fenster war zu hoch, betrübt wendete sie sich ab, die Stunde des Arbeitsbeginnes konnte auch nicht

mehr fern sein. Ihre Gedanken kreisten weiter um das kleine Erlebnis, und ein inniges Gefühl aus seligen Kindheitstagen quoll in ihr auf. Sie war ja nicht ganz verlassen, über Mauern und Türe war etwas lebendiges zu ihr gekommen und brachte auf blauen Flügeln ein Hauch der Freiheit mit! Wenn sie sich doch dankbar erzeigen und die kleinen Gäste an ihren Platz fesseln könnte, einige Brotrummen würden gewiß Erfolg haben. Der Gedanke ließ ihr keine Ruhe. Schemel, Tisch und Bett mußten schließlich die gewünschte Höhe ergeben, und so gleich machte sie sich an die mühsame Arbeit, denn die Glockenschläge vom nahen Kirchturm mahnten zu Eile, ehe der Aufseher kam. Seit langer Zeit hatte sie keine solche Befriedigung des Gemütes empfunden, die ganze Weichheit ihrer Seele, die Frauengüte des Herzens war plötzlich wieder wach geworden, nur weil sich die Gelegenheit bot, lebenden Wesen etwas Liebes zu tun. Ein Häufchen Brotrummen suchte sie hastig zusammen, dann stieg sie auf das seltsame Bauwerk, den Blick auf das Stückchen Himmel gerichtet, das frühlingsblau aufleuchtete. Und es glückte, die Brotrummen fielen aus ihrer geöffneten Hand durch den Spalt, ein lebhaftes Zwitschern ließ erkennen, daß die freundliche Gabe angenommen wurde. Sie lächelte glückselig — da fühlte sie plötzlich, wie der Schemel nachgab, auf dem sie ganz oben stand. Ihre Hände griffen ins Leere, und mit einem Aufschrei stürzte sie auf den harten Boden der Zelle, wo sie bewußtlos liegen blieb.

Als der Aufseher die Zelle öffnete, fand er eine Tote, auf dem Antlitz lag ein Schein von Verklärung. „Nr. 37 tödlich verunglückt, offenbar bei der Vorbereitung eines Fluchtversuches.“ So meldete er bald darauf seinem Vorgesetzten.

Niemand achtete auf das fröhliche Gezwitscher der Schwalben, als man die stumme Insassin hinaustrug.

## Schlager von morgen



### Lilian Harvey u. Willy Fritsch

aus dem Ufa-Tonfilm:  
„Die 3 von der Tankstelle“  
Liebling, mein Herz läßt dich grüßen  
Ein Freund, ein guter Freund

B 12266

### Barnabas von Géczy

mit seinem Orchester vom Hotel Esplanade  
Keiner hat dich je so heiß wie ich geliebt, Waltz aus dem Tonfilm „Die große Sehnsucht“  
Weiße du, was das ist, Tango

B 12268

### Tanzorchester Dobbri

mit Gesang Max Mensing  
In meinem Herzen ist nur Platz für eine, Slow-Fox aus dem Tonfilm „Der Greifer“  
Walzer im Schlafcoupé, Walzer aus dem gleichnamigen Tonfilm  
Schenk' mir eine Tafel Schokolade, Tango  
Oh, Fräulein Grete, Tango

B 12310

heute schon auf

## PARLOPHON

In jedem guten Fachgeschäft erhältlich!  
Musikapparate auch auf Teilzahlung!

Carl Lindström A.G.

Berlin SO 36

### Der Richtige.

„Ich brauche einen sehr zuverlässigen vorsichtigen Chauffeur, einen, der kein unnötiges Risiko eingehet . . .“

„Da bin ich Ihr Mann! Kann ich mein Gehalt im voraus bekommen?“

\*

„Hast du die nette kleine Geschichte gestern in der Zeitung gelesen?“

„Nein, ich mache mir nichts aus solchen erfundenen Sachen — ich lese gewöhnlich nur die Wetterberichte.“

### Der Herr Professor.

„Hat denn mein Mann schon gefrühstückt?“

„Ich weiß es nicht, gnädige Frau!“

„Dann fragen Sie ihn doch mal!“

„Das habe ich schon getan, aber er weiß es auch nicht.“

### Der Bettler.

„Geld haben wir keins, guter Mann, aber Arbeit!“

„Nee, wenn Sie so arm sind, will ich Ihnen die auch nicht wegnehmen!“

### Das neue Mädchen.

„Herr Doktor, eben hat sich ein Fremder in Ihr Auto gesetzt und ist davongefahren!“

„Alte Wetter! Wie sah der Kerl aus?“

„Den Mann habe ich nicht angesehen, aber die Nummer des Autos habe ich mir gemerkt.“

### MEYERS LEXIKON

jetzt vollständig  
12 Bände bis X. Y. Z



Prospekt durch jede Buchhandlung

### Empfehlung.

„Ist der Stoff auch wirklich neu?“

„Das allerneuste Muster, meine Dame!“

„Und bleibt er nicht an der Sonne?“

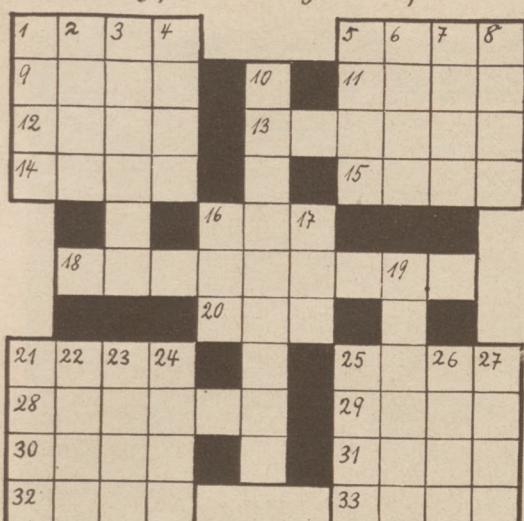
„Ausgeschlossen! Er liegt schon über zwei Jahre im Schaukasten und hat noch genau denselben Farbton!“

**Lindt** Die Erste  
und das Vorbild aller feinen Schokoladen  
jetzt  
zu deutschen Preisen in allen einschlägigen Geschäften



# R · Ä · T · S · E · L

## Magisches Kreuzworträtsel.



Waagerecht: 1. Erquickung, 5. Stadt in Peru, 9. Gott, 11. Hochland in Asien, 12. Schöpsbrunnen, 13. Anführer, 14. Mädchennname, 15. Mädchennname, 16. Göttin der Zwietracht, 18. Stadt in Holland, 20. Metallhaltiges Gestein, 21. Einhufer, 25. Männername, 28. Land in Südafrika, 29. Geschenk, 30. Schlingpflanze, 31. Kartenfigur, 32. Baum-schmuck, 33. Hirn- und Rückenmarkföhne.

Senkrecht: Wie entsprechend waagerecht; außerdem: 3. Sundainsel, 7. deutscher Romanschriftsteller, 19. Be-fundung, 22. Möbelstück.

## Tragödie!

So manchen Einszwei hat er oft eins sie gemacht — Eins-sonst: sie hat sich von ihm zwei-gewandt und er sich eins-gebracht!

## Zeit und Leben.

Des Einszwei Drei kann grimmig droh'n.  
Uns allen droht der Drei der Zeit  
(meist viel zu früh merkt man ihn schon) —  
Der Einszweidrei blüht weit und breit.

## Man nehme . . .

aus den Wörtern:

Aussicht — Sahne — Uebermut — Wahnsinn — Wolken-bruch — Recke — Lohengrin — Mondschein — Pußta — Lineal — Zinne — Fest — Volumen — Wollweste — Speise — Fenster — Hecht — Ente je 3 — aus dem letzten Wort jedoch nur 2 — aufeinander-folgende Buchstaben, die, aneinandergereiht, ein Zitat von Goethe ergeben.

## Diamanträtsel.

			A	A	A		
A	A	B	D	D	D	E	N
E	E	E	E	E	E	M	
N	N	O	P	R	R	R	
R	R	R	T	T	T	T	
T	U	U	Z				

1. Konsonant, 2. griechischer Halbgott, 3. Erdfrucht, 4. Geschöß, 5. europäisches Land, 6. Musikinstrument, 7. Gedankenbild, 8. metallhaltiges Gestein, 9. Konsonant.

## Besuchskartenrätsel.

Arno Bruchglett

Wo wohnt der Herr?

## Verwandlungsrätsel.

Folgende Wörter sind durch Umstellen ihrer Buchstaben in solche anderer Bedeutung zu verwandeln:  
Sauber — Haut — Insel — Gesang — Leda — Eros — Rinde — Feile — Regen

Die Anfangsbuchstaben der neuen Wörter ergeben ein europäisches Land.

## Auflösungen der vorigen Rätsel.

**Magisches Quadrat:** 1. Rebus, 2. Ebene, 3. Betti, 4. Unten, 5. Seine.

**Leckermäul und Tonjünger:** Düte — Etüde.

**Gitterrätsel:** 1. England, 2. Glauber, 3. Interim.

**Versährätsel:** Lamm fell, Kraile, Erös, Otto, Schops, Kara wane = Martha — Flotow.

# Verbindet

Verletzungen aller Art  
mit dem besten Wundverband

# Traumaplast

Packungen von 20, 25 u. 30 Pfg. an,  
zu haben in Apotheken u. Drogerien.

Achten Sie bitte auf den Namen  
„Traumaplast“

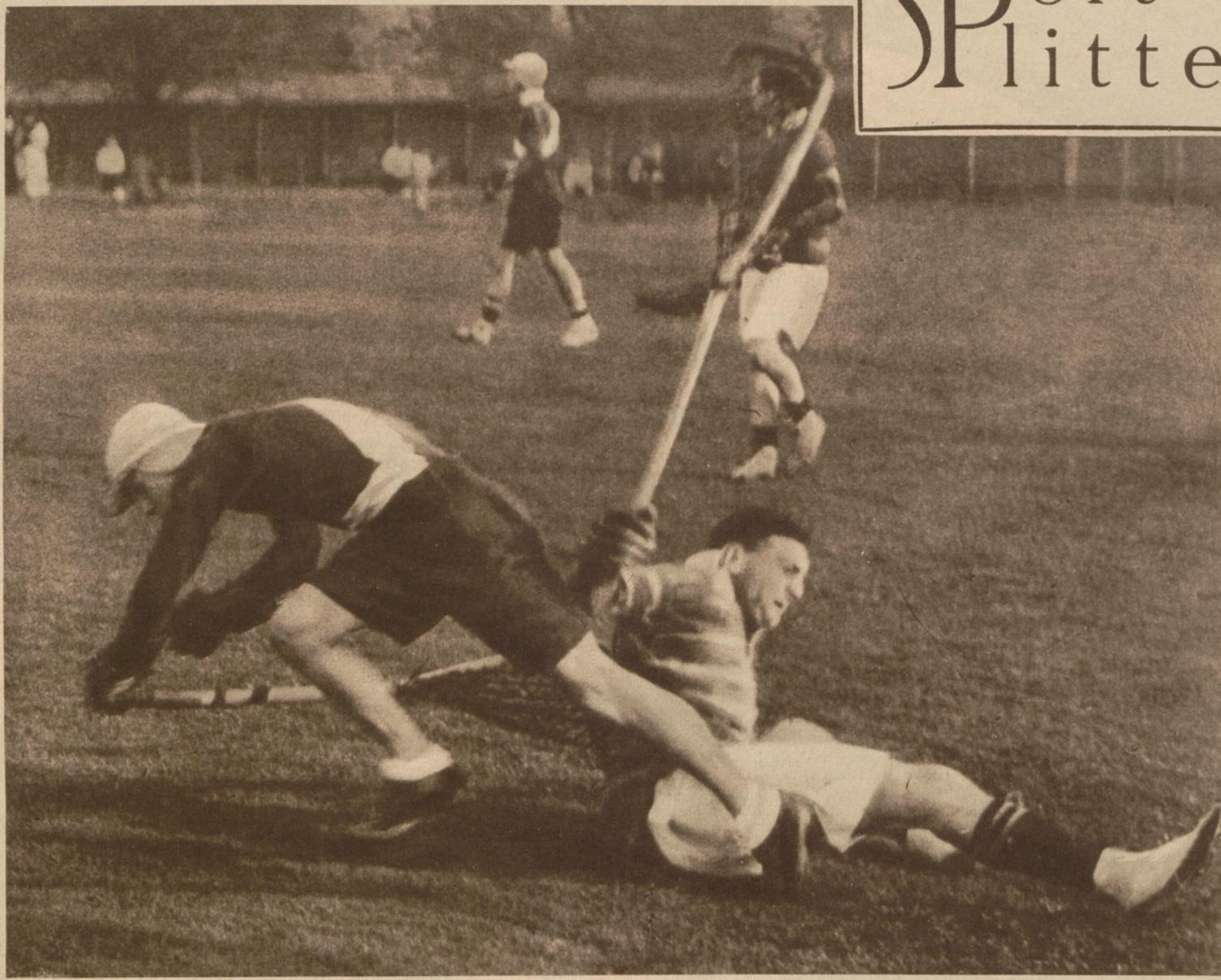




Ein Startbild,  
wie man es  
nicht alle Tage  
sieht,

aufgenommen  
bei den Pferde-  
rennen auf der  
Jamaika-Renn-  
bahn (Long Is-  
land) in Ame-  
rika.

## Sport-Splitter



Hart auf Hart.  
Eine Szene aus  
dem Lacrosse-  
Spiel, das im-  
mer mehr ein  
beliebtes Rasen-  
spiel wird.



**,Up to date'-sein  
ist  
alles!**

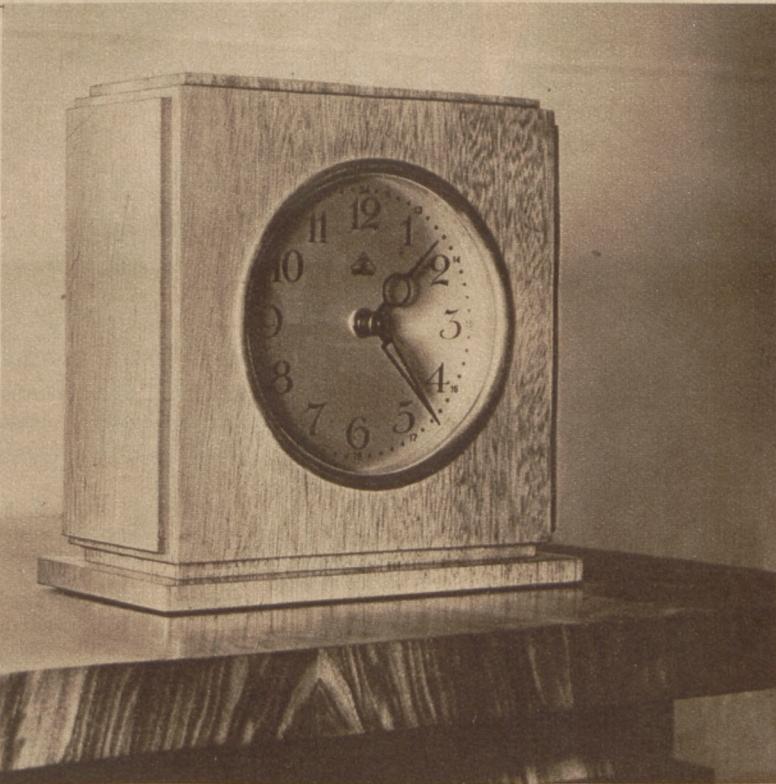
*Der Laden  
kommt  
zum Kunden*

**Das „Reinigungsgirl“.**  
Die moderne Putzfrau kommt in England jetzt mit dem Motorrad angesahnen. Man nimmt gern ihre Dienste in Anspruch, denn Hausmädchen sind sehr kostspielig.

Rechts:

**„Schönheitsdienst“ auf der Straße.**

Ein Londoner „Schönheits-Spezialist“ hat einen besonderen Dienst für seine Kundenschaft im „country“ eingerichtet. Eigens dafür ausgebildete Kräfte besuchen die Kundenschaft auf den Landgütern. — Behandlung einer jungen Klientin im Garten.



## Eine neue Uhr fürs Heim

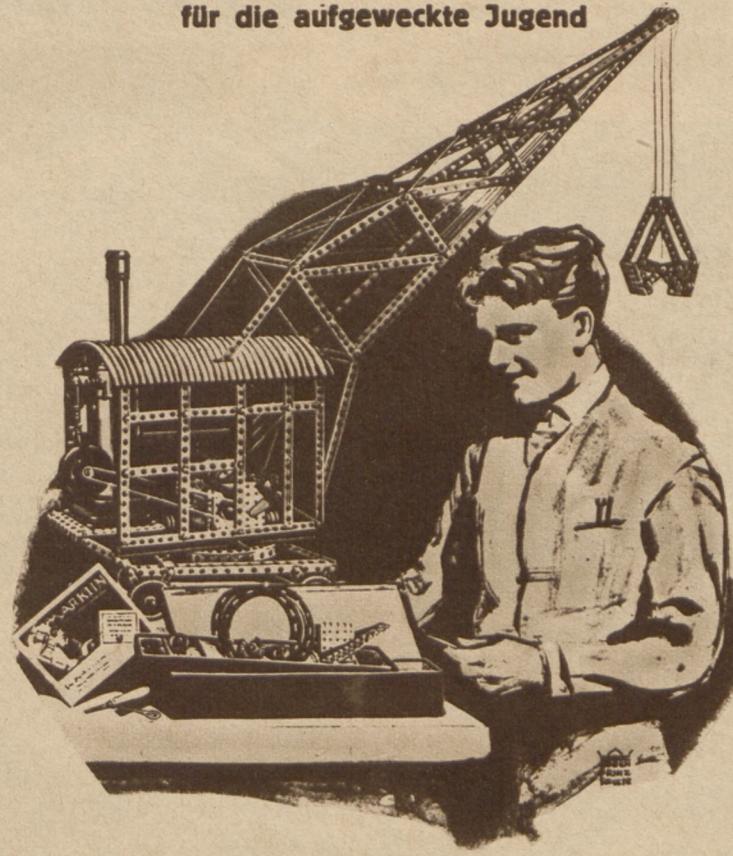
die Siemens-Zimmeruhr. Edel geformt, technisch vollkommen, ganz wie man es heute wünscht. Geräuschlos wird sie in regelmäßigen Abständen vom elektrischen Strom aufgezogen. Die Zeiger sind auf das bequemste einzustellen, der Stromverbrauch ist gering, und der Rundfunk wird nicht gestört. Für die Wand können Sie die Zimmeruhr auch im schlicht vornehmen Rundrahmengehäuse mit 25, 30 oder 40 cm Zifferblatt-Durchmesser haben.



**SIEMENS & HALSKE AG.  
Wernerwerk, Berlin-Siemensstadt**

U.021

**MÄRKLIN**  
Metallspielwaren      Metallbaukästen  
für die aufgeweckte Jugend

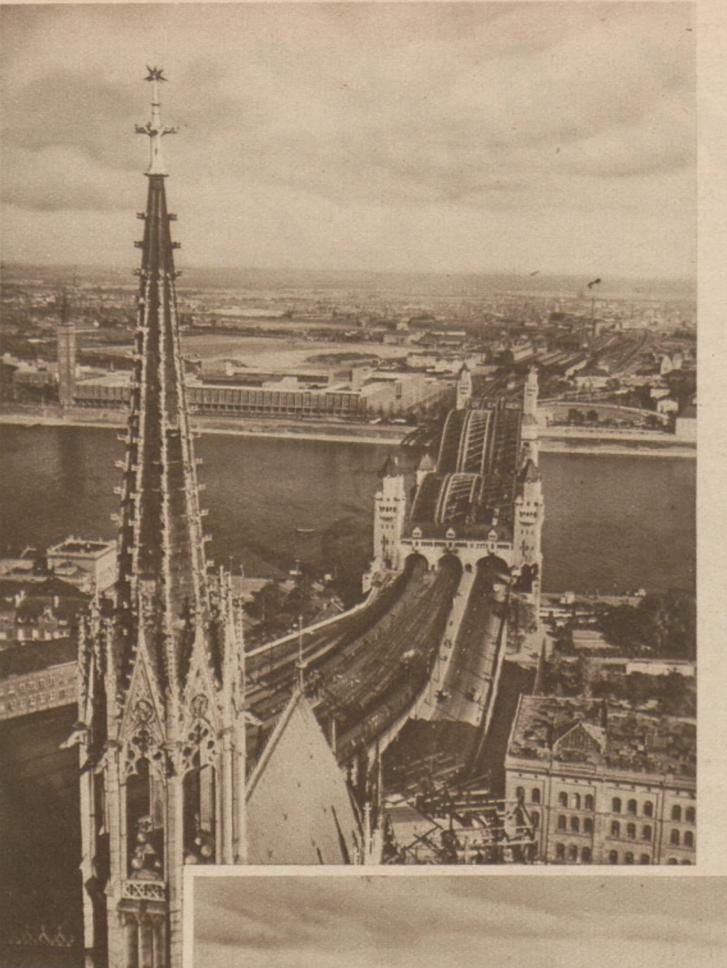


**Eisenbahnen mit Uhrwerk-, Dampf- und elektrischem Antrieb sowie reichhaltigem Zubehör. Dampfmaschinen, Betriebsmodelle, Schiffe, Kreisel, Kanonen, Kochherde**  
— Metallbaukästen —

Märklin-Katalog D 7, Ausgabe 1930, sowie Prospekte für Baukästen und Einzelteile in allen einschlägigen Geschäften erhältlich. Bezugssachen können erfragt werden bei

Gebr. Märklin & Cie. G. m. b. H., Göppingen 29 (Württ.)

# Millionenstädte im Werken!



Prag hat heute die Einwohnerzahl von 700 000 überschritten. — Blick auf den Wenzelsplatz.



Größer als Rom. Neapel mit Monte Somma und Vesuv im Hintergrunde.

Rechts: Straße in Brüssel, das mit den Vororten dreiviertel Million bereits überschritten hat.

Unten: Barcelona

hat lange mit der Hauptstadt Madrid um die Ehre gerungen, die größte Stadt Spaniens zu sein. Nur einige Tausend trennen beide Städte, die je über dreihundert Millionen Einwohner haben. —

Blick auf die Plaza de la Paz am Hafen.

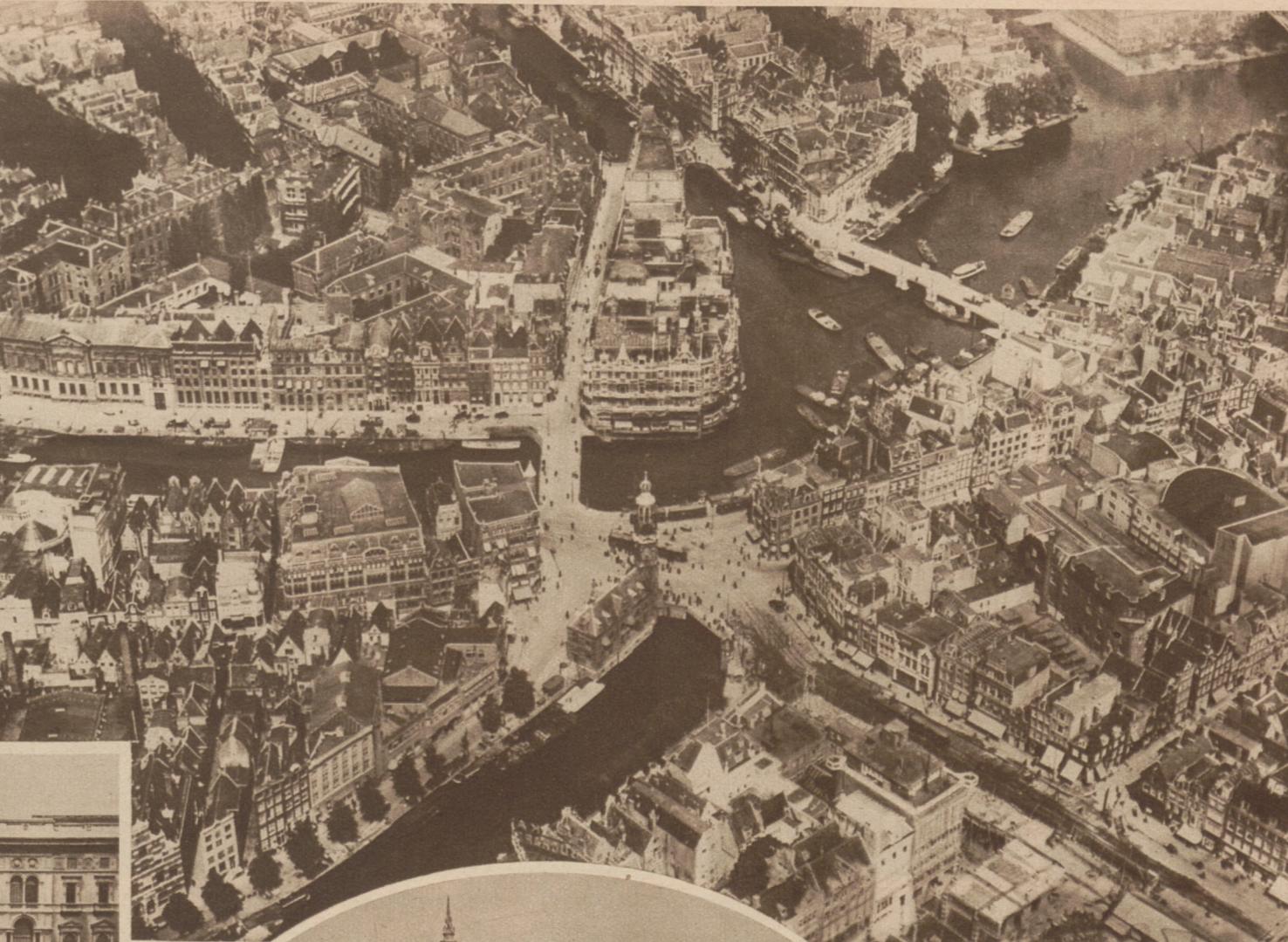


Madrid, die moderne Hauptstadt Spaniens verfügt auch über ein Untergrundbahnh.

man konnte unter Heranziehung zeitgenössischer Berichte ungefähr die Gesamtzahl der Einwohner berechnen. Rom und Alexandria, Nineve und Babylon haben sicher riesige Einwohnermengen beherbergt, und gewiß ist auch, daß Rom schon mehrfältige Mietstaferne besaß und im Umfang viel größer war als die heutige moderne Stadt. Die Zusammenballung der Menschen hat natürlich keine Zufallsgründe, sondern ist, um ein ganz modernes Schlagwort zu gebrauchen, eine „Nationalisierungsmaßnahme“, die Arbeit und Lebensversorgung erleichtert. Auch andere Ursachen, Herdentriebe und Möglichkeiten der Eheschließung spielen eine Rolle, selbstverständlich auch die geographische Lage. Und doch sind die meisten dieser Riesenstädte verschwunden, oft gehen Sand und Wellen über ihre Städte dahin, und nur die Lebherstellung erzählt von einstiger Pracht. Doch ist für Nachwuchs hier wie überall gehorgt. Gerade unsere Zeit sieht neue Riesenstädte heranwachsen. Jahr um Jahr legen sich wie die Ringe eines Baumes neue Wohnviertel um den



Land herum, das Land entvölkert sich immer mehr, weil das trügerische Bild der Großstadt lohnt, eine Fata morgana für Tausende und aber Tausende von Lebenspilgern, die in den Steinwüste genau so untergehen, wie die Karawane im Sande der Sahara. Nur ein Wechsel der Lebensanordnung kann hier helfen, Abkehr von den oft so eitlen Geistern des Daseins. Zufriedenheit auch mit geringem Los und die Einsicht, daß auch Millionenstädte nicht das erhoffte Lebensglück zu bringen vermögen. „Nimm Haß und Spaten, grabe selber, die Bauernarbeit macht dich groß“, heißt es in Goethes „Faust“, und damit ist auch die



Weltstadttreiben am Domplatz von Mailand, der größten Stadt Italiens, (etwa 900 000 Einwohner).



Amsterdam, das holländische Venedig. Mit ihren etwa 750 000 Einwohnern die bei weitem bedeutendste Handelsstadt unseres Nachbars.

Im Oval: Die Million beinahe erreicht hat Ungarns Hauptstadt Budapest. — Das imposante Parlamentsgebäude an der Donau.



Lösung wenigstens für die deutsche Zukunft gegeben, die nur lauten kann: Abkehr von den Millionenstädten, damit der Weg für eine neue Berlinerischung des Lebens frei wird.

Dr. Fr. B.  
Athen hat durch die kleinasiatische Griechen-Zuwanderung mit Piräus bereits die Millionen-grenze überschritten.



Bukarest beult sich, Athen zu überflügen. Mit 800 000 Einwohnern ist es der griechischen Hauptstadt bedrohlich nahegerückt. — Junkers G. 38 kreuzt über dem Athenaeum.



Die Stadt der Radfahrer, Kopenhagen, die größte Stadt Nordeuropas. (750 000 Einwohner).



**Hökerbetrieb.**



**Links:**  
**Kochuskirche**  
in Rosenberg O. S.,  
erbaut 1654.



**Rechts:**  
**Burgruine Tost.**

**Rechts:**  
**Südostdeutscher**  
**Fußballmeister 1930/31:**  
**Beuthen 09.**



**Gymnastikgruppe der**  
Beuthener Volkshochschule  
(Leiterin L. Swoboda.)

Phot.: Lisa Helbig.

